한국표준건강분류

Korean Standard Classification of Functioning, Disability and Health

KCF

통계청

Statistics Korea

발 간 등 록 번 호

2016. 한국표준건강분류 제정

한국표준건강분류

Korean Standard Classification of Functioning, Disability and Health

2016



통 계 청

머 리 말

노인인구 증가와 의학의 발달로 인해 질병의 치료보다 예방이나 재활, 생활환경 개선과 같은 건강관리의 중요성이 대두되면서 건강의 개념이 신체뿐만 아니라 사회적, 정신적으로 행복한 삶의 영위로 확대되었습니다. 이러한 변화와 수요에 선제적으로 대응하기 위해서는 건강과 관련된 객관적인 통계와 그 통계를 생산하기 위한 합리적 기준이 마련되어야 합니다.

이런 흐름에 발맞춰 세계보건기구(WHO)는 신체적, 사회적, 환경적 측면을 종합적으로 고려해 개인의 전반적인 건강상태를 측정하는 국제기능·장애·건강분류(International classification of functioning, disability and health)를 2001년에 국제적인 공통 기준으로 제정하고, 각 회원국에 도입을 권고하였습니다.

이에 통계청은 국제기능·장애·건강분류를 기반으로 2009년부터 7년간의 기초 연구와 각 분야별 전문가와의 협업을 통해 국내 보건현실을 반영하여 금번에 한국표준건강분류로 제정하기에 이르렀습니다.

새로운 보건분류인 한국표준건강분류가 우리나라 국민의 보건상태를 객관적으로 파악하는 유용한 도구로써 성공적으로 정착되고 한국표준질병·사인분류와 상호보완적으로 활용되어 합리적 정책수립에 기여할 수 있기를 기대합니다.

끝으로 제정 작업에 헌신적으로 참여하신 한국건강분류개발 연구자들, 한국건강분류 자문위원님들, 보건분야 관계기관 여러분께 깊은 감사의 말씀을 드립니다.

2016. 12.

통계청장 유 경 준

차 례 >>

서 론 ····· 1

1. 배 경 ····· 3

2. 한국표준건강분류의 목표 ····· 5

2.1 한국표준건강분류의 적용 ····· 5

3. 한국표준건강분류의 특성 ····· 7

3.1 한국표준건강분류의 보편성 ····· 7

3.2 한국표준건강분류의 영역 ····· 7

3.3 분류 단위 ····· 8

3.4 한국표준건강분류의 발행 ····· 9

4. 한국표준건강분류 구성요소 개요 ····· 10

4.1 신체기능과 구조, 그리고 장해 ····· 12

4.2 활동과 참여 / 활동제한과 참여제약 ····· 13

4.3 배경요인 ····· 15

5. 기능수행과 장애의 모형 ····· 17

5.1 기능수행과 장애의 과정 ····· 17

5.2 의학적 모형과 사회적 모형 ····· 18

6. 한국표준건강분류의 사용 ····· 20

1단계 분류 ····· 25

2단계 분류 ····· 29

정의에 의한 세부분류 ····· 49

신체기능 (Body functions) ····· 51
신체구조 (Body structures) ····· 115
활동과 참여 (Activities and participation) ····· 130
환경요인 (Environmental factors) ····· 189

부록 ····· 235

1. 분류와 용어 ····· 237
2. 한국표준건강분류 코드적용 지침 ····· 245
3. 활동과 참여 목록 활용 ····· 260
4. 사례 예제 ····· 264
5. 한국표준건강분류 사용에 대한 윤리적 지침 ····· 267
6. 최소한의 이상적 데이터 수집을 위한 한국표준건강분류 권고사항 ····· 269
7. WHO의 장애가 있는 사람에 관한 고찰 ····· 270

서 론

Introduction

1 배 경

이 책은 한국표준건강분류(Korean Standard Classification of Functioning, Disability and Health, 이하 KCF[1])를 다루고 있다. KCF의 전반적인 목적은 건강과 건강관련 상태를 표현하기 위해 통일된 표준 언어와 체계를 제공하는 것이다. KCF는 건강과 건강관련 웰빙(well-being)상태의 구성요소(예를 들면, 교육, 노동)를 정의하고 있다. 따라서 KCF는 건강영역(health domains)과 건강관련 영역(health-related domains)으로 구성된다. 이러한 KCF 영역은 신체, 개인, 사회의 관점에서 (1) 신체기능과 구조, (2) 활동과 참여[2]라는 두 개의 기본 분류 목록을 통해 기술된다. 분류로서 KCF는 개인의 특정한 건강상태(질병이 있거나 장애를 가진 사람이 하거나 할 수 있는 것)에 대해 서로 다른 영역[3]을 체계적으로 분류한다. 기능수행(functioning)은 모든 신체기능, 활동과 참여를, 장애(disability)는 장해, 활동제한과 참여제약을 망라하는 포괄적 용어다. 또한 KCF 분류 목록에는 이런 모든 구성개념과 상호작용하는 환경요인도 포함되어 있다. 이런 방식으로 사용자는 KCF의 여러 영역을 통해 개인의 기능 수행, 장애, 건강을 설명할 수 있다.

KCF의 근간인 국제기능장애건강분류(International classification of functioning, disability and health, 이하 ICF)는 세계보건기구-보건의료분류표준(WHO-FIC) 중 하나로 다양한 측면에서 건강을 분류한다. WHO-FIC는 진단, 기능 수행, 장애, 보건서비스 접촉 사유 등 광범위한 건강관련 정보를 분류하는 틀을 제공하며 전 세계적으로 여러 학문과 과학 분야에서 건강과 보건의료에 관한 지식이 소통될 수 있도록 표준화된 공통 언어로 사용한다.

국내 보건분류 중에서 질환, 장애, 손상과 같은 건강상태는 병인론적 틀을 제공하는 한국표준질병·사인분류(Korean standard classification of diseases, 이하 KCD)[4]를 사용하여 우선적으로 분류하며, 건강상태와 관련된 기능 수행과 장애는 KCF로 분류한다. 이처럼 KCD와 KCF는 상호 보완적[5]이므로 함께 활용할 것을 권장한다. KCD는 질환, 장애 또는 기타 건강상태의 "진단"을 제공하며 여기에 KCF 분류로 기능수행이 추가되면 정보의 내용이 풍부해진다.[6] 진단에 기능 수행이 추가된

1) 국제기능장애분류(International classification of functioning, disability and health, ICF)를 근간으로 하여 작성되었으며 ICF는 WHO의 국제장애분류(ICIDH)의 개정판이다. WHO는 1980년에 시험용으로 ICIDH를 최초 발행했다. 그 후 5년에 걸친 체계적 현장 시험 적용과 국제적 협의를 거쳐 2001년 5월 22일 제54차 세계보건총회에서 ICIDH의 국제적 사용을 승인했다. (결의안 WHA54.21)

2) 이 용어들은 이전에 사용하던 '장해', '장애', '사회적 불리'를 대신하는 것으로, 분류 영역을 확장하여 긍정적 경험을 기술하도록 하였다. 이 새로운 용어들은 서론에서 추가로 정의하였고 분류 내에서 상세히 설명하였다. 이 용어들은 일상생활에서의 사용과는 다른 특수한 의미로 사용된다는 점에 주목해야 한다.

3) 영역(domain)이라는 것은 서로 관련이 있는 생리적 기능, 해부적 구조, 행위, 과제, 생활영역의 실질적이고 의미 있는 조합이다.

4) WHO 국제질병분류(International Statistical Classification of Diseases)를 1952년부터 국내에서 한국표준질병·사인분류로 제정

5) KCD와 KCF 간의 중복 사항을 파악하는 것도 중요하다. 두 분류 모두 신체계통으로 시작한다, 장해는 신체구조와 신체기능에 관련된 것으로 '질병의 과정' 중 일부이므로 KCD에서도 다루어진다. 다만 KCD에서 장해(징후 또는 증상으로서)는 질병을 구성하는 수많은 요소의 일부이거나 보건 서비스를 접촉하는 이유로 보는데 반해 KCF에서는 건강상태와 연관된 신체기능과 신체구조의 문제로 간주한다.

6) 동일한 질병을 앓고 있더라도 사람에 따라 기능수행의 수준이 다를 수 있으며, 기능수행 수준이 같다고 해서 건강상태가 반드시 같은 것도 아니다. 따라서 질병과 기능수행을 결합하여 사용하면 의료를 목적으로 하는 자료의 질을 향상시킨다. KCF를 사용한다고 정상적 진단 절차를 무시해서는 안 된다. 기타 다른 목적으로 KCF를 단독으로 사용하기도 한다.

정보는 사람 또는 인구 집단의 건강을 더 광범위하고 의미 있게 설명해 주므로 의사 결정 목적으로 사용할 수 있다.

보건분류는 인구집단의 건강을 국제적 맥락에서 설명하고 비교하는 가치 있는 도구이다. KCD에 의한 사망 정보와 KCF에 의한 건강결과 정보가 결합된 건강수준지표로 인구집단의 건강과 그 분포를 관찰하고 사망과 질병에 이르게 한 여러 원인의 기여 정도를 평가하는 도구이다.

KCF의 근간인 WHO의 ICF는 '질병의 결과'분류(1980년 판)에서 '건강의 구성요소'분류로 변화하였다. '질병의 결과'는 질병의 파급 효과 또는 질병으로 인한 건강상태를 강조하는 반면에 '건강의 구성요소'는 건강을 이루고 있는 것이 무엇인가를 파악하는 데 중점을 둔다. 그러므로 연구자가 적합한 과학적 방법을 통해 인과적 추론을 이끌어내기 위해 KCF는 병의 원인에 관해서는 중립적인 입장을 취한다. 이러한 접근법은 '건강 결정요인' 또는 '위험요인' 접근방식과도 다르다. 즉, 결정요인 또는 위험요인 연구를 용이하게 수행할 수 있도록, KCF는 개인들이 살아가는 상황을 기술한 환경요인 목록을 가지고 있다.

2 건강분류의 목표

KCF는 다양한 원칙과 서로 다른 분야에 사용할 수 있도록 고안된 다목적 분류이다. 세부적인 목적은 다음과 같이 요약할 수 있다.

- 국가 간 자료, 보건의료 학문, 서비스 및 시점 간 자료 비교 가능
- 건강과 건강관련 상태, 결과, 결정요인의 이해와 연구를 위한 과학적 기초 제공
- 보건의료인력, 연구자, 정책결정자, 장애를 가진 사람을 포함한 일반 대중과 같이, 서로 다른 사용자들 간 의사소통의 향상을 위해 건강 및 건강관련 상태 기술용 공통 언어 구축
- 건강정보시스템을 위한 체계적인 코딩 시스템 제공

다양한 문화권에서 보건정책, 질 관리, 결과 평가를 위해 여러 사용자들이 사용할 수 있는 의미 있고 실용적인 시스템 구축하는데 KCF가 필요하고 사용될 것이므로 이러한 목표들은 서로 밀접하게 관련되어 있다.

2.1 한국표준건강분류의 적용

KCF는 다음과 같은 여러 가지 목적으로 사용할 수 있다.

예를 들면;

- 통계적 도구 - 자료 수집과 기록 (예: 인구집단 연구·조사 또는 정보시스템 관리)
- 연구용 도구 – 결과, 삶의 질 또는 환경요인 측정
- 임상 도구 – 요구분석, 특정상태의 치료 적합성 평가, 직업평가, 재활 및 결과 평가
- 사회정책 도구 - 사회보장정책, 보상체계와 정책 설계 및 실행
- 교육 도구 - 교과과정 설계, 인식 향상, 사회적 행동의 실행

KCF는 본질적으로 건강과 건강관련 분류이기 때문에 보험, 사회보장, 노동, 교육, 경제, 사회정책 및 법령 개발, 환경 개선과 같은 분야에서도 이용하고 있다. KCF의 근간인 ICF는 UN의 사회 분류 기준으로 채택되었으며, 장애인의 기회균등에 관한 표준 규칙(The Standard Rules on the

Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities[7])에 인용 및 포함되어 있다. 따라서 KCF는 국가 법령뿐만 아니라 공식적인 국제 인권 규약을 이행하는 데 적합한 도구이다.

KCF는 사회보장, 보건관리 평가, 지역 · 국가 · 국제 수준에서의 인구조사와 같이 폭넓고 다양한 적용 현장에서 사용하기에 유용한 도구다. KCF는 예방, 건강 증진, 사회적 방해 요인 제거 또는 완화 및 사회적 지원과 협력 제공 장려를 통한 참여 개선 등 개인의 건강관리에 적용할 수 있는 정보를 위한 개념적 틀을 제공한다. 또한 평가 및 정책 수립과 관련하여, 건강관리시스템의 연구에서도 KCF를 유용하게 사용할 수 있다

7) 장애인의 기회균등에 관한 표준규칙(The Standard Rules on the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities)은 1993년 12월 20일 제48차 UN총회(결의안 48/96)에서 채택되었다. UN 출판국(1994)에서 발행

3 한국표준건강분류의 특성

분류는 무엇을 분류하는지가 명확해야 한다. 즉, 분류의 세계, 영역, 분류 단위, 구성 그리고 이러한 요소들이 서로의 관계상에서 어떻게 구조화되었는지 명확해야 한다. 다음은 이러한 KCF의 기본 특성에 관한 설명이다.

3.1 한국표준건강분류의 보편성

KCF는 인간 건강의 모든 면 그리고 일부 건강관련 웰빙의 구성요소를 포함하며 이들을 건강 영역 및 건강관련 영역[8]에서 기술한다. KCF 분류는 광범위한 건강의 맥락을 다루며 사회경제적 요인에 의한 정황과 같이 건강과 관련이 없는 상황은 다루지 않는다. 이를 테면 사람이 인종, 성별, 종교 또는 기타 사회경제적 특성 때문에 그들이 처한 환경에서 과제수행에 제약을 받을 경우는 KCF에서 분류한 건강관련 참여의 제한에 해당되지 않는다.

KCF는 장애를 가진 사람들만을 다룬다는 오해가 널리 퍼져있지만 사실 KCF는 모든 사람을 대상으로 하는 분류이다. 모든 건강과 건강관련 상태는 KCF를 사용하여 설명할 수 있다. 즉, KCF는 보편적으로 적용된다[9].

3.2 한국표준건강분류의 영역

KCF는 인간의 기능 수행과 제약 상황을 기술하고 이 정보를 조직화하는 틀을 제공한다. KCF를 통해 이 정보는 의미 있고 상호 관련되며 쉽게 접근할 수 있는 방식으로 구조화된다.

KCF는 정보를 두 가지 부분으로 체계화한다. 제1부는 기능수행(Functioning)과 장애(Disability), 제2부는 배경요인(Contextual factors)을 다룬다. 그리고 각각 두 개의 구성요소가 있다.

1. '기능수행(functioning)과 장애(disability)'의 구성요소

신체(body) 요소는 두 가지 분류, 즉 신체계통의 기능 분류와 신체구조 분류로 구성된다. 두 분류에 해당하는 장(chapter)은 신체계통에 따라 체계화되어 있다.

8) 건강 영역에는 보기, 듣기, 걷기, 학습과 기억 등이 있고, 건강관련 영역에는 교통, 교육, 사회적 상호작용 등이 있다.
9) Bickenbach JE, Chatterji S, Badley EM, Üstün TB. Models of Disablement, universalism and the ICIDH, Social Science and Medicine, 1999, 48:1173-1187.

활동과 참여(activities and participation) 요소는 개인 및 사회적 관점에서 기능수행의 측면을 나타내는 전체 영역을 다룬다.

2. '배경요인(contextual factor)'의 구성요소

환경요인(environmental factors) 목록이 배경요인의 첫 번째 구성요소다. 환경요인은 기능수행과 장애의 모든 구성요소에 영향을 미치고 개인이 직면한 환경에서부터 일반적 환경의 순서로 체계화되어 있다.

개인요인(personal factors) 역시 배경요인의 구성요소이나 개인과 관련된 사회문화적 차이가 크기 때문에 KCF 분류에 포함되지 않는다.

KCF의 제1부 '기능수행과 장애'의 구성요소는 두 가지 방식으로 표현된다. 하나의 방식은 문제를 표시하기 위해 사용할 수 있다. 예를 들어, 손상, 활동제한, 참여제약은 장애라는 포괄적 용어로 요약된다. 다른 하나는 문제가 없는(중립적) 측면을 나타낼 수 있다. 예를 들어 건강과 건강관련 상태의 측면은 기능수행이라는 포괄적 용어로 요약된다.

기능수행과 장애의 이러한 구성요소들은 독립적이지만 서로 연관된 네 가지 개념(constructs)을 통해 설명된다. 그리고 이 구성개념은 '평가값(qualifier)'을 사용하여 의미를 가진다. 신체기능과 구조는 생리적 계통 또는 해부학적 구조 내의 변화에 의해 설명된다. 활동과 참여 구성요소에서는 두 가지 구성개념, 즉 능력(capacity)과 수행(performance)을 사용한다. (4.2 참조)

한 사람의 기능수행과 장애는 건강상태(질환, 장애, 손상, 외상 등)와 배경요인 간의 역동적인 상호작용[10]이다. 위에서 지적한 바와 같이 '배경요인'은 개인 및 환경요인 모두를 포함한다. KCF는 분류의 필수 요소로서 포괄적인 환경요인을 포함한다. 환경요인은 기능수행과 장애의 모든 구성요소와 상호작용한다. 환경요인 구성요소의 기본 구성개념은 물리적, 사회적 및 태도적 측면의 특징에 의한 촉진 효과이거나 저해 효과이다.

3.3 분류 단위

KCF는 건강과 건강관련 상태를 분류한다. 따라서 분류 단위는 건강 영역과 건강관련 영역 내의 범주들이다. 그러므로 KCF에서 사람은 분류 단위가 아니라는 것을 명심해야 한다. 즉 KCF는 사람을 분류하는 것이 아니라 건강 영역 또는 건강관련 영역에 속한 개개인의 상황을 기술한다. 또한 그 기술은 언제나 환경적 맥락과 개인요인 내에서 이루어진다.

10) 이 상호작용은 이용자에 따라 과정으로 볼 수도 있고 결과로 볼 수도 있다.

3.4 KCF의 발행

KCF는 다양한 수준의 세분화를 원하는 이용자들의 요구를 충족시키기 위해 두 가지 버전을 제공한다.

이 책에서 담고 있는 KCF 상세버전은 4단계 분류가 제시된다. 이 4단계 분류는 2단계에서 모든 영역을 포함하는 상위단계 분류로 통합될 수 있다. 즉 2단계 분류는 KCF 요약버전으로 사용 가능하다.

4 한국표준건강분류 구성요소 개요

정의[11)]

건강이라는 관점에서 :

신체기능(body functions)은 신체계통의 생리적 기능이다.(심리적 기능 포함).

신체구조(body structures)는 기관(organ), 사지 및 그 구성기관과 같은 신체의 해부학적 부위이다.

장해(impairments)는 의미 있는 변형이나 손실과 같은 신체기능 또는 구조의 이상이다.

활동(activity)은 개인이 과제나 행위를 수행하는 것이다.

참여(participation)는 일상생활 상황에 관여하는 것이다.

활동제한(activity limitation)은 활동수행에서 개인이 겪을 수 있는 어려움이다.

참여제약(participation restriction)은 일상생활 상황에 관여할 때 개인이 경험할 수 있는 문제를 의미한다.

환경요인(environmental factors)은 사람들이 살아가는 물리적, 사회적, 태도적 환경을 형성한다.

이 개념들의 개요는 [표 1]에 있다.

[표 1]에 나타난 바와 같이,

- KCF는 두 부분으로 구성되며, 각 부분에는 두 개의 구성요소가 있다.

제1부. 기능수행과 장애
(a) 신체기능과 구조
(b) 활동과 참여

11) [부록 1] 분류와 용어 참조

제2부. 배경요인
(a) 환경요인
(b) 개인요인

- 각 구성요소는 긍정적인 측면과 부정적인 측면으로 표현 가능하다.
- 각 구성요소는 여러 개의 영역들과 각 영역 내의 범주들로 이루어진다. 이 범주들이 분류 단위다. 한 개인의 건강 및 건강관련 상태는 적절한 하나의 범주 코드 또는 다수의 코드들을 부여하고 평가값을 추가하는 방식으로 기록한다. 평가값은 숫자로 이루어진 코드이며 해당 범주 내 기능수행 또는 장애의 영향 범위, 심각성 정도, 환경요인이 촉진요인 또는 저해요인으로 작용하는 정도를 명시한다.

표 1. 한국표준건강분류 개요

<table>
<tr><th></th><th colspan="2">제1부: 기능수행과 장애</th><th colspan="2">제2부: 배경요인</th></tr>
<tr><td>구성요소</td><td>신체기능과 구조</td><td>활동과 참여</td><td>환경요인</td><td>개인요인</td></tr>
<tr><td>영역</td><td>신체기능
신체구조</td><td>생활영역
(과제, 행위)</td><td>기능수행과 장애에
대한 외적 영향</td><td>기능수행과 장애에
대한 내적 영향</td></tr>
<tr><td rowspan="2">구성개념</td><td>신체기능의 변화
(생리학적)</td><td>능력(capacity)
표준 환경에서의 과제 수행</td><td rowspan="2">물리적·사회적·
태도적 측면의 특성이
미치는 촉진
또는 저해 효과</td><td rowspan="2">개인의 특성이
미치는 효과</td></tr>
<tr><td>신체구조의 변화
(해부학적)</td><td>수행(performance)
실제 환경에서의 과제 수행</td></tr>
<tr><td rowspan="2">긍정적
측면</td><td>기능적 구조적 통합</td><td>활동
참여</td><td rowspan="2">촉진요인</td><td rowspan="2">해당 없음</td></tr>
<tr><td colspan="2">기능수행</td></tr>
<tr><td rowspan="2">부정적
측면</td><td>장해</td><td>활동제한
참여제약</td><td rowspan="2">저해요인/방해요인</td><td rowspan="2">해당 없음</td></tr>
<tr><td colspan="2">장애</td></tr>
</table>

4.1 신체기능과 구조, 그리고 장해

정의 : 신체기능은 신체계통의 생리적 기능이다(심리적 기능 포함).
신체구조는 기관, 사지 및 그 구성요소와 같은 신체의 해부학적 부위를 말한다.
장해는 의미 있는 변형이나 손실과 같은 신체기능 또는 구조의 이상이다.

(1) 신체기능과 신체구조는 두 가지의 다른 부분으로 분류된다. 이 두 분류는 병행하여 사용하도록 되어 있다. 예를 들어, 신체기능에는 '시각 기능'과 같이 기본적인 인체감각이 있으며 이 기능은 '눈과 관련구조'와 구조적으로 연결된다.

(2) '신체'는 인체의 유기적 조직체 전체를 말한다. 그러므로 뇌와 뇌의 기능을 모두 포함하는데 그 예가 정신이다. 따라서 정신적(또는 심리적) 기능도 신체기능에 포함된다.

(3) 신체기능과 구조는 신체계통에 따라 분류된다. 따라서 신체구조는 기관(organ)이 아니다.[12)]

(4) 신체구조의 장해는 신체구조의 이상, 결함, 손실, 또는 기타 의미 있는 변형을 말한다. 장해는 조직 또는 세포, 아세포(subcellular) 또는 분자 단계에서 생물학적 지식과 함께 개념화되었다. 하지만 현실적인 이유로 이 단계들을 열거하지 않았다.[13)] 장해는 생물학적 근거에 따라 분류했으며 세포 또는 분자 단계로 분류가 확장될 여지가 있다. 의료분야 사용자들은 장해는 병리적 원인이 아니라 손상에 대한 병리적 발현이라는 것을 명심해야 한다.

(5) 장해는 신체와 신체기능의 생의학적 상태에서 볼 때 통상적인 특정 인구 표준에서 이탈한 것이고 장해의 구성요소는 이러한 기준에 따라 신체적·정신적 기능 수행을 판단할 자격을 갖춘 사람이 정의 내린다.

(6) 장해는 일시적이거나 영구적일 수도 있으며 진행성, 퇴행성, 고착상태 또는 간헐적이거나 지속적일 수도 있다. 표준 인구집단으로부터 이탈 정도가 경미할 수도 있고 심할 수도 있으며 시간이 감에 따라 변동을 거듭할 수 있다. 이러한 장해의 특징은 점(.) 이하에서 주로 평가값 코드로 분명하게 표현된다.

(7) 장해는 병의 원인 또는 그 발병과정과 관련이 없다. 예를 들면, 시력이나 사지 상실은 유전적 이상 또는 후천적 손상으로 인해 발생할 수 있다. 장해에는 그 원인이 있기 마련이다. 그러나 그 원인이 결과로 발생한 장해를 충분히 설명하지 못할 수도 있다. 또한 장해는 신체기능이나 구조에 장애가 수반하는데 이때 이 장애는 여러 질병, 장애 또는 생리적 상태와 관련 있을 수 있다.

12) ICIDH 1980년판에는 기관수준에서 언급되는 경우가 있으나 '기관'이라는 용어는 정의가 분명하지 않다. 눈과 귀는 관례적으로 기관으로 간주되고 있으나 그 범위를 정의하기가 곤란하고 사지나 내부기관도 마찬가지다. 신체 내부의 하나의 개체나 단위인 '기관' 대신에, KCF에서는 '신체구조'라는 용어를 사용한다.

13) KCF의 상세버전을 사용해 분류한 장해는 타인이나 직접 관찰한 사람, 또는 관찰로부터의 추정에 의해 발견되거나 인정할 수 있어야 한다.

(8) 장해는 건강상태의 일부이거나 건강상태의 표현일 수 있지만 그렇다고 반드시 어떤 질병이 존재한다거나 병을 앓고 있어야 하는 것은 아니다.

(9) 장해는 그 범위가 장애나 질병보다 더 넓고 포괄적이다. 예를 들어 하지 상실은 신체구조의 장해이지 장애나 질환이 아니다.

(10) 장해는 다른 장해를 초래할 수 있다. 예를 들어 근력 감소는 운동기능을 손상시킬 수 있고, 심장기능은 호흡기능의 결손과 관련 있을 수 있으며, 손상된 인지능력은 사고기능과 관련 될 수 있다.

(11) 신체기능과 구조(body functions and structures) 구성요소와 KCD의 일부 범주가, 특히 증상과 징후와 관련해서 중복되어 보이지만 두 분류는 목적이 다르다. KCD의 증상분류는 질병이환 또는 서비스의 이용수준을 기록하기 위한 것인 반면에 KCF 증상 분류는 신체 기능의 일부를 나타내는 것이며 예방 또는 환자의 요구사항 파악을 위해 이용한다. 무엇보다도 KCF의 신체기능과 구조(body functions and structures)분류는 활동과 참여(Activities and Participation) 범주와 함께 사용하기 위한 것이다.

(12) 장해는 규정된 식별 기준을 통해 적절한 범주로 분류한다.(예: 한계 수준에 따라 존재 또는 부재) 이 기준은 신체기능과 구조에도 동일하게 적용된다. 이 기준은 (a) 손실 또는 결여, (b) 감소, (c) 추가 또는 과잉, (d) 변형이다. 일단 장해가 있으면 KCF의 일반 평가값을 사용해 장해의 중증도에 대해 척도화한다.

(13) 환경요인은 신체기능과 상호작용한다. 이는 공기의 질과 숨쉬기, 빛과 보기, 소리와 듣기, 집중과 방해, 지면 상태와 균형, 주변온도와 체온 조절 사이의 상호작용과 같다.

4.2 활동과 참여 / 활동제한과 참여제약

정의 : 활동(Activity)은 개인의 과제나 행위를 수행하는 것이다.
참여(Participation)는 일상생활 상황에 관여하는 것이다.
활동제한(Activity limitation)은 활동수행에서 개인이 겪을 수 있는 어려움이다.
참여제약(Participation restriction)은 일상생활 상황에 관여할 때 개인이 경험할 수 있는 문제이다.

(1) 활동과 참여의 구성요소 영역은 생활영역 전 범위(기본적인 학습이나 보는 것에서부터 대인관계나 고용과 같은 복합적인 영역에 이르는)를 다루는 단일 목록으로 제시된다. 그 구성요소는 활동(a)이나 참여(p) 또는 두 가지 모두를 표현하기 위해 사용할 수 있다. 이 구성요소의 영역은 수행 평가값과 능력 평가값에 의해 규정된다. 따라서 이 목록을 통해 수집된 정보는 중복이나 중첩이 없는 자료 매트릭스이다. ([표 2] 참고)

표 2. 활동과 참여 : 자료 매트릭스

영 역		평가값	
		수행	능력
d1	학습과 지식의 적용		
d2	일반적 과제와 요구		
d3	의사소통		
d4	움직임		
d5	자기관리		
d6	가정생활		
d7	대인상호작용과 관계		
d8	주요생활영역		
d9	지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활		

(2) 수행 평가값은 개인이 자신의 현재 환경 속에서 무엇을 하고 있는 지를 나타낸다. 현재 환경은 사회적 맥락을 포함하므로 수행은 '일상생활 상황에 관여하는 것' 또는 실제 상황 속에서 사람들이 살아가는 "삶의 경험"일 수 있다.[14] 이 상황은 환경을 이루는 신체·사회·태도의 모든 측면이 포함되는데 이러한 내용은 '환경요인'이라는 구성요소를 이용하여 분류할 수 있다.

(3) 능력 평가값은 과제나 행위를 수행하는 개인의 능력을 설명한다. 이 구성개념은 제한된 시간에 주어진 영역 속에서 개인이 발휘할 수 있는 기능 수행의 최대 능력을 나타내는 것이다. 개인의 최대 능력을 평가하려면 개인의 능력에 영향을 미치는 다른 환경의 다양한 영향력을 통제한 표준화된 환경이 필요하다. 이 표준화된 환경은 (a) 능력 평가를 위해 통상적으로 사용되는 실제 환경이거나 (b) (a)가 불가능할 경우, 동일한 영향을 갖는다고 생각되는 가상 환경이다. 이 환경은 '동일한' 환경 또는 '표준' 환경이라 불린다. 따라서 능력(capacity)은 환경적으로 보정된 개인의 능력을 반영한다. 이러한 환경적 조정의 내용은 모든 국가 모든 사람들을 국제적으로 비교할 수 있도록 동일해야 한다. 동일하거나 표준화된 환경의 특징은 '환경요인' 분류 항목을 사용해 코드화 할 수 있다. 능력과 수행 사이의 격차는 실제 환경과 표준 환경의 영향 간 차이를 반영하므로 수행능력을 향상시키기 위해 개인 환경에 어떤 변화를 줄 수 있는지에 관한 유용한 지침을 제공한다.

(4) 능력 평가값과 수행 평가값은 더 나아가 보조기구나 인적 지원 유무에 상관없이 사용할 수 있다.

14) '참여'를 정의할 때는 관여의 개념을 사용한다. '관여'는 역할을 맡거나 어떤 생활영역에 포함되거나 종사하는 것, 또는 필요로 하는 것에 수용되거나 접근하는 것을 뜻한다. [표 2]의 자료 매트릭스 상에서 유일하게 참여를 나타내는 지표는 수행 분류다. 그렇다고 참여가 곧 수행을 뜻하지 않는다. 관여의 개념은 주관적인 경험(즉, 소속된다는 의미)과는 구별되어야 한다. 관여를 별도로 분류하려면 [부록 2]의 지침을 참조해야 한다.

도구나 인적 지원이 있다고 하여 장해를 완전히 없앨 수는 없지만, 특정 영역의 기능수행에 대한 제한을 '일부' 제거할 수 있다. 이런 유형의 분류는 보조기구가 없을 때 개인의 기능수행에 어느 정도 제한이 있는가를 파악하는 데 특히 유용하다. [부록 2] 참조

(5) 개인이 이러한 영역의 기능을 수행하는 방식에 있어 양적 또는 질적 변화가 있을 때, 문제나 어려움이 발생할 수 있다. 제한 또는 제약은 통상적으로 인정되는 인구 표준을 기준으로 평가한다. 개인의 능력과 수행을 비교하는 척도인 표준 또는 기준은 질환, 장애, 손상을 비롯해 그와 유사한 건강상태를 갖지 않은 개인의 능력과 수행을 말한다. 제한 또는 제약은 관찰된 수행과 기대된 수행 간의 불일치를 의미한다. 기대된 수행은 인구 표준으로 특정한 병태가 없는 사람들의 경험을 의미한다. 능력 평가값에 동일한 표준을 사용하여 수행을 증진시키기 위해 개인의 환경에 무엇을 할지를 추론할 수 있다.

(6) 개인이 장해가 없는 경우에도 수행과 관련된 문제가 사회적 환경으로부터 직접적으로 초래될 수 있다. 예를 들어, 어떠한 증상과 질환이 없는 HIV가 양성인 사람 또는 특정 질병에 걸리기 쉬운 유전적 소인을 가진 사람은 장해가 없고 아무런 지장 없이 역할을 충분히 수행할 수 있지만 서비스 이용을 거부당하고 차별 받거나 오명이 붙기 때문에 능력을 발휘하지 못할 수 있다.

(7) 활동과 참여 구성요소의 영역을 기반으로 '활동'과 '참여'를 구분하기 어렵다. 마찬가지로, 전문가들의 접근방식과 이론적 체계의 국제적 다양성과 이질성을 고려할 때, 영역에 근거한 '개인적' 관점과 '사회적' 관점을 구분하는 것이 가능하지 않다. 따라서 KCF는 사용자가 원한다면 그들이 원하는 방식으로 활동과 참여를 구분하기 위해 사용할 수 있는 단일 목록을 제공한다. 이에 대해서는 [부록3]에 더 자세하게 설명되어 있다. 활동과 참여를 구분할 수 있는 네 가지 방법은 다음과 같다.

(a) 일부 영역은 '활동'으로, 다른 영역은 '참여'로 지정하되 상호 영역이 중복되지 않도록 한다.

(b) (a)와 동일하나, 일부 중복을 허용한다.

(c) 모든 세부 범주는 '활동'으로, 포괄적 범주는 '참여'로 지정한다.

(d) 모든 영역을 '활동'과 '참여'로 사용한다.

4.3 배경요인

배경요인은 개인의 삶과 생활의 전체적인 배경을 의미한다. 배경요인은 환경요인과 개인요인의 두 가지로 이루어지며, 이는 특정 건강상태를 가진 개인과 그 개인의 건강 및 건강관련 상태에 영향을 미친다.

환경요인은 사람들이 삶을 영위하는 신체적·사회적·태도적 환경을 형성한다. 이들 요인은 개인의 외부 요소이며, 사회 구성원으로서 개인의 과제수행, 행위나 과제를 수행하는 능력 또는 개인의 신체 기능과 구조에 긍정적이거나 부정적인 영향을 미칠 수 있다.

(1) 환경요인은 다음 두 가지 상이한 수준의 관점에서 체계화된다.

(a) 개인적 수준 - 가정, 직장, 학교와 같은 주변 환경을 포함한 개인과 밀접한 환경을 의미한다. 이 수준에는 가족, 지인, 동료, 낯선 사람과 같은 타인과의 직접 접촉과 개인이 이들과의 대면하는 환경의 물리적·물질적 특징이 포함된다.

(b) 사회적 수준 - 개인에게 영향을 미치는 지역사회나 사회의 공식적·비공식적 사회구조, 서비스, 접근방식 또는 제도를 의미한다. 이 수준에는 법, 법규, 공식적·비공식적 규칙, 태도와 이념뿐만 아니라 업무환경, 지역사회 활동, 정부기관, 통신·교통 서비스와 비공식적인 사회적 연결망과 관련된 조직과 서비스를 포함한다.

(2) 환경요인은 신체기능과 구조의 구성요소 및 참여와 활동의 구성요소와 상호작용한다. 각 구성요소에 있어서 그 상호작용의 특성과 정도는 향후 과학적인 연구를 통해 더욱 구체화될 것이다. '장애'는 개인의 건강상태와 개인요인 간 복잡한 관계 및 개인이 살고 있는 환경인 외적 요소의 결과나 산출물로 나타난다고 할 수 있다. 이런 관계 때문에, 상이한 환경은 동일한 건강상태의 사람에게 다른 영향을 끼칠 수 있다. 저해요인이 있거나 촉진요인이 없는 환경은 개인의 '수행'을 제한하고 더 많이 촉진하는 환경에서는 개인의 수행이 증가할 수 있다. 사회가 장애물을 만들거나 (예: 접근이 어려운 건물) 촉진제(예: 보조기구)를 제공하지 않기 때문에 사회가 개인의 '수행'을 방해할 수 있다.

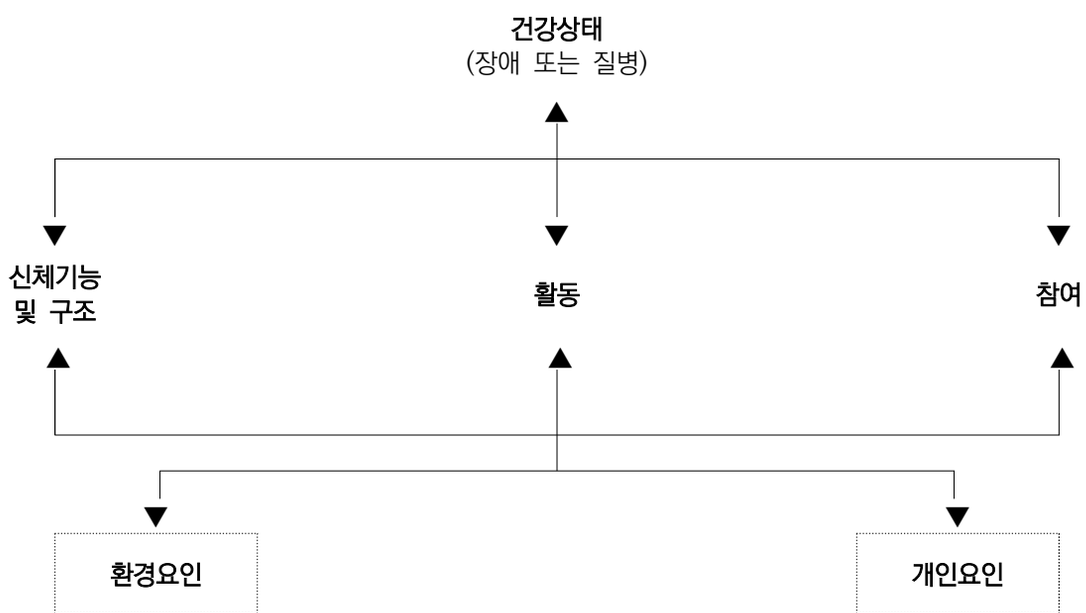
개인요인은 한 개인만이 가진 자신의 삶과 생활방식의 배경으로서, 건강상태나 건강수준의 일부가 아닌 개인의 특징으로 구성된다. 이 요인은 성별, 인종, 나이, 기타 건강 상태, 체력, 생활방식, 습관, 양육, 상황 대처 방식, 사회적 배경, 교육, 직업, 과거와 현재의 경험(과거 생활사건과 현재 사건), 전반적인 행동 유형과 성격 유형, 개인의 심리학적 특성과 기타 성격 등으로 이루어지며, 이것들 중 일부 또는 전부는 장애의 모든 수준에서 영향을 미칠 수 있다. 개인요인은 KCF에서 분류하지 않는다. 하지만 중재활동의 결과에 영향을 주는 개인 요인이 어떻게 기여하는지 보여주기 위해 [그림 1]에 포함시켰다.

5 기능수행과 장애의 모형

5.1 기능수행과 장애의 과정

하나의 분류로써 KCF는 기능수행과 장애의 과정을 모형화하지 않는다. 그러나 구성개념과 영역을 지도화 할 수 있는 수단을 제공함으로써 기능수행과 장애의 과정을 기술할 수 있다. KCF는 상호적이고 혁신적인 과정으로서 기능수행과 장애를 분류하는 다양한 관점의 접근방식을 제공한다. KCF는 이러한 과정의 모형을 만들고 그 과정의 서로 다른 측면의 연구를 원하는 사용자를 위해 구성요소를 제공한다. 이런 점에서 KCF는 언어라 할 수 있으며, KCF를 활용하여 만들 수 있는 글은 사용자의 창의력과 과학적 성향에 영향을 받는다. 다양한 구성요소 간 상호작용[15]에 대한 일반적 이해를 시각화하는데 [그림 1]에 제시되어 있는 도표가 도움이 될 수 있다.

그림 1. 한국표준건강분류 구성요소 간의 상호관계



위 그림에 따르면, 특정 영역에서 개인의 기능수행은 건강상태와 배경요인(환경요인과 개인요인) 간의 복잡한 관계 또는 상호작용이다. 역동적 상호작용이 각 개체들 사이에서 이루어진다. 한 개체 내 중재작용은 하나 또는 그 이상의 다른 개체를 변화시킬 수 있다. 이런 상호작용은 특별하며 항상

15) KCF는 기능수행과 장애의 상호관계를 다룬다는 점에서 1980년판 ICIDH와 근본적으로 다르다. 다차원모형은 상호관계가 복잡하여 그림으로 나타낼 경우 완전하지 못하고 잘못 해석될 가능성이 있다. 여기에 제시한 모형도 복합적인 상호관계를 나타내고 있는데 다른 측면에 중점을 두어 나타낼 수도 있을 것이다. 서로 다른 요소나 구성인자들 사이의 상호관계를 해석하는 방법도 다양하다.(예를 들면, 신체기능에 대한 환경요인의 영향은 참여에 대한 환경요인의 영향과 물론 다르다.)

예측할 수 있는 일대일 관계로 존재하는 것은 아니다. 상호작용은 양방향으로 작용하며 '장애'의 존재가 건강상태 자체를 변화시킬 수도 있다. 하나 이상의 장해로 인한 능력의 제한 또는 하나 이상의 제한으로 인한 수행의 제약은 당연히 생각할 수 있을 것이다. 그러나 중요한 것은, 이러한 구성개념에 대한 자료를 독립적으로 수집하고 모아진 자료들 간의 연관성과 인과관계를 탐구하는 것이다. 전체 건강 경험을 기술하고자 한다면 KCF의 모든 구성요소가 유용하다. 예시는 아래와 같다:

- 장해가 있어도 능력에는 제한을 받지 않을 수 있다. (예: 개인의 능력에 영향을 미치지 않는 한센병으로 인한 외모 손상)
- 뚜렷한 장해 없이 수행 문제와 능력 제한이 있을 수 있다. (예: 여러 가지 질환으로 인해 일상활동의 수행 저하)
- 장해나 능력 제한 없이 수행 문제가 생길 수 있다. (예: 대인관계나 직장에서 편견이나 차별을 받는 HIV 양성 판정을 받은 사람이나 정신질환이 완치된 사람)
- 도움이 없으면 능력이 제한되나 현재 환경에서 수행의 문제는 없는 사람 (예: 이동에 제한이 있는 개인이 이동을 위한 보조도구를 사회로부터 제공받음)
- 역효과를 경험할 수 있다. (예: 팔다리를 사용하지 않음으로 근육 위축, 시설에 수용됨으로써 사회성을 상실)

[부록 4]의 사례는 구성개념 간의 가능한 상호작용을 상세히 보여준다.

[그림 1]은 기능수행과 장애의 과정에서 배경요인(즉, 환경요인과 개인요인)이 어떠한 역할을 하는지 보여준다. 이런 요인들은 특정 건강상태를 가진 개인과 상호작용을 하여 그 개인의 기능수행의 수준과 정도를 결정한다. 환경요인은 개인에게 외적인 요소이고(예: 사회의 태도, 건축물의 구조, 사법제도 등) '환경요인'범주에서 분류된다. 반면에 개인요인은 현재 KCF버전에 분류되어 있지 않다. 개인요인은 성별, 인종, 연령, 건강, 생활방식, 습관, 대처 방식 및 기타 유사한 요인을 포함한다. 필요한 경우 사용자가 개인요인을 평가할 수 있다.

5.2 의학적 모형과 사회적 모형

다양한 개념적 모형[16]들이 장애와 기능수행을 이해하고 설명하기 위해 제시되었다. 이것은 '의학적 모형'과 '사회적 모형'의 변증법적 논리로 표현할 수 있다. 의학적 모형은 장애를 한 개인의 문제로 간주하며 질병, 외상 또는 다른 건강상태로 인하여 발생한 것으로 전문가로부터 의학적 차원의 치료를 필요로 한다. 장애 관리는 장애의 치료, 개인의 적응, 행동 변화를 목표로 진행된다. 의학적 치료가

16) 여기에서의 '모형'은 앞에서와는 달리 구성요소 또는 패러다임을 뜻한다.

주된 문제이고, 정치적으로 보건의료정책의 개정과 개혁에 관심이 있다. 반면에 사회적 모형은 장애를 주로 사회적으로 야기된 문제로 간주하며, 근본적으로 개인이 사회에 완전히 통합되는 문제로 본다. 사회적 모형에서 장애는 한 개인의 특성이 아니라, 여러 가지 상황이 복합적으로 모아진 것으로 대다수는 사회적 환경에 의해 만들어진다. 이런 이유로 장애 관리에는 사회적 행동이 필요하고, 장애인이 사회생활 전반에 자유롭게 참여할 수 있도록 환경을 재정립시키는 것은 통상적으로 사회 전체의 책임이다. 따라서 이것은 사회 변화를 요구하는 태도적 또는 이념적 문제이며 정치적 측면에서는 인권 문제다. 이 사회적 모형에서 장애는 정치적 문제이다.

KCF는 대조적인 이 두 가지 모형의 통합을 근간으로 한다. 기능수행에 관한 다양한 관점을 통합하기 위해 '생물심리사회적(biopsychosocial)' 접근방법을 활용한다. 따라서, KCF는 건강에 대한 생물학적, 개인적, 사회적으로 상이한 건강에 대한 관점을 일관된 시각으로 통합하고자 한다.[17]

17) [부록 7] WHO의 장애가 있는 사람에 관한 고찰 참조

6 한국표준건강분류의 사용

KCF는 인간의 기능수행과 장애에 대한 분류로, 건강과 건강관련 영역을 체계적으로 분류한다. 각 구성요소 내에서, 영역은 원인, 유형, 유사성 같은 공통적인 특성에 따라 세부적으로 분류하였고 의미 있는 순서로 정렬하였다. KCF는 일련의 원칙에 따라 체계화되며[부록 1. 참조], 이들 원칙은 분류 단계사이의 밀접한 관계와 분류상 계층구조를 제시한다. 그러나 KCF의 일부 범주는 비계층적 방식, 즉 수직적인 방식이 아닌 수평적인 방식으로 정렬되어 있다.

사용과 관련하여, 분류의 구조적 특징은 다음과 같다.

(1) KCF는 '통속적인' 건강의 정의가 아니라 건강과 건강관련 영역에 대한 표준화된 조작적 정의를 제공한다. 이 정의는 각 영역의 필수 속성(예: 본질, 특성, 관계)을 설명하고 각 영역에 포함되는 내용과 제외되는 내용에 대한 정보를 제공한다. 이 정의들은 평가를 위해 통상적으로 사용되는 기준점을 가지고 있어서 설문지로 변환될 수 있다. 반대로 기존 평가도구를 이용해 얻어낸 결과들은 KCF 용어로 분류할 수 있다. 예를 들면 '시각 기능'을 한쪽 또는 양쪽 눈으로 거리의 변화에 따라 형태와 윤곽을 감지하는 기능측면에서 정의한다. 그러므로 시력 이상의 중증도를 이러한 매개변수와 연관 지어 경도(mild), 중등도(moderate), 중증(severe), 또는 완전(complete) 이상 단계로 분류할 수 있다.

(2) KCF는 문자와 숫자 조합체계를 사용하며 알파벳 b, s, d, e는 신체기능, 신체구조, 활동과 참여, 환경요인을 의미한다. 알파벳 뒤에 숫자를 사용하며, 숫자는 한 자리 숫자인 장(chapter) 번호로 시작하고, 그 뒤에 2단계 분류(두 자리 숫자) 그리고 3단계 및 4단계(각 한 자리 숫자)가 배치된다.

(3) KCF범주는 상위범주가 그 아래 세분화된 하위범주를 포함한다. (예를 들면 '활동과 참여' 구성요소의 4장 '움직임(mobility)'에는 '서기', '앉기', '보행', '물건 옮기기' 등 별개의 범주를 포함한다. 요약버전은 2단계로 이루어져 있는 반면, 상세버전은 4단계를 포함하고 있다. 하지만 요약버전과 상세버전의 코드는 서로 일치한다. 상세버전을 사용하여 요약버전으로 축약할 수 있다.

(4) 모든 사람은 각 단계별로 다양한 코드를 가질 수 있다. 이 코드들은 독립적일 수도 혹은 서로 관련 있을 수도 있다.

(5) KCF 코드는 평가값이 있어야만 완성되며 건강 수준의 정도를 나타낸다(예: 문제의 심각성). 평가값은 점 (.) 또는 분리기호 다음에 하나 또는 두 자리 이상의 숫자로 분류된다. 어떤 코드를 사용하든 적어도 하나의 평가값을 함께 사용해야 한다. 평가값이 없는 코드는 담고 있는 의미가 없다.

(6) 신체기능과 구조의 제1평가값, 활동과 참여의 '수행과 능력' 평가값, 환경요인의 제1평가값은 모두 각 구성요소에서 어느 정도 문제가 있는지를 설명한다.

(7) KCF의 모든 세 가지 구성요소(신체기능과 구조, 활동과 참여, 환경요인)는 동일한 일반 척도를 이용해 수치화 할 수 있다. 문제가 있다는 것은 구성개념에 따라 장해, 제한, 제약 또는 저해를 의미한다. 아래 괄호에 제시된 적절한 한정어를 관련된 분류영역에 따라 선택해야 한다(여기서 xxx는 2단계 영역을 나타낸다). 보편적으로 사용되는 이러한 측정법을 마련하기 위해 연구를 통한 평가절차의 개발이 필요하다. 장해, 능력제한, 수행문제 또는 저해요인을 수량화 할 수 있는 보정된 평가도구나 기타 표준들이 있을 경우를 위하여 넓은 범위의 백분율을 제공한다. 예를 들면, '이상 없음'이나 '완전 이상'은 최대 5%의 오차범위를 가진 코드이다. '중등도 이상'은 완전 이상의 최대 절반까지의 기간 또는 수준으로 정의한다. 백분율은 백분위와 같이 관련 있는 인구표준을 참고하여 다양한 영역에서 조정할 수 있다.

xxx.0	이상 없음 (No problem)	없는, 부재의, 사소한	0-4%
xxx.1	경도 이상 (Mild problem)	약간의, 낮은	5-24%
xxx.2	중등도 이상 (Moderate problem)	중간의, 보통의	25-49%
xxx.3	중증 이상 (Severe problem)	높은, 심각한	50-95%
xxx.4	완전 이상 (Complete problem)	전체	96-100%
xxx.8	명시되지 않음 (Not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

(8) 환경요인의 경우, 제1평가값은 환경의 긍정적인 효과(촉진요인) 또는 부정적인 효과(저해요인)의 정도를 가리키는 데 사용할 수 있다. 두 가지 모두 0에서 4로 표시되지만 촉진요인은 점(.) 대신 덧셈기호(+)가 사용된다.(예: e110+2) 환경요인은 (a) 각 구성개념과 관련하여 개별적으로 분류하거나, (b) 개별적 구성개념과 관계없이 전체적으로 분류할 수 있다. 환경요인의 영향과 속성을 보다 명확하게 나타내기 때문에 (a)를 선호한다.

(9) 다양한 사용자를 위해, 각 항목의 코드에 다른 종류의 정보를 추가하는 것은 적절하고 유용하다. 유용하게 사용할 수 있는 추가적인 '평가값'은 다양하다. [표 3]은 각 구성요소별 평가값의 세부사항을 나열하고 개발된 추가 평가값을 제시한다.

(10) 건강영역과 건강관련 영역의 설명은 주어진 시점에서 해당 영역을 언급한 것이다(예를 들면 스냅사진처럼). 그러나 여러 시점에서 영역들을 사용하면 시간경과와 과정에 따른 진행을 설명할 수 있다.

(11) KCF에서 개인의 건강과 건강관련 상태는 일련의 코드로 표현된다. 4개의 구성요소에 따라 1단계 분류에서 한 사람에게 부여되는 최대 코드 수는 30개(신체기능 8개, 신체구조 8개, 활동과 참여 9개, 환경요인 5개)이고, 2단계 분류에서 적용되는 최대 코드 수는 370개로 더 세부적인 단계는 1,141개이다. 실생활에 KCF를 적용하는데 3~18개의 코드조합이 2단계(세 자리수) 사례를 정확하게 기술하기에 적합하다. 일반적으로 더 상세한 4단계 분류, 즉 상세버전은 재활 결과, 노인병 치료 등 전문적인 서비스에 이용하는 반면에 2단계 분류인 요약버전은 설문조사와 임상 결과 평가에 이용할 수 있다.

더 자세한 코드부여 지침은 [부록 2]에 소개하였다. KCF 분류 이용자는 사용하기 전에 통계청의 KCF 분류 사용법에 대한 교육이수를 권유한다.

표 3. 평가값(Qualifier)

구성요소	제1평가값	제2평가값
신체기능(b)	장해 정도 또는 규모를 나타내는, 음(-)의 척도를 가진 일반 평가값 예 : b167.3 언어의 정신기능에 대한 중증 장해를 의미	없음
신체구조(s)	장해 정도 또는 규모를 나타내는 음(-)의 척도를 가진 일반 평가값 예 : s730.3 상지의 중증 장해를 의미	각 신체구조 변화의 성질을 나타낸다. 0 변화 없음 1 완전결여 2 부분결여 3 부가부분 4 크기이상 5 불연속성 6 위치를 벗어남 7 체액 축적을 포함한 구조의 질적변화 8 명시되지 않음 9 해당 없음 예 : s730.32 상지의 부분결여를 의미
활동과 참여(d)	수행 일반 평가값 실제 환경에서의 문제 예 : d5101.1_ 현재 환경에서 이용할 수 있는 '보조기구를 이용해' 전신목욕을 하는 데 경도의 어려움이 있음을 의미	능력 일반 평가값 도움이 없으면 제한됨 예 : d5101._2 전신목욕에 중등도의 어려움이 있다. 즉, 보조기구나 다른 사람의 도움이 없으면 목욕하는 데 중등도의 어려움이 있음을 의미
환경요인(e)	저해 정도 또는 촉진 정도를 각각 음(-) 또는 양(+)으로 표시하는 일반 평가값 예 : e130.2 교육용 제품이 중등도 저해 요인이 있음을 의미한다. 반대로 e130+2는 교육용 제품이 중등도 촉진요인이 있음을 의미	없음

1단계 분류

One - Level Classification

List of chapter headings
in the classification

신체기능 Body functions

1장	정신기능	Mental Functions
2장	감각기능과 통증	Sensor functions and pain
3장	음성과 말하기의 기능	Voice and speech functions
4장	심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능	Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems
5장	소화계통, 대사와 내분비계통기능	Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems
6장	비뇨생식계통기능	Genitourinary and reproductive function
7장	신경근골격계 및 운동과 관련된 기능	Neuromusculoskeletal and movement related functions
8장	피부와 관련 구조의 기능	Functions of the skin and related structures

신체구조 Body structures

1장	신경계통구조	Structure of the nervous system
2장	눈, 귀와 관련 구조	The eye, ear and related structures
3장	음성 및 말하기와 관련된 구조	Structures involved in voice and speech
4장	심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems
5장	소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems
6장	비뇨생식계통과 관련된 구조	Structure related to the genitourinary and reproductive systems
7장	움직임과 관련된 구조	Structures related to movement
8장	피부와 관련 구조	Skin and related structures

활동과 참여 Activities and participation

1장	학습과 지식의 적용	Learning and applying knowledge
2장	일반적 과제와 요구	General tasks and demands
3장	의사소통	Communication
4장	움직임	Mobility
5장	자기관리	Self-care

6장	가정생활	Domestic life
7장	대인상호작용과 관계	Interpersonal interactions and relationships
8장	주요생활영역	Major life areas
9장	지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활	Community, social and civic life

환경요인 Environmental factors

1장	제품과 기술	Products and technology
2장	자연환경과 인위적 환경변화	Natural environment and human-made changes to environment
3장	지원과 관계	Support and relationships
4장	태도	Attitudes
5장	서비스, 제도와 정책	Services, systems and policies

2단계 분류

Two - Level Classification

List of chapter headings
and first branching level
in the classification

신체기능	BODY FUNCTIONS
제1장 정신기능	**Mental Functions**
전반적 정신기능(b110-b139)	**Global mental functions**
b110 의식기능	Consciousness functions
b114 지남력기능	Orientation functions
b117 지적기능	Intellectual functions
b122 전반적 정신사회적 기능	Global psychosocial functions
b126 기질과 인격기능	Temperament and personality functions
b130 에너지와 욕동기능	Energy and drive functions
b134 수면기능	Sleep functions
b139 기타 명시된 및 상세불명의 전반적 정신기능	Global mental functions, other specified and unspecified
특정 정신기능(b140-b189)	**Specific mental functions**
b140 주의력기능	Attention functions
b144 기억기능	Memory functions
b147 정신운동기능	Psychomotor functions
b152 정서기능	Emotional functions
b156 지각기능	Perceptual functions
b160 사고기능	Thought functions
b164 고위인지기능	Higher-level cognitive functions
b167 언어의 정신기능	Mental functions of language
b172 계산기능	Calculation functions
b176 복잡한 동작의 순서를 매기는 정신기능	Mental function of sequencing complex movements
b180 자아와 시간의 경험기능	Experience of self and time function
b189 기타 명시된 및 상세불명의 특정 정신기능	Specific mental functions, other specified and unspecified
b198 기타 명시된 정신기능	Mental functions, other specified
b199 상세불명의 정신기능	Mental functions, unspecified
제2장 감각기능과 통증	**Sensor functions and pain**
시각과 관련 기능(b210-b229)	**Seeing and related functions**
b210 시각기능	Seeing functions

b215	안구주변구조의 기능	Functions of structures adjoining the eye
b220	눈 및 주변구조와 관련된 감각	Sensations associated with the eye and adjoining structures
b229	기타 명시된 및 상세불명의 시각과 관련 기능	Seeing and related functions, other specified and unspecified

청각과 전정기능(b230-b249)

Hearing and vestibular functions

b230	청각기능	Hearing functions
b235	전정기능	Vestibular functions
b240	청각 및 전정기능과 관련된 감각	Sensations associated with hearing and vestibular function
b249	기타 명시된 및 상세불명의 청력 및 전정기능과 관련된 감각	Hearing and vestibular functions, other specified and unspecified

부가적 감각기능(b250-b279)

Additional sensory functions

b250	미각기능	Taste function
b255	후각기능	Smell function
b260	고유감각기능	Proprioceptive function
b265	촉각기능	Touch function
b270	온도 및 기타 자극과 관련된 감각기능	Sensory functions related to temperature and other stimuli
b279	기타 명시된 및 상세불명의 부가적 감각기능	Additional sensory functions, other specified and unspecified

통증(b280-289)

Pain

b280	통증감각	Sensation of pain
b289	기타 명시된 및 상세불명의 통증감각	Sensation of pain, other specified and unspecified
b298	기타 명시된 감각기능과 통증	Sensory functions and pain, other specified
b299	상세불명의 감각기능과 통증	Sensory functions and pain, unspecified

제3장 음성과 말하기의 기능

Voice and speech functions

b310	음성기능	Voice functions
b320	조음기능	Articulation functions
b330	말하기 기능의 유창성과 리듬	Fluency and rhythm of speech functions
b340	대체 음성기능	Alternative vocalization functions

b398	기타 명시된 음성과 말하기의 기능	Voice and speech functions, other specified
b399	상세불명의 음성과 말하기의 기능	Voice and speech functions, unspecified

제4장 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능

Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems

심혈관계통기능(b410-b429)

Functions of the cardiovascular system

b410	심장기능	Heart functions
b415	혈관기능	Blood vessel functions
b420	혈압기능	Blood pressure functions
b429	기타 명시된 및 상세불명의 심혈관계통기능	Functions of the cardiovascular system, other specified and unspecified

혈액계통과 면역계통기능 (b430-b439)

Functions of the haematological and immunological systems

b430	혈액계통기능	Haematological system functions
b435	면역계통기능	Immunological system functions
b439	기타 명시된 및 상세불명의 혈액계통과 면역계통기능	Functions of the haematological and immunological systems, other specified and unspecified

호흡계통기능(b440-b449)

Functions of the respiratory system

b440	호흡기능	Respiration functions
b445	호흡근육기능	Respiratory muscle functions
b449	기타 명시된 및 상세불명의 호흡계통기능	Functions of the respiratory system, other specified and unspecified

심혈관계통과 호흡계통의 부가적인 기능과 감각(b450-b469)

Additional functions and sensations of the cardiovascular and respiratory systems

b450	부가적인 호흡기능	Additional respiratory functions
b455	운동내성기능	Exercise tolerance functions
b460	심혈관 및 호흡 기능과 관련된 감각	Sensations associated with cardiovascular and respiratory functions
b469	기타 명시된 및 상세불명의 심혈관과 호흡의 부가적인 기능과 감각	Additional functions and sensations of the cardiovascular and respiratory systems, other specified and unspecified

b498	기타 명시된 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능	Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems, other specified
b499	상세불명의 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능	Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems, unspecified

제5장 소화계통, 대사와 내분비계통기능

Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems

소화계통과 관련된 기능(b510-539)

Functions of related to the digestive systems

b510	섭취기능	Ingestion functions
b515	소화기능	Digestive functions
b520	동화기능	Assimilation functions
b525	배변기능	Defecation functions
b530	체중유지기능	Weight maintenance functions
b535	소화계통과 관련된 감각	Sensations associated with the digestive system
b539	기타 명시된 및 상세불명의 소화계통과 관련된 기능	Functions related to the digestive system, other specified and unspecified

대사 및 내분비계통과 관련된 기능(b540-b559)

Functions related to metabolism and the endocrine system

b540	전반적 대사기능	General metabolic functions
b545	수분, 무기질과 전해질의 균형기능	Water, mineral and electrolyte balance functions
b550	체온조절기능	Thermoregulatory functions
b555	내분비선기능	Endocrine gland functions
b559	기타 명시된 및 상세불명의 대사 및 내분비계통과 관련된 기능	Functions related to metabolism and the endocrine system, other specified and unspecified
b598	기타 명시된 소화계통, 대사와 내분비계통기능	Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems, other specified
b599	상세불명의 소화계통, 대사와 내분비계통기능	Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems, unspecified

제6장 비뇨생식계통기능	Genitourinary and reproductive function
비뇨기능(b610-b639)	**Urinary function**
b610 소변 배설기능	Urinary excretory functions
b620 배뇨기능	Urination functions
b630 비뇨기능과 관련된 감각	Sensations associated with urinary functions
b639 기타 명시된 및 상세불명의 비뇨기능	Urinary functions, other specified and unspecified
생식기능(b640-b679)	**Genital and reproductive functions**
b640 성기능	Sexual functions
b650 월경기능	Menstruation functions
b660 출산기능	Procreation functions
b670 생식기능과 관련된 감각	Sensations associated with genital and reproductive functions
b679 기타 명시된 및 상세불명의 생식기능	Genital and reproductive functions, other specified and unspecified
b698 기타 명시된 비뇨생식기능	Genitourinary and reproductive functions, other specified
b699 상세불명의 비뇨생식기능	Genitourinary and reproductive functions, unspecified
제7장 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능	**Neuromusculoskeletal and movement related functions**
관절과 뼈의 기능(b710-b729)	**Functions of the joints and bones**
b710 관절의 가동기능	Mobility of joint functions
b715 관절의 안정기능	Stability of joint functions
b720 뼈의 가동기능	Mobility of bone functions
b729 기타 명시된 및 상세불명의 관절과 뼈의 기능	Functions of the joints and bones, other specified and unspecified
근육기능(b730-b749)	**Muscle functions**
b730 근력기능	Muscle power functions
b735 근긴장도기능	Muscle tone functions
b740 근지구력기능	Muscle endurance functions
b749 기타 명시된 및 상세불명의 근육기능	Muscle functions, other specified and unspecified

운동기능(b750-b789)

Movement functions

b750	반사운동기능	Motor reflex functions
b755	불수의운동반응기능	Involuntary movement reaction functions
b760	수의운동의 조절기능	Control of voluntary movement functions
b761	자발적 동작	Spontaneous movements
b765	불수의운동기능	Involuntary movement functions
b770	보행형태기능	Gait pattern functions
b780	근육 및 운동기능과 관련된 감각	Sensations related to muscles and movement functions
b789	기타 명시된 및 상세불명의 운동기능	Movement functions, other specified and unspecified
b798	기타 명시된 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능	Neuromusculoskeletal and movement-related functions, other specified
b799	상세불명의 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능	Neuromusculoskeletal and movement-related functions, unspecified

제8장 피부와 관련 구조의 기능

Functions of the skin and related structures

피부의 기능(b810-b849)

Functions of the skin

b810	피부의 보호기능	Protective functions of the skin
b820	피부의 수복기능	Repair functions of the skin
b830	피부의 기타 기능	Other functions of the skin
b840	피부와 관련된 감각	Sensation related to the skin
b849	기타 명시된 및 상세불명의 피부의 기능	Functions of the skin, other specified and unspecified

모발과 손발톱의 기능 (b850-b869)

Functions of the hair and nails

b850	모발의 기능	Functions of hair
b860	손발톱의 기능	Functions of nails
b869	기타 명시된 및 상세불명의 모발과 손발톱의 기능	Functions of the hair and nails, other specified and unspecified
b898	기타 명시된 피부와 관련 구조의 기능	Functions of the skin and related structures, other specified
b899	상세불명의 피부와 관련 구조의 기능	Functions of the skin and related structures, unspecified

신체구조	Body Structures
제1장 신경계통구조	**Structure of the nervous system**
s110 뇌구조	Structure of brain
s120 척수와 관련 구조	Spinal cord and related structures
s130 수막구조	Structure of meninges
s140 교감 신경계통구조	Structure of sympathetic nervous system
s150 부교감 신경계통구조	Structure of parasympathetic nervous system
s198 기타 명시된 신경계통구조	Structure of the nervous system, other specified
s199 상세불명의 신경계통구조	Structure of the nervous system, unspecified
제2장 눈, 귀와 관련 구조	**The eye, ear and related structures**
s210 안와구조	Structure of eye socket
s220 안구구조	Structure of eyeball
s230 눈 주위 구조	Structures around eye
s240 외이구조	Structure of external ear
s250 중이구조	Structure of middle ear
s260 내이구조	Structure of inner ear
s298 기타 명시된 눈, 귀와 관련 구조	Eye, ear and related structures, other specified
s299 상세불명의 눈, 귀와 관련 구조	Eye, ear and related structures, unspecified
제3장 음성 및 말하기와 관련된 구조	**Structures involved in voice and speech**
s310 코구조	Structure of nose
s320 입구조	Structure of mouth
s330 인두구조	Structure of pharynx
s340 후두구조	Structure of larynx
s398 기타 명시된 음성 및 말하기와 관련된 구조	Structures involved in voice and speech, other specified
s399 상세불명의 음성 및 말하기와 관련된 구조	Structures involved in voice and speech, unspecified

제4장 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems
s410 심혈관계통구조	Structure of cardiovascular system
s420 면역계통구조	Structure of immune system
s430 호흡계통구조	Structure of respiratory system
s498 기타 명시된 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems, other specified
s499 상세불명의 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems, unspecified

제5장 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems
s510 침샘구조	Structure of salivary glands
s520 식도구조	Structure of oesophagus
s530 위구조	Structure of stomach
s540 장구조	Structure of intestine
s550 췌장구조	Structure of pancreas
s560 간구조	Structure of liver
s570 담낭과 담관구조	Structure of gall bladder and ducts
s580 내분비선구조	Structure of endocrine glands
s598 기타 명시된 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems, other specified
s599 상세불명의 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems, unspecified

제6장 비뇨생식계통과 관련된 구조	Structure related to the genitourinary and reproductive systems
s610 비뇨계통구조	Structure of urinary system
s620 골반바닥구조	Structure of pelvic floor
s630 생식계통구조	Structure of reproductive system
s698 기타 명시된 비뇨생식계통과 관련된 구조	Structures related to the genitourinary and reproductive systems, other specified
s699 상세불명의 비뇨생식계통과 관련된 구조	Structures related to the genitourinary and reproductive systems, unspecified

제7장 움직임과 관련된 구조		Structures related to movement
s710	머리와 목 부위의 구조	Structure of head and neck region
s720	어깨부위의 구조	Structure of shoulder region
s730	상지구조	Structure of upper extremity
s740	골반부위의 구조	Structure of pelvic region
s750	하지구조	Structure of lower extremity
s760	몸통구조	Structure of trunk
s770	움직임과 관련된 부가적인 근골격계통구조	Additional musculoskeletal structures related to movement
s798	기타 명시된 움직임과 관련된 구조	Structures related to movement, other specified
s799	상세불명의 움직임과 관련된 구조	Structures related to movement, unspecified

제8장 피부와 관련 구조		Skin and related structures
s810	피부부위의 구조	Structure of areas of skin
s820	피부샘구조	Structure of skin glands
s830	손발톱구조	Structure of nails
s840	모발구조	Structure of hair
s898	기타 명시된 피부와 관련 구조	Skin and related structures, other specified
s899	상세불명의 피부와 관련 구조	Skin and related structures, unspecified

활동과 참여		ACTIVITIES AND PARTICIPATION
제1장 학습과 지식의 적용		Learning and applying knowledge
의도적 감각경험(d110-d129)		Purposeful sensory experiences
d110	보기	Watching
d115	듣기	Listening
d120	기타 의도적인 지각	Other purposeful sensing
d129	기타 명시된 및 상세불명의 의도적 감각경험	Purposeful sensory experiences, other specified and unspecified

기본적 학습(d130-d159)

Basic learning

d130	모방	Copying
d132	언어습득	Acquiring language
d133	부가적인 언어습득	Acquiring an additional language
d135	반복	Rehearsing
d137	개념 습득	Acquiring concepts
d138	정보 습득	Acquiring information
d140	읽기 학습	Learning to read
d145	쓰기 학습	Learning to write
d150	계산 학습	Learning to calculate
d155	기술 습득	Acquiring skills
d159	기타 명시된 및 상세불명의 기본적 학습	Basic learning, other specified and unspecified

지식의 적용(d160-d179)

Applying knowledge

d160	주의집중	Focusing attention
d163	사고	Thinking
d166	읽기	Reading
d170	쓰기	Writing
d172	계산	Calculating
d175	문제 해결	Solving problems
d177	의사결정	Making decisions
d179	기타 명시된 및 상세불명의 지식의 적용	Applying knowledge, other specified and unspecified
d198	기타 명시된 학습과 지식의 적용	Learning and applying knowledge, other specified
d199	상세불명의 학습과 지식의 적용	Learning and applying knowledge, unspecified

제2장 일반적 과제와 요구

General tasks and demands

d210	단일 과제 수행	Undertaking a single task
d220	다중 과제 수행	Undertaking multiple tasks
d230	일상생활 이행	Carrying out daily routine
d240	스트레스와 기타 심리적 요구에 대한 대응	Handling stress and other psychological demands
d298	기타 명시된 일반적 과제와 요구	General tasks and demands, other specified
d299	상세불명의 일반적 과제와 요구	General tasks and demands, unspecified

제3장 의사소통	Communication
의사소통 - 수용(d310-d329)	**Communicating - receiving**
d310 의사소통 - 구두메시지 수용	Communicating with - receiving - spoken messages
d315 의사소통 - 비구어적 메시지 수용	Communicating with - receiving - nonverbal messages
d320 의사소통 - 표준 수화 수용	Communicating with - receiving - formal sign language messages
d325 의사소통 - 문자메시지 수용	Communicating with - receiving - written messages
d329 의사소통 - 기타 명시된 및 상세불명의 수용	Communicating - receiving, other specified and unspecified
의사소통 - 표현(d330-d349)	**Communicating - producing**
d330 말하기	Speaking
d332 노래부르기	Singing
d335 비구어적 메시지 표현	Producing nonverbal messages
d340 표준 수화로 메시지 표현	Producing messages in formal sign language
d345 메시지 쓰기	Writing messages
d349 기타 명시된 및 상세불명의 의사소통 - 표현	Communication - producing, other specified and unspecified
대화와 의사소통 기기 및 기술의 이용(d350-d369)	**Conversation and use of communication devices and techniques**
d350 대화	Conversation
d355 토론	Discussion
d360 의사소통 기기와 기술의 이용	Using communication devices and techniques
d369 기타 명시된 및 상세불명의 대화와 의사소통 기기 및 기술의 이용	Conversation and use of communication devices and techniques, other specified and unspecified
d398 기타 명시된 의사소통	Communication, other specified
d399 상세불명의 의사소통	Communication, unspecified

제4장 움직임

Mobility

자세 변경과 유지(d410-d429)

d410 기본적 자세 변경
d415 신체의 자세 유지
d420 자리이동
d429 기타 명시된 및 상세불명의 자세 변경과 유지

Changing and maintaining body position

Changing basic body position
Maintaining a body position
Transferring oneself
Changing and maintaining body position, other specified and unspecified

물건 나르기, 옮기기, 다루기(d430-d449)

Carrying, moving and handling objects

d430 물건 들어올려 나르기
d435 다리로 물건 옮기기
d440 미세한 손동작
d445 손과 팔의 이용
d446 미세한 발동작
d449 기타 명시된 및 상세불명의 물건 나르기, 옮기기, 다루기

Lifting and carrying objects
Moving objects with lower extremities
Fine hand use
Hand and arm use
Fine foot use
Carrying, moving and handling objects, other specified and unspecified

보행과 이동(d450-d469)

Walking and moving

d450 보행
d455 이동
d460 다른 장소로의 이동
d465 장비를 이용한 이동
d469 기타 명시된 및 상세불명의 보행과 이동

Walking
Moving around
Moving around in different locations
Moving around using equipment
Walking and moving, other specified and unspecified

운송수단을 이용한 이동(d470-489)

Moving around using transportation

d470 운송수단 이용
d475 운전
d480 운송수단으로서 동물 등에 타기
d489 기타 명시된 및 상세불명의 운송수단을 이용한 이동
d498 기타 명시된 이동
d499 상세불명의 이동

Using transportation
Driving
Riding animals for transportation
Moving around using transportation, other specified and unspecified
Mobility, other specified
Mobility, unspecified

제5장 자기관리	Self-care
d510 씻기	Washing oneself
d520 신체부위 관리	Caring for body parts
d530 대소변처리	Toileting
d540 몸단장	Dressing
d550 먹기	Eating
d560 마시기	Drinking
d570 자신의 건강 돌보기	Looking after one's health
d598 기타 명시된 자기관리	Self-care, other specified
d599 상세불명의 자기관리	Self-care, unspecified

제6장 가정생활	Domestic life
생필품 획득(d610-d629)	**Acquisition of necessities**
d610 주택 획득	Acquiring a place to live
d620 물품획득과 서비스 받기	Acquisition of goods and services
d629 기타 명시된 및 상세불명의 생필품 획득	Acquisition of necessities, other specified and unspecified
가사(d630-d649)	**Household tasks**
d630 식사 준비	Preparing meals
d640 가사 돌보기	Doing housework
d649 기타 명시된 및 상세불명의 가사	Household tasks, other specified and unspecified
가사도구 관리와 다른 사람 돌보기(d650-d669)	**Caring for household objects and assisting others**
d650 가사도구 관리	Caring for household objects
d660 다른 사람 돕기	Assisting others
d669 기타 명시된 및 상세불명의 가사도구 관리와 다른 사람 돕기	Caring for household objects and assisting others, other specified and unspecified
d698 기타 명시된 가정생활	Domestic life, other specified
d699 상세불명의 가정생활	Domestic life, unspecified

제7장 대인상호작용과 관계

Interpersonal interactions and relationships

일반적 대인상호작용과 관계 (d710-729)

General interpersonal interactions and relationships

d710 기본적 대인상호작용
Basic interpersonal interactions

d720 복잡한 대인상호작용
Complex interpersonal interactions

d729 기타 명시된 및 상세불명의 일반적 대인상호작용
General interpersonal interactions, other specified and unspecified

특정 대인상호작용과 관계(d730-d779)

Particular interpersonal relationships

d730 낯선 사람과의 관계
Relating with strangers

d740 공식적 관계
Formal relationships

d750 비공식적 사회적 관계
Informal social relationships

d760 가족관계
Family relationships

d770 애정관계
Intimate relationships

d779 기타 명시된 및 상세불명의 특정 대인관계
Particular interpersonal relationships, other specified and unspecified

d798 기타 명시된 대인상호작용과 관계
Interpersonal interactions and relationships, other specified

d799 상세불명의 대인상호작용과 관계
Interpersonal interactions and relationships, unspecified

제8장 주요생활영역

Major life areas

교육(d810-d839)

Education

d810 비공식적 교육
Informal education

d815 유치원 교육
Preschool education

d820 학교 교육
School education

d825 직업 교육
Vocational training

d830 고등 교육
Higher education

d835 교육관련 활동
Education life

d839 기타 명시된 및 상세불명의 교육
Education, other specified and unspecified

일과 고용(d840-d859)	Work and employment
d840 견습연수(취업준비)	Apprenticeship (work preparation)
d845 구직·근속·퇴직	Acquiring, keeping and terminating a job
d850 유급 고용	Remunerative employment
d855 무급 고용	Non-remunerative employment
d859 기타 명시된 및 상세불명의 일과 고용	Work and employment, other specified and unspecified

경제생활(d860-d879)	Economic life
d860 기본적 경제적 거래	Basic economic transactions
d865 복잡한 경제적 거래	Complex economic transactions
d870 경제적 자립	Economic self-sufficiency
d879 기타 명시된 및 상세불명의 경제생활	Economic life, other specified and unspecified
d898 기타 명시된 주요생활영역	Major life areas, other specified
d899 상세불명의 주요생활영역	Major life areas, unspecified

제9장 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활	Major life areas Community, social and civic life
d910 지역사회생활	Community life
d920 레크리에이션과 여가	Recreation and leisure
d930 종교활동과 영적활동	Religion and spirituality
d940 인권	Human rights
d950 정치생활과 시민권 행사	Political life and citizenship
d998 기타 명시된 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활	Community, social and civic life, other specified
d999 상세불명의 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활	Community, social and civic life, unspecified

환경요소	ENVIRONMENTAL FACTORS
제1장 제품과 기술	Products and technology
e110 개인 소비용 제품 또는 물건	Products or substances for personal consumption
e115 개인의 일상생활용 제품과 기술	Products and technology for personal use in daily living

e120	개인의 실내·외 이동 및 운송용 제품과 기술	Products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation
e125	커뮤니케이션용 제품과 기술	Products and technology for communication
e130	교육용 제품과 기술	Products and technology for education
e135	업무용 제품과 기술	Products and technology for employment
e140	문화·레크리에이션·스포츠용 제품과 기술	Products and technology for culture, recreation and sport
e145	종교활동과 영적활동 수행을 위한 제품과 기술	Products and technology for the practice of religion and spirituality
e150	공공건물 설계·축조·건축관련 제품 및 기술	Design, construction and building products and technology of buildings for public use
e155	민간건물 설계·축조·건축관련 제품 및 기술	Design, construction and building products and technology of buildings for private use
e160	지역개발관련 제품과 기술	Products and technology of land development
e165	자산	Assets
e198	기타 명시된 제품과 기술	Products and technology, other specified
e199	상세불명의 제품과 기술	Products and technology, unspecified

제2장 자연환경과 인위적 환경변화

Natural environment and human-made changes to environment

e210	자연 지리	Physical geography
e215	인구·주민	Population
e220	식물상과 동물상	Flora and fauna
e225	기후	Climate
e230	자연재해	Natural events
e235	인재	Human-caused events
e240	빛	Light
e245	시간적 변화	Time-related changes
e250	소리	Sound
e255	진동	Vibration
e260	공기의 질	Air quality
e298	기타 명시된 자연환경과 인위적 환경변화	Natural environment and human-made changes to environment, other specified
e299	상세불명의 자연환경과 인위적 환경변화	Natural environment and human-made changes to environment, unspecified

제3장 지원과 관계		Support and relationships
e310	직계 가족	Immediate family
e315	확대가족	Extended family
e320	친구	Friends
e325	지인, 동년배, 동료, 이웃, 지역사회 구성원	Acquaintances, peers, colleagues, neighbours and community members
e330	권위자	People in positions of authority
e335	하위 위치에 있는 사람	People in subordinate positions
e340	개인적 도움 제공자와 개인 보조자	Personal care providers and personal assistants
e345	낯선 사람	Strangers
e350	애완동물	Domesticated animals
e355	보건 전문가	Health professionals
e360	기타 전문가	Other professionals
e398	기타 명시된 지원과 관계	Support and relationships, other specified
e399	상세불명의 지원과 관계	Support and relationships, unspecified

제4장 태도		Attitudes
e410	직계가족 구성원의 태도	Individual attitudes of immediate family members
e415	확대가족 구성원의 태도	Individual attitudes of extended family members
e420	친구의 태도	Individual attitudes of friends
e425	지인, 동년배, 동료, 이웃과 지역사회 구성원의 태도	Individual attitudes of acquaintances, peers, colleagues, neighbours and community members
e430	권위자의 태도	Individual attitudes of people in positions of authority
e435	하위 위치에 있는 사람의 태도	Individual attitudes of people in subordinate positions
e440	개인 돌봄 제공자와 보조원의 태도	Individual attitudes of personal care providers and personal assistants
e445	낯선 사람의 태도	Individual attitudes of strangers
e450	보건 전문가의 태도	Individual attitudes of health professionals
e455	기타 전문가의 태도	Individual attitudes of other professionals
e460	사회적 태도	Societal attitudes
e465	사회적 표준, 관행과 이념	Social norms, practices and ideologies
e498	기타 명시된 태도	Attitudes, other specified
e499	상세불명의 태도	Attitudes, unspecified

제5장 서비스, 제도와 정책		Services, systems and policies
e510	소비재 생산을 위한 서비스, 제도와 정책	Services, systems and policies for the production of consumer goods
e515	건축 및 축조 서비스, 제도와 정책	Architecture and construction services, systems and policies
e520	야외 공간계획과 관련된 서비스, 제도와 정책	Open space planning services, systems and policies
e525	주택공급 서비스, 제도와 정책	Housing services, systems and policies
e530	공공사업 서비스, 제도와 정책	Utilities services, systems and policies
e535	커뮤니케이션 서비스, 제도와 정책	Communication services, systems and policies
e540	운송 서비스, 제도와 정책	Transportation services, systems and policies
e545	시민보호 서비스, 제도와 정책	Civil protection services, systems and policies
e550	법률 서비스, 제도와 정책	Legal services, systems and policies
e555	협회 및 단체 관련 서비스, 제도와 정책	Associations and organizational services, systems and policies
e560	미디어 서비스, 제도와 정책	Media services, systems and policies
e565	경제 서비스, 제도와 정책	Economic services, systems and policies
e570	사회보장 서비스, 제도와 정책	Social security services, systems and policies
e575	일반적인 사회지원 서비스, 제도와 정책	General social support services, systems and policies
e580	보건 서비스, 제도와 정책	Health services, systems and policies
e585	교육 및 훈련 서비스, 제도와 정책	Education and training services, systems and policies
e590	노동 및 고용 서비스, 제도와 정책	Labour and employment services, systems and policies
e595	정치적 서비스, 제도와 정책	Political services, systems and policies
e598	기타 명시된 서비스, 제도와 정책	Services, systems and policies, other specified
e599	상세불명의 서비스, 제도와 정책	Services, systems and policies, unspecified

정의에 의한 세부분류

Detailed classification with definitions

All categories within the classification with their definitions, inclusions and exclusions

신 체 기 능 (Body functions)

정의 : **신체기능(Body Function)**이란 신체계통의 생리적 기능(심리적 기능을 포함)을 말한다.

장해(Impairments)란 의미 있는 변형이나 손실과 같은 신체기능 또는 구조의 이상이다.

평가값

장해의 정도나 규모를 가리키는 음(-)의 척도를 가지는 일반 평가값:

xxx.0	장해 없음 (No impairment)	없는, 부재의, 하찮은 (none, absent, negligible)	0-4%
xxx.1	경도 장해 (Mild impairment)	약간의, 낮은 (slight, low)	5-24%
xxx.2	중등도 장해 (Moderate impairment)	중간의, 보통의 (medium, fair)	25-49%
xxx.3	중증 장해 (Severe impairment)	높은, 심각한 (high, extreme)	50-95%
xxx.4	완전 장해 (Complete impairment)	전체 (total)	96-100%
xxx.8	명시되지 않음 (Not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

몇 단계로 나눈 백분율을 제시함으로써 보정된 평가 도구나 기타 표준을 사용하여 신체기능의 장해를 수량화한다. 예를 들면, 신체기능의 '장해 없음'이나 '완전 장해'는 최대 5%의 오차범위를 가진다. 일반적으로 '중등도 장해'는 완전 장해의 절반 수준 미만을 의미한다. 이 백분율은 표준인구 백분위수를 참조하여 다른 영역에서 조정할 수 있다.이러한 측정법을 일관된 방식으로 사용하기 위해서는, 향후 연구를 통하여 평가절차 개발이 필요하다.

KCF 분류규정에 관한 상세 설명은 [부록 2]를 참조한다.

제1장 정신기능(Mental functions)

이 장에서는 뇌의 기능에 대하여 다룬다. 의식, 에너지 및 욕동과 같은 일반적 정신기능과 기억, 언어와 계산 같은 명시된 정신기능에 대하여 다루고 있다.

전반적 정신기능(b110-b139)

b110 의식기능

명료하고 연속적인 각성상태를 포함하여 인식과 민첩의 상태에 대한 일반적 정신기능

포함 : 의식의 상태, 연속성 및 의식의 질에 대한 기능; 의식의 소실, 혼수, 식물인간 상태, 둔주, 몽환상태, 빙의상태, 약물-유도성 의식변화, 섬망, 혼미

제외 : 지남력 기능(b114); 에너지와 욕동(b130); 수면기능(b134)

b1100 의식상태

의식의 혼탁, 혼미 또는 혼수와 같은 변형된 상태를 만들어내는 정신기능

b1101 의식의 연속성

각성, 명료성 및 인지를 지속하게 하는 정신기능으로, 이 기능이 두절되면 기억상실이나 몽환상태 또는 이와 비슷한 상태가 야기됨

b1102 의식의 질

약물유발 의식 변형이나 섬망처럼 각성, 명료, 인지 감각의 특징이 변하는 효과를 초래하는 정신기능

b1108 기타 명시된 의식기능

b1109 상세불명의 의식기능

b114 지남력기능

시간, 장소, 자신, 타인, 사물 및 공간에 대한 본인과의 관계를 식별하고 확인할 수 있는 일반적 정신기능

Global mental functions

Consciousness functions

General mental functions of the state of awareness and alertness, including the clarity and continuity of the wakeful state.

Inclusions : functions of the state, continuity and quality of consciousness; loss of consciousness, coma, vegetative states, fugues, trance states, possession states, drug-induced altered consciousness, delirium, stupor

Exclusions : orientation functions (b114); energy and drive functions (b130); sleep functions (b134)

State of consciousness

Mental functions that when altered produce states such as clouding of consciousness, stupor or coma.

Continuity of consciousness

Mental functions that produce sustained wakefulness, alertness and awareness and when disrupted, may produce fugue, trance or other similar states.

Quality of consciousness

Mental functions that when altered effect changes in the character of wakeful, alert and aware sentience, such as drug-induced altered states or delirium.

Consciousness functions, other specified

Consciousness functions, unspecified

Orientation functions

General mental functions of knowing and ascertaining one's relation to time, to place, to self, to others, to objects and to space.

포함 : 시간, 장소, 사람에 대한 지남력기능, 본인과 타인에 대한 지남력, 시간, 장소, 사람에 대한 지남력 상실

제외 : 의식기능(b110); 주의력기능(b140); 기억기능(b144)

Inclusions : functions of orientation to time, place and person; orientation to self and others; disorientation to time, place and person

Exclusions : consciousness functions (b110); attention functions (b140); memory functions (b144)

b1140 시간 지남력
시간, 요일, 날짜, 월, 연도를 인지하는 정신기능

Orientation to time
Mental functions that produce awareness of time of the day, day of the week, date, month and year.

b1141 장소 지남력
자신의 가까운 주변 환경, 마을 또는 나라와 같이 자신의 위치를 인지하는 정신기능

Orientation to place
Mental functions that produce awareness of one's location, such as one's immediate surroundings, one's town or country.

b1142 인물 지남력
자신의 정체성과 가까운 주위 환경에 있는 사람을 인지하는 정신기능

Orientation to person
Mental functions that produce awareness of one's own identity and of individuals in the immediate environment.

b11420 자아 지남력
자신의 정체성을 인지하는 정신기능

Orientation to self
Mental functions that produce awareness of one's own identity.

b11421 타인 지남력
가까운 주위 환경 속에서 타인의 정체성을 인지하는 정신기능

Orientation to others
Mental functions that produce awareness of the identity of other individuals in one's immediate environment

b11428 기타 명시된 인물에 대한 지남력
Orientation to person, other specified

b11429 상세불명의 인물에 대한 지남력
Orientation to person, unspecified

b1143 사물 지남력
사물의 특징이나 사물을 인지하는 정신기능

Orientation to objects
Mental functions that produce awareness of objects or features of objects.

b1144 공간 지남력
가까운 물리적 공간과 관련하여 사람의 신체를 인지하는 정신기능

Orientation to space
Mental functions that produce awareness of one's body in relation to the immediate physical space.

b1148 기타 명시된 지남력기능
Orientation functions, other specified

b1149 상세불명의 지남력기능
Orientation functions, unspecified

b117 지적기능
모든 인지기능과 전 생애에 걸친 발달 상태를 포함하는 다양한 정신기능을 이해하고 구조적으로 통합할 수 있는

Intellectual functions
General mental functions, required to understand and constructively integrate the various mental functions, including

일반적 정신기능

포함 : 지적성장기능; 지적지체, 정신지체, 치매

제외 : 기억기능(b144); 사고기능(b160); 고위인지기능(b164)

all cognitive functions and their development over the life span.

Inclusions : functions of intellectual growth; intellectual retardation, mental retardation, dementia

Exclusions : memory functions (b144); thought functions (b160); higher-level cognitive functions (b164)

b122 전반적 정신사회적 기능

의미와 목적 측면에서 사회적 상호작용을 이루어 나가는 데 필요한 대인관계 기술을 형성해 나갈 수 있는 정신기능을 이해하고 구조적으로 통합할 수 있는 일반적 정신기능으로서 전 생애에 걸쳐 발달됨

포함 : 자폐증

Global psychosocial functions

General mental functions, as they develop over the life span, required to understand and constructively integrate the mental functions that lead to the formation of the interpersonal skills needed to establish reciprocal social interactions, in terms of both meaning and purpose.

Inclusion : such as in autism

b126 기질과 인격기능

다른 사람과 구별되는 일련의 정신적 특징을 포함하여 상황에 특정한 방식으로 반응하는 개인의 타고난 성향의 일반적 정신기능

포함 : 외향성, 내향성, 협조성, 성실성, 정신적·감정적 안정성, 경험에 대한 개방성, 낙천성, 호기심, 확신, 신뢰성

제외 : 지적기능(b117); 에너지와 욕동기능(b130); 정신운동기능(b147); 정서기능(b152)

Temperament and personality functions

General mental functions of constitutional disposition of the individual to react in a particular way to situations, including the set of mental characteristics that makes the individual distinct from others.

Inclusions : functions of extraversion, introversion, agreeableness, conscientiousness, psychic and emotional stability, and openness to experience; optimism; novelty seeking; confidence; trustworthiness

Exclusions : intellectual functions (b117); energy and drive functions (b130); psychomotor functions (b147); emotional functions (b152)

b1260 외향성

외향적이고 사교적이며 감정을 드러내는 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 수줍음을 타고 제한적이며 억제적 성향과는 대립되는 정신기능

Extraversion

Mental functions that produce a personal disposition that is outgoing, sociable and demonstrative, as contrasted to being shy, restricted and inhibited.

b1261 협조성

협조적이고 우호적이며 유연함 등의

Agreeableness

Mental functions that produce a personal

개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 불친절하고 대립적이며 반항적인 성향과는 대립되는 정신기능

disposition that is cooperative, amicable, and accommodating, as contrasted to being unfriendly, oppositional and defiant.

b1262 **성실성**

근면하고, 규칙을 따르며 신중한 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 나태하고 신뢰할 수 없으며 무책임한 성향과는 대립되는 정신기능

Conscientiousness

Mental functions that produce personal dispositions such as in being hard-working, methodical and scrupulous, as contrasted to mental functions producing dispositions such as in being lazy, unreliable and irresponsible.

b1263 **정신적 안정성**

온후하고 침착하며 차분한 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 화를 잘 내고 걱정이 많고 변덕이 심하며 시무룩한 성향과는 대립되는 정신기능

Psychic stability

Mental functions that produce a personal disposition that is even-tempered, calm and composed, as contrasted to being irritable, worried, erratic and moody.

b1264 **경험에 대한 개방성**

호기심이 강하며 상상력이 풍부하고 알고 싶어 하며 새로운 경험을 추구하는 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 정체되고 태만하며 감정적 표현이 없는 성향과는 대립되는 정신기능

Openness to experience

Mental functions that produce a personal disposition that is curious, imaginative, inquisitive and experience-seeking, as contrasted to being stagnant, inattentive and emotionally inexpressive.

b1265 **낙천성**

명랑하고 쾌활하며 희망에 찬 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 낙담하고 우울하며 절망하는 성향과는 대립되는 정신기능

Optimism

Mental functions that produce a personal disposition that is cheerful, buoyant and hopeful, as contrasted to being downhearted, gloomy and despairing.

b1266 **자신감**

자기 확신이 강하며, 과감하며 자기주장이 강한 개인의 성향을 나타내는 정신기능으로, 소심하고 확신이 없거나 자기를 내세우지 않는 성향과는 대립되는 정신기능

Confidence

Mental functions that produce a personal disposition that is self-assured, bold and assertive, as contrasted to being timid, insecure and self-effacing.

b1267 **신뢰감**

믿을 수 있으며 원칙에 입각한 개인적 성향을 나타내는 정신기능으로, 기만적이며 반사회적 성향과는 대립되는 정신기능

Trustworthiness

Mental functions that produce a personal disposition that is dependable and principled, as contrasted to being deceitful and antisocial.

b1268 **기타 명시된 기질과 인격기능**

Temperament and personality functions, other specified

b1269 **상세불명의 기질과 인격기능**

Temperament and personality functions, unspecified

b130 에너지와 욕동기능
특정한 욕구의 충족과 전체적 목표를 향해 일관성 있게 나아가는 개인의 신체적 및 심리적 기전에 대한 일반적 정신기능

포함 : 에너지 수준, 동기부여, 식욕, 갈망(남용될 수 있는 물질에 대한 욕구 포함), 충동억제

제외 : 의식기능(b110); 기질과 인격기능(b126); 수면기능(b134); 정신운동기능(b147); 정서기능(b152)

b1300 에너지 수준
활력과 스태미나를 나타내는 정신기능

b1301 동기부여
행동을 유발 하는 정신기능; 행동을 위한 의식적 또는 무의식적인 행동 추진력

b1302 식욕
자연적 갈망이나 욕망, 특히 음식물에 대한 자연적이며 반복적인 욕망을 나타내는 정신기능

b1303 갈망
남용될 수 있는 물질을 포함하여 물질을 소비하려는 절박감을 일으키는 정신기능

b1304 충동억제
어떤 것을 하고자 하는 갑작스러운 강한 절박감을 조절하고 저지할 수 있는 정신기능

b1308 기타 명시된 에너지와 욕동기능

b1309 상세불명의 에너지와 욕동기능

Energy and drive functions
General mental functions of physiological and psychological mechanisms that cause the individual to move towards satisfying specific needs and general goals in a persistent manner.

Inclusions : functions of energy level, motivation, appetite, craving (including craving for substances that can be abused), and impulse control

Exclusions : consciousness functions (b110); temperament and personality functions (b126); sleep functions (b134); psychomotor functions (b147); emotional functions (b152)

Energy level
Mental functions that produce vigour and stamina.

Motivation
Mental functions that produce the incentive to act; the conscious or unconscious driving force for action.

Appetite
Mental functions that produce a natural longing or desire, especially the natural and recurring desire for food and drink.

Craving
Mental functions that produce the urge to consume substances, including substances that can be abused.

Impulse control
Mental functions that regulate and resist sudden intense urges to do something.

Energy and drive functions, other specified

Energy and drive functions, unspecified

b134 수면기능
특징적인 생리적 변화를 동반한 주변 환경으로부터의 주기적이고 가역적이며 선택적인 신체적 및 정신적 이탈을 나타내는 일반적 정신기능

포함 : 수면의 양과 수면의 시작, 수면유지와

Sleep functions
General mental functions of periodic, reversible and selective physical and mental disengagement from one's immediate environment accompanied by characteristic physiological changes.

Inclusions : functions of amount of

수면의 질; 불면증, 수면과다와 발작수면 등 수면주기에 관련된 기능

sleeping, and onset, maintenance and quality of sleep; functions involving the sleep cycle, such as in insomnia, hypersomnia and narcolepsy

제외 : 의식기능(b110); 에너지와 욕동기능(b130); 주의력기능(b140); 정신운동기능(b147)

Exclusions : consciousness functions (b110); energy and drive functions (b130); attention functions (b140); psychomotor functions (b147)

b1340 수면의 양
하루주기나 일간변화리듬에서 수면상태에 소요된 시간과 관련된 정신기능

Amount of sleep
Mental functions involved in the time spent in the state of sleep in the diurnal cycle or circadian rhythm.

b1341 수면의 시작
각성 상태에서 수면으로 이행하는 정신기능

Onset of sleep
Mental functions that produce the transition between wakefulness and sleep.

b1342 수면의 유지
수면상태를 유지시키는 정신기능

Maintenance of sleep
Mental functions that sustain the state of being asleep.

b1343 수면의 질
적절한 신체적, 정신적 안정과 휴식을 유도하는 자연스러운 수면상태를 일으키는 정신기능

Quality of sleep
Mental functions that produce the natural sleep leading to optimal physical and mental rest and relaxation.

b1344 수면주기와 관련된 기능
급속안구운동(REM) 수면(꿈과 관련된)과 비급속안구운동(NREM) 수면(감소된 생리적 및 정신적 활동을 나타내는 전통적 수면의 개념)을 일으키는 정신기능

Functions involving the sleep cycle
Mental functions that produce rapid eye movement (REM) sleep (associated with dreaming) and non-rapid eye movement sleep (NREM) (characterized by the traditional concept of sleep as a time of decreased physiological and psychological activity).

b1348 기타 명시된 수면기능

Sleep functions, other specified

b1349 상세불명의 수면기능

Sleep functions, unspecified

b139 기타 명시된 및 상세불명의 전반적 정신기능

Global mental functions, other specified and unspecified

특정 정신기능(b140-b189)

Specific mental functions

b140 주의력 기능
외부자극이나 내부경험에 대해 일정시간 집중할 수 있는 특정 정신기능

Attention functions
Specific mental functions of focusing on an external stimulus or internal experience for the required period of time.

포함 : 주의력 유지, 주의력 전환, 주의력 분할, 주의력 할당; 집중력; 주의산만

Inclusions : functions of sustaining attention, shifting attention, dividing attention, sharing attention; concentration; distractibility

제외 : 의식기능(b110), 에너지와 욕동기능(b130), 수면기능(b134), 기억기능(b144), 정신운동기능(b147), 지각기능(b156)

Exclusions : consciousness functions (b110); energy and drive functions (b130); sleep functions (b134); memory functions (b144); psychomotor functions (b147); perceptual functions (b156)

b1400 주의력 유지
일정시간 집중 할 수 있는 정신기능

Sustaining attention
Mental functions that produce concentration for the period of time required.

b1401 주의력 전환
일정 자극에서 다른 자극으로의 재 집중을 가능하게 하는 정신기능

Shifting attention
Mental functions that permit refocusing concentration from one stimulus to another.

b1402 주의력 배분
동시에 두 가지 또는 그 이상의 자극에 집중할 수 있는 정신기능

Dividing attention
Mental functions that permit focusing on two or more stimuli at the same time.

b1403 주의력 공유
아동과 보호자가 모두 하나의 장난감에 대해 집중하는 것과 같이 두 사람 이상이 같은 자극에 대한 집중을 가능케 하는 정신기능

Sharing attention
Mental functions that permit focusing on the same stimulus by two or more people, such as a child and a caregiver both focusing on a toy.

b1408 기타 명시된 주의력 기능

Attention functions, other specified

b1409 상세불명의 주의력 기능

Attention functions, unspecified

b144 기억기능

정보의 등록 및 저장과 필요시 재생시킬 수 있는 특정 정신기능

Memory functions

Specific mental functions of registering and storing information and retrieving it as needed.

포함 : 단기 및 장기기억, 직전기억, 최근기억과 먼 기억기능; 기억시간; 기억의 재생; 떠올리기; 명칭기억상실; 선택적 기억상실 해리적 기억상실에서 이용되는 기능

Inclusions : functions of short-term and long-term memory, immediate, recent and remote memory; memory span; retrieval of memory; remembering; functions used in recalling and learning, such as in nominal, selective and dissociative amnesia

제외 : 의식기능(b110), 지남력기능(b114), 지적기능(b117), 주의력기능(b140), 지각기능(b156), 사고기능(b160), 고위인지기능(b164), 언어의 정신기능(b167), 계산기능(b172)

Exclusions : consciousness functions (b110); orientation functions (b114); intellectual functions (b117); attention functions (b140); perceptual functions (b156); thought functions (b160);

higher-level cognitive functions (b164); mental functions of language (b167); calculation functions (b172)

b1440 단기기억
장기기억으로 강화되지 않으면 소실되는 기억으로 약 30초 정도 지속되는 일시적이고 잃어버리기 쉬운 기억을 일으키는 정신기능

Short-term memory
Mental functions that produce a temporary, disruptable memory store of around 30 seconds duration from which information is lost if not consolidated into long-term memory.

b1441 장기기억
언어나 실제의 과거 사건과 의미 있는 기억들을 단기기억과 자서전적 기억으로부터 장기저장 할 수 있도록 하는 기억체계로 만드는 정신기능

Long-term memory
Mental functions that produce a memory system permitting the long-term storage of information from short-term memory and both autobiographical memory for past events and semantic memory for language and facts.

b1442 기억의 재생과 처리
장기기억 속에 저장된 정보를 상기시키고 이를 인식시키는 특정 정신기능

Retrieval and processing of memory
Specific mental functions of recalling information stored in long-term memory and bringing it into awareness.

b1443 작업기억
단기기억과 장기기억 모두로부터 재생된 정보를 비교하고 처리하는 정신기능

Working memory
Mental functions that compare and process information retrieved from both short-term and long-term memory.

b1448 기타 명시된 기억기능

Memory functions, other specified

b1449 상세불명의 기억기능

Memory functions, unspecified

b147 정신운동기능
운동과 심리적 사건을 신체수준에서 통제할 수 있는 특정 정신기능

Psychomotor functions
Specific mental functions of control over both motor and psychological events at the body level.

포함 : 정신운동지연, 흥분과 안절부절, 몸짓, 긴장증, 거부증, 양가성, 반향동작 및 반향언어와 같은 정신운동 통제의 기능; 정신운동기능의 질

Inclusions : functions of psychomotor control, such as psychomotor retardation, excitement and agitation, posturing, catatonia, negativism, ambitendency, echopraxia and echolalia; quality of psychomotor function

제외 : 의식기능(b110); 지남력기능(b114); 지적기능(b117); 에너지와 욕동기능(b130); 주의력기능(b140); 언어의 정신기능(b167); 복잡한 동작의 순서를 매기는

Exclusions : consciousness functions (b110); orientation functions (b114); intellectual functions (b117); energy and drive functions (b130); attention

정신기능(b176)

functions (b140); mental functions of language (b167); mental functions of sequencing complex movements (b176)

b1470 정신운동 통제
정신운동지연을 가져오는 통제의 차단(행동이나 말이 느림; 몸짓과 자동적 반응의 저하)이나 정신운동 흥분(과잉행동과 인지활동, 대체로 비생산적이며 흔히 발가락을 두드리고, 손을 꼬고, 안절부절 또는 초조와 같은 내적 긴장상태에 대한 반응들)과 같은 행동 및 심리적 요소에 관계되는 행동속도 및 반응시간을 조절하는 정신기능

Psychomotor control
Mental functions that regulate the speed of behaviour or response time that involves both motor and psychological components, such as in disruption of control producing psychomotor retardation (moving and speaking slowly; decrease in gesturing and spontaneity) or psychomotor excitement (excessive behavioural and cognitive activity, usually nonproductive and often in response to inner tension as in toe-tapping, hand-wringing, agitation, or restlessness.)

b1471 정신운동기능의 질
손과 눈의 협응 또는 보행과 같이 적절한 수순을 가지고 그 하위요소의 특징을 나타내는 비구어적 행위를 일으키는 정신기능

Quality of psychomotor functions
Mental functions that produce nonverbal behaviour in the proper sequence and character of its subcomponents, such as hand and eye coordination, or gait.

b1478 기타 명시된 정신운동기능

Psychomotor functions, other specified

b1479 상세불명의 정신운동기능

Psychomotor functions, unspecified

b152 정서기능

심리과정의 느낌과 감정적 구성요소와 관련된 특정 정신기능

Emotional functions

Specific mental functions related to the feeling and affective components of the processes of the mind.

포함 : 정서의 적절성, 정서의 조절과 폭 기능; 감정; 비애, 행복, 사랑, 공포, 분노, 증오, 긴장, 불안, 기쁨, 슬픔; 감정의 불안정성; 감정둔마

Inclusions : functions of appropriateness of emotion, regulation and range of emotion; affect; sadness, happiness, love, fear, anger, hate, tension, anxiety, joy, sorrow; lability of emotion; flattening of affect

제외 : 기질과 인격기능(b126), 에너지와 욕동기능(b130)

Exclusions : temperament and personality functions (b126); energy and drive functions (b130)

b1520 정서의 적절성
좋은 소식을 접했을 때 기쁨을 느끼는 것처럼 상황에 대해 적합하게 느끼거나 감정을 갖게 하는 정신기능

Appropriateness of emotion
Mental functions that produce congruence of feeling or affect with the situation, such as happiness at receiving good news.

b1521 정서의 조절
감정의 경험과 감정의 표시를 제어할 수

Regulation of emotion
Mental functions that control the

있는 정신기능

experience and display of affect.

b1522 **정서의 범위**
사랑, 증오, 불안, 슬픔, 기쁨, 공포 그리고 분노와 같은 감정이나 느낌을 각성하는 체험의 스펙트럼을 생성하는 정신기능

Range of emotion
Mental functions that produce the spectrum of experience of arousal of affect or feelings such as love, hate, anxiousness, sorrow, joy, fear and anger.

b1528 **기타 명시된 정서기능**

Emotional functions, other specified

b1529 **상세불명의 정서기능**

Emotional functions, unspecified

b156 지각기능

감각자극을 인식하고 해석할 수 있는 특정 정신기능

포함 : 청각, 시각, 후각, 미각, 촉각 그리고 환각이나 착각과 같은 시공지각의 기능

제외 : 의식기능(b110); 지남력기능(b114); 지적기능(b117); 주의력기능(b140); 기억기능(b144); 언어의 정신기능(b167); 시각과 관련 기능(b210-b229); 청각과 전정기능(b230-b249); 부가적 감각기능(b250-b279)

Perceptual functions

Specific mental functions of recognizing and interpreting sensory stimuli.

Inclusions : functions of auditory, visual, olfactory, gustatory, tactile and visuospatial perception, such as hallucination or illusion

Exclusions : consciousness functions (b110); orientation functions (b114); attention functions (b140); memory functions (b144); mental functions of language (b167); seeing and related functions (b210-b229); hearing and vestibular functions (b230-b249); additional sensory functions (b250-b279)

b1560 **청각**
음향, 음색, 음도와 기타 청각자극을 식별하는 데 관여하는 정신기능

Auditory perception
Mental functions involved in discriminating sounds, tones, pitches and other acoustic stimuli.

b1561 **시각**
형태, 크기, 색상과 기타 시각 자극을 구별하는 데 관여하는 정신기능

Visual perception
Mental functions involved in discriminating shape, size, colour and other ocular stimuli.

b1562 **후각**
냄새의 차이를 구별하는 데 관련된 정신기능

Olfactory perception
Mental functions involved in distinguishing differences in smells.

b1563 **미각**
혀로 달고, 시고, 짜고, 쓴 자극과 같은 맛의 차이를 구별하는 데 관련된 정신기능

Gustatory perception
Mental functions involved in distinguishing differences in tastes, such as sweet, sour, salty and bitter stimuli, detected by the tongue.

b1564 **촉각**
접촉에 의해 거칠거나 부드러운 자극과 같은 감촉의 차이를 구별하는 데 관련된

Tactile perception
Mental functions involved in distinguishing differences in texture, such as rough or

정신기능

b1565 시공간 지각
주변 환경이나 자신과 관련된 사물의 상대적 위치를 시각으로 구별하는 데 관련된 정신기능

제외 : 사물 지남력(b1143)

b1568 기타 명시된 지각기능

b1569 상세불명의 지각기능

smooth stimuli, detected by touch.

Visuospatial perception
Mental function involved in distinguishing by sight the relative position of objects in the environment or in relation to oneself.

Exclusion : orientation to objects (b1143)

Perceptual functions, other specified

Perceptual functions, unspecified

b160 사고기능

정신의 관념적 구성요소와 관련된 특정 정신기능

포함 : 사고의 속도, 형식, 통제와 내용에 관한 기능; 목표 지향적 사고기능, 목표비지향적 사고기능; 사고압박, 사고비약, 사고차단, 사고산만, 사고이탈, 우원증, 망상, 강박사고 및 강박행위와 같은 논리적 사고기능

제외 : 지적기능(b117); 기억기능(b144); 정신운동기능(b147); 지각기능(b156); 고위인지기능(b164); 언어의 정신기능(b167); 계산기능(b172)

b1600 사고의 속도
사고과정의 속도를 조절하는 정신기능

b1601 사고의 형식
사고과정을 일관성과 논리성에 따라 조직화하는 정신기능

포함 : 관념적 보속증, 사고이탈과 우원증 장해

b1602 사고의 내용
사고과정에 나타나는 관념들과 개념화 될 수 있는 것들로 구성된 정신기능

포함 : 망상, 과대평가된 관념과 신체화의 장해

Thought functions

Specific mental functions related to the ideational component of the mind.

Inclusions : functions of pace, form, control and content of thought; goaldirected thought functions, non-goal directed thought functions; logical thought functions, such as pressure of thought, flight of ideas, thought block, incoherence of thought, tangentiality, circumstantiality, delusions, obsessions and compulsions

Exclusions : intellectual functions (b117); memory functions (b144); psychomotor functions (b147); perceptual functions (b156); higher-level cognitive functions (b164); mental functions of language (b167); calculation functions (b172)

Pace of thought
Mental functions that govern speed of the thinking process.

Form of thought
Mental functions that organize the thinking process as to its coherence and logic.

Inclusions : impairments of ideational perseveration, tangentiality and circumstantiality

Content of thought
Mental functions consisting of the ideas that are present in the thinking process and what is being conceptualized.

Inclusions : impairments of delusions, overvalued ideas and somatization

b1603 사고의 통제
생각을 의식적으로 통제하고 또한 그럴 것이라고 인정하게 하는 정신기능

포함 : 반추사고, 강박사고, 사고전파와 사고주입의 장해

Control of thought
Mental functions that provide volitional control of thinking and are recognized as such by the person.

Inclusions : impairments of rumination, obsession, thought broadcast and thought insertion

b1608 기타 명시된 사고기능

Thought functions, other specified

b1609 상세불명의 사고기능

Thought functions, unspecified

b164 고위인지기능
의사결정, 추상적 사고, 계획의 수립과 수행, 정신적 유연성 등과 같은 복잡한 목표 지향적 행동을 포함하며 또한 특정한 상황에서 어떠한 행동이 적절한지를 결정하는 등의 특별히 뇌의 전두엽에 의존하는 특정 정신기능; 흔히 집행기능이라고 함

포함 : 관념의 추상과 조직화 기능; 시간관리, 통찰과 판단 ; 개념형성, 범주화와 인지의 유연성

제외 : 기억기능(b144), 사고기능(b160), 언어의 정신기능(b167), 계산기능(b172)

Higher-level cognitive functions
Specific mental functions especially dependent on the frontal lobes of the brain, including complex goal-directed behaviours such as decision-making, abstract thinking, planning and carrying out plans, mental flexibility, and deciding which behaviours are appropriate under what circumstances; often called executive functions.

Inclusions : functions of abstraction and organization of ideas; time management, insight and judgement; concept formation, categorization and cognitive flexibility

Exclusions : memory functions (b144); thought functions (b160); mental functions of language (b167); calculation functions (b172)

b1640 추상화
구체적 현실, 개별적 대상 또는 실재 상황과는 구별되는 일반개념, 질 또는 특성을 창출하는 정신기능

Abstraction
Mental functions of creating general ideas, qualities or characteristics out of, and distinct from, concrete realities, specific objects or actual instances.

b1641 조직화와 계획
부분으로 나뉘어 있는 것을 전체로 통합하고 체계화하는 정신기능; 일을 진행시키거나 행동하는 방법을 전개시키는 데 관련된 정신기능

Organization and planning
Mental functions of coordinating parts into a whole, of systematizing; the mental function involved in developing a method of proceeding or acting.

b1642 시간관리
연대기적 순서에 따라 사건을 정열하고, 사건과 활동에 일정양의 시간을 할당 할 수 있는 정신기능

Time management
Mental functions of ordering events in chronological sequence, allocating amounts of time to events and activities.

b1643 인지의 유연성
전략의 변경 또는 특별히 문제해결에 관여하는 정신적 자세를 변경시킬 수 있는 정신기능

Cognitive flexibility
Mental functions of changing strategies, or shifting mental sets, especially as involved in problem-solving.

b1644 통찰
자신과 타인의 행동을 인식하고 이해할 수 있는 정신기능

Insight
Mental functions of awareness and understanding of oneself and one's behaviour.

b1645 판단
의견을 형성하는 데 관여하는 기능과 같이 서로 다른 선택을 분별하고 평가할 수 있는 정신기능

Judgement
Mental functions involved in discriminating between and evaluating different options, such as those involved in forming an opinion.

b1646 문제해결
조화롭지 못하거나 모순된 정보를 해결하기 위해 확인하고 분석하며 통합할 수 있는 정신기능

Problem-solving
Mental functions of identifying, analysing and integrating incongruent or conflicting information into a solution.

b1648 기타 명시된 고위인지기능

Higher-level cognitive functions, other specified

b1649 상세불명의 고위인지기능

Higher-level cognitive functions, unspecified

b167 언어의 정신기능
기호, 상징, 언어의 기타 구성요소를 인식하고 사용할 수 있는 특정 정신기능

Mental functions of language
Specific mental functions of recognizing and using signs, symbols and other components of a language.

포함 : 구어, 문어 또는 수화와 같은 기타 형태의 언어를 수용하고 해독 할 수 있는 능력; 구어체, 문어체 또는 기타 형태로 언어를 표현하는 기능; 수용성, 표현성, 브로카실어증, 베르니케실어증 그리고 전도성 실어증에서 침해되는 것과 같은 구어와 문어에 대한 통합언어기능

Inclusions : functions of reception and decryption of spoken, written or other forms of language such as sign language; functions of expression of spoken, written or other forms of language; integrative language functions, spoken and written, such as involved in receptive, expressive, Broca's, Wernicke's and conduction aphasia

제외 : 주의력기능(b140); 기억기능(b144); 지각기능(b156); 사고기능(b160); 고위인지기능(b164); 계산기능(b172); 복잡한 동작의 순서를 매기는 정신기능(b176); 제2장 감각기능과 통증; 제3장 음성과 말하기의 기능

Exclusions : attention functions (b140); memory functions (b144); perceptual functions (b156); thought functions (b160); higher-level cognitive functions (b164); calculation functions (b172); mental functions of complex movements (b176); Chapter 2 Sensory Functions and Pain; Chapter 3 Voice and Speech Functions

b1670 언어의 수용
구어, 문어 또는 수화와 같은 기타 형태의 언어의 뜻을 알고 메시지를 해독할 수 있는 특정 정신기능

Reception of language
Specific mental functions of decoding messages in spoken, written or other forms, such as sign language, to obtain their meaning.

b16700 구어의 수용
구두 메시지를 해독하여 그 의미를 파악 할 수 있는 정신기능

Reception of spoken language
Mental functions of decoding spoken messages to obtain their meaning.

b16701 문어의 수용
서면 메시지를 해독하여 그 의미를 파악 할 수 있는 정신기능

Reception of written language
Mental functions of decoding written messages to obtain their meaning.

b16702 수화의 수용
손과 기타의 동작에 의한 신호를 사용한 언어의 메시지를 해독하여 그 의미를 파악 할 수 있는 정신기능

Reception of sign language
Mental functions of decoding messages in languages that use signs made by hands and other movements, in order to obtain their meaning.

b16703 몸짓언어의 수용
몸짓언어의 의미를 이해하기 위해, 손 및 기타 동작에 의해 수행되는 몸짓 메시지를 해독하는 정신기능

Reception of body language
Mental functions of decoding messages in body gestures made by hands and other movements, in order to obtain their meaning.

b16708 기타 명시된 언어의 수용

Reception of language, other specified

b16709 상세불명의 언어의 수용

Reception of language, unspecified

b1671 언어의 표현
구어, 문어, 수화 또는 기타 형태의 언어에 있어서 의미 있는 메시지를 만들어 내는데 필요한 특정한 정신기능

Expression of language
Specific mental functions necessary to produce meaningful messages in spoken, written, signed or other forms of language.

b16710 구어의 표현
의미 있는 구두메시지를 만들어낼 수 있는데 필요한 정신기능

Expression of spoken language
Mental functions necessary to produce meaningful spoken messages.

b16711 문어의 표현
의미 있는 서면메시지를 만들어낼 수 있는데 필요한 정신기능

Expression of written language
Mental functions necessary to produce meaningful written messages.

b16712 수화의 표현
손과 기타 동작에 의한 신호를 사용한 언어에서 의미 있는 메시지를 만들어 낼 수 있는데 필요한 정신기능

Expression of sign language
Mental functions necessary to produce meaningful messages in languages that use signs made by hands and other movements.

b16713 몸짓언어의 표현
손 및 기타 동작에 의해 수행되는 몸짓을 사용하여 메시지를 산출하기 위해 필요한 정신기능

Expression of body language
Mental functions necessary to produce messages using body gestures made by hands and other movements.

b16718 기타 명시된 언어의 표현

Expression of language, other specified

b16719 상세불명의 언어의 표현
Expression of language, unspecified

b1672 통합언어기능
의미론적 및 상징적 의미, 문법구조 그리고 구어, 문어 또는 기타 형태의 언어로 메시지를 만들어 낼 수 있는 관념을 조직화할 수 있는 정신기능

Integrative language functions
Mental functions that organize semantic and symbolic meaning, grammatical structure and ideas for the production of messages in spoken, written or other forms of language.

b1678 기타 명시된 언어의 정신기능
Mental functions of language, other specified

b1679 상세불명의 언어의 정신기능
Mental functions of language, unspecified

b172 계산기능
수학부호와 과정을 결정, 추론과 조작할 수 있는 특정 정신기능

Calculation functions
Specific mental functions of determination, approximation and manipulation of mathematical symbols and processes.

포함 : 더하기, 빼기와 기타 단순한 수학적 계산기능; 복잡한 수학연산기능

Inclusions : functions of addition, subtraction, and other simple mathematical calculations; functions of complex mathematical operations

제외 : 주의력기능(b140), 기억기능(b144), 사고기능(b160), 고위인지기능(b164), 언어의 정신기능(b167)

Exclusions : attention functions (b140); memory functions (b144); thought functions (b160); higher-level cognitive functions (b164); mental functions of language (b167)

b1720 단순 계산
더하기, 빼기, 곱하기 및 나누기와 같이 수를 계산할 수 있는 정신기능

Simple calculation
Mental functions of computing with numbers, such as addition, subtraction, multiplication and division.

b1721 복잡한 계산
어휘 문제를 산수과정으로 옮기는 것, 수학적 형태를 산수과정으로 옮기는 것 그리고 숫자와 관련된 기타 복잡한 조작을 할 수 있는 정신기능

Complex calculation
Mental functions of translating word problems into arithmetic procedures, translating mathematical formulas into arithmetic procedures, and other complex manipulations involving numbers.

b1728 기타 명시된 계산기능
Calculation functions, other specified

b1729 상세불명의 계산기능
Calculation functions, unspecified

b176 복잡한 동작의 순서를 매기는 정신기능
복잡하고 목적에 의한 동작의 순서를 정하고 조정하는 특정 정신기능

Mental function of sequencing complex movements
Specific mental functions of sequencing and coordinating complex, purposeful movements.

포함 : 관념실행증, 관념운동실행증, 옷입기실행증,

Inclusions : impairments such as in

안구운동실행증 및 말실행증과 같은 장해

제외 : 정신운동기능(b147); 고위인지기능(b164); 7장 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능

ideation, ideomotor, dressing, oculomotor and speech apraxia

Exclusions : psychomotor functions (b147); higher-level cognitive functions (b164); Chapter 7 Neuromusculoskeletal and Movement-Related Functions

b180 자아와 시간의 경험기능

실제 자신이 처한 환경과 시간 속에서 자신의 정체성, 신체, 위치 등을 인식하는 것과 관련된 특정 정신기능

포함 : 자아, 신체상 및 시간의 경험에 관한 기능

b1800 자아의 경험

실제 자신이 처한 환경 속에서 정체성과 위치를 인식할 수 있는 특정 정신기능

포함 : 탈인격화 및 탈현실화와 같은 장해

b1801 신체상

신체의 묘사 및 인식과 관련된 특정한 정신기능

포함 : 환상지와 너무 비만하다거나 말랐다고 느끼는 것과 같은 장해

b1802 시간의 경험

시간의 길이나 흐름과 관련된 주관적 인식의 특정 정신기능

포함 : 미시감(실제로는 잘 알고 있는 일을 마치 처음 경험하는 것처럼 느끼는 체험)과 기시감(실제로는 처음 보거나 경험하는 것을 이미 경험한 것으로 여기는 착각) 장해

b1808 기타 명시된 자아와 시간의 경험기능

b1809 상세불명의 자아와 시간의 경험기능

b189 기타 명시된 및 상세불명의 특정 정신기능

b198 기타 명시된 정신기능

b199 상세불명의 정신기능

Experience of self and time functions

Specific mental functions related to the awareness of one's identity, one's body, one's position in the reality of one's environment and of time.

Inclusions : functions of experience of self, body image and time

Experience of self

Specific mental functions of being aware of one's own identity and one's position in the reality of the environment around oneself.

Inclusion : impairments such as depersonalization and derealization

Body image

Specific mental functions related to the representation and awareness of one's body.

Inclusion : impairments such as phantom limb and feeling too fat or too thin

Experience of time

Specific mental functions of the subjective experiences related to the length and passage of time.

Inclusion : impairments such as jamais vu and déjà vu

Experience of self and time functions, other specified

Experience of self and time functions, unspecified

Specific mental functions, other specified and unspecified

Mental functions, other specified

Mental functions, unspecified

제2장 감각기능과 통증(Sensory functions and pain)

이 장에서는 시각, 청각, 미각 등 감각에 관한 기능과 더불어 통증에 대해 살펴본다.

시각과 관련 기능(b210-b229)

Seeing and related functions

b210 시각기능
빛의 존재감지와 시각적 자극에 대한 형태, 크기, 모양, 색상의 감지와 관련된 감각기능

포함 : 시력; 시야; 시각의 질; 빛과 색을 감지하는 능력; 원거리와 단거리 사물을 볼 수 있는 시력, 단안과 양안시력; 시각의 질; 근시, 원시, 난시, 반맹, 색맹, 터널시, 중심과 주변 암점, 복시, 야맹증과 명순응 장해

제외 : 지각기능(b156)

b2100 시력
양안과 단안으로 근거리와 원거리 상에 대한 형태와 윤곽을 감지할 수 있는 시력

b21000 양안의 원거리 시력
눈에서 멀리 떨어져 있는 사물을 두 눈을 사용하여 형태와 윤곽을 감지할 수 있는 시각 능력

b21001 단안의 원거리 시력
눈에서 멀리 떨어져 있는 사물에 대하여 한 눈을 사용하여 형태와 윤곽을 감지할 수 있는 시각 능력

b21002 양안의 단거리 시력
눈에서 가까이 있는 사물에 대하여 두 눈을 사용하여 형태와 윤곽을 감지할 수 있는 시각 능력

b21003 단안의 단거리 시력
눈에서 가까이 있는 사물에 대하여 한 눈을 사용하여 형태와 윤곽을 감지할 수 있는 시각 능력

Seeing functions
Sensory functions relating to sensing the presence of light and sensing the form, size, shape and colour of the visual stimuli.

Inclusions : visual acuity functions; visual field functions; quality of vision; functions of sensing light and colour, visual acuity of distant and near vision, monocular and binocular vision; visual picture quality; impairments such as myopia, hypermetropia, astigmatism, hemianopia, colour-blindness, tunnel vision, central and peripheral scotoma, diplopia, night blindness and impaired adaptability to light

Exclusion : perceptual functions (b156)

Visual acuity functions
Seeing functions of sensing form and contour, both binocular and monocular, for both distant and near vision.

Binocular acuity of distant vision
Seeing functions of sensing size, form and contour, using both eyes, for objects distant from the eye.

Monocular acuity of distant vision
Seeing functions of sensing size, form and contour, using either right or left eye alone, for objects distant from the eye.

Binocular acuity of near vision
Seeing functions of sensing size, form and contour, using both eyes, for objects close to the eye.

Monocular acuity of near vision
Seeing functions of sensing size, form and contour, using either right or left eye alone, for objects close to the eye.

b21008 기타 명시된 시력
Visual acuity functions, other specified

b21009 상세불명의 시력
Visual acuity functions, unspecified

b2101 시야기능
시선을 고정한 상태에서 볼 수 있는 전체 영역과 관련된 시각기능
Visual field functions
Seeing functions related to the entire area that can be seen with fixation of gaze.

포함 : 암점, 터널시, 시각소실 등의 장해
Inclusions : impairments such as in scotoma, tunnel vision, anopsia

b2102 시각의 질
피사체에 대한 광민감도, 색각, 대비민감도 그리고 전체적인 화상의 질과 관련된 시각기능
Quality of vision
Seeing functions involving light sensitivity, colour vision, contrast sensitivity and the overall quality of the picture.

b21020 광민감도
최소의 빛의 양(최소광)과 최소의 광감도 차이(명암차)를 감지할 수 있는 시각기능
Light sensitivity
Seeing functions of sensing a minimum amount of light (light minimum), and the minimum difference in intensity (light difference.)

포함 : 어두움 적응의 기능; 야맹증(빛에 대한 민감성 저하)과 눈부심(빛에 대한 민감성 증가)등의 장해
Inclusions : functions of dark adaptation; impairments such as night blindness (hyposensitivity to light) and photophobia (hypersensitivity to light)

b21021 색각
색깔을 구별하고 맞추는 시각기능
Colour vision
Seeing functions of differentiating and matching colours.

b21022 대비민감도
최소의 조명하에서 배경으로부터 글자를 분별하는 시각기능
Contrast sensitivity
Seeing functions of separating figure from ground, involving the minimum amount of luminance required.

b21023 시상의 질
시상의 질에 관여하는 시각기능
Visual picture quality
Seeing functions involving the quality of the picture.

포함 : 빗나간 빛, 변형된 시상(부유물 또는 물갈퀴), 상의 왜곡 그리고 별과 번쩍임을 보는 것 등의 장해
Inclusions : impairments such as in seeing stray lights, affected picture quality (floaters or webbing), picture distortion, and seeing stars or flashes

b21028 기타 명시된 시각의 질
Quality of vision, other specified

b21029 상세불명의 시각의 질
Quality of vision, unspecified

b2108 기타 명시된 시각기능
Seeing functions, other specified

b2109 상세불명의 시각기능
Seeing functions, unspecified

b215 안구주변구조의 기능
시각기능을 촉진하는 안구 내부와 주변 구조의 기능
Functions of structures adjoining the eye
Functions of structures in and around the eye that facilitate seeing functions.

포함 : 안구내근의 기능, 안검의 기능, 안구외근의
Inclusions : functions of internal muscles

기능, 수의운동과 안구추적운동을 포함한 안구고정 기능, 눈물샘기능, 조절기능, 동공반사; 안진, 건성안구와 안검하수증 같은 장해

제외 : 시각기능(b210); 제 7장 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능

of the eye, eyelid, external muscles of the eye, including voluntary and tracking movements and fixation of the eye, lachrymal glands, accommodation, pupillary reflex; impairments such as in nystagmus, xerophthalmia and ptosis

Exclusions : seeing functions (b210); Chapter 7 Neuromusculoskeletal and Movement-related Functions

b2150 안구내재근의 기능

동공과 수정체의 형태와 크기를 조절하는 홍채와 같은 안구 내부 근육의 기능

포함 : 조절기능; 동공반사

Functions of internal muscles of the eye

Functions of the muscles inside the eye, such as the iris, that adjust the shape and size of the pupil and lens of the eye.

Inclusions : functions of accommodation; pupillary reflex

b2151 눈꺼풀의 기능

방어반사 등과 같은 눈꺼풀의 기능

Functions of the eyelid

Functions of the eyelid, such as the protective reflex.

b2152 안구외재근의 기능

다른 방향을 주시하거나, 시야를 가로질러 움직이는 사물을 쫓아 가거나, 움직이는 목표물을 잡기위하여 신속히 점프할 때 사용하며 또한 안구를 고정할 때 사용하는 근육의 기능

포함 : 안진; 양안의 협동

Functions of external muscles of the eye

Functions of the muscles that are used to look in different directions, to follow an object as it moves across the visual field, to produce saccadic jumps to catch up with a moving target, and to fix the eye.

Inclusions : nystagmus; cooperation of both eyes

b2153 눈물샘 기능

눈물샘과 눈물관의 기능

Functions of lachrymal glands

Functions of the tear glands and ducts.

b2158 기타 명시된 안구주변구조의 기능

Functions of structures adjoining the eye, other specified

b2159 상세불명의 안구주변구조의 기능

Functions of structures adjoining the eye, unspecified

b220 눈 및 주변구조와 관련된 감각

피로, 건조 및 눈의 가려움과 관련된 느낌의 감각

Sensations associated with the eye and adjoining structures

Sensations of tired, dry and itching eye and related feelings.

포함 : 안구 뒤쪽의 압력감, 내부의 이물감, 눈의 긴장, 눈 내부의 작열감 등의 감각; 눈의 자극

제외 : 통증감각(b280)

Inclusions : feelings of pressure behind the eye, of something in the eye, eye strain, burning in the eye; eye irritation

Exclusion : sensation of pain (b280)

b229 기타 명시된 및 상세불명의 시각과 관련 기능

Seeing and related functions, other specified and unspecified

청각과 전정기능(b230-b249)

Hearing and vestibular functions

b230 청각기능
소리의 존재감지와 소리의 위치, 높낮이, 음도, 음질 등을 구별해내는 것과 관련된 감각기능
포함 : 청각, 소리판별, 음원 위치파악, 음의 편위, 말소리판별 능력 등의 기능 ; 난청, 청각장애와 청력상실 등의 장해
제외 : 지각기능(b156)과 언어의 정신기능(b167)

Hearing functions

Sensory functions relating to sensing the presence of sounds and discriminating the location, pitch, loudness and quality of sounds.
Inclusions : functions of hearing, auditory discrimination, localization of sound source, lateralization of sound, speech discrimination; impairments such as deafness, hearing impairment and hearing loss
Exclusions : perceptual functions (b156) and mental functions of language (b167)

b2300 소리 탐지
소리의 존재감지와 관련된 감각기능

Sound detection
Sensory functions relating to sensing the presence of sounds.

b2301 소리 판별
배경음의 식별과 양쪽 귀에 들리는 소리의 합성, 음의 분리와 혼합의 판별과 연관된 소리의 존재를 감지하는 감각기능

Sound discrimination
Sensory functions relating to sensing the presence of sound involving the differentiation of ground and binaural synthesis, separation and blending.

b2302 음원의 위치 탐지
음원의 위치를 탐지하는 것과 관련된 감각기능

Localisation of sound source
Sensory functions relating to determining the location of the source of sound.

b2303 음의 편위
소리가 들려오는 방향이 오른쪽인지 왼쪽인지를 탐지해내는 것과 관련된 감각기능

Lateralization of sound
Sensory functions relating to determining whether the sound is coming from the right or left side.

b2304 말소리 판별
구어를 알아듣고(확인) 다른 소리로부터 구어를 분별해 낼 수 있는 것과 관련된 감각기능

Speech discrimination
Sensory functions relating to determining spoken language and distinguishing it from other sounds.

b2308 기타 명시된 청각기능

Hearing functions, other specified

b2309 상세불명의 청각기능

Hearing functions, unspecified

b235 전정기능
위치, 균형 및 동작 등과 관련된 내이의 감각기능
포함 : 위치와 위치 감각의 기능 ; 신체와 동작의 균형기능
제외 : 청각 및 전정기능과 관련된 감각(b240)

Vestibular functions

Sensory functions of the inner ear related to position, balance and movement.
Inclusions : functions of position and positional sense; functions of balance of the body and movement
Exclusion : sensation associated with

hearing and vestibular functions (b240)

b2350 위치 전정기능
신체의 위치를 결정하는 것과 관련된 내이의 감각기능

Vestibular function of position
Sensory functions of the inner ear related to determining the position of the body.

b2351 균형 전정기능
신체의 균형을 잡는 것과 관련된 내이의 감각기능

Vestibular function of balance
Sensory functions of the inner ear related to determining the balance of the body.

b2352 동작의 결정에 관한 전정기능
신체의 방향과 속도 등을 포함한 동작과 관련된 내이의 감각기능

Vestibular function of determination of movement
Sensory functions of the inner ear related to determining movement of the body, including its direction and speed.

b2358 기타 명시된 전정기능

Vestibular functions, other specified

b2359 상세불명의 전정기능

Vestibular functions, unspecified

b240 청각 및 전정기능과 관련된 감각
어지럼증, 쓰러질 것 같은 감각, 이명과 현기증의 감각

Sensations associated with hearing and vestibular function
Sensations of dizziness, falling, tinnitus and vertigo.

포함 : 이명, 귀속 자극, 귀의 압력, 어지럼증이나 현기증과 관련된 구역

Inclusions : sensations of ringing in ears, irritation in ear, aural pressure, nausea associated with dizziness or vertigo

제외 : 전정기능(b235), 통증감각(b280)

Exclusions : vestibular functions (b235); sensation of pain (b280)

b2400 귀울림 또는 이명
귀속에서 낮은 음의 바람소리, 풀소리 또는 울리는 소리를 느낌

Ringing in ears or tinnitus
Sensation of low-pitched rushing, hissing or ringing in the ear.

b2401 어지럼증
자기 신체 자체나 또는 신체 주변이 회전이나 흔들림 또는 기울어지는 듯한 감각

Dizziness
Sensation of motion involving either oneself or one's environment; sensation of rotating, swaying or tilting.

b2402 낙상의 감각
쥐고 있는 것을 놓치고 넘어질 것 같은 감각

Sensation of falling
Sensation of losing one's grip and falling.

b2403 어지럼증이나 현기증과 관련된 구역
어지럼증이나 현기증과 함께 토할 것 같은 감각

Nausea associated with dizziness or vertigo
Sensation of wanting to vomit that arises from dizziness or vertigo.

b2404 귀속의 자극
귀속의 가려움이나 기타 유사한 느낌을 가져오는 감각

Irritation in the ear
Sensation of itching or other similar sensations in the ear.

b2405 귀의 압력감
귀속에 느껴지는 압박감

Aural pressure
Sensation of pressure in the ear.

b2408 기타 명시된 청력 및 전정기능과 관련된

Sensations associated with hearing and

감각

b2409 상세불명의 청력 및 전정기능과 관련된 감각

vestibular function, other specified

Sensations associated with hearing and vestibular function, unspecified

b249 기타 명시된 및 상세불명의 청력 및 전정기능과 관련된 감각

Hearing and vestibular functions, other specified and unspecified

부가적 감각기능(b250-b279)

Additional sensory functions

b250 미각기능

쓴맛, 단맛, 신맛과 짠맛을 감지하는 감각 기능

포함 : 미각; 미각상실 및 미각감퇴 등과 같은 장해

Taste function

Sensory functions of sensing qualities of bitterness, sweetness, sourness and saltiness.

Inclusions : gustatory functions; impairments such as ageusia and hypogeusia

b255 후각기능

향이나 냄새를 감지하는 감각기능

포함 : 후각 ; 후각상실 및 후각감퇴 등과 같은 장해

Smell function

Sensory functions of sensing odours and smells.

Inclusions : olfactory functions; impairments such as anosmia or hyposmia

b260 고유감각기능

신체부위의 상대적 위치를 감지하는 감각기능

포함 : 위치감지와 동작감지기능

제외 : 전정기능(b235); 근육 및 운동기능과 관련된 감각(b780)

Proprioceptive function

Sensory functions of sensing the relative position of body parts.

Inclusions : functions of statesthesia and kinaesthesia

Exclusions : vestibular functions (b235); sensations related to muscles and movement functions (b780)

b265 촉각기능

표면과 그 질감 및 상태를 감지하는 감각기능

포함 : 촉각기능, 촉감; 감각마비, 무감각, 저림, 지각이상 및 지각과민 등과 같은 장해

제외 : 온도 및 기타 자극과 관련된 감각기능(b270)

Touch function

Sensory functions of sensing surfaces and their texture or quality.

Inclusions : functions of touching, feeling of touch; impairments such as numbness, anaesthesia, tingling, paraesthesia and hyperaesthesia

Exclusions : sensory functions related to temperature and other stimuli (b270)

b270 온도 및 기타 자극과 관련된 감각기능

온도, 진동, 압박과 유해자극을 감지하는 감각기능

포함 : 온도, 진동, 흔들림 또는 떨림, 표재압박, 심부압박, 작열감 또는 기타 유해 자극에 민감한 기능

제외 : 촉각기능(b265); 통증감각(b280)

b2700 온도에 대한 민감성
한랭과 온열을 감지하는 감각기능

b2701 진동에 대한 민감성
흔들림이나 떨림을 감지하는 감각기능

b2702 압력에 대한 민감성
피부에 대한 압력을 감지하는 감각기능

포함 : 접촉에 대한 민감성, 감각마비, 지각감퇴, 지각과민, 지각이상, 저림 같은 장해

b2703 유해자극에 대한 민감성
통증이나 불편한 감각을 감지하는 감각기능

포함 : 통각저하, 통각과다, 이질통증, 무통증 및 통증성 무감각과 같은 장해

b2708 기타 명시된 온도 및 기타 자극과 관련된 감각기능

b2709 상세불명의 온도 및 기타 자극과 관련된 감각기능

b279 기타 명시된 및 상세불명의 부가적 감각기능

통증(b280-289)

b280 통증감각
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌의 감각

Sensory functions related to temperature and other stimuli

Sensory functions of sensing temperature, vibration, pressure and noxious stimulus.

Inclusions : functions of being sensitive to temperature, vibration, shaking or oscillation, superficial pressure, deep pressure, burning sensation or a noxious stimulus

Exclusions : touch functions (b265); sensation of pain (b280)

Sensitivity to temperature
Sensory functions of sensing cold and heat.

Sensitivity to vibration
Sensory functions of sensing shaking or oscillation.

Sensitivity to pressure
Sensory functions of sensing pressure against or on the skin.

Inclusions : impairments such as sensitivity to touch, numbness, hypaesthesia, hyperaesthesia, paraesthesia and tingling

Sensitivity to a noxious stimulus
Sensory functions of sensing painful or uncomfortable sensations.

Inclusions : impairments such as hypalgesia, hyperpathia, allodynia, analgesia and anaesthesia dolorosa

Sensory functions related to temperature and other stimuli, other specified

Sensory functions related to temperature and other stimuli, unspecified

Additional sensory functions, other specified and unspecified

Pain

Sensation of pain
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body

포함 : 피부절의 통증, 찌르는 것 같은 통증, 작열통, 둔통, 쑤시는 것 같은 통증이 한 군데 또는 여러 군데의 신체 부위에서의 전신적 또는 국소적인 통증감각 ; 근육통, 통각소실과 통각과민 등의 장애

b2800 전신적 통증
신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 전신에서 느껴지는 감각

b2801 신체부위 통증
신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 신체의 특정 부위 또는 여러 부위에서 느껴지는 감각

b28010 머리와 목의 통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 머리와 목에서 느껴지는 감각

b28011 가슴통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 흉부에서 느껴지는 감각

b28012 위통 또는 복통
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 위 또는 복부에서 느껴지는 감각

포함 : 골반부위의 통증

b28013 등통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 등에서 느껴지는 감각

포함 : 몸통통증; 하부요통

b28014 팔의 통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 한쪽 또는 양쪽의 팔이나 손에서 느껴지는 감각

b28015 하지의 통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 한쪽

structure.

Inclusions : sensations of generalized or localized pain, in one or more body part, pain in a dermatome, stabbing pain, burning pain, dull pain, aching pain; impairments such as myalgia, analgesia and hyperalgesia

Generalized pain
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt all over, or throughout the body.

Pain in body part
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in a specific part, or parts, of the body.

Pain in head and neck
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in the head and neck.

Pain in chest
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in the chest.

Pain in stomach or abdomen
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in the stomach or abdomen.

Inclusion : pain in the pelvic region

Pain in back
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in the back.

Inclusions : pain in the trunk; low backache

Pain in upper limb
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in either one or both upper limbs, including hands.

Pain in lower limb
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body

또는 양쪽의 하지나 발에서 느껴지는 감각

structure felt in either one or both lower limbs, including feet.

b28016 관절의 통증
일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 느낌이 하나 이상의 크고 작은 관절을 포함한 관절에서 느껴지는 것

Pain in joints
Sensation of unpleasant feeling indicating potential or actual damage to some body structure felt in one or more joints, including small and big joints.

포함 : 고관절의 통증; 어깨관절의 통증

Inclusions : pain in the hip; pain in the shoulder

b28018 기타 명시된 신체부위 통증

Pain in body part, other specified

b28019 상세불명의 신체부위 통증

Pain in body part, unspecified

b2802 여러 신체부위의 통증
여러 신체부위의 일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 감정

Pain in multiple body parts
Unpleasant sensation indicating potential or actual damage to some body structure located in several body parts.

b2803 동일 피부절의 방사통
동일 신경뿌리에 있는 피부에 있는 일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 감각

Radiating pain in a dermatome
Unpleasant sensation indicating potential or actual damage to some body structure located in areas of skin served by the same nerve root.

b2804 분절 또는 부위의 방사통
동일 신경뿌리에 영향 받지 않는 상이한 피부의 일부 신체구조에 잠재적 또는 실질적 손상을 의미하는 불쾌한 감각

Radiating pain in a segment or region
Unpleasant sensation indicating potential or actual damage to some body structure located in areas of skin in different body parts not served by the same nerve root.

b289 기타 명시된 및 상세불명의 통증감각

Sensation of pain, other specified and unspecified

b298 기타 명시된 감각기능과 통증

Sensory functions and pain, other specified

b299 상세불명의 감각기능과 통증

Sensory functions and pain, unspecified

제3장 음성과 말하기의 기능(Voice and speech functions)

이 장은 발성과 말하기 기능에 대한 내용이다.

b310 음성기능
공기가 후두를 통해 지나갈 때 발생되는 여러 가지 소리를 생성하는 기능

포함 : 음성의 생성과 음질의 기능; 발성, 음도, 크기와 기타 음성의 질; 발성불능, 발성장애, 쉰 목소리, 과다콧소리, 과소콧소리 같은 장해

제외 : 언어의 정신기능(b167); 조음기능 (b320); 대체 음성기능(b340)

b3100 음성의 생성(발성)
후두와 주위 근육들의 협응으로 호흡계통과 함께 소리를 발생시키는 기능

포함 : 발성, 음량의 기능; 발성불능 장해

b3101 음성의 질
음도, 공명 및 다른 특징을 포함하여 음성의 특성을 결정하는 기능

포함 : 높고 낮은 음도의 기능 ; 과다콧소리, 과소콧소리, 발성장애, 쉰 목소리 또는 거친 소리 같은 장해

b3108 기타 명시된 음성기능

b3109 상세불명의 음성기능

Voice functions

Functions of the production of various sounds by the passage of air through the larynx.

Inclusions : functions of production and quality of voice; functions of phonation, pitch, loudness and other qualities of voice; impairments such as aphonia, dysphonia, hoarseness, hypernasality and hyponasality

Exclusions : mental functions of language (b167); articulation functions (b320); alternative vocalization functions (b340)

Production of voice

Functions of the production of sound made through coordination of the larynx and surrounding muscles with the respiratory system.

Inclusions : functions of phonation, loudness; impairment of aphonia

Quality of voice

Functions of the production of characteristics of voice including pitch, resonance and other features.

Inclusions : functions of high or low pitch; impairments such as hypernasality, hyponasality, dysphonia, hoarseness or harshness

Voice functions, other specified

Voice functions, unspecified

b320 조음기능
말소리를 생성하는 기능

포함 : 말투의 기능, 음소의 조음 ; 강직성 운동실조성, 이완성 조음장애; 무조음증

제외 : 언어의 정신기능(b167); 음성기능(b310)

Articulation functions

Functions of the production of speech sounds.

Inclusions : functions of enunciation, articulation of phonemes; spastic, ataxic, flaccid dysarthria; anarthria

Exclusions : mental functions of language (b167); voice functions (b310)

b330 말하기 기능의 유창성과 리듬
말하기의 흐름과 템포를 생성하는 기능

포함 : 말하기의 유창성, 리듬, 속도와 멜로디의 기능; 운율과 억양; 말더듬, 눌어증, 속화증, 느리게 말하기, 빠르게 말하기와 같은 장해

제외 : 언어의 정신기능(b167); 음성기능 (b310); 조음기능(b320)

b3300 말하기의 유창성
말하기의 흐름이 부드럽고 끊이지 않게 생성되는 기능

포함 : 말하기의 부드러운 연결기능; 말더듬, 눌어증, 속화증, 비유창성, 소리의 반복, 음소, 단어, 단어의 반복, 말하기에서 불규칙한 중단

b3301 말하기의 리듬
템포나 강약으로 조절되는 패턴의 말하기 기능

포함 : 상동적이거나 반복적인 말하기 리듬 같은 장해

b3302 말하기의 속도
말하기 생성 속도의 기능

포함 : 느리게 말하기와 빠르게 말하기와 같은 장해

b3303 말하기의 멜로디
말하기에서 음도 패턴 조절의 기능

포함 : 말하기의 운율, 억양, 멜로디; 단음조 말하기 같은 장해

b3308 기타 명시된 말하기 기능의 유창성과 리듬

b3309 상세불명의 말하기 기능의 유창성과 리듬

Fluency and rhythm of speech functions
Functions of the production of flow and tempo of speech.
Inclusions : functions of fluency, rhythm, speed and melody of speech; prosody and intonation; impairments such as stuttering, stammering, cluttering, bradylalia and tachylalia
Exclusions : mental functions of language (b167); voice functions (b310); articulation functions (b320)

Fluency of speech
Functions of the production of smooth, uninterrupted flow of speech.
Inclusions : functions of smooth connection of speech; impairments such as stuttering, stammering, cluttering, dysfluency, repetition of sounds, words or parts of words and irregular breaks in speech

Rhythm of speech
Functions of the modulated, tempo and stress patterns in speech.
Inclusions : impairments such as stereotypic or repetitive speech cadence

Speed of speech
Functions of the rate of speech production.
Inclusions : impairments such as bradylalia and tachylalia

Melody of speech
Functions of modulation of pitch patterns in speech.
Inclusions : prosody of speech, intonation, melody of speech; impairments such as monotone speech

Fluency and rhythm of speech functions, other specified

Fluency and rhythm of speech functions, unspecified

b340 대체 음성기능
다른 방식으로의 음성 생성 기능

포함 : 노래부르기, 환호하기, 웅알거리기 및 콧노래 부르기와 같은 소리의 음조와

Alternative vocalization functions
Functions of the production of other manners of vocalization.
Inclusions : functions of the production of tones and range of sounds, such as in

범위의 생성기능; 크게 울기와 소리 지르기

제외 : 언어의 정신기능(b167); 음성기능 (b310); 조음기능(b320); 말하기 기능의 유창성과 리듬(b330)

singing, chanting, babbling and humming; crying aloud and screaming

Exclusions : mental functions of language (b167); voice functions (b310); articulation functions (b320); fluency and rhythm of speech functions (b330)

b3400 음조의 생성
음악적 발성을 생성하는 기능

포함 : 노래부르기, 콧노래 부르기와 환호하기 같은 것에서 음도를 변화하면서 단일 또는 연결된 음성의 지속과 조율 및 중단

Production of tones
Functions of production of musical vocal sounds.

Inclusions : sustaining, modulating and terminating production of single or connected vocalizations with variation in pitch such as in singing, humming and chanting

b3401 음역 만들기
다양한 음성의 생성기능

포함 : 울기, 옹알이, 까르륵거리기, 재잘대기 기능 예, 아동기

Making a range of sounds
Functions of production of a variety of vocalizations.

Inclusion : functions of crying, cooing, gurgling and babbling e.g. in children

b3408 기타 명시된 대체 음성기능

Alternative vocalization functions, other specified

b3409 상세불명의 대체 음성기능

Alternative vocalization functions, unspecified

b398 기타 명시된 음성과 말하기의 기능

Voice and speech functions, other specified

b399 상세불명의 음성과 말하기의 기능

Voice and speech functions, unspecified

제4장 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능(Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems)

이 장은 심혈관계통(심장과 혈관의 기능), 혈액계통과 면역계통(혈액생성과 면역기능), 그리고 호흡계통(호흡과 운동 허용의 기능)의 기능에 대한 것이다.

심혈관계통기능(b410-b429)

Functions of the cardiovascular system

b410 심장기능
전신에 적당하거나 필요한 양과 압력으로 피를 펌프질하는 기능

포함 : 심박수, 심장리듬, 심박출량; 심실근 수축력; 심판막의 기능; 폐순환을 통한 혈액의 펌프질; 심장으로 순환동태; 빈맥, 서맥과 불규칙한 심박동과 심부전에서와 같은 장해, 심근병증, 심근염과 관상동맥기능부족과 같은 장해

제외 : 혈관기능(b415); 혈압기능(b420); 운동내성기능(b455)

Heart functions
Functions of pumping the blood in adequate or required amounts and pressure throughout the body.

Inclusions : functions of heart rate, rhythm and output; contraction force of ventricular muscles; functions of heart valves; pumping the blood through the pulmonary circuit; dynamics of circulation to the heart; impairments such as tachycardia, bradycardia and irregular heart beat and as in heart failure, cardiomyopathy, myocarditis, and coronary insufficiency

Exclusions : blood vessel functions (b415); blood pressure functions (b420); exercise tolerance functions (b455)

b4100 심박수
분당 심박동수와 관련된 기능

포함 : 심박수가 너무 빠르거나(빈맥) 느린(서맥) 것과 같은 장해

Heart rate
Functions related to the number of times the heart contracts every minute.

Inclusions : impairments such as rates that are too fast (tachycardia) or too slow (bradycardia)

b4101 심장 리듬
심장 박동의 규칙성과 관련된 기능

포함 : 부정맥과 같은 장해

Heart rhythm
Functions related to the regularity of the beating of the heart.

Inclusions : impairments such as arrhythmias

b4102 심실 근육의 수축력
매 심장박동 동안 심실근육에 의해 펌프질된 혈액의 양과 관련된 기능

포함 : 심박출량 감소와 같은 장해

Contraction force of ventricular muscles
Functions related to the amount of blood pumped by the ventricular muscles during every beat.

Inclusions : impairments such as diminished cardiac output

b4103 심장으로의 혈액 공급
심근에 공급될 수 있는 혈액 양과 관련된 기능
포함 : 관상동맥 허혈과 같은 장해

Blood supply to the heart
Functions related to the volume of blood available to the heart muscle.
Inclusion : impairments such as coronary ischaemia

b4108 기타 명시된 심장기능
Heart functions, other specified

b4109 상세불명의 심장기능
Heart functions, unspecified

b415 혈관기능
전신으로 혈액을 운반하는 기능

포함 : 동맥, 모세혈관, 정맥의 기능; 혈관 운동 기능; 폐동맥, 폐모세혈관과 폐정맥의 기능; 정맥판막의 기능; 동맥의 폐쇄나 협착과 같은 장해; 죽상경화증, 동맥경화증, 혈전색전증과 정맥류

제외 : 심장기능(b410); 혈압기능(b420); 혈액계통기능(b430); 운동내성기능(b455)

Blood vessel functions
Functions of transporting blood throughout the body.
Inclusions : functions of arteries, capillaries and veins; vasomotor function; functions of pulmonary arteries, capillaries and veins; functions of valves of veins; impairments such as in blockage or constriction of arteries; atherosclerosis, arteriosclerosis, thromboembolism and varicose veins
Exclusions : heart functions (b410); blood pressure functions (b420); haematological system functions (b430); exercise tolerance functions (b455)

b4150 동맥의 기능
동맥에서 혈류와 관련된 기능

포함 : 동맥 확장과 같은 장해; 간헐성 파행증 같은 동맥 협착

Functions of arteries
Functions related to blood flow in the arteries
Inclusions : impairments such as arterial dilation; arterial constriction such as in intermittent claudication

b4151 모세혈관의 기능
모세혈관에서 혈류와 관련된 기능

Functions of capillaries
Functions related to blood flow in the capillaries.

b4152 정맥의 기능
정맥 혈류와 관련된 기능과 정맥 판막의 기능
포함 : 정맥 확장 같은 장해; 정맥 협착; 정맥류에서의 불충분한 판막의 폐쇄

Functions of veins
Functions related to blood flow in the veins, and the functions of valves of veins.
Inclusions : impairments such as venous dilation; venous constriction; insufficient closing of valves as in varicose veins

b4158 기타 명시된 혈관기능
Blood vessel functions, other specified

b4159 상세불명의 혈관기능
Blood vessel functions, unspecified

b420 혈압기능
동맥 내에서 혈압을 유지하는 기능

Blood pressure functions
Functions of maintaining the pressure of

포함 : 혈압을 유지하는 기능; 증가되거나 감소한 혈압; 저혈압, 고혈압, 체위성 저혈압 같은 장해

제외 : 심장기능(b410); 혈관기능(b415) ; 운동내성기능(b455)

b4200 증가된 혈압
수축기 또는 이완기 혈압이 연령별 정상치 보다 높은 것과 관련된 기능

b4201 감소된 혈압
수축기 또는 이완기 혈압이 연령별 정상치 보다 낮은 것과 관련된 기능

b4202 혈압의 유지
신체 변화에 반응하여 적절한 혈압 유지와 관련된 기능

b4208 기타 명시된 혈압기능

b4209 상세불명의 혈압기능

blood within the arteries.

Inclusions : functions of maintenance of blood pressure; increased and decreased blood pressure; impairments such as in hypotension, hypertension and postural hypotension

Exclusions : heart functions (b410); blood vessel functions (b415); exercise tolerance functions (b455)

Increased blood pressure
Functions related to a rise in systolic or diastolic blood pressure above normal for the age.

Decreased blood pressure
Functions related to a fall in systolic or diastolic blood pressure below normal for the age.

Maintenance of blood pressure
Functions related to maintaining an appropriate blood pressure in response to changes in the body.

Blood pressure functions, other specified

Blood pressure functions, unspecified

b429 기타 명시된 및 상세불명의 심혈관계통기능

Functions of the cardiovascular system, other specified and unspecified

혈액계통과 면역계통기능 (b430-b439)

Functions of the haematological and immunological systems

b430 혈액계통기능
혈액 생산, 산소와 대사물 운반, 응고 기능

포함 : 혈액의 생산과 골수의 기능; 혈액의 산소운반기능; 비장의 혈액과 관련된 기능; 혈액의 대사물 운반기능; 빈혈, 혈우병과 기타 응고이상 같은 장해

제외 : 심혈관계통기능(b410-b429); 면역계통기능(b435); 운동내성기능(b455)

Haematological system functions
Functions of blood production, oxygen and metabolite carriage, and clotting.

Inclusions : functions of the production of blood and bone marrow; oxygen-carrying functions of blood; blood-related functions of spleen; metabolite-carrying functions of blood; clotting; impairments such as anaemia, haemophilia and other clotting dysfunctions

Exclusions : functions of the cardiovascular system (b410-b429); immunological system functions (b435);

exercise tolerance functions (b455)

b4300 혈액의 생산
혈액과 그 모든 성분의 생성과 관련된 기능

Production of blood
Functions related to the production of blood and all its constituents.

b4301 혈액의 산소운반기능
전신에 산소를 운반하는 혈액 기능과 관련된 기능

Oxygen-carrying functions of the blood
Functions related to the blood's capacity to carry oxygen throughout the body.

b4302 혈액의 대사물운반기능
전신에 대사물을 운반하는 혈액 기능과 관련된 기능

Metabolite-carrying functions of the blood
Functions related to the blood's capacity to carry metabolites throughout the body.

b4303 응고기능
손상 부위와 같이 혈액 응고와 관련된 기능

Clotting functions
Functions related to the coagulation of blood, such as at a site of injury.

b4308 기타 명시된 혈액계통기능

Haematological system functions, other specified

b4309 상세불명의 혈액계통기능

Haematological system functions, unspecified

b435 면역계통기능
특정 그리고 비특정 면역 반응에 의한 감염을 포함한 이물질에 대한 방어와 관련된 신체의 기능

Immunological system functions
Functions of the body related to protection against foreign substances, including infections, by specific and non-specific immune responses.

포함 : 면역 반응(특정 비특정); 과민반응; 림프관과 림프절의 기능; 세포매개 면역기능, 항체매개 면역; 접종에 대한 반응; 자가면역, 앨러지 반응, 림프절염, 림프부종 같은 장해

Inclusions : immune response (specific and non-specific); hypersensitivity reactions; functions of lymphatic vessels and nodes; functions of cellmediated immunity, antibody-mediated immunity; response to immunization; impairments such as in autoimmunity, allergic reactions, lymphadenitis and lymphoedema

제외 : 혈액계통기능(b430)

Exclusion : haematological system functions (b430)

b4350 면역반응
감염을 포함한 이물질에 대한 민감한 신체 반응 기능

Immune response
Functions of the body's response of sensitization to foreign substances, including infections.

b43500 특정 면역반응
특정 이물질에 대한 민감한 신체 반응 기능

Specific immune response
Functions of the body's response of sensitization to a specific foreign substance.

b43501 비특정 면역반응

Non-specific immune response

감염을 포함한 이물질에 민감한 일반적인 신체 반응에 관한 기능

Functions of the body's general response of sensitization to foreign substances, including infections.

b43508 기타 명시된 면역반응

Immune response, other specified

b43509 상세불명의 면역반응

Immune response, unspecified

b4351 과민반응

다른 항원에 대한 민감도 같은 이물질에 대한 증가된 민감한 신체 반응

Hypersensitivity reactions

Functions of the body's response of increased sensitization to foreign substances, such as in sensitivities to different antigens.

포함 : 과민반응 또는 앨러지 같은 장해

Inclusions : impairments such as hypersensitivities or allergies

제외 : 음식에 대한 내성(b5153)

Exclusion : tolerance to food (b5153)

b4352 림프관의 기능

림프를 운반하는 혈관에 관련된 기능

Functions of lymphatic vessels

Functions related to vascular channels that transport lymph.

b4353 림프절의 기능

림프관의 경로에 따른 샘과 관련된 기능

Functions of lymph nodes

Functions related to glands along the course oflymphatic vessels.

b4358 기타 명시된 면역계통기능

Immunological system functions, other specified

b4359 상세불명의 면역계통기능

Immunological system functions, unspecified

b439 기타 명시된 및 상세불명의 혈액계통과 면역계통기능

Functions of the haematological and immunological systems, other specified and unspecified

호흡계통기능(b440-b449)

Functions of the respiratory system

b440 호흡기능

공기를 폐로 흡입하고, 공기와 혈액과 가스 교환과 공기를 내쉬는 기능

Respiration functions

Functions of inhaling air into the lungs, the exchange of gases between air and blood, and exhaling air.

포함 : 호흡수, 호흡의 리듬과 깊이; 무호흡, 과다환기, 과호흡, 불규칙한 호흡, 역행성 호흡, 기관지 경련 등의 장해와 폐기종에서와 같은 장해; 상기도폐색, 상기도 및 하기도를 통과하는 공기흐름 감소

Inclusions : functions of respiration rate, rhythm and depth; impairments such as apnoea, hyperventilation, irregular respiration, paradoxical respiration, and bronchial spasm, and as in pulmonary emphysema; upper pulmonary obstruction, reduction in airflow through upper and lower airways

제외 : 호흡근육기능(b445); 부가적인 폐기능(b450); 운동내성기능(b455)

Exclusions : respiratory muscle functions (b445); additional respiratory functions

(b450); exercise tolerance functions (b455)

b4400 호흡수
분당 호흡수와 관련된 기능

포함 : 너무 빠른 호흡수(빈호흡)나 너무 느린 호흡수(서호흡) 등의 장해

Respiration rate
Functions related to the number of breaths taken per minute.

Inclusions : impairments such as rates that are too fast (tachypnoea) or too slow (bradypnoea)

b4401 호흡리듬
숨쉬기의 주기성 및 규칙성과 관련된 기능

포함 : 불규칙한 숨쉬기와 같은 장해

Respiratory rhythm
Functions related to the periodicity and regularity of breathing.

Inclusions : impairments such as irregular breathing

b4402 호흡깊이
숨쉬는 동안 폐의 부피 팽창과 관련된 기능

포함 : 표재 또는 얕은 호흡 등의 장해

Depth of respiration
Functions related to the volume of expansion of the lungs during breathing.

Inclusions : impairments such as superficial or shallow respiration

b4408 기타 명시된 호흡기능

Respiration functions, other specified

b4409 상세불명의 호흡기능

Respiration functions, unspecified

b445 호흡근육기능
호흡에 관여하는 근육의 기능

포함 : 흉부호흡근육의 기능; 횡격막의 기능; 보조 호흡근육의 기능

제외 : 호흡기능(b440); 부가적인 호흡기능(b450) ;운동내성기능(b455)

Respiratory muscle functions
Functions of the muscles involved in breathing.

Inclusions : functions of thoracic respiratory muscles; functions of the diaphragm; functions of accessory respiratory muscles

Exclusions : respiration functions (b440); additional respiratory functions (b450); exercise tolerance functions (b455)

b4450 흉부호흡근육의 기능
호흡에 관여하는 흉부근육의 기능

Functions of the thoracic respiratory muscles
Functions of the thoracic muscles involved in breathing.

b4451 횡격막의 기능
호흡에 관여하는 횡격막의 기능

Functions of the diaphragm
Functions of the diaphragm as involved in breathing.

b4452 호흡보조근육의 기능
호흡에 관여하는 부가적인 근육의 기능

Functions of accessory respiratory muscles
Functions of the additional muscles involved in breathing.

b4458 기타 명시된 호흡근육기능

Respiratory muscle functions, other specified

b4459 상세불명의 호흡근육기능

Respiratory muscle functions, unspecified

b449 기타 명시된 및 상세불명의 호흡계통기능

Functions of the respiratory system, other specified and unspecified

심혈관계통과 호흡계통의 부가적인 기능과 감각(b450-b469)

Additional functions and sensations of the cardiovascular and respiratory systems

b450 호흡계통의 부가적인 기능

기도분비물의 생산과 이동, 기침, 재채기와 하품 같은 호흡과 관련된 부가적인 기능

포함 : 불기, 휘파람불기, 입으로 숨쉬기 기능

b4500 입을 통한 호흡기능
포함 : 불기기능과 휘파람 불기기능

b4501 기침기능
b4502 재채기기능
b4503 하품기능
b4504 점액 관련기능
b45040 점액생산
b45041 점액이송
b45048 기타 명시된 점액 관련 기능
b45049 명시되지 않은 점액 관련 기능
b4508 기타 명시된 호흡계통의 부가적인 기능

b4509 명시되지 않은 호흡계통의 부가적인 기능

Additional functions of the respiratory system

Additional functions related to breathing, such as producing and transporting airway secretions, coughing, sneezing and yawning.
Inclusions : functions of blowing, whistling and mouth breathing
Functions of breathing through the mouth
Inclusions : functions of blowing and whistling
Functions of coughing
Functions of sneezing
Functions of yawning
Functions related to mucus
Production of mucus
Transportation of mucus
Functions related to mucus, other specified
Functions related to mucus, not specified
Additional functions of the respiratory system, other specified
Additional functions of the respiratory system, not specified

b455 운동내성기능

신체적 피로감을 극복하기 위한 호흡기와 심혈관 용량과 관련된 기능

포함 : 신체적 지구력, 유산소 용량, 스태미나와 피로도의 기능

제외 : 심혈관계통기능(b410-429); 혈액계통 기능(b430); 호흡기능(b440); 호흡근육 기능(b445) ;부가적인 호흡기능(b450)

Exercise tolerance functions

Functions related to respiratory and cardiovascular capacity as required for enduring physical exertion.
Inclusions : functions of physical endurance, aerobic capacity, stamina and fatiguability
Exclusions : functions of the cardiovascular system (b410-b429); haematological system functions (b430); respiration functions (b440); respiratory muscle functions (b445); additional respiratory functions (b450)

b4550 **전반적인 신체적 지구력**
신체 운동의 내성이나 스태미나의 전반적 수준과 관련된 기능

General physical endurance
Functions related to the general level of tolerance of physical exercise or stamina.

b4551 **유산소 능력**
숨이 차지 않고 운동할 수 있는 정도와 관련된 기능

Aerobic capacity
Functions related to the extent to which a person can exercise without getting out of breath.

b4552 **피로도**
모든 운동수준에서 피로에 대한 감수성과 관련된 기능

Fatiguability
Functions related to susceptibility to fatigue, at any level of exertion.

b4558 **기타 명시된 운동내성기능**

Exercise tolerance functions, other specified

b4559 **상세불명의 운동내성기능**

Exercise tolerance functions, unspecified

b460 **심혈관 및 호흡 기능과 관련된 감각**
심박동 결손, 두근거림, 호흡이 짧아지는 것과 같은 감각

Sensations associated with cardiovascular and respiratory functions
Sensations such as missing a heart beat, palpitation and shortness of breath.

포함 : 가슴을 꽉 죄는 느낌, 불규칙한 심장박동, 호흡곤란, 공기부족, 질식, 구역과 쌕쌕거림과 같은 감각.

Inclusions : sensations of tightness of chest, feelings of irregular beat, dyspnoea, air hunger, choking, gagging and wheezing

제외 : 통증감각(b280)

Exclusion : sensation of pain (b280)

b469 **기타 명시된 및 상세불명의 심혈관과 호흡의 부가적인 기능과 감각**

Additional functions and sensations of the cardiovascular and respiratory systems, other specified and unspecified

b498 **기타 명시된 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능**

Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems, other specified

b499 **상세불명의 심혈관계통, 혈액계통, 면역계통과 호흡계통기능**

Functions of the cardiovascular, haematological, immunological and respiratory systems, unspecified

제5장 소화계통, 대사와 내분비계통기능(Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems)

이 장은 섭취, 소화, 배설 기능 뿐 아니라 대사와 내분비선 기능에 관한 내용이다.

소화계통과 관련된 기능(b510-539)

Functions related to the digestive systems

b510 섭취기능
고형물 또는 액체를 입을 통해 체내로 넣고 다루는 것과 관련된 기능

포함 : 빨기, 씹기와 깨물기, 입안에서 음식물 다루기, 침분비, 삼키기, 트림, 역류, 침 뱉기와 구토; 삼킴 곤란, 음식물 흡인, 공기 삼킴증, 과다한 침 분비, 침 흘림과 불충분한 침 분비 등과 같은 장해

제외 : 소화계통과 관련된 감각(b535)

Ingestion functions
Functions related to taking in and manipulating solids or liquids through the mouth into the body.

Inclusions : functions of sucking, chewing and biting, manipulating food in the mouth, salivation, swallowing, burping, regurgitation, spitting and vomiting; impairments such as dysphagia, aspiration of food, aerophagia, excessive salivation, drooling and insufficient salivation

Exclusion : sensations associated with digestive system (b535)

b5100 빨기
볼, 입술, 혀를 움직이어 흡인력을 발생시켜 입안으로 끌어들이는 기능

Sucking
Functions of drawing into the mouth by a suction force produced by movements of the cheeks, lips and tongue.

b5101 깨물기
앞니로 음식물을 자르고, 꿰뚫거나 찢는 기능

Biting
Functions of cutting into, piercing or tearing off food with the front teeth.

b5102 씹기
어금니로 음식물을 으깨고, 갈고, 씹는 기능

Chewing
Functions of crushing, grinding and masticating food with the back teeth (e.g. molars).

b5103 입안에서 음식물 다루기
혀와 이로 음식물을 입 안에서 움직이는 기능

Manipulation of food in the mouth
Functions of moving food around the mouth with the teeth and tongue.

b5104 침 분비
입안에 침을 생성하는 기능

Salivation
Function of the production of saliva within the mouth.

b5105 삼킴
적절한 비율과 속도로 구강, 인두, 식도를 거쳐 위로 음식, 음료 그리고

Swallowing
Functions of clearing substances, such as food, drink and saliva through the oral

타액과 같은 물질을 보내는 기능

포함 : 입안, 인두 또는 식도에서의 삼킴 곤란; 물질의 식도통과 장해

b51050 입안 삼키기
구강에서 적절한 비율과 속도로 물질을 비우는 기능

포함 : 침 삼키기

b51051 인두 삼킴
인두에서 적절한 비율과 속도로 물질을 비우는 기능

b51052 식도 삼킴
식도에서 적절한 비율과 속도로 물질을 비우는 기능

b51058 기타 명시된 삼킴

b51059 상세불명의 삼킴

b5106 위, 식도 또는 인두 내용물의 배출기능

음식, 액체, 약물, 의도적 또는 비의도적으로 삼킨 물질과 같은 것들을 역류와 구토처럼 섭취반대방향으로 이동하는 기능

b51060 구토

b51061 역류

b5108 기타 명시된 섭취기능

b5109 상세불명의 섭취기능

b515 소화기능

음식물을 위장관으로 운반하고 분해하고, 영양분을 흡수하는 기능

포함 : 위를 통해 음식물을 운반하는 기능, 연동운동; 음식물 분해, 위와 장에서 소화효소 생산과 작용; 영양분 흡수와 음식물에 대한 내성; 위산과다, 흡수장애, 음식물에 대한 불내성, 장운동 항진, 장운동마비, 장폐색과 담즙 생성 감소 등의 장해

cavity, pharynx and oesophagus into the stomach at an appropriate rate and speed.

Inclusions : oral, pharyngeal or oesophageal dysphagia; impairments in oesophageal passage of substances

Oral swallowing

Function of clearing substances through the oral cavity at an appropriate rate and speed.

Inclusion : drooling

Pharyngeal swallowing

Function of clearing substances through the pharynx at an appropriate rate and speed.

Oesophageal swallowing

Function of clearing substances through the oesophagus at an appropriate rate and speed.

Swallowing, other specified

Swallowing, unspecified

Functions of expelling the contents of the stomach, oesophagus or pharynx

Functions of moving substance such as food, liquid, medications, objects intentionally or unintentionally swallowed in the reverse direction to ingestion, such as in regurgitation and vomiting.

Vomiting

Regurgitation

Ingestion functions, other specified

Ingestion functions, unspecified

Digestive functions

Functions of transporting food through the gastrointestinal tract, breakdown of food and absorption of nutrients.

Inclusions : functions of transport of food through the stomach, peristalsis; breakdown of food, enzyme production and action in stomach and intestines; absorption of nutrients and tolerance to food; impairments such as in hyperacidity of stomach, malabsorption,

intolerance to food, hypermotility of intestines, intestinal paralysis, intestinal obstruction and decreased bile production

제외 : 섭취기능(b510); 동화기능(b520); 배변기능(b525); 소화계통과 관련된 감각(b535)

Exclusions : ingestion functions (b510); assimilation functions (b520); defecation functions (b525); sensations associated with the digestive system (b535)

b5150 위와 장을 통한 음식물의 운반
기계적으로 음식물을 위와 장을 통하여 이동시키는 연동운동 및 관련 기능

Transport of food through stomach and intestines
Peristalsis and related functions that mechanically move food through stomach and intestines.

b5151 음식물의 분해
위장관에서 음식물을 기계적으로 작은 조각으로 만드는 기능

Breakdown of food
Functions of mechanically reducing food to smaller particles in the gastrointestinal tract.

b5152 영양분의 흡수
장관 전체로부터 음식과 음료의 영양분을 혈액으로 보내는 기능

Absorption of nutrients
Functions of passing food and drink nutrients into the blood stream from along the intestines.

b5153 음식에 대한 내성
소화에 적합한 음식과 음료를 받아들이고, 부적합한 것은 거부하는 기능

포함 : 과민성, 글루텐 불내성 등의 장해

Tolerance to food
Functions of accepting suitable food and drink for digestion and rejecting what is unsuitable.

Inclusion : impairments such as hypersensitivities, gluten intolerance

b5158 기타 명시된 소화기능

Digestive functions, other specified

b5159 상세불명의 소화기능

Digestive functions, unspecified

b520 동화기능
영양분을 살아있는 신체의 구성요소로 전환시키는 기능

포함 : 신체 내 영양분을 저장하는 기능

제외 : 소화기능(b515); 배변기능(b525); 체중유지기능(b530); 전반적 대사기능(b540)

Assimilation functions
Functions by which nutrients are converted into components of the living body.

Inclusion : functions of storage of nutrients in the body

Exclusions : digestive functions (b515); defecation functions (b525); weight maintenance functions (b530); general metabolic functions (b540)

b525 배변기능
소화되지 않는 음식물과 찌꺼기를 배출하는 것 및 관련 기능

Defecation functions
Functions of elimination of wastes and undigested food as faeces and related

functions.

포함 : 배출기능, 대변 경도, 배변 횟수; 대변 자제, 고창; 변비, 설사, 물대변, 항문 괄약근 부전 또는 대변 실금 등과 같은 장해

Inclusions : functions of elimination, faecal consistency, frequency of defecation; faecal continence, flatulence; impairments such as constipation, diarrhoea, watery stool and anal sphincter incompetence or incontinence

제외 : 소화기능(b515); 동화기능(b520); 소화계통과 관련된 감각(b535)

Exclusions : digestive functions (b515); assimilation functions (b520); sensations associated with the digestive system (b535)

b5250 대변 배출
복부 근육의 수축을 포함하여 직장에서 찌꺼기를 배출하는 기능

Elimination of faeces
Functions of the elimination of waste from the rectum, including the functions of contraction of the abdominal muscles in doing so.

b5251 대변 경도
딱딱함, 단단함, 연함 또는 물기 등의 대변의 굳기

Faecal consistency
Consistency of faeces such as hard, firm, soft or watery.

b5252 배변 빈도
배변의 빈도에 관여하는 기능

Frequency of defecation
Functions involved in the frequency of defecation.

b5253 대변 자제
분변의 배출기능을 자의적으로 조절할 수 있는 기능

Faecal continence
Functions involved in voluntary control over the elimination function.

b5254 고창
장관 내에 과다한 공기 또는 가스의 배출에 관여하는 기능

Flatulence
Functions involved in the expulsion of excessive amounts of air or gases from the intestines.

b5258 기타 명시된 배변기능

Defecation functions, other specified

b5259 상세불명의 배변기능

Defecation functions, unspecified

b530 체중유지기능

신체발달 기간 동안에 체중 증가 등을 포함하여 적절한 체중을 유지하는 기능

Weight maintenance functions

Functions of maintaining appropriate body weight, including weight gain during the developmental period.

포함 : 만족할 만한 체질량지수를 유지하는 기능; 그리고 저체중, 카켁시아, 수척, 과체중, 쇠약 등과 같은 장해 그리고 일차성과 이차성 비만 등에서 볼 수 있는 장해

Inclusions : functions of maintenance of acceptable Body Mass Index (BMI); and impairments such as underweight, cachexia, wasting, overweight, emaciation and such as in primary and secondary obesity

제외 : 동화기능(b520); 전반적 대사기능(b540); 내분비선기능(b555)

Exclusions : assimilation functions (b520); general metabolic functions (b540);

endocrine gland functions (b555)

b535 소화계통과 관련된 감각
먹기, 마시기 그리고 관련된 소화기능으로부터 발생하는 감각

Sensations associated with the digestive system
Sensations arising from eating, drinking and related digestive functions.

포함 : 구역, 팽만감, 복부 경련감; 위 포만감, 종류감, 위경련, 위내 가스와 가슴 쓰림

Inclusions : sensations of nausea, feeling bloated, and the feeling of abdominal cramps; fullness of stomach, globus feeling, spasm of stomach, gas in stomach and heartburn

제외 : 통증감각(b280); 섭취기능(b510); 소화기능(b515); 배변기능(b525)

Exclusions : sensation of pain (b280); ingestion functions (b510); digestive functions (b515); defecation functions (b525)

b5350 구역감
토하고 싶은 감각

Sensation of nausea
Sensation of needing to vomit.

b5351 팽만감
위 또는 복부의 팽창 감각

Feeling bloated
Sensation of distension of the stomach or abdomen.

b5352 복부 경련 감각
위장관 평활근의 경련성 또는 통증성 수축의 감각

Sensation of abdominal cramp
Sensation of spasmodic or painful muscular contractions of the smooth muscles of the gastrointestinal tract.

b5358 기타 명시된 소화계통과 관련된 감각

Sensations associated with the digestive system, other specified

b5359 상세불명의 소화계통과 관련된 감각

Sensations associated with the digestive system, unspecified

b539 기타 명시된 및 상세불명의 소화계통과 관련된 기능

Functions related to the digestive system, other specified and unspecified

대사 및 내분비계통과 관련된 기능(b540-b559)

Functions related to metabolism and the endocrine system

b540 전반적 대사기능
탄수화물, 단백질, 지방 등과 같은 신체의 필수 구성요소들이 한 요소에서 다른 물질로 전환되고 이들이 분해되어 에너지가 되는 과정을 조절하는 기능

General metabolic functions
Functions of regulation of essential components of the body such as carbohydrates, proteins and fats, the conversion of one to another, and their breakdown into energy.

포함 : 대사, 기초대사율, 탄수화물, 지방과 단백질의 대사, 분해대사, 합성대사, 신체 내 에너지 생산의 기능; 대사율의 증가

Inclusions : functions of metabolism, basal metabolic rate, metabolism of carbohydrate, protein and fat,

또는 감소

제외 : 동화기능(b520); 체중유지기능(b530); 수분, 무기질과 전해질의 균형기능 (b545); 체온조절기능(b550); 내분비선 기능(b555)

catabolism, anabolism, energy production in the body; increase or decrease in metabolic rate

Exclusions : assimilation functions (b520); weight maintenance functions (b530); water, mineral and electrolyte balance functions (b545); thermoregulatory functions (b550); endocrine glands functions (b555)

b5400 기초대사율

안정상태와 온도 등의 명시된 조건하에서 신체의 산소 소비에 관련된 기능

포함 : 기초대사율 증가 또는 감소; 갑상선기능항진증과 갑상선기능저하증에서 나타나는 장해

Basal metabolic rate

Functions involved in oxygen consumption of the body at specified conditions of rest and temperature.

Inclusions : increase or decrease in basic metabolic rate; impairments such as in hyperthyroidism and hypothyroidism

b5401 탄수화물 대사

음식 내 탄수화물이 저장되고, 포도당으로 분해되고 최종적으로 이산화탄소와 수분으로 되는 과정에 관련된 기능

Carbohydrate metabolism

Functions involved in the process by which carbohydrates in the diet are stored and broken down into glucose and subsequently into carbon dioxide and water.

b5402 단백질 대사

음식 내 단백질이 신체 내에서 아미노산으로 전환되고 그 다음 단계로 분해되는 과정에 관련된 기능

Protein metabolism

Functions involved in the process by which proteins in the diet are converted to amino acids and broken down further in the body.

b5403 지방 대사

음식 내 지방이 신체 내에 저장되고 분해되는 과정에 관련된 기능

Fat metabolism

Functions involved in the process by which fat in the diet is stored and broken down in the body.

b5408 기타 명시된 전반적 대사기능

General metabolic functions, other specified

b5409 상세불명의 전반적 대사기능

General metabolic functions, unspecified

b545 수분, 무기질과 전해질의 균형기능

Water, mineral and electrolyte balance functions

신체 내의 수분, 무기질 그리고 전해질 조절기능

포함 : 수분 균형, 칼슘, 아연, 철분 등과 같은 무기질 균형의 기능, 소듐, 포타슘 등과 같은 전해질 균형의 기능; 수분 정체, 탈수, 고칼슘혈증, 저칼슘혈증, 철분 결핍, 고나트륨혈증, 저나트륨혈증, 고칼륨혈증, 그리고 저칼륨혈증 등과 같은 장해

Functions of the regulation of water, mineral and electrolytes in the body.

Inclusions : functions of water balance, balance of minerals such as calcium, zinc and iron, and balance of electrolytes such as sodium and potassium; impairments such as in water retention, dehydration, hypercalcaemia,

hypocalcaemia, iron deficiency, hypernatraemia, hyponatraemia, hyperkalaemia and hypokalaemia

제외 : 혈액계통기능(b430); 전반적 대사기능(b540); 내분비선기능(b555)

Exclusions : haematological system functions (b430); general metabolic functions (b540); endocrine gland functions (b555)

b5450 수분 균형
신체 내의 수분의 수준이나 총량의 유지에 관련된 기능

포함 : 탈수와 재수화 등의 장해

Water balance
Functions involved in maintaining the level or amount of water in the body.
Inclusions : impairments such as in dehydration and rehydration

b54500 수분 정체
신체 내에 수분을 붙잡아 두는 데 관련된 기능

Water retention
Functions involved in keeping water in the body.

b54501 수분 균형의 유지
신체 내에 적절한 양의 수분을 유지하는 데 관련된 기능

Maintenance of water balance
Functions involved in maintaining the optimal amount of water in the body.

b54508 기타 명시된 수분 균형기능

Water balance functions, other specified

b54509 상세불명의 수분 균형기능

Water balance functions, unspecified

b5451 무기질 균형
신체 내 무기질의 섭취, 저장, 이용, 그리고 배설 사이의 균형을 유지하는 데 관련된 기능

Mineral balance
Functions involved in maintaining an equilibrium between intake, storage, utilization and excretion of minerals in the body.

b5452 전해질 균형
신체 내 전해질의 섭취, 저장, 이용, 그리고 배설 사이의 균형을 유지하는 데 관련된 기능

Electrolyte balance
Functions involved in maintaining an equilibrium between intake, storage, utilization and excretion of electrolytes in the body.

b5458 기타 명시된 수분, 무기질과 전해질의 균형기능

Water, mineral and electrolyte balance functions, other specified

b5459 상세불명의 수분, 무기질과 전해질의 균형기능

Water, mineral and electrolyte balance functions, unspecified

b550 체온조절기능
체온을 조절하는 기능

Thermoregulatory functions
Functions of the regulation of body temperature.

포함 : 체온 유지의 기능; 저체온과 고체온 같은 장해

Inclusions : functions of maintenance of body temperature; impairments such as hypothermia, hyperthermia

제외 : 전반적 대사기능(b540); 내분비선기능(b555)

Exclusions : general metabolic functions (b540); endocrine gland functions (b555)

b5500 체온

Body temperature

신체 중심부 체온을 조절하는 데 관련된 기능

Functions involved in regulating the core temperature of the body.

포함 : 고체온 또는 저체온 등과 같은 장해

Inclusions : impairments such as hyperthermia or hypothermia

b5501 체온 유지

주위 환경의 기온이 변할 때에 적절한 체온을 유지하는 데 관련된 기능

Maintenance of body temperature

Functions involved in maintaining optimal body temperature as environmental temperature changes.

포함 : 더위 또는 추위에 대한 내성

Inclusion : tolerance to heat or cold

b5508 기타 명시된 체온조절기능

Thermoregulatory functions, other specified

b5509 상세불명의 체온조절기능

Thermoregulatory functions, unspecified

b555 내분비선기능

주기적인 변화를 포함하여 신체 내 호르몬 수준을 생성하고 조절하는 기능

Endocrine gland functions

Functions of production and regulation of hormonal levels in the body, including cyclical changes.

포함 : 호르몬 균형의 기능; 뇌하수체기능항진증, 뇌하수체기능저하증, 갑상선기능항진증, 갑상선기능저하증, 부신기능항진증, 부신기능저하증, 부갑상선기능항진증, 부갑상선기능저하증, 생식선항진증, 생식선저하증

Inclusions : functions of hormonal balance; hyperpituitarism, hypopituitarism, hyperthyroidism, hypothyroidism, hyperadrenalism, hypoadrenalism, hyperparathyroidism, hypoparathyroidism, hypergonadism, hypogonadism

제외 : 전반적 대사기능(b540); 수분, 무기질과 전해질의 균형기능(b545); 체온조절 기능(b550); 성기능(b640); 월경기능 (b650)

Exclusions : general metabolic functions (b540); water, mineral and electrolyte balance functions (b545); thermoregulatory functions (b550); sexual functions (b640); menstruation functions (b650)

b5550 사춘기 기능

사춘기 시작 및 제1차, 제2차 성징의 발현과 관련된 기능

Pubertal functions

Functions associated with the onset of puberty and manifestations of primary and secondary sexual characteristics.

b55500 체모 및 음모의 발달

체모 및 음모의 발달과 관련된 기능

Body and pubic hair development

Functions associated with development of body and pubic hair.

b55501 유방 및 유두의 발달

유방 및 유두의 발달과 관련된 기능

Breast and nipple development

Functions associated with breast and nipple development.

b55502 음경, 고환 및 음낭의 발달

음경, 고환 및 음낭의 발달과 관련된 기능

Penis, testes and scrotum development

Functions associated with development of penis, testes and scrotum.

b55508 기타 명시된 사춘기 기능

Pubertal functions, other specified

b55509 상세불명의 사춘기 기능

Pubertal functions, unspecified

b559	기타 명시된 및 상세불명의 대사 및 내분비계통과 관련된 기능	Functions related to metabolism and the endocrine system, other specified and unspecified
b598	기타 명시된 소화계통, 대사와 내분비계통기능	Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems, other specified
b599	상세불명의 소화계통, 대사와 내분비계통기능	Functions of the digestive, metabolic and endocrine systems, unspecified

제6장 비뇨생식계통기능(Genitourinary and reproductive function)

이 장은 성기능과 출산기능을 포함하여 배뇨와 생식기능에 대한 것이다.

비뇨기능(b610-b639)

Urinary function

b610 **소변 배설기능**
소변의 여과와 집적 기능

포함 : 소변을 여과하고 집적하는 기능; 신부전, 무뇨, 핍뇨, 수신증, 저긴장성 방광과 요관 폐색 등과 같은 장해

제외 : 배뇨기능(b620)

b6100 **소변의 여과**
신장에 의한 소변의 여과 기능

b6101 **소변의 집적**
요관과 방광에 의한 소변 집적과 저장 기능

b6108 **기타 명시된 소변 배설기능**

b6109 **상세불명의 소변 배설기능**

Urinary excretory functions
Functions of filtration and collection of the urine.
Inclusions : functions of urinary filtration, collection of urine; impairments such as in renal insufficiency, anuria, oliguria, hydronephrosis, hypotonic urinary bladder and ureteric obstruction
Exclusion : urination functions (b620)
Filtration of urine
Functions of filtration of urine by the kidneys.
Collection of urine
Functions of collection and storage of urine by the ureters and bladder.
Urinary excretory functions, other specified
Urinary excretory functions, unspecified

b620 **배뇨기능**
방광으로부터 소변을 배출하는 기능

포함 : 배뇨기능, 배뇨빈도, 배뇨자제; 긴장성, 절박성, 반사성, 범람, 지속성 요실금, 방울방울뇨, 자동 방광, 다뇨, 요정체 및 요의 절박 등과 같은 장해

제외 : 소변 배설기능(b610) ; 비뇨기능과 관련된 감각(b630)

b6200 **배뇨**
방광의 소변 배출 기능

포함 : 소변정체와 같은 장해

Urination functions
Functions of discharge of urine from the urinary bladder.
Inclusions : functions of urination, frequency of urination, urinary continence; impairments such as in stress, urge, reflex, overflow, continuous incontinence, dribbling, automatic bladder, polyuria, urinary retention and urinary urgency
Exclusions : urinary excretory functions (b610); sensations associated with urinary functions (b630)
Urination
Functions of voiding the urinary bladder.
Inclusions : impairments such as in urine retention

b6201 배뇨 빈도
배뇨의 횟수에 관련된 기능

Frequency of urination
Functions involved in the number of times urination occurs.

b6202 배뇨 자제
배뇨를 조절하는 기능
포함 : 긴장성, 절박성, 반사성, 지속성 및 혼합성 요실금 등과 같은 장해

Urinary continence
Functions of control over urination.
Inclusions : impairments such as in stress, urge, reflex, continuous and mixed incontinence

b6028 기타 명시된 배뇨기능

Urination functions, other specified

b6209 상세불명의 배뇨기능

Urination functions, unspecified

b630 비뇨기능과 관련된 감각

배뇨와 관련된 배뇨기능으로부터 유발되는 감각
포함 : 불완전한 배뇨감각, 방광의 충만감

제외 : 통증감각(b280); 배뇨기능(b620)

Sensations associated with urinary functions

Sensations arising from voiding and related urinary functions
Inclusions : sensations of incomplete voiding of urine, feeling of fullness of bladder
Exclusions : sensations of pain (b280); urination functions (b620)

b639 기타 명시된 및 상세불명의 비뇨기능

Urinary functions, other specified and unspecified

생식기능(b640-b679)

Genital and reproductive functions

b640 성기능
성의 각성기, 준비기, 절정기, 해소기 등을 포함하여 성 행위와 관련된 정신적 및 육체적 기능

포함 : 성의 각성기, 준비기, 절정기와 해소기의 기능; 성적감흥, 성교, 음경 발기, 음핵 발기, 질 윤활, 사정, 성극치감과 관련된 기능; 발기불능, 불감증, 질 경련, 조루, 지속발기증과 사정지연 같은 장해

제외 : 출산기능(b660), 생식기능과 관련된 감각(b670)

Sexual functions
Mental and physical functions related to the sexual act, including the arousal, preparatory, orgasmic and resolution stages.
Inclusions : functions of the sexual arousal, preparatory, orgasmic and resolution phase: functions related to sexual interest, performance, penile erection, clitoral erection, vaginal lubrication, ejaculation, orgasm; impairments such as impotence, frigidity, vaginismus, premature ejaculation, priapism and delayed ejaculation
Exclusions : procreation functions (b660); sensations associated with genital and

reproductive functions (b670)

b6400 성의 각성기 기능
성적 감흥과 흥분 기능

Functions of sexual arousal phase
Functions of sexual interest and excitement.

b6401 성의 준비기 기능
성교를 할 수 있게 하는 기능

Functions of sexual preparatory phase
Functions of engaging in sexual intercourse.

b6402 절정기 기능
성극치감에 도달하게 하는 기능

Functions of orgasmic phase
Functions of reaching orgasm.

b6403 성 해소기의 기능
성극치감 이후의 만족감과 수반되는 이완의 기능
포함 : 성극치감의 불만족감 같은 장해

Functions of sexual resolution phase
Functions of satisfaction after orgasm and accompanying relaxation.
Inclusions : impairments such as dissatisfaction with orgasm

b6408 기타 명시된 성기능
Sexual functions, other specified

b6409 상세불명의 성기능
Sexual functions, unspecified

b650 월경기능
월경의 규칙성과 월경액의 배출을 포함하는 월경 주기와 관련된 기능

Menstruation functions
Functions associated with the menstrual cycle, including regularity of menstruation and discharge of menstrual fluids.

포함 : 월경의 규칙성과 간격, 월경혈의 양; 초경, 폐경; 일차성과 이차성 무월경, 월경과다, 빈발월경과 역행성 월경, 월경 전 긴장 등과 같은 장해

Inclusions : functions of regularity and interval of menstruation, extent of menstrual bleeding, menarche, menopause; impairments such as primary and secondary amenorrhoea, menorrhagia, polymenorrhoea and retrograde menstruation, premenstrual tension

제외 : 성기능(b640), 출산기능(b660), 생식기능과 관련된 감각(b670), 통증 감각(b280)

Exclusions : sexual functions (b640); procreation functions (b660); sensations associated with genital and reproductive functions (b670); sensation of pain (b280)

b6500 월경 주기의 규칙성
월경 주기의 규칙성에 관련된 기능

Regularity of menstrual cycle
Functions involved in the regularity of the menstrual cycle.

포함 : 너무 잦거나 드문 월경

Inclusions : too frequent or too few occurrences of menstruation

b6501 월경 간격
월경주기 사이의 기간에 관련된 기능

Interval between menstruation
Functions relating to the length of time between two menstrual cycles.

b6502 월경의 양

Extent of menstrual bleeding

월경 분비량에 관련된 기능

포함 : 극소량의 월경(과소월경), 아주 대량의 월경(월경과다)

Functions involved in the quantity of menstrual flow.

Inclusions : too little menstrual flow (hypomenorrhoea); too much menstrual flow (menorrhagia, hypermenorrhoea)

b6503 월경의 시작
초경의 시작에 관련된 기능

Onset of menstruation
Functions related to the onset of the first menstruation (menarche).

b6504 월경의 중단
월경의 일시적 또는 영구적 중단과 관련된 기능

포함 : 무월경, 폐경, 조기폐경

Cessation of menstruation
Functions related to the temporary or permanent cessation of menstruation.

Inclusions : amenorrhea, menopause, praecoxial menopause

b6508 기타 명시된 월경기능

Menstruation functions, other specified

b6509 상세불명의 월경기능

Menstruation functions, unspecified

b660 출산기능
생식능력, 임신, 출산 및 수유와 관련된 기능

포함 : 남성의 생식능력과 여성의 생식능력, 임신과 출산, 그리고 수유의 기능; 무정자증, 정자감소증, 무유즙분비, 유루증, 무수유; 생식능력저하, 불임, 자연 유산, 자궁외 임신, 유산, 미숙태아, 양수과다증과 조기 분만, 그리고 지연 분만 등과 같은 장해

제외 : 성기능(b640), 월경기능(b650)

Procreation functions
Functions associated with fertility, pregnancy, childbirth and lactation.

Inclusions : functions of male fertility and female fertility, pregnancy and childbirth, and lactation; impairments such as azoospermia, oligozoospermia, agalactorrhoea, galactorrhoea, alactation and such as in subfertility, sterility, spontaneous abortions, ectopic pregnancy, miscarriage, small fetus, hydramnios and premature childbirth, and delayed childbirth

Exclusions : sexual functions (b640); menstruation functions (b650)

b6600 생식능력과 관련된 기능
출산을 위한 생식세포 생산 능력과 관련된 기능

포함 : 생식능력저하와 불임 등과 같은 장해

제외 : 성기능(b640)

Functions related to fertility
Functions related to the ability to produce gametes for procreation.

Inclusion : impairments such as in subfertility and sterility

Exclusion : sexual functions (b640)

b6601 임신과 관련된 기능
임신이 되는 것과 임신이 된 것에 관련된 기능

Functions related to pregnancy
Functions involved in becoming pregnant and being pregnant.

b6602 분만과 관련된 기능
분만 과정에 관련된 기능

Functions related to childbirth
Functions involved during childbirth.

b6603 수유
모유를 생산하고 아이에게 먹이는 일에 관련된 기능

Lactation
Functions involved in producing milk and making it available to the child.

b6608 기타 명시된 출산기능
Procreation functions, other specified

b6609 상세불명의 출산기능
Procreation functions, unspecified

b670 생식기능과 관련된 감각
성적 각성, 성교, 월경 그리고 이와 관련된 성 기능 또는 생식기능으로부터 유발되는 감각

Sensations associated with genital and reproductive functions
Sensations arising from sexual arousal, intercourse, menstruation, and related genital or reproductive functions.

포함 : 성교통, 월경통, 폐경기 동안의 홍조와 폐경기의 야간발한 등과 같은 감각

Inclusions : sensations of dyspareunia, dysmenorrhoea, hot flushes during menopause and night sweats during menopause

제외 : 통증감각(b280); 비뇨기능과 관련된 감각(b630); 성기능(b640); 월경기능(b650); 출산기능(b660)

Exclusions : sensation of pain (b280); sensations associated with urinary functions (b630); sexual functions (b640); menstruation functions (b650); procreation functions (b660)

b6700 성교와 관련된 불쾌감
각성기, 준비기, 성교, 성극치감 및 해소기와 관련된 감각

Discomfort associated with sexual intercourse
Sensations associated with sexual arousal, preparation, intercourse, orgasm and resolution.

b6701 월경주기와 관련된 불쾌감
월경 전후를 포함하는 월경에 관련된 감각

Discomfort associated with the menstrual cycle
Sensations involved with menstruation, including pre- and post-menstrual phases.

b6702 폐경과 관련된 불쾌감
월경주기의 정지와 관련된 감각

Discomfort associated with menopause
Sensations associated with cessation of the menstrual cycle.

포함 : 폐경기동안의 홍조와 야간 발한

Inclusions : hot flushes and night sweats during menopause

b6708 기타 명시된 생식기능과 관련된 감각
Sensations associated with genital and reproductive functions, other specified

b6709 상세불명의 생식기능과 관련된 감각
Sensations associated with genital and reproductive functions, unspecified

b679 기타 명시된 및 상세불명의 생식기능
Genital and reproductive functions, other specified and unspecified

b698 기타 명시된 비뇨생식기능
Genitourinary and reproductive functions, other specified

b699 상세불명의 비뇨생식기능
Genitourinary and reproductive functions, unspecified

제7장 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능(Neuromusculoskeletal and movement related functions)

이 장은 관절, 뼈, 반사 그리고 근육의 기능을 포함하여 운동과 가동기능에 대한 장이다.

관절과 뼈의 기능(b710-b729)

b710 관절의 가동기능
한 관절의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 관절

포함 : 척추관절, 어깨관절, 팔꿈치관절, 손목관절, 고관절, 무릎관절, 발목관절, 손과 발의 작은 관절 등의 하나 또는 여러 관절의 가동성 기능; 전반적인 관절의 가동성; 관절의 과다가동, 동결 관절, 동결 어깨관절, 관절염 등과 같은 장해

제외 : 관절의 안정기능(b715); 수의운동의 조절기능(b760)

b7100 한 관절의 가동성
한 관절의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

b7101 여러 관절의 가동성
하나 이상의 관절의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

b7102 전반적인 관절의 가동성
전신 관절의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

b7108 기타 명시된 관절의 가동기능

b7109 상세불명의 관절의 가동기능

b715 관절의 안정기능
관절의 구조적 완전성을 유지하는 기능

포함 : 하나, 여러 개 그리고 전반적인 관절의 안정성의 기능; 불안정한 어깨관절, 관절의 탈구, 어깨관절 및 고관절 탈구 등과 같은 장해

제외 : 관절의 가동기능(b710)

Functions of the joints and bones

Mobility of joint functions
Functions of the range and ease of movement of a joint.

Inclusions : functions of mobility of single or several joints, vertebral, shoulder, elbow, wrist, hip, knee, ankle, small joints of hands and feet; mobility of joints generalized; impairments such as in hypermobility of joints, frozen joints, frozen shoulder, arthritis

Exclusions : stability of joint functions (b715); control of voluntary movement functions (b760)

Mobility of a single joint
Functions of the range and ease of movement of one joint.

Mobility of several joints
Functions of the range and ease of movement of more than one joint.

Mobility of joints generalized
Functions of the range and ease of movement of joints throughout the body.

Mobility of joint functions, other specified

Mobility of joint functions, unspecified

Stability of joint functions
Functions of the maintenance of structural integrity of the joints.

Inclusions : functions of the stability of a single joint, several joints, and joints generalized; impairments such as in unstable shoulder joint, dislocation of a joint, dislocation of shoulder and hip

Exclusion : mobility of joint functions (b710)

b7150 한 관절의 안정성
한 관절의 구조적 완전성을 유지하는 기능

Stability of a single joint
Functions of the maintenance of structural integrity of one joint.

b7151 여러 관절의 안정성
여러 관절의 구조적 완전성을 유지하는 기능

Stability of several joints
Functions of the maintenance of structural integrity of more than one joint.

b7152 전반적인 관절의 안정성
전신을 통한 관절의 구조적 완전성을 유지하는 기능

Stability of joints generalized
Functions of the maintenance of structural integrity of joints throughout the body.

b7158 기타 명시된 관절의 안정기능

Stability of joint functions, other specified

b7159 상세불명의 관절의 안정기능

Stability of joint functions, unspecified

b720 뼈의 가동기능

견갑골, 골반골, 수근골 및 족근골의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

Mobility of bone functions
Functions of the range and ease of movement of the scapula, pelvis, carpal and tarsal bones.

포함 : 동결 견갑골 및 동결 골반골 등과 같은 장해

Inclusions : impairments such as frozen scapula and frozen pelvis

제외 : 관절의 가동기능(b710)

Exclusion : mobility of joints functions (b710)

b7200 견갑골의 가동성
견갑골의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

Mobility of scapula
Functions of the range and ease of movement of the scapula.

포함 : 견갑골의 전방움직임, 후방움직임, 외회전과 내회전 등의 장해

Inclusions : impairments such as protraction, retraction, lateroretation and medial rotation of the scapula

b7201 골반골의 가동성
골반골의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

Mobility of pelvis
Functions of the range and ease of movement of the pelvis.

포함 : 골반골의 회전

Inclusion : rotation of the pelvis

b7202 수근골의 가동성
수근골의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

Mobility of carpal bones
Functions of the range and ease of movement of the carpal bones.

b7203 족근골의 가동성
족근골의 가동범위와 원활한 동작에 관여하는 기능

Mobility of tarsal bones
Functions of the range and ease of movement of the tarsal bones.

b7208 기타 명시된 뼈의 가동기능

Mobility of bone functions, other specified

b7209 상세불명의 뼈의 가동기능

Mobility of bone functions, specified

b729 기타 명시된 및 상세불명의 관절과 뼈의 기능

Functions of the joints and bones, other specified and unspecified

근육기능(b730-b749)

Muscle functions

b730 근력기능
하나의 근육 또는 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

포함 : 특정한 근육과 근육군, 한 팔(또는 다리), 신체의 편측, 하반신, 사지, 체간 및 전신의 근육들의 힘과 관련된 기능; 발과 손의 작은 근육들의 약화, 근육 부전마비, 근육마비, 단일마비, 편마비, 하반신마비, 사지마비, 무동성 함구증 등의 장해

제외 : 안구주변구조의 기능(b215); 근긴장도 기능(b735); 근지구력기능(b740)

b7300 고립된 근육과 근육군의 근력
특정한 그리고 고립된 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

포함 : 발 또는 손의 작은 근육의 약화와 같은 장해

b7301 단일 사지의 근력
한쪽 팔(또는 다리)의 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

포함 : 단일부전마비 및 단일마비와 같은 장해

b7302 신체의 편측 근력
신체의 좌측 또는 우측 편의 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

포함 : 편부전마비 및 편마비와 같은 장해

b7303 하반신의 근력
하반신의 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

Muscle power functions
Functions related to the force generated by the contraction of a muscle or muscle groups.
Inclusions : functions associated with the power of specific muscles and muscle groups, muscles of one limb, one side of the body, the lower half of the body, all limbs, the trunk and the body as a whole; impairments such as weakness of small muscles in feet and hands, muscle paresis, muscle paralysis, monoplegia, hemiplegia, paraplegia, quadriplegia and akinetic mutism
Exclusions : functions of structures adjoining the eye (b215); muscle tone functions (b735); muscle endurance functions (b740)

Power of isolated muscles and muscle groups
Functions related to the force generated by the contraction of specific and isolated muscles and muscle groups.
Inclusions : impairments such as weakness of small muscles of feet or hands

Power of muscles of one limb
Functions related to the force generated by the contraction of the muscles and muscle groups of one arm or leg.
Inclusions : impairments such as monoparesis and monoplegia

Power of muscles of one side of the body
Functions related to the force generated by the contraction of the muscles and muscle groups found on the left or right side of the body.
Inclusions : impairments such as hemiparesis and hemiplegia

Power of muscles in lower half of the body
Functions related to the force generated by the contraction of the muscles and muscle groups found in the lower half

of the body.

포함 : 하반신부전마비 및 하반신마비와 같은 장해

Inclusions : impairments such as paraparesis and paraplegia

b7304 사지 근력
사지 전체의 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

Power of muscles of all limbs
Functions related to the force generated by the contraction of muscles and muscle groups of all four limbs.

포함 : 사지부전마비 및 사지마비와 같은 장해

Inclusions : impairments such as tetraparesis and tetraplegia

b7305 몸통 근력
몸통의 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

Power of muscles of the trunk
Functions related to the force generated by the contraction of muscles and muscle groups in the trunk.

b7306 신체의 모든 근력
신체의 모든 근육과 근육군의 수축에 의해 생성된 힘과 관련된 기능

Power of all muscles of the body
Functions related to the force generated by the contraction of all muscles and muscle groups of the body.

포함 : 무동성 함구증과 같은 장해

Inclusions : impairments such as akinetic mutism

b7308 기타 명시된 근력기능

Muscle power functions, other specified

b7309 상세불명의 근력기능

Muscle power functions, unspecified

b735 근긴장도기능
휴식기 근육의 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 저항과 관련된 기능

Muscle tone functions
Functions related to the tension present in the resting muscles and the resistance offered when trying to move the muscles passively.

포함 : 고립된 근육과 근육군, 한 팔(또는 다리), 신체의 편측과 하반신, 사지, 체간의 근육 그리고 전신의 근육의 긴장과 관련된 기능; 긴장과소, 긴장과도 그리고 근강직, 근긴장 및 이상근긴장등과 같은 장해

Inclusions : functions associated with the tension of isolated muscles and muscle groups, muscles of one limb, one side of the body and the lower half of the body, muscles of all limbs, muscles of the trunk, and all muscles of the body; impairments such as hypotonia, hypertonia and muscle spasticity, myotonia and paramyotonia.

제외 : 근력기능(b730); 근지구력기능(b740)

Exclusions : muscle power functions (b730); muscle endurance functions (b740)

b7350 고립된 근육과 근육군의 긴장도
고립된 근육과 근육군의 휴지기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of isolated muscles and muscle groups
Functions related to the tension present in the resting isolated muscles and muscle groups and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

포함 : 국소적 근긴장이상 등과 같은 장해, 예 :

Inclusions : impairments such as in focal

기운 목

dystonias, e.g. torticollis

b7351 단일 사지근육의 긴장도
한 쪽 팔(또는 다리)의 근육과 근육군의 휴지기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 근 긴장도와 관련된 기능

Tone of muscles of one limb
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups in one arm or leg and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

포함 : 단일부전마비와 단일마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with monoparesis and monoplegia

b7352 신체편측 근육의 긴장도
신체의 좌측 또는 우측 편의 근육들과 근육군의 휴식기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of muscles of one side of body
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups of the right or left side of the body and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

포함 : 편부전마비 및 편마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with hemiparesis and hemiplegia

b7353 하반신 근육의 긴장도
하반신 근육과 근육군의 휴식기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of muscles of lower half of body
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups in the lower half of the body and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

포함 : 하반신부전마비 및 하반신마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with paraparesis and paraplegia

b7354 사지 근육의 긴장도
사지의 근육과 근육군의 휴식기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of muscles of all limbs
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups in all four limbs and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

포함 : 사지부전마비 및 사지마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with tetraparesis and tetraplegia

b7355 몸통 근육의 긴장도
몸통근육과 근육군의 휴지기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of muscles of trunk
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups of the trunk and the resistance offered when trying to move those muscles passively.

b7356 신체 모든 근육의 긴장도
전신의 근육과 근육군의 휴지기 긴장도와 수동적으로 근육을 움직일 때 발생하는 긴장도와 관련된 기능

Tone of all muscles of the body
Functions related to the tension present in the resting muscles and muscle groups of the whole body and the resistance offered when trying to move those

muscles passively.

포함 : 전반적인 근긴장이상과 파킨슨병, 또는 전반적인 부전마비 및 마비 등과 같은 장해

Inclusions : impairments such as in generalized dystonias and Parkinson's disease, or general paresis and paralysis

b7358 기타 명시된 근긴장도기능

Muscle tone functions, other specified

b7359 상세불명의 근긴장도기능

Muscle tone functions, unspecified

b740 근지구력기능

Muscle endurance functions

필요한 시간동안 근수축 유지와 관련된 기능

Functions related to sustaining muscle contraction for the required period of time.

포함 : 단일 근육과 근육군, 그리고 신체의 모든 근육의 지속적인 근수축과 관련된 기능; 중증근무력증과 같은 장해

Inclusions : functions associated with sustaining muscle contraction for isolated muscles and muscle groups, and all muscles of the body; impairments such as in myasthenia gravis

제외 : 운동내성기능(b455); 근력기능(b730); 근긴장도기능(b735)

Exclusions : exercise tolerance functions (b455); muscle power functions (b730); muscle tone functions (b735)

b7400 단일 근육의 지구력

Endurance of isolated muscles

단일 근육이 필요한 시간동안 근수축을 유지할 수 있는 기능

Functions related to sustaining muscle contraction of isolated muscles for the required period of time.

b7401 근육군의 지구력

Endurance of muscle groups

단일 근육군이 필요한 시간동안 근수축을 유지할 수 있는 기능

Functions related to sustaining muscle contraction of isolated muscle groups for the required period of time.

포함 : 단일부전마비, 단일마비, 편부전마비와 편마비, 하반신부전마비 및 하반신마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with monoparesis, monoplegia, hemiparesis and hemiplegia, paraparesis and paraplegia

b7402 전신 근육의 지구력

Endurance of all muscles of the body

신체의 모든 근육이 필요한 시간동안 지속적인 근수축을 유지할 수 있는 기능

Functions related to sustaining muscle contraction of all muscles of the body for the required period of time.

포함 : 사지부전마비, 사지마비, 전신부전마비 및 마비와 관련된 장해

Inclusions : impairments associated with tetraparesis, tetraplegia, general paresis and paralysis

b7408 기타 명시된 근지구력기능

Muscle endurance functions, other specified

b7409 상세불명의 근지구력기능

Muscle endurance functions, unspecified

b749 기타 명시된 및 상세불명의 근육기능

Muscle functions, other specified and unspecified

운동기능(b750-b789)

Movement functions

b750 반사운동기능
특별한 자극에 의해 자동적으로 유발되는 근육의 불수의적 수축 기능들

포함 : 근신장반사, 자동적 국소관절 반사 및 유해 자극과 기타 외 수용성 자극에 의해 발생되는 반사 기능; 회피반사, 이두근반사, 요골반사, 사두근반사, 슬개건반사, 발목반사, 반사의 발생과 지속

Motor reflex functions
Functions of involuntary contraction of muscles automatically induced by specific stimuli.
Inclusions : functions of stretch motor reflex, automatic local joint reflex, reflexes generated by noxious stimuli and other exteroceptive stimuli; withdrawal reflex, biceps reflex, radius reflex, quadriceps reflex, patellar reflex, ankle reflex, emergence and persistence of reflexes.

b7500 근신장반사
근육의 스트레칭에 의해 자동적으로 유발되는 불수의적 근수축기능

Stretch motor reflex
Functions of involuntary contractions of muscles automatically induced by stretching.

b7501 유해자극에 의해 발생되는 반사
통증 또는 다른 유해 자극에 의해 자동적으로 유발되는 불수의적 근수축 기능

포함 : 회피반사

Reflexes generated by noxious stimuli
Functions of involuntary contractions of muscles automatically induced by painful or other noxious stimuli.
Inclusion : withdrawal reflex

b7502 외수용성 자극에 의해 발생되는 반사
유해성 자극 이외의 외부 자극에 의해 자동적으로 유발되는 불수의적 근수축 기능

포함 : 포유반사, 잡기, 빨기 및 기타 원시반사

Reflexes generated by other exteroceptive stimuli
Functions of involuntary contractions of muscles automatically induced by external stimuli other than noxious stimuli.
Inclusions : rooting, grasping, sucking and other primitive reflexes

b7508 기타 명시된 반사운동기능
Motor reflex functions, other specified

b7509 상세불명의 반사운동기능
Motor reflex functions, unspecified

b755 불수의운동반응기능
신체의 위치, 균형 또는 위해한 자극에 의해 유발되는 대 근육 또는 전신의의 불수의적 수축기능

포함 : 체위성 반응, 바로잡기 반응, 신체조정 반응, 균형 반응, 지지 반응, 방어 반응

제외 : 반사운동기능(b750)

Involuntary movement reaction functions
Functions of involuntary contractions of large muscles or the whole body induced by body position, balance and threatening stimuli.
Inclusions : functions of postural reactions, righting reactions, body adjustment reactions, balance reactions, supporting reactions, defensive reactions
Exclusion : motor reflex functions (b750)

b760 수의운동의 조절기능
수의운동의 조절 및 협응과 관련된 기능

포함 : 단순 수의운동과 복잡 수의운동의 조절기능, 수의운동의 협응, 팔 또는 하지의 지지기능, 좌우 운동의 협응, 눈손 협응, 눈발 협응 등의 기능: 조절과 협응 문제 등과 같은 장해, 예: 연속반복운동불능

제외 : 근력기능(b730); 불수의운동기능(b765); 보행형태기능(b770)

b7600 단순한 수의운동의 조절
단순한 또는 개별적 수의운동의 조절 및 협응과 관련된 기능

b7601 복잡한 수의운동의 조절
복잡한 수의운동의 조절 및 협응과 관련된 기능

b7602 수의운동의 협응
단순 및 복잡한 수의운동의 협응, 순서대로 운동수행과 관련된 기능

포함 : 좌우 협응, 눈손 협응 및 눈발 협응과 같이 시각적으로 유도되는 운동의 협응; 연속반복운동불능 같은 장해

b7603 팔 또는 다리의 지지기능
팔(팔꿈치 또는 손)이나 다리 (무릎 또는 발)에 체중을 실음으로 발생되는 수의운동의 조절과 협응에 관련된 기능

b7608 기타 명시된 수의운동의 조절기능

b7609 상세불명의 수의운동의 조절기능

Control of voluntary movement functions
Functions associated with control over and coordination of voluntary movements.

Inclusions : functions of control of simple voluntary movements and of complex voluntary movements, coordination of voluntary movements, supportive functions of arm or leg, right left motor coordination, eye hand coordination, eye foot coordination; impairments such as control and coordination problems, e.g. dysdiadochokinesia

Exclusions : muscle power functions (b730); involuntary movement functions (b765); gait pattern functions (b770)

Control of simple voluntary movements
Functions associated with control over and coordination of simple or isolated voluntary movements.

Control of complex voluntary movements
Functions associated with control over and coordination of complex voluntary movements.

Coordination of voluntary movements
Functions associated with coordination of simple and complex voluntary movements, performing movements in an orderly combination.

Inclusions : right left coordination, coordination of visually directed movements, such as eye hand coordination and eye foot coordination; impairments such as dysdiadochokinesia

Supportive functions of arm or leg
Functions associated with control over and coordination of voluntary movements by placing weight either on the arms (elbows or hands) or on the legs (knees or feet).

Control of voluntary movement functions, other specified

Control of voluntary movement functions, unspecified

b761 자발적 동작
유아의 자발적 동작과 동작의 패턴과 같이 전신 및 신체일부 동작의 빈도, 능숙함 및 복잡성과 관련된 기능
주: 이 코드는 8개월 미만의 유아에게만 적용해야한다.

Spontaneous movements
Functions associated with frequency, fluency and complexity of total and individual body-part movements such as infant spontaneous movements and patterns of movement.
Note: this code should be applied only to infants aged less than corrected age 6 months.

제외 : 반사운동기능(b750); 불수의운동반응기능(b755); 불수의운동기능(b765)

Exclusions : motor reflex functions (b750); involuntary movement reaction functions (b755); involuntary movement functions (b765)

b7610 일반적 동작
생애 초기의 '몸부림'과 '꼼지락거림'과 같은 연령별 일반적인 자발적 동작의 수준과 레퍼토리

General movements
Repertoire and quality of age-specific general spontaneous movements such as "writhing" movements and "fidgety" movements in early life.

b7611 특정 자발적 동작
신체의 정중선을 향하는 팔과 다리 움직임, 손가락움직임 및 발차기와 같이 출생 후 첫 달에 일반적으로 나타나는 다른 자발적 동작의 수준과 레퍼토리

Specific spontaneous movements
Repertoire and quality of other spontaneous movements normally present in the first postnatal months, such as arm and leg movements toward midline, finger movements and kicking.

b7618 기타 명시된 자발적 동작
Spontaneous movements, other specified

b7619 상세불명의 자발적 동작
Spontaneous movements, unspecified

b765 불수의운동기능
하나의 근육 또는 근육군의 비의도적, 무목적 또는 반의도적인 불수의 수축기능

Involuntary movement functions
Functions of unintentional, non- or semi-purposive involuntary contractions of a muscle or group of muscles.

포함 : 근육의 불수의 수축; 떨림, 틱, 매너리즘, 상동증, 운동 보속증, 무도병, 무정위운동, 음성틱, 근긴장이상 운동과 이상운동증 등과 같은 장해

Inclusions : involuntary contractions of muscles; impairments such as tremors, tics, mannerisms, stereotypies, motor perseveration, chorea, athetosis, vocal tics, dystonic movements and dyskinesia

제외 : 수의운동의 조절기능(b760); 보행형태기능(770)

Exclusions : control of voluntary movement functions (b760); gait pattern functions (b770)

b7650 근육의 불수의수축
정신적인 기능이상의 일부로 나타나는 것과 같은 근육 또는 근육군의 비의도적,

Involuntary contractions of muscles
Functions of unintentional, non- or semi-purposive involuntary contractions

무목적 또는 반의도적인 불수의 수축기능

of a muscle or group of muscles, such as those involved as part of a psychological dysfunction.

포함 : 무도병적 운동 및 무정위성 운동 등과 같은 장해; 수면과 관련된 운동 장애

Inclusions : impairments such as choreatic and athetotic movements; sleep-related movement disorders

b7651 떨림

관절 주위 근육군의 수축과 이완이 교대로 일어나 흔들림이 일어나게 하는 기능

Tremor

Functions of alternating contraction and relaxation of a group of muscles around a joint, resulting in shakiness.

b7652 틱과 매너리즘

하나의 근육군의 반복적이고, 목적을 지닌 것 같은 불수의 수축기능

Tics and mannerisms

Functions of repetitive, quasi-purposive, involuntary contractions of a group of muscles.

포함 : 음성틱, 욕설증, 이갈이와 등과 같은 장해

Inclusion : impairments such as vocal tics, coprolalia and bruxism

b7653 상동성과 운동 보속증

반복적으로 앞뒤로 움직거리고 머리를 끄덕거리나 흔드는 것 같은 자연 발생적이고 무목적적인 운동 기능

Stereotypies and motor perseveration

Functions of spontaneous, non-purposive movements such as repetitively rocking back and forth and nodding the head or wiggling.

b7658 기타 명시된 불수의운동기능

Involuntary movement functions, other specified

b7659 상세불명의 불수의운동기능

Involuntary movement functions, unspecified

b770 보행형태기능

걷기, 달리기 또는 다른 전신 운동들과 관련된 운동형태의 기능

Gait pattern functions

Functions of movement patterns associated with walking, running or other whole body movements.

포함 : 걷기와 달리기 형태; 강직성 보행, 편마비보행, 하반신마비보행, 비대칭보행, 절름발이 및 강직 보행 형태 등과 같은 장해

Inclusions : walking patterns and running patterns; impairments such as spastic gait, hemiplegic gait, paraplegic gait, asymmetric gait, limping and stiff gait pattern

제외 : 근력기능(b730); 근긴장기능(b735); 수의운동의 조절기능(b760); 불수의운동기능(b765)

Exclusions : muscle power functions (b730); muscle tone functions (b735); control of voluntary movement functions (b760); involuntary movement functions (b765)

b780 근육 및 운동기능과 관련된 감각

신체의 근육이나 근육군과 그들의 운동과 관련된 감각

Sensations related to muscles and movement functions

Sensations associated with the muscles or muscle groups of the body and their

movement.

포함 : 근육 강직, 근육의 팽팽함, 근육 경련 또는 수축, 근육의 중압감 등의 감각

Inclusions : sensations of muscle stiffness and tightness of muscles, muscle spasm or constriction, and heaviness of muscles

제외 : 통증감각(b280)

Exclusion : sensation of pain (b280)

b7800 **근육 강직의 감각**
근육의 팽팽함 또는 강직 감각

Sensation of muscle stiffness
Sensation of tightness or stiffness of muscles.

b7801 **근육 경련의 감각**
근육이나 근육군의 불수의수축의 감각

Sensation of muscle spasm
Sensation of involuntary contraction of a muscle or a group of muscles.

b7808 **기타 명시된 근육 및 운동기능과 관련된 감각**

Sensations related to muscles and movement functions, other specified

b7809 **상세불명의 근육 및 운동기능과 관련된 감각**

Sensations related to muscles and movement functions, unspecified

b789 기타 명시된 및 상세불명의 운동기능

Movement functions, other specified and unspecified

b798 기타 명시된 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능

Neuromusculoskeletal and movement-related functions, other specified

b799 상세불명의 신경근골격계 및 운동과 관련된 기능

Neuromusculoskeletal and movement-related functions, unspecified

제8장 피부와 관련 구조의 기능(Functions of the skin and related structures)

이 장은 피부, 손발톱 그리고 모발의 기능에 관한 것이다.

피부의 기능(b810-b849)

Functions of the skin

b810 **피부의 보호기능**
물리적, 화학적, 그리고 생물학적 위협으로부터 신체를 보호하기 위한 피부의 기능

포함 : 태양과 기타 방사선에 대해 보호하는 기능, 광민감성, 색소침착, 피부성상의 변화; 피부의 차단기능, 굳은살 형성, 피부경화; 손상된 피부, 궤양, 욕창과 얇아진 피부 등과 같은 장해

제외 : 피부의 수복기능(b820); 피부의 기타 기능(b830)

Protective functions of the skin
Functions of the skin for protecting the body from physical, chemical and biological threats.

Inclusions : functions of protecting against the sun and other radiation, photosensitivity, pigmentation, quality of skin; insulating function of skin, callus formation, hardening; impairments such as broken skin, ulcers, bedsores and thinning of skin

Exclusions : repair functions of the skin (b820); other functions of the skin (b830)

b820 **피부의 수복기능**
피부의 찢김과 기타 피부 손상을 복구하기 위한 피부의 기능

포함 : 딱지 형성 기능, 치유, 흉터형성; 타박상과 켈로이드형성

제외 : 피부의 보호기능(b810); 피부의 기타 기능(b830)

Repair functions of the skin
Functions of the skin for repairing breaks and other damage to the skin.

Inclusions : functions of scab formation, healing, scarring; bruising and keloid formation

Exclusions : protective functions of the skin (b810); other functions of the skin (b830)

b830 **피부의 기타 기능**
보호와 수복 외의 피부의 기능, 예컨대 몸 식히기와 땀분비

포함 : 발한 기능, 피부의 샘의 기능과 그로 인한 냄새

제외 : 피부의 보호기능(b810); 피부의 수복기능(b820)

Other functions of the skin
Functions of the skin other than protection and repair, such as cooling and sweat secretion.

Inclusions : functions of sweating, glandular functions of the skin and resulting body odour

Exclusions : protective functions of the skin (b810); repair functions of the skin (b820)

b840 **피부와 관련된 감각**
가려움, 작열감과 저림 같은 피부 관련

Sensation related to the skin
Sensations related to the skin such as

감각
포함 : 따끔거리는 감각 및 벌레가 기는 듯한 감각 같은 장해
제외 : 통증감각(b280)

itching, burning sensation and tingling.
Inclusions : impairments such as pins and needles sensation and crawling sensation
Exclusion : sensation of pain (b280)

b849 기타 명시된 및 상세불명의 피부의 기능

Functions of the skin, other specified and unspecified

모발과 손발톱의 기능(b850-b869)

Functions of the hair and nails

b850 모발의 기능
보호, 착색 그리고 모양 같은 모발의 기능

포함 : 모발의 성장, 모발의 색소침착, 모발의 위치 기능; 모발의 소실 또는 탈모증 같은 장해

Functions of hair
Functions of the hair, such as protection, coloration and appearance.
Inclusions : functions of growth of hair, pigmentation of hair, location of hair; impairments such as loss of hair or alopecia

b860 손발톱의 기능
보호, 할퀌과 모양 같은 손발톱의 기능

포함 : 손발톱의 성장과 색소침착, 손발톱의 질

Functions of nails
Functions of the nails, such as protection, scratching and appearance.
Inclusions : growth and pigmentation of nails, quality of nails

b869 기타 명시된 및 상세불명의 모발과 손발톱의 기능

Functions of the hair and nails, other specified and unspecified

b898 기타 명시된 피부와 관련 구조의 기능

Functions of the skin and related structures, other specified

b899 상세불명의 피부와 관련 구조의 기능

Functions of the skin and related structures, unspecified

신 체 구 조 (Body structures)

정의 : **신체구조(Body Structures)**란 기관, 사지와 그 구성부분 등 신체기관의 해부조직을 말한다.
장해(Impairments)란 의미 있는 변형이나 손실과 같은 신체기능 또는 구조의 이상이다.

제1평가값

장해의 정도 또는 규모를 나타내는, 음(-)의 척도를 가지는 일반 평가값

xxx.0	장해 없음 (No impairment)	없는, 부재의, 사소한 (none, absent, negligible)	0-4%
xxx.1	경도장해 (Mild impairment)	약간의, 낮은 (slight, low)	5-24%
xxx.2	중등도 장해 (Moderate impairment)	중간의, 보통의 (medium, fair)	25-49%
xxx.3	중증 장해 (Severe impairment)	높은, 심각한 (high, extreme)	50-95%
xxx.4	완전 장해 (Complete impairment)	전체 (total)	96-100%
xxx.8	명시되지 않음 (Not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

몇 단계로 나눈 백분율을 제시함으로써 보정된 평가 도구나 기타 표준을 사용하여 신체기능의 장해를 수량화한다. 예를 들면, '장해 없음'이나 '완전 장해'는 최대 5%의 오차범위를 가진다. 일반적으로 '중등도 장해'는 완전 장해의 절반 수준 미만을 의미한다. 이 백분율은 표준인구 백분위수를 참조하여 다른 영역에서 조정할 수 있다.이러한 측정법을 일관된 방식으로 사용하기 위해서는, 향후 연구를 통하여 평가절차 개발이 필요하다.

제2평가값

각 신체구조의 변화의 성질을 나타낸다.

0 구조상의 변화 없음(no change in structure)
1 완전 결여(total absence)
2 부분 결여(partial absence)
3 부가 부분(additional part)
4 크기 이상(aberrant dimensions)
5 불연속성(discontinuity)
6 위치를 벗어남(deviating position)
7 체액 축적을 포함한 구조상 질적 변화
(qualitative changes in structure, including accumulation of fluid)
8 명시되지 않음(not specified)
9 해당 없음(not applicable)

제3평가값 (제안사항)

부위별 분류를 위해 개발 중

0 2개 부위 이상(more than region)
1 오른쪽(right)
2 왼쪽(left)
3 양쪽(both sides)
4 전면(front)
5 후면(back)
6 근위(proximal)
7 원위(distal)
8 명시되지 않음(not specified)
9 해당 없음(not applicable)

KCF 분류규정에 관한 상세 설명은 [부록2]를 참조한다.

제1장 신경계통구조(Structure of the nervous system)

s110 뇌구조	Structure of brain
s1100 대뇌피질구조	Structure of cortical lobes
s11000 전두엽	Frontal lobe
s11001 측두엽	Temporal lobe
s11002 두정엽	Parietal lobe
s11003 후두엽	Occipital lobe
s11008 기타 명시된 대뇌피질구조	Structure of cortical lobes, other specified
s11009 상세불명의 대뇌피질구조	Structure of cortical lobes, unspecified
s1101 중뇌구조	Structure of midbrain
s1102 간뇌구조	Structure of diencephalon
s1103 기저핵과 관련 구조	Basal ganglia and related structures
s1104 소뇌구조	Structure of cerebellum
s1105 뇌간구조	Structure of brain stem
s11050 연수	Medulla oblongata
s11051 교뇌	Pons
s11058 기타 명시된 뇌간구조	Structure of brain stem, other specified
s11059 상세불명의 뇌간구조	Structure of brain stem, unspecified
s1106 뇌신경구조	Structure of cranial nerves
s1108 기타 명시된 뇌구조	Structure of brain, other specified
s1109 상세불명의 뇌구조	Structure of brain, unspecified
s120 척수와 관련 구조	Spinal cord and related structures
s1200 척수구조	Structure of spinal cord
s12000 경수	Cervical spinal cord
s12001 흉수	Thoracic spinal cord
s12002 요천수	Lumbosacral spinal cord
s12003 말총	Cauda equina
s12008 기타 명시된 척수구조	Structure of spinal cord, other specified
s12009 상세불명의 척수구조	Structure of spinal cord, unspecified
s1201 척추신경	Spinal nerves
s1208 기타 명시된 척수와 관련 구조	Spinal cord and related structures, other specified
s1209 상세불명의 척수와 관련 구조	Spinal cord and related structures, unspecified
s130 수막구조	Structure of meninges

s140	교감신경계통구조	Structure of sympathetic nervous system
s150	부교감신경계통구조	Structure of parasympathetic nervous system
s198	기타 명시된 신경계통구조	Structure of the nervous system, other specified
s199	상세불명의 신경계통구조	Structure of the nervous system, unspecified

제2장 눈, 귀와 관련 구조(The eye, ear and related structures)

s210	안와구조	Structure of eye socket
s220	안구구조	Structure of eyeball
s2200	결막, 공막, 맥락막	Conjunctiva, sclera, choroid
s2201	각막	Cornea
s2202	홍채	Iris
s2203	망막	Retina
s2204	안구수정체	Lens of eyeball
s2205	유리체	Vitreous body
s2208	기타 명시된 안구구조	Structure of eyeball, other specified
s2209	상세불명의 안구구조	Structure of eyeball, unspecified
s230	눈주위구조	Structures around eye
s2300	눈물샘과 관련 구조	Lachrymal gland and related structures
s2301	눈꺼풀	Eyelid
s2302	눈썹	Eyebrow
s2303	외안근	External ocular muscles
s2308	기타 명시된 눈주위구조	Structures around eye, other specified
s2309	상세불명의 눈주위구조	Structures around eye, unspecified
s240	외이구조	Structure of external ear
s250	중이구조	Structure of middle ear
s2500	고막	Tympanic membrane
s2501	귀인두관	Eustachian canal
s2502	이소골	Ossicles
s2508	기타 명시된 중이구조	Structure of middle ear, other specified
s2509	상세불명의 중이구조	Structure of middle ear, unspecified
s260	내이구조	Structure of inner ear
s2600	달팽이관	Cochlea
s2601	전정미로	Vestibular labyrinth
s2602	반고리관	Semicircular canals
s2603	내이도	Internal auditory meatus
s2608	기타 명시된 내이구조	Structure of inner ear, other specified
s2609	상세불명의 내이구조	Structure of inner ear, unspecified
s298	기타 명시된 눈, 귀와 관련 구조	Eye, ear and related structures, other specified
s299	상세불명의 눈, 귀와 관련 구조	Eye, ear and related structures, unspecified

제3장 음성 및 말하기와 관련된 구조(Structures involved in voice and speech)

s310 코구조	Structure of nose
s3100 바깥코	External nose
s3101 비중격	Nasal septum
s3102 비강	Nasal fossae
s3108 기타 명시된 코구조	Structure of nose, other specified
s3109 상세불명의 코구조	Structure of nose, unspecified
s320 입구조	Structure of mouth
s3200 치아	Teeth
s32000 유치	Primary dentition
s32001 영구치	Permanent dentition
s32008 기타 명시된 치아	Teeth, other specified
s32009 상세불명의 치아	Teeth, unspecified
s3201 잇몸	Gums
s3202 구개구조	Structure of palate
s32020 경구개	Hard palate
s32021 연구개	Soft palate
s3203 혀	Tongue
s3204 입술구조	Structure of lips
s32040 윗입술	Upper lip
s32041 아랫입술	Lower lip
s3205 인중	Philtrum
s3208 기타 명시된 입구조	Structure of mouth, other specified
s3209 상세불명의 입구조	Structure of mouth, unspecified
s330 인두구조	Structure of pharynx
s3300 비강인두	Nasal pharynx
s3301 구강인두	Oral pharynx
s3308 기타 명시된 인두구조	Structure of pharynx, other specified
s3309 상세불명의 인두구조	Structure of pharynx, unspecified
s340 후두구조	Structure of larynx
s3400 성대주름	Vocal folds
s3408 기타 명시된 후두구조	Structure of larynx, other specified
s3409 상세불명의 후두구조	Structure of larynx, unspecified
s398 기타 명시된 음성 및 말하기와 관련된 구조	Structures involved in voice and speech, other specified
s399 상세불명의 음성 및 말하기와 관련된 구조	Structures involved in voice and speech, unspecified

제4장 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조(Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems)

s410 심혈관계통구조	Structure of cardiovascular system
s4100 심장	Heart
s41000 심방	Atria
s41001 심실	Ventricles
s41008 기타 명시된 심장구조	Structure of heart, other specified
s41009 상세불명 심장구조	Structure of heart, unspecified
s4101 동맥	Arteries
s4102 정맥	Veins
s4103 모세혈관	Capillaries
s4108 기타 명시된 심혈관계통구조	Structure of cardiovascular system, other specified
s4109 상세불명의 심혈관계통구조	Structure of cardiovascular system, unspecified
s420 면역계통구조	Structure of immune system
s4200 림프관	Lymphatic vessels
s4201 림프절	Lymphatic nodes
s4202 흉선	Thymus
s4203 비장	Spleen
s4204 골수	Bone marrow
s4208 기타 명시된 면역계통구조	Structure of immune system, other specified
s4209 상세불명의 면역계통구조	Structure of immune system, unspecified
s430 호흡계통구조	Structure of respiratory system
s4300 기관	Trachea
s4301 폐	Lungs
s43010 기관지	Bronchial tree
s43011 폐포	Alveoli
s43018 기타 명시된 폐구조	Structure of lungs, other specified
s43019 상세불명의 폐구조	Structure of lungs, unspecified
s4302 흉곽	Thoracic cage
s4303 호흡근육	Muscles of respiration
s43030 늑간근	Intercostal muscles
s43031 횡격막	Diaphragm
s43038 기타 명시된 호흡근육	Muscles of respiration, other specified
s43039 상세불명의 호흡근육	Muscles of respiration, unspecified

s4308	기타 명시된 호흡계통구조	Structure of respiratory system, other specified
s4309	상세불명의 호흡계통구조	Structure of respiratory system, unspecified
s498	기타 명시된 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems, other specified
s499	상세불명의 심혈관계통, 면역계통과 호흡계통구조	Structures of the cardiovascular, immunological and respiratory systems, unspecified

제5장 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조(Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems)

s510	침샘구조	Structure of salivary glands
s520	식도구조	Structure of oesophagus
s530	위구조	Structure of stomach
s540	장구조	Structure of intestine
s5400	소장	Small intestine
s5401	대장	Large intestine
s5408	기타 명시된 장구조	Structure of intestine, other specified
s5409	상세불명의 장구조	Structure of intestine, unspecified
s550	췌장구조	Structure of pancreas
s560	간구조	Structure of liver
s570	담낭과 담관구조	Structure of gall bladder and ducts
s580	내분비선구조	Structure of endocrine glands
s5800	뇌하수체	Pituitary gland
s5801	갑상선	Thyroid gland
s5802	부갑상선	Parathyroid gland
s5803	부신	Adrenal gland
s5808	기타 명시된 내분비선구조	Structure of endocrine glands, other specified
s5809	상세불명의 내분비선구조	Structure of endocrine glands, unspecified
s598	기타 명시된 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems, other specified
s599	상세불명의 소화계통, 대사계통 및 내분비계통과 관련된 구조	Structures related to the digestive, metabolic and endocrine systems, unspecified

제6장 비뇨생식계통과 관련된 구조(Structure related to the genitourinary and reproductive systems)

s610	비뇨계통구조	Structure of urinary system
s6100	신장	Kidneys
s6101	요관	Ureters
s6102	방광	Urinary bladder
s6103	요도	Urethra
s6108	기타 명시된 비뇨계통구조	Structure of urinary system, other specified
s6109	상세불명의 비뇨계통구조	Structure of urinary system, unspecified
s620	골반바닥구조	Structure of pelvic floor
s630	생식계통구조	Structure of reproductive system
s6300	난소	Ovaries
s6301	자궁구조	Structure of uterus
63010	자궁체부	Body of uterus
s63011	자궁경부	Cervix
s63012	난관	Fallopian tubes
s63018	기타 명시된 자궁구조	Structure of uterus, other specified
s63019	상세불명의 자궁구조	Structure of uterus, unspecified
s6302	유방과 유두	Breast and nipple
s6303	질과 외부생식기구조	Structure of vagina and external genitalia
s63030	음핵	Clitoris
s63031	대음순	Labia majora
s63032	소음순	Labia minora
s63033	질관	Vaginal canal
s6304	고환과 음낭	Testes and scrotum
s6305	음경구조	Structure of the penis
s63050	음경귀두	Glans penis
s63051	음경몸통	Shaft of penis
s63058	기타 명시된 음경구조	Structure of penis, other specified
s63059	상세불명의 음경구조	Structure of penis, unspecified
s6306	전립선	Prostate
s6308	기타 명시된 생식계통구조	Structures of reproductive system, other specified
s6309	상세불명의 생식계통구조	Structures of reproductive system, unspecified

s698	기타 명시된 비뇨생식계통과 관련된 구조	Structures related to the genitourinary and reproductive systems, other specified
s699	상세불명의 비뇨생식계통과 관련된 구조	Structures related to the genitourinary and reproductive systems, unspecified

제7장 움직임과 관련된 구조(Structures related to movement)

s710	머리와 목 부위의 구조	Structure of head and neck region
s7100	두개골	Bones of cranium
s7101	안면골	Bones of face
s7102	목 부위의 뼈	Bones of neck region
s7103	머리와 목 부위의 관절	Joints of head and neck region
s7104	머리와 목 부위의 근육	Muscles of head and neck region
s7105	머리와 목 부위의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of head and neck region
s7108	기타 명시된 머리와 목 부위의 구조	Structure of head and neck region, other specified
s7109	상세불명의 머리와 목 부위의 구조	Structure of head and neck region, unspecified
s720	어깨부위의 구조	Structure of shoulder region
s7200	어깨부위의 뼈	Bones of shoulder region
s7201	어깨부위의 관절	Joints of shoulder region
s7202	어깨부위의 근육	Muscles of shoulder region
s7203	어깨부위의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of shoulder region
s7208	기타 명시된 어깨부위의 구조	Structure of shoulder region, other specified
s7209	상세불명의 어깨부위의 구조	Structure of shoulder region, unspecified
s730	상지구조	Structure of upper extremity
s7300	위팔구조	Structure of upper arm
s73000	위팔뼈	Bones of upper arm
s73001	팔꿈치관절	Elbow joint
s73002	위팔근육	Muscles of upper arm
s73003	위팔인대와 근막	Ligaments and fasciae of upper arm
s73008	기타 명시된 위팔구조	Structure of upper arm, other specified
s73009	상세불명의 위팔구조	Structure of upper arm, unspecified
s7301	아래팔구조	Structure of forearm
s73010	아래팔뼈	Bones of forearm
s73011	손목관절	Wrist joint
s73012	아래팔근육	Muscles of forearm
s73013	아래팔인대와 근막	Ligaments and fasciae of forearm
s73018	기타 명시된 아래팔구조	Structure of forearm, other specified
s73019	상세불명의 아래팔구조	Structure of forearm, unspecified
s7302	손의 구조	Structure of hand
s73020	손뼈	Bones of hand
s73021	손과 손가락관절	Joints of hand and fingers

s73022 손의 근육	Muscles of hand
s73023 손의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of hand
s73028 기타 명시된 손의 구조	Structure of hand, other specified
s73029 상세불명의 손의 구조	Structure of hand, unspecified
s7308 기타 명시된 상지의 구조	Structure of upper extremity, other specified
s7309 상세불명의 상지의 구조	Structure of upper extremity, unspecified

s740 골반부위의 구조	Structure of pelvic region
s7400 골반부위의 뼈	Bones of pelvic region
s7401 골반부위의 관절	Joints of pelvic region
s7402 골반부위의 근육	Muscles of pelvic region
s7403 골반부위의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of pelvic region
s7408 기타 명시된 골반부위의 구조	Structure of pelvic region, other specified
s7409 상세불명의 골반부위의 구조	Structure of pelvic region, unspecified

s750 하지구조	Structure of lower extremity
s7500 대퇴구조	Structure of thigh
s75000 대퇴골	Bones of thigh
s75001 고관절	Hip joint
s75002 대퇴근육	Muscles of thigh
s75003 대퇴인대와 근막	Ligaments and fasciae of thigh
s75008 기타 명시된 대퇴구조	Structure of thigh, other specified
s75009 상세불명의 대퇴구조	Structure of thigh, unspecified
s7501 아래다리구조	Structure of lower leg
s75010 아래다리의 뼈	Bones of lower leg
s75011 무릎관절	Knee joint
s75012 아래다리의 근육	Muscles of lower leg
s75013 아래다리의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of lower leg
s75018 기타 명시된 아래다리구조	Structure of lower leg, other specified
s75019 상세불명의 아래다리구조	Structure of lower leg, unspecified
s7502 발목과 발의 구조	Structure of ankle and foot
s75020 발목과 발의 뼈	Bones of ankle and foot
s75021 발목관절과 발 및 발가락관절	Ankle joint and joints of foot and toes
s75022 발목과 발의 근육	Muscles of ankle and foot
s75023 발목과 발의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of ankle and foot
s75028 기타 명시된 발목과 발의 구조	Structure of ankle and foot, other specified
s75029 상세불명의 발목과 발의 구조	Structure of ankle and foot, unspecified
s7508 기타 명시된 하지구조	Structure of lower extremity, other specified
s7509 상세불명의 하지구조	Structure of lower extremity, unspecified

s760	몸통구조	Structure of trunk
s7600	척주구조	Structure of vertebral column
s76000	경부척주	Cervical vertebral column
s76001	흉부척주	Thoracic vertebral column
s76002	요부척주	Lumbar vertebral column
s76003	천부척주	Sacral vertebral column
s76004	미추	Coccyx
s76008	기타 명시된 척주구조	Structure of vertebral column, other specified
s76009	상세불명의 척주구조	Structure of vertebral column, specified
s7601	몸통의 근육	Muscles of trunk
s7602	몸통의 인대와 근막	Ligaments and fasciae of trunk
s7608	기타 명시된 몸통의 구조	Structure of trunk, other specified
s7609	상세불명의 몸통의 구조	Structure of trunk, unspecified
s770	움직임과 관련된 부가적인 근골격계통구조	Additional musculoskeletal structures related to movement
s7700	뼈	Bones
s7701	관절	Joints
s7702	근육	Muscles
s7703	상세불명의 관절외 인대, 근막, 근육외 건막, 소지대, 격막, 낭	Extra-articular ligaments, fasciae, extramuscular aponeuroses, retinacula, septa, bursae, unspecified
s7708	기타 명시된 움직임과 관련된 부가적인 근골격계통구조	Additional musculoskeletal structures related to movement, other specified
s7709	상세불명의 움직임과 관련된 부가적인 근골격계통구조	Additional musculoskeletal structures related to movement, unspecified
s798	기타 명시된 움직임과 관련된 구조	Structures related to movement, other specified
s799	상세불명의 움직임과 관련된 구조	Structures related to movement, unspecified

제8장 피부와 관련 구조(Skin and related structures)

s810	피부부위의 구조	Structure of areas of skin
s8100	머리와 목 부위의 피부	Skin of head and neck region
s8101	어깨부위의 피부	Skin of the shoulder region
s8102	상지의 피부	Skin of upper extremity
s8103	골반부위의 피부	Skin of pelvic region
s8104	하지의 피부	Skin of lower extremity
s8105	몸통과 등의 피부	Skin of trunk and back
s8108	기타 명시된 피부부위의 구조	Structure of areas of skin, other specified
s8109	상세불명의 피부부위의 구조	Structure of areas of skin, unspecified
s820	피부샘구조	Structure of skin glands
s8200	땀샘	Sweat glands
s8201	피지선	Sebaceous glands
s8208	기타 명시된 피부샘구조	Structure of skin glands, other specified
s8209	상세불명의 피부샘구조	Structure of skin glands, unspecified
s830	손발톱구조	Structure of nails
s8300	손톱	Finger nails
s8301	발톱	Toe nails
s8308	기타 명시된 손발톱구조	Structure of nails, other specified
s8309	상세불명의 손발톱구조	Structure of nails, unspecified
s840	모발구조	Structure of hair
s898	기타 명시된 피부와 관련 구조	Skin and related structures, other specified
s899	상세불명의 피부와 관련 구조	Skin and related structures, unspecified

활동과 참여 (Activities and participation)

정의 :**활동(Activity)**은 개인이 과제나 행위를 수행하는 것이다.

참여(Participation)는 일상생활 상황에 관여하는 것이다.

활동제한(Activity limitation)은 활동수행에서 개인이 겪을 수 있는 어려움이다.

참여제약(Participation limitation)은 일상생활 상황에 관여할 때 개인이 경험할 수 있는 문제를 의미한다.

평가값

'활동과 참여' 구성요소의 영역은 삶의 영역 전 범위(기본적인 학습과 보기에서부터 사회적 역할 같은 복잡한 영역에 이르는)를 다루는 단일 목록으로 제시된다. 그 구성요소는 활동(a)이나 참여(p)를 또는 두 가지 모두를 표현하기 위해 사용할 수 있다.

활동과 참여 구성요소의 평가값은 '수행' 평가값과 '능력' 평가값으로 두 가지이다. '수행' 평가값은 개인이 자신의 현재 환경에서 무엇을 하는지를 나타낸다. 현재 환경은 사회적 배경을 만들기 때문에 평가값으로 분류되는 수행은 '삶의 상황에 관여하는 것' 또는 실제 상황 속에서 사람들이 겪는 '삶의 경험'으로 이해될 수 있다. 이 배경에는 환경요인, 즉 '환경요인' 구성요소를 이용해 분류될 수 있는, 신체적·사회적·태도적 부분의 모든 측면이 포함된다.

'능력' 평가값은 개인의 일상행위 또는 과제 수행 능력을 나타낸다. 이 평가값은 정해진 시간에 주어진 영역에서 한 사람이 도달할 수 있는 기능수행의 최대 능력을 확인시켜준다. 능력(capacity)은 동일하거나 표준화된 환경 속에서 측정되므로 환경적으로 보정된 개인의 능력을 반영한다. '환경요인' 구성요소는 이 동일 환경 또는 표준 환경의 특징을 설명하는 데 사용될 수 있다.

'능력' 평가값과 '수행' 평가값은 보조 도구나 인적 지원 유무와 상관없이 사용 가능하며, 다음의 분류를 따른다.

xxx.0	어려움 없음 (No difficulty)	없는, 부재의, 하찮은 (none, absent, negligible)	0-4%
xxx.1	경도 어려움 (Mild difficulty)	약간의, 낮은 (slight, low)	5-24%
xxx.2	중등도 어려움 (Moderate difficulty)	중간의, 보통의 (medium, fair)	25-49%
xxx.3	중증 어려움 (Severe difficulty)	높은, 심각한 (high, extreme)	50-95%
xxx.4	완전 어려움 (Complete difficulty)	전체 (total)	96-100%
xxx.8	명시되지 않음 (Not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

몇 단계로 나눈 백분율이 제시함으로써 보정된 평가 도구나 기타 표준들을 사용하여 수행문제 또는 능력제한을 수량화한다. 예를 들면 '수행문제 없음'이나 '완전수행 문제'는 최대 5%의 오차범위를 가진다. 일반적으로 '중등도 수행문제'는 완전 수행문제의 절반 수준 미만을 의미한다. 이 백분율은 표준인구 백분위수를 참조하여 다른 영역에서 조정할 수 있다.이러한 측정법을 일관된 방식으로 사용하기 위해서는, 향후 연구를 통하여 평가절차 개발이 필요하다.

KCF 분류 규정에 관한 상세 설명은 [부록2]를 참조한다.

제1장 학습과 지식의 적용(Learning and applying knowledge)

이 장은 학습, 학습한 지식의 적용, 사고, 문제해결 그리고 판단 등에 대한 것이다.

의도적 감각경험(d110-d129)

Purposeful sensory experiences

d110 보기
시각적으로 사물을 추적하기, 사람을 보기, 스포츠 경기, 사람 또는 아이들 노는 것을 보는 것처럼 시각적 자극을 경험하기 위해 의도적으로 시각 이용

Watching
Using the sense of seeing intentionally to experience visual stimuli, such as visually tracking an object, watching persons, looking at a sporting event, people or children playing.

d115 듣기
라디오, 사람목소리, 음악, 또는 강연 또는 구연이야기를 듣는 것처럼 청각적 자극을 경험하기 위해 의도적으로 청각 이용

Listening
Using the sense of hearing intentionally to experience auditory stimuli, such as listening to a radio, to the human voice, to music, to a lecture or to a story told.

d120 기타 의도적인 지각
직물을 만지고 느끼기, 사탕 맛보기 또는 꽃 냄새 맡기처럼 자극을 경험하기 위해 의도적으로 신체의 기타 기본적인 감각 이용

Other purposeful sensing
Using the body's other basic senses intentionally to experience stimuli, such as touching and feeling textures, tasting sweets or smelling flowers.

d1200 입을 이용한 지각
입 또는 입술을 통해 사물 탐색

Mouthing
Exploring objects using mouth or lips.

d1201 만지기
손, 손가락 또는 팔 등 신체의 부분을 사용하여 사물 탐색

Touching
Exploring objects using hands, fingers or other limbs or body parts.

제외 : 입을 이용한 지각(d1200)

Exclusion : mouthing (d1200)

d1202 냄새 맡기
코에 사물을 들이대거나 사물에 코를 들이대거나 해서 사물을 느낌

Smelling
Sensing objects by bringing them to the nose or the nose to objects.

d1203 맛보기
물기, 씹기, 빨기를 통해 음식물이나 음료의 맛을 탐색

Tasting
Exploring the taste of food or liquid by biting, chewing, sucking.

d129 기타 명시된 및 상세불명의 의도적 감각경험

Purposeful sensory experiences, other specified and unspecified

기본적 학습(d130-d159)

Basic learning

d130 모방
얼굴표정, 몸짓, 소리 또는 철자를 따라하는 것처럼 기본적인 학습의 구성요소를 모방하거나 흉내

Copying
Imitating or mimicking as a basic component of learning, such as copying a facial expression, a gesture, a sound or the letters of an alphabet.

d132 언어 습득
단어, 상징, 어구 및 문장을 통해서 사람, 물건, 사건, 느낌을 표현하는 역량개발

Acquiring language
Developing the competence to represent persons, objects, events, feelings through words, symbols, phrases and sentences.

포함 : 언어의 재습득
제외 : 부가적인 언어 습득(d133); 의사소통(d310-d399)

Inclusion : re-acquisition of language
Exclusions : acquiring an additional language(d133); communication(d310-d399)

d1320 하나의 단어 또는 의미 있는 부호 습득
그래프나 수화 또는 상징과 같은 의미 있는 단어 또는 상징 학습

Acquiring single words or meaningful symbols
Learning words or meaningful symbols such as graphic or manual signs or symbols.

d1321 단어로 어구 생성
단어를 조합하여 어구 생성의 학습

Combining words into phrases
Learning to combine words into phrases.

d1322 구문 습득
적절하게 구성된 문장 또는 문장의 집합을 만들어내는 학습

Acquiring syntax
Learning to produce appropriately constructed sentences or set of sentences.

d1328 기타 명시된 언어 습득

Acquiring language, other specified

d1329 상세불명의 언어 습득

Acquiring language, unspecified

d133 부가적인 언어 습득
외국어나 수화 같은 부가적인 언어에서 단어, 부호, 어구, 문장을 통하여 사람, 물건, 사건, 느낌을 표현하는 역량 개발

Acquiring an additional language
Developing the competence to represent persons, objects, events, feelings through words, symbols, phrases and sentences, in an additional language such as a foreign language or signing.

제외 : 언어 습득(d132); 의사소통(d310-d399)

Exclusions : acquiring language(d132); communication(d310-d399)

d135 반복
10단위의 수를 센다든지, 시 낭송 연습을 하는 것처럼 학습의 기본적

Rehearsing
Repeating a sequence of events or symbols as a basic component of learning, such

구성요소의 일련의 사건 또는 상징을 반복

as counting by tens or practising the recitation of a poem.

d137 개념 습득

사물, 사람 또는 사건의 특징과 관련된 기초적이거나 복잡한 개념을 이해하고 사용하는 능력 개발

Acquiring concepts

Developing competence to understand and use basic and complex concepts related to characteristics, of things, persons or events.

d1370 기초적 개념 습득

크기, 모양, 양, 길이, 동일성, 대립성과 같은 개념을 사용하는 것을 학습

Acquiring basic concepts

Learning to use such concepts as size, form, quantity, length, same, opposite.

d1371 복잡한 개념 습득

분류, 집단편성, 가역성, 순차배열과 같은 개념을 사용하는 것을 학습

Acquiring complex concepts

Learning to use such concepts as classification, grouping, reversibility, seriation.

d1378 기타 명시된 개념 습득

Acquiring concepts, other specified

d1379 상세불명의 개념 습득

Acquiring concepts, unspecified

d138 정보 습득

왜, 무엇을, 어디서, 어떻게, 질문하는 것과 이름을 묻는 질문과 같이 사람, 사물 그리고 사건에 관한 사실 획득

Acquiring information

Obtaining facts about persons, things and events, such as asking why, what, where and how, asking for names.

제외 : 개념 습득(d137); 기술습득(d155)

Exclusions : acquiring concepts(d137); acquiring skills(d155)

d140 읽기 학습

문자와 철자를 알아보고 기록된 단어를 정확히 발음하고, 기록된 단어와 어구를 이해하는 것처럼 유창하고 정확하게 문자 도구(점자 및 기타 부호포함)를 읽는 능력 개발

Learning to read

Developing the competence to read written material (including Braille and other symbols) with fluency and accuracy, such as recognizing characters and alphabet letters, sounding out written words with correct pronunciation, and understanding written words and phrases.

d1400 그림, 아이콘, 문자, 철자와 단어를 포함한 부호를 인식하는 기술 습득

암호화된 부호, 철자와 단어의 기본적인 행동학습

Acquiring skills to recognize symbols including figures, icons, characters, alphabet letters and word

Learning basic actions of deciphering symbols, alphabet letters and words.

d1401 기록된 단어의 소리를 내는 기술 습득

정확한 발음으로 문자와 글자, 부호와 단어를 소리 내는 기본적인 행동학습

Acquiring skills to sound out written words

Learning basic actions of sounding out characters, alphabet letters, symbols and words with correct pronunciation.

d1402 기록된 단어와 어구 이해 기술 습득

Acquiring skills to understanding written

기록된 단어와 문장의 의미를 파악하기 위한 기본적인 행동학습

words and phrases
Learning basic actions to grasp the meaning of written words and texts.

d1408 기타 명시된 읽기 학습
Learning to read, other specified

d1409 상세불명의 읽기 학습
Learning to read, unspecified

d145 쓰기 학습

철자를 정확하고 문법에 맞게 사용하는 것처럼 의미를 전달(점자 및 기타 상징을 포함)하기 위해 특정 소리, 단어, 어구를 나타내는 부호를 활용능력 개발

Learning to write

Developing the competence to produce symbols that represent sounds, words or phrases in order to convey meaning (including Braille writing and other symbols) such as spelling effectively and using correct grammar.

d1450 필기도구를 사용하기 위한 기술 습득
연필, 분필 또는 붓을 잡고, 종이 위에 문자 또는 부호를 쓰고, 점자를 사용하고, 키보드나 주변의 장치(마우스)를 사용하는 것과 같은 기본적인 행동학습

Acquiring skills to use writing implements
Learning basic actions of writing down symbols or alphabet letters, such as holding a pencil, chalk or brush, writing a character or a symbol on a piece of paper, using a brailler, keyboard or peripheral device(mouse).

d1451 부호, 문자 그리고 철자를 쓰기 위한 기술 습득
소리(뜻을 갖는 최소 언어 단위)를 부호나 문자(의미를 나타내는 최소 문자단위)로 바꾸는 기본적인 행동학습

Acquiring skills to write symbols, characters and alphabet letters
Learning basic actions to transpose a sound(morpheme) into a symbol or a character(grapheme)

d1452 단어와 어구를 쓰기 위한 기술 습득
소리 낸 단어나 생각을 단어나 어구로 바꾸는 기본적인 행동학습

Acquiring skills to write words and phrases
Learning basic actions to transpose spoken words or ideas into written words or phrases.

d1458 기타 명시된 쓰기 학습
Learning to write, other specified

d1459 상세불명의 쓰기 학습
Learning to write, unspecified specified

d150 계산 학습

덧셈과 뺄셈에 대한 수학적 기호를 사용하여 올바른 수학적 연산을 문제에 적용하는 것처럼 숫자를 조작하여 간단하고 복잡한 수학적 연산을 수행할 수 있는 능력 개발

Learning to calculate

Developing the competence to manipulate numbers and perform simple and complex mathematical operations, such as using mathematical signs for addition and subtraction and applying the correct mathematical operation to a problem.

d1500 계산의 기본기술 습득
수 세기, 정렬, 그리고 묶음과 같은 산술능력의 기본적인 기술에 대한 학습

Acquiring basic skills of numeracy
Learning elementary skills of numeracy such as counting, ordering and grouping.

d1501 숫자, 연산 표시와 부호 인식기술 습득

숫자인식과 사용에 대한 학습

d1502 기본계산을 이용한 기술 습득

더하기, 빼기, 곱셈과 나누기의 연산을 이용하고, 이와 관련된 부호인식에 대한 학습

d1508 기타 명시된 계산기술 습득

d1509 상세불명의 계산기술 습득

d155 기술 습득

도구 또는 장난감을 조작하거나 게임을 하는 것처럼 기술을 습득하기 위해 일련의 행동과 업무를 통합할 수 있는 기본적이고 복잡한 능력 개발

포함 : 기본적이면서 복잡한 기술의 습득

d1550 기본적 기술 습득

연필, 식기와 같은 간단한 도구를 사용하는 방법을 배우는 것처럼 기본적이고 의도적인 동작 학습

d1551 복잡한 기술 습득

축구 또는 체스 같은 게임을 하는 방법을 배우거나 건축 도구를 사용하는 방법을 배우는 것처럼 순서대로 규칙을 이행하고 각 움직임이 상호 협응을 이룰 수 있도록 통합된 행위 학습

d1558 기타 명시된 기술 습득

d1559 상세불명의 기술 습득

d159 기타 명시된 및 상세불명의 기본적 학습

지식의 적용(d160-d179)

d160 주의집중

정신을 산란하게 하는 소음은 듣지 않는 것처럼 특정 자극에 의도적으로 주의 집중

Acquiring skills to recognize numerals, arithmetic signs and symbols

Learning to recognize and use numbers.

Acquiring skills in using basic operations

Learning to recognize symbols related to and to use operations of addition, subtraction, multiplication and division.

Acquiring skills in calculating, other specified

Acquiring skills in calculating, unspecified

Acquiring skills

Developing basic and complex competencies in integrated sets of actions or tasks so as to initiate and follow through with the acquisition of a skill, such as manipulating tools or toys or playing games.

Inclusions : acquiring basic and complex skills

Acquiring basic skills

Learning elementary, purposeful actions, such as learning to use simple tools, such as pencils and eating utensils.

Acquiring complex skills

Learning integrated sets of actions so as to follow rules, and to sequence and coordinate one's movements, such as learning to play games (e.g. football or chess)and to use a building tool.

Acquiring skills, other specified

Acquiring skills, unspecified

Basic learning, other specified and unspecified

Applying knowledge

Focusing attention

Intentionally focusing on specific stimuli, such as by filtering out distracting noises.

d1600 사람에 대한 주의집중
얼굴, 촉각, 목소리와 같은 다른 사람들의 특징에 대한 의도적 집중

Focusing attention on the person
Intentionally attending to features of other persons such as their face, touch or voice.

d1601 환경에 대한 주의집중
질적, 양적 또는 강도 높은 신체적 또는 사회적 자극의 변화와 같은 환경의 일부 요소에 대한 의도적 주의집중

Focusing attention on the environment
Intentionally attending to some element of the environment, such as changes in the quality, quantity or intensity of physical or social stimuli.

d1608 기타 명시된 주의집중

Focusing attention, other specified

d1609 상세불명의 주의집중

Focusing attention, unspecified

d163 사고
이야기를 꾸며내고, 이론을 증명하고, 아이디어를 제시하고, 영감을 불어넣고, 명상하고, 고민하고, 사색하고, 반성하는 행위처럼 아이디어, 개념, 그리고 이미지를 형성 및 활용

Thinking
Formulating and manipulating ideas, concepts, and images, whether goal-oriented or not, either alone or with others, such as creating fiction, proving a theorem, playing with ideas, brainstorming, meditating, pondering, speculating, or reflecting.

제외 : 문제해결(d175), 의사결정(d177)

Exclusions : solving problems (d175); making decisions (d177)

d166 읽기
일반적인 지식 또는 특정한 정보를 얻기 위해 문어(문자 또는 점자로 표기된 책, 지침서, 신문 등)를 이해하고 해석하는 것과 관련된 활동 수행

Reading
Performing activities involved in the comprehension and interpretation of written language (e.g. books, instructions or newspapers in text or Braille), for the purpose of obtaining general knowledge or specific information.

제외 : 읽기 학습(d140)

Exclusion : learning to read (d140)

d170 쓰기
사건이나 생각을 글로 기록하거나 편지를 작성하는 것과 같이 정보를 전달하기 위해 부호나 언어 생산 또는 사용

Writing
Using or producing symbols or language to convey information, such as producing a written record of events or ideas or drafting a letter.

제외 : 쓰기 학습(d145)

Exclusion : learning to write (d145)

d1700 글쓰기 과정의 일반적 기술과 전략 사용
적절한 의미를 전달하는 단어 적용, 관례적인 문장구조 채택

Using general skills and strategies of the writing process
Applying words which convey appropriate

meaning, employing conventional sentence structure

d1701 작문 시 문법적 규칙 사용

표준 철자구두점(맞춤법) 및 적절한 사례 양식 등 적용

Using grammatical conventions in writing compositions

Applying standards spelling punctuation and proper case forms etc.

d1702 작문을 위한 일반적 기술과 전략 사용

복잡한 의미와 추상적인 생각을 전달하기 위하여 단어와 문장 적용

Using general skills and strategies to write compositions

Applying words and sentences to convey complex meaning and abstract ideas

d1708 기타 명시된 쓰기

Writing, other specified

d1709 상세불명의 쓰기

Writing, unspecified

d172 계산

한 숫자로 다른 숫자를 나눈 값을 알아내는 것 또는 세 숫자를 더한 합을 계산하는 것처럼 수학적 원리를 적용하여 문제를 풀어 그 결과를 제시함으로써 계산 수행

Calculating

Performing computations by applying mathematical principles to solve problems that are described in words and producing or displaying the results, such as computing the sum of three numbers or finding the result of dividing one number by another.

제외 : 계산 학습(d150)

Exclusion : learning to calculate (d150)

d1720 단순한 수 계산의 실행을 위한 기술과 전략의 사용

수 세기, 묶음과 산수계산과 같은 단순한 숫자 연산의 실행

Using skills and strategies to perform simple numeric calculations

Performing simple numeric operations such as counting, grouping and arithmetic calculations.

d1721 복잡한 숫자연산과 계산을 실행하기 위한 기술과 전략의 사용

대수학, 미적분 그리고 방정식과 같은 문제 해결을 위한 수학적 절차의 적용

Using skills and strategies to perform complex numeric operations and calculations

Applying mathematical procedures and methods such as algebra, calculus and geometry to solve problems.

d1728 기타 명시된 계산

Calculating, other specified

d1729 상세불명의 계산

Calculating, unspecified

d175 문제 해결

두 사람간의 분쟁을 해결하는 것처럼 현안을 파악·분석하고, 대안과 해결책을 개발하고, 해결책이 미칠 잠재적 결과를 평가하고, 선택한 해결책을 실행함으로써 고민 또는 상황에 대한 해결책 찾기

Solving problems

Finding solutions to questions or situations by identifying and analysing issues, developing options and solutions, evaluating potential effects of solutions, and executing a chosen solution, such as in resolving a dispute between two people.

포함 : 간단한 그리고 복잡한 문제 해결

Inclusions : solving simple and complex

problems

제외 : 사고(d163), 의사결정(d177)

Exclusions : thinking (d163); making decisions (d177)

d1750 간단한 문제 해결
현안을 파악·분석하고, 대안과 해결책을 개발하고, 해결책이 미칠 잠재적 결과를 평가하고, 선택한 해결책을 실행함으로써 한 가지 문제 또는 현안만을 포함하고 있는 간단한 문제의 해결책 찾기

Solving simple problems
Finding solutions to a simple problem involving a single issue or question, by identifying and analysing the issue, developing solutions, evaluating the potential effects of the solutions and executing a chosen solution.

d1751 복잡한 문제 해결
현안을 파악·분석하고, 대안과 해결책을 개발하고, 해결책이 미칠 잠재적 결과를 평가하고, 선택한 해결책을 실행함으로써 상호 관련을 맺고 있는 여러 가지 현안을 포함하고 있는 복잡한 문제의 해결책 찾기

Solving complex problems
Finding solutions to a complex problem involving multiple and interrelated issues, or several related problems, by identifying and analysing the issue, developing solutions, evaluating the potential effects of the solutions and executing a chosen solution.

d1758 기타 명시된 문제 해결

Solving problems, other specified

d1759 상세불명의 문제 해결

Solving problems, unspecified

d177 의사결정
특정 아이템을 선별 구매하거나 책임을 맡을 것인지 결정하고, 몇 가지 과제 가운데 한 가지 역할을 선별하여 맡는 것처럼 여러 가지 선택권 중에서 한 가지를 선택·실행하고, 그 선택이 미칠 영향을 평가

Making decisions
Making a choice among options, implementing the choice, and evaluating the effects of the choice, such as selecting and purchasing a specific item, or deciding to undertake and undertaking one task from among several tasks that need to be done.

제외 : 사고(d163), 문제해결(d175)

Exclusions : thinking (d163); solving problems (d175)

d179 기타 명시된 및 상세불명의 지식의 적용

Applying knowledge, other specified and unspecified

d198 기타 명시된 학습과 지식의 적용

Learning and applying knowledge, other specified

d199 상세불명의 학습과 지식의 적용

Learning and applying knowledge, unspecified

제2장 일반적 과제와 요구(General tasks and demands)

이 장은 하나 또는 여러 가지 과제를 수행하고, 일과를 계획하고 스트레스에 대응하는 일 등의 일반적인 측면을 다루고 있다. 그리고 이러한 항목들은 상이한 상황에서 과제 수행의 기본적인 특징을 파악하기 위해 보다 특정한 과제 또는 행위와 관련지어 사용될 수 있다

d210 단일 과제 수행
과제에 착수하고, 과제 이행을 위해 시간, 공간, 그리고 자원을 조직화하고, 과제 수행 속도를 조절하고, 과제를 이행 및 관리하는 것처럼 단일 과제의 정신적 및 신체적 구성요소와 관련하여 간단하거나 복잡한 통합된 행위 수행

포함 : 간단한 또는 복잡한 과제 수행, 집단으로 또는 단독으로 단일 과제 수행

제외 : 기술 습득(d155), 문제해결(d175), 의사결정(d177), 다중 과제 수행(d220)

Undertaking a single task
Carrying out simple or complex and coordinated actions related to the mental and physical components of a single task, such as initiating a task, organizing time, space and materials for a task, pacing task performance, and carrying out, completing, and sustaining a task.

Inclusions : undertaking a simple or complex task; undertaking a single task independently or in a group

Exclusions : acquiring skills (d155); solving problems (d175); making decisions (d177); undertaking multiple tasks (d220)

d2100 간단한 과제 수행
간단한 과제를 수행하는 데 필요한 시간과 공간을 준비하고 착수하고 계획; 책을 읽거나 편지를 쓰거나 침대를 정리하는 것처럼 하나의 주가 되는 요소를 이용해 간단한 과제를 수행

Undertaking a simple task
Preparing, initiating and arranging the time and space required for a simple task; executing a simple task with a single major component, such as reading a book, writing a letter, or making one's bed.

d2101 복잡한 과제 수행
한 가지의 복잡한 과제를 수행하기 위해 시간과 공간을 준비하고 착수하고 조정; 집안의 가구를 재배치하거나 학교 숙제를 하는 것처럼 한 가지 이상의 구성요소를 이용해, 동시에 또는 연속하여 수행될 수 있는 복잡한 과제를 수행

Undertaking a complex task
Preparing, initiating and arranging the time and space for a single complex task; executing a complex task with more than one component, which may be carried out in sequence or simultaneously, such as arranging the furniture in one's home or completing an assignment for school.

d2102 단독으로 단일 과제 수행
간단한 또는 복잡한 과제 수행을 위해 시간과 공간을 준비하고 착수하고 조정; 다른 사람의 도움 없이 혼자 힘으로 과제를 수행 및 관리

Undertaking a single task independently
Preparing, initiating and arranging the time and space for a simple or complex task; managing and executing a task on one's own and without the assistance of others.

d2103 집단으로 단일 과제 수행
간단한 과제든 복잡한 과제든 한 가지

Undertaking a single task in a group
Preparing, initiating and arranging the

과제를 위해 시간과 공간을 준비, 착수, 조정; 과제를 수행하는 특정 단계에서 또는 과제 수행 전 단계에서 다른 사람들과 협력하여 과제를 수행 및 관리

time and space for a single task, simple or complex; managing and executing a task with people who are involved in some or all steps of the task.

d2108 기타 명시된 단일 과제 수행

Undertaking single tasks, other specified

d2109 상세불명의 단일 과제 수행

Undertaking single tasks, unspecified

d220 다중 과제 수행

Undertaking multiple tasks

연속적 또는 동시에 다양하고 복잡한 종합적인 과제의 구성요소를 간단하거나 복잡한 그리고 융합된 행동을 이행

Carrying out simple or complex and coordinated actions as components of multiple, integrated and complex tasks in sequence or simultaneously.

포함 : 다중 과제 이행, 다중 과제 완수, 단독으로 또는 집단으로 다중 과제 수행

Inclusions : undertaking multiple tasks; completing multiple tasks; undertaking multiple tasks independently and in a group

제외 : 기술 습득(d155), 문제해결(d175), 의사결정(d177), 단일 과제 수행(d210)

Exclusions : acquiring skills (d155); solving problems (d175); making decisions (d177); undertaking a single task (d210)

d2200 다중 과제 이행

Carrying out multiple tasks

다중 과제를 수행하는 데 필요한 시간과 공간을 준비, 착수하고 조정하며, 다양한 과제를 동시에 또는 연달아 수행 및 관리

Preparing, initiating and arranging the time and space needed for several tasks, and managing and executing several tasks, together or sequentially.

d2201 다중 과제 완수

Completing multiple tasks

다양한 과제를 동시에 또는 연달아 완수

Completing several tasks, together or sequentially.

d2202 단독으로 다중 과제 수행

Undertaking multiple tasks independently

다중 과제를 수행하기 위해 시간과 공간을 준비, 착수하고 조정하며 동시에 또는 연달아 다양한 과제를 다른 사람의 도움 없이 혼자 힘으로 수행 및 관리

Preparing, initiating and arranging the time and space for multiple tasks, and managing and executing several tasks together or sequentially, on one's own and without the assistance of others.

d2203 집단으로 다중 과제 수행

Undertaking multiple tasks in a group

다중 과제를 수행하기 위해 시간과 공간을 준비, 착수하고 조정하며 다양한 과제를 수행하는 특정 단계에서 또는 전 단계에서 다른 사람과 협력하여 다양한 과제를 동시에 또는 연달아 수행 및 관리

Preparing, initiating and arranging the time and space for multiple tasks, and managing and executing several tasks together or sequentially with others who are involved in some or all steps of the multiple tasks.

d2208 기타 명시된 다중 과제 수행

Undertaking multiple tasks, other specified

d2209 상세불명의 다중 과제 수행

Undertaking multiple tasks, unspecified

d230 일상생활 이행
시간 계획을 짜고 하루 동안 행할 개별적인 행동을 계획하는 것처럼 일상적인 절차 또는 의무의 요구사항을 관리하고 완성하기 위한 계획을 수행하기 위해 간단하거나 복잡한 행동을 이행함

포함 : 일상생활 관리와 완수, 자기 자신의 활동 수준 관리

제외 : 다중 과제 수행(d220)

d2301 일상생활 관리
일상적인 절차나 의무를 수행하는데 필요한 것들을 계획하고 관리하기 위해 간단한 또는 복잡하고 조정된 행동의 이행

d2302 일상생활 완수
옷 입기, 아침식사하기, 학교 또는 직장 가기, 저녁에 귀가하기와 같이 일상적인 절차나 의무를 수행하는데 필요한 것들을 완수하기 위해 간단한 또는 복잡하고 조정된 행동의 이행

d2303 자기 자신의 활동 수준 관리
일상적인 절차나 의무를 수행하는데 필요한 노력과 시간을 조절하기 위해 어떤 행동과 행동양식의 이행

d2304 일상생활 변화에 적응
일상적 과제의 성취수단으로써 평상시의 활동형태로부터 새로운 활동 환경으로 전환되거나 새로운 요구사항에 대응하는 과제와 행동에 대한 중단과 넘김

d2308 기타 명시된 일상생활 이행

d2309 상세불명의 일상생활 이행

d240 스트레스와 기타 심리적 요구에 대한 대응
혼잡한 도로에서 운전을 한다든지, 여러 아이들을 돌보는 일처럼 스트레스, 혼란 또는 위기감을 안겨주는, 많은 책임을

Carrying out daily routine
Carrying out simple or complex and coordinated actions in order to plan, manage and complete the requirements of day-to-day procedures or duties, such as budgeting time and making plans for separate activities throughout the day.

Inclusions : managing and completing the daily routine; managing one's own activity level

Exclusion : undertaking multiple tasks (d220)

Managing daily routine
Carrying out simple or complex and coordinated actions in order to plan and manage the requirements of day-to-day procedures or duties.

Completing the daily routine
Carrying out simple or complex and coordinated actions in order to complete the requirements of usual day-to-day procedures or duties, such as getting dressed, eating breakfast, leaving for school or work and returning home at the end of the day.

Managing one's own activity level
Carrying out actions and behaviours to arrange the requirements in energy and time day-to-day procedures or duties.

Adapting to changes in daily routines
Interrupting and shifting tasks and actions in response to new requirements or making a transition from a usual pattern of activities to a new set of activities as a means of fulfilling daily tasks.

Carrying out daily routine, other specified

Carrying out daily routine, unspecified

Handling stress and other psychological demands
Carrying out simple or complex and coordinated actions to manage and control the psychological demands

요하는 과제 수행에 요구되는 심리적 요구를 억제·관리하기 위해 간단한 또는 복잡한 통합 행동의 이행

required to carry out tasks demanding significant responsibilities and involving stress, distraction, or crises, such as driving a vehicle during heavy traffic or taking care of many children.

포함 : 책임 수행, 스트레스와 위기 대응

Inclusions : handling responsibilities; handling stress and crisis

d2400 책임에 대한 대응
의무를 다하고 의무 수행에 필요한 요소를 평가하기 위해 간단한 또는 복잡한 통합 행동의 이행

Handling responsibilities
Carrying out simple or complex and coordinated actions to manage the duties of task performance and to assess the requirements of these duties.

d2401 스트레스 대응
과제 수행과정에서 발행하는 긴장감, 긴급 상황, 또는 스트레스에 대처하기 위해 간단한 또는 복잡한 행동의 이행

Handling stress
Carrying out simple or complex and coordinated actions to cope with pressure, emergencies or stress associated with task performance.

d2402 위기 대응
중대한 위기나 난관에 닥친 상황 또는 시기에 결정적인 전환점을 맞아 간단하거나 복잡한 행동의 이행

Handling crisis
Carrying out simple or complex and coordinated actions to cope with decisive turning points in a situation or times of acute danger or difficulty.

d2408 기타 명시된 스트레스와 기타 심리적 요구에 대한 대응

Handling stress and other psychological demands, other specified

d2409 상세불명의 스트레스와 기타 심리적 요구에 대한 대응

Handling stress and other psychological demands, unspecified

d298 기타 명시된 일반적 과제와 요구

General tasks and demands, other specified

d299 상세불명의 일반적 과제와 요구

General tasks and demands, unspecified

제3장 의사소통(Communication)

이 장은 메시지 수신 및 발신, 대화, 의사소통 장비와 기술 이용 등이 포함된 언어, 기호, 신호를 이용한 의사소통의 일반적 및 개별적 특징을 다룬다.

의사소통 - 수용(d310-d329) Communicating - receiving

d310 의사소통 - 구두메시지 수용

사실 또는 관용적 표현이 담긴 진술을 이해하는 것처럼 구두 메시지의 글자 그대로 및 함축된 의미 이해

포함 : 의사소통 - 단순한 구두, 복잡한 구두메시지 수용

d3101 의사소통 - 단순한 구두메시지의 수용

단순한 구두메시지에 의해 전달된 글자 그대로의 의미 이해

d3102 의사소통 - 복잡한 구두메시지의 수용

복잡한 구두메세지에 의해 전달된 글자 그대로의 의미와 함축된 의미 이해

d3108 의사소통 - 기타 명시된 구두메시지의 수용

d3109 의사소통 - 상세불명 구두메시지의 수용

Communicating with - receiving - spoken messages

Comprehending literal and implied meanings of messages in spoken language, such as understanding that a statement asserts a fact or is an idiomatic expression.

Inclusions : communicating with - receiving - simple spoken, complex spoken messages

Communicating with - receiving - simple spoken messages

Comprehending the literal meaning conveyed by simple spoken messages.

Communicating with - receiving - complex spoken messages

Comprehending the literal and implied meaning conveyed by complex spoken messages.

Communicating with - receiving - spoken messages, other specified

Communicating with - receiving - spoken messages, unspecified

d315 의사소통 - 비구어적 메시지 수용

어린이가 눈을 비비는 것은 피곤함의 표시라는 사실을, 또는 경종이 울리면 화재가 발생했다는 의미라는 사실을 깨닫는 것처럼 몸짓, 상징, 그림으로 전달된 메시지의 글자 그대로 및 함축된 의미 이해

포함 : 몸짓으로, 일반적인 신호 및 상징으로, 그림과 사진으로 전달받은 메시지로 의사소통

d3150 의사소통 - 몸짓 수용

Communicating with - receiving - nonverbal messages

Comprehending the literal and implied meanings of messages conveyed by gestures, symbols and drawings, such as realizing that a child is tired when she rubs her eyes or that a warning bell means that there is a fire.

Inclusions : communicating with - receiving - body gestures, general signs and symbols, drawings and photographs

Communicating with - receiving - body

표정, 손짓, 자세, 그리고 기타 유형의 몸짓 언어로 전달된 메시지의 의미 이해

gestures
Comprehending the meaning conveyed by facial expressions, hand movements or signs, body postures, and other forms of body language.

d3151 의사소통 - 일반적인 신호와 상징 수용
교통 신호, 주의 표지, 음악적 또는 과학적 표기, 그리고 아이콘처럼 대중적으로 이용되고 있는 신호와 상징으로 전달된 메시지의 의미 이해

Communicating with - receiving - general signs and symbols
Comprehending the meaning represented by public signs and symbols, such as traffic signs, warning symbols, musical or scientific notations, and icons.

d3152 의사소통 - 그림과 사진 수용
신장도표에서 상향 곡선을 보고, 아이의 키가 크고 있다는 사실을 이해하는 것처럼 그림(예를 들면 선 그림, 그래픽 디자인, 그림, 삼차원 그래픽, 그림문자), 그래프, 차트, 사진으로 전달된 의미 이해

Communicating with - receiving - drawings and photographs
Comprehending the meaning represented by drawings (e.g. line drawings, graphic designs, paintings, three-dimensional representations, pictograms), graphs, charts and photographs, such as understanding that an upward line on a height chart indicates that a child is growing.

d3158 의사소통 - 기타 명시된 비구어적 메시지 수용

Communicating with - receiving - nonverbal messages, other specified

d3159 의사소통 - 상세불명의 비구어적 메시지 수용

Communicating with - receiving - nonverbal messages, unspecified

d320 의사소통 - 표준 수화 수용

글자 그대로 및 함축적인 의미를 가진 표준 수화로 메시지를 전달받고, 그것을 이해

Communicating with - receiving - formal sign language messages
Receiving and comprehending messages in formal sign language with literal and implied meaning.

d325 의사소통 - 문자메시지 수용
일간지를 통해 정치적 사건을 파악하거나 종교적 경전에 담긴 뜻을 이해하는 것처럼 문어(점자를 포함해)로 전달된 메시지의 글자 그대로 및 함축적인 의미 이해

Communicating with - receiving - written messages
Comprehending the literal and implied meanings of messages that are conveyed through written language (including Braille), such as following political events in the daily newspaper or understanding the intent of religious scripture.

d329 의사소통 - 기타 명시된 및 상세불명의 수용

Communicating - receiving, other specified and unspecified

의사소통 - 표현(d330-d349)

Communicating - producing

d330 말하기
구두로 사실을 표현하거나 이야기를 하는 것처럼 글자 그대로 및 함축적인 의미를 가진 구두메시지로 단어, 어구, 및 긴 구절 표현

Speaking
Producing words, phrases and longer passages in spoken messages with literal and implied meaning, such as expressing a fact or telling a story in oral language.

d332 노래부르기
메시지를 전달하기 위하여 일련의 음조를 사용하여 멜로디 생성
포함 : 콧노래 부르기, 찬송하기

Singing
Using tones in a sequence resulting in a melody to convey messages.
Inclusions : humming, chanting

d335 비구어적 메시지 표현
반대한다는 의미로 머리를 좌우로 흔들거나 사실이나 복잡한 생각을 전달하기 위해 그림이나 도표를 그리는 것처럼 메시지를 표현하기 위해 몸짓, 상징, 그림을 이용
포함 : 몸짓, 기호, 상징, 그림과 사진으로 메시지 표현

Producing nonverbal messages
Using gestures, symbols and drawings to convey messages, such as shaking one's head to indicate disagreement or drawing a picture or diagram to convey a fact or complex idea.
Inclusions : producing body gestures, signs, symbols, drawings and photographs

d3350 몸짓으로 메시지 표현
얼굴표정(예를 들면 미소 짓기, 인상쓰기, 움찔하기), 손짓, 그리고 자세(예를 들면 포옹으로 애정을 표현)등 몸짓으로 의미 전달

Producing body language
Conveying meaning by movements of the body, such as facial gestures (e.g. smiling, frowning, wincing), arm and hand movements, and postures (e.g. such as embracing to indicate affection).

d3351 기호와 상징으로 메시지 표현
멜로디를 전달하기 위해 음표를 이용하는 것처럼 기호와 상징(예를 들면 아이콘, 불리스기호판, 과학부호) 그리고 상징적 표기법을 이용해 의미 전달

Producing signs and symbols
Conveying meaning by using signs and symbols (e.g. icons, Bliss board, scientific symbols) and symbolic notation systems, such as using musical notation to convey a melody.

d3352 그림과 사진으로 메시지 표현
위치를 알려 주기 위해 지도를 그리는 것처럼 그림, 스케치, 도표, 사진 등으로 의미 전달

Producing drawings and photographs
Conveying meaning by drawing, painting, sketching, and making diagrams, pictures or photographs, such as drawing a map to give someone directions to a location.

d3358 기타 명시된 비구어적 메시지 표현

Producing nonverbal messages, other specified

d3359 상세불명의 비구어적 메시지 표현

Producing nonverbal messages, unspecified

d340 표준 수화로 메시지 표현
글자 그대로 및 함축적인 의미를 가진 표준 수화로 의미 전달

d345 메시지 쓰기
친구에게 편지를 쓰는 것처럼 문어를 이용해 글자 그대로 및 함축적인 의미가 담긴 메시지 작성

d349 의사소통 - 기타 명시된 및 상세불명의 표현

대화와 의사소통 기기 및 기술의 이용(d350-d369)

d350 대화
공식적인 또는 비공식적인 자리에서 (아는 또는 낯선) 사람과 단독으로 또는 집단으로 구어, 문어, 기호 또는 기타 유형의 언어를 이용해 생각과 의견 교환 시작, 유지, 종료

포함 : 대화 시작·유지·종료, 일대일 대화, 다자간 대화

d3500 대화 시작
자신을 소개하거나 통상적인 인사하기 또는 특정한 주제를 제시하거나 질문하는 것처럼 의사소통 또는 대화를 이끌어 내기 위해서 눈을 마주치거나 다른 수단으로 소통을 시도하는 것과 같은 의견교환 시작

d3501 대화 유지
계속해서 대화를 형성하기 또는 노래나 말하기로 전환하여 교대로 말하기, 아이디어를 추가하기, 새로운 주제를 소개하거나 이전에 언급한 주제를 다시 꺼냄

d3502 대화 종료
토론 내용과 관련해 결론을 도출해내고, 통상적인 마무리 표현을 이용해 대화 또는 의견교환 종료

Producing messages in formal sign language
Conveying, with formal sign language, literal and implied meaning.

Writing messages
Producing the literal and implied meanings of messages that are conveyed through written language, such as writing a letter to a friend.

Communication - producing, other specified and unspecified

Conversation and use of communication devices and techniques

Conversation
Starting, sustaining and ending an interchange of thoughts and ideas, carried out by means of spoken, written, sign or other forms of language, with one or more people one knows or who are strangers, in formal or casual settings.

Inclusions : starting, sustaining and ending a conversation; conversing with one or many people

Starting a conversation
Beginning an interchange, such as initiating turn-taking activity through eye-contact or other means, that leads to communication or dialogue, such as by introducing oneself, expressing customary greetings, or by introducing a topic or asking questions.

Sustaining a conversation
Continuing and shaping a dialogue or interchange by taking turns in vocalising speaking or signing, by adding ideas, introducing a new topic or retrieving a topic that has been previously mentioned.

Ending a conversation
Finishing a dialogue or interchange with customary termination statements or expressions and by bringing closure to

the topic under discussion.

d3503 일대일 대화
친구와 날씨에 대해 이야기하는 것처럼 한 사람과의 대화 또는 의견교환을 시작·유지·정리 또는 종료

Conversing with one person
Initiating, maintaining, shaping and terminating a dialogue or interchange with one person, such as in discussing the weather with a friend.

d3504 다자간 대화
집단 토론에 참여하는 것처럼 두 사람 이상과 대화 또는 의견교환을 시작·유지·정리 또는 종료

Conversing with many people
Initiating, maintaining, shaping and terminating a dialogue or interchange with more than one individual, such as in starting and participating in a group interchange.

d3508 기타 명시된 대화

Conversation, other specified

d3509 상세불명의 대화

Conversation, unspecified

d355 토론

구어, 문어, 기호, 또는 기타 유형의 언어를 이용한 찬반 토론 또는 논쟁을 통해 (아는 또는 낯선) 사람과 단독으로 또는 집단으로, 공식적인 또는 비공식적인 자리에서 어떤 문제에 대한 검토를 시작·유지·정리 또는 종료

포함 : 일대일 토론, 다자간 토론

Discussion

Starting, sustaining and ending an examination of a matter, with arguments for or against, or debate carried out by means of spoken, written, sign or other forms of language, with one or more people one knows or who are strangers, in formal or casual settings.

Inclusion : discussion with one person or many people

d3550 일대일 토론
한 사람과 논쟁 또는 토론을 시작·유지·정리 또는 종료

Discussion with one person
Initiating, maintaining, shaping or terminating an argument or debate with one person.

d3551 다자간 토론
두 사람 이상과 논쟁 또는 토론을 시작·유지·정리 또는 종료

Discussion with many people
Initiating, maintaining, shaping or terminating an argument or debate with more than one individual.

d3558 기타 명시된 토론

Discussion, other specified

d3559 상세불명의 토론

Discussion, unspecified

d360 의사소통 기기와 기술의 이용

친구에게 전화를 거는 것처럼 의사소통을 위해 장비, 기술 및 기타 수단 이용

포함 : 원거리통신 장비 이용, 기록 장비 이용, 의사소통 기술 이용

Using communication devices and techniques

Using devices, techniques and other means for the purposes of communicating, such as calling a friend on the telephone.

Inclusions : using telecommunication devices, using writing machines and

communication techniques

d3600 원거리통신 기기 이용
통신의 수단으로써 전화, 컴퓨터 및 다른 전자장치의 이용
Using telecommunication devices
Using telephones and computer, and other electronic devices as means of telecommunication

d3601 문자기록 기기 이용
의사소통 수단으로 타자기, 컴퓨터, 점자 기록기 같은 기록 장비의 이용
Using writing machines
Using machines for writing, such as typewriters, computers and Braille writers, as a means of communication.

d3602 의사소통 기술 이용
구화처럼 의사소통 기술이 포함된 행위와 과제를 수행
Using communication techniques
Performing actions and tasks involved in techniques for communicating, such as reading lips.

d3608 기타 명시된 의사소통 기기와 기술의 이용
Using communication devices and techniques, other specified

d3609 상세불명의 의사소통 기기와 기술의 이용
Using communication devices and techniques, unspecified

d369 기타 명시된 및 상세불명의 대화와 의사소통 기기 및 기술의 이용
Conversation and use of communication devices and techniques, other specified and unspecified

d398 기타 명시된 의사소통
Communication, other specified

d399 상세불명의 의사소통
Communication, unspecified

제4장 움직임(Mobility)

이 장은 다양한 운송수단을 이용하고, 걷기, 달리기, 등반하기, 물건 나르고 옮기고 조작하기, 장소 이동, 신체의 위치조정 등, '움직이는 것'에 대해 다룬다.

자세 변경과 유지(d410-d429)

Changing and maintaining body position

d410 기본적 자세 변경
의자에서 일어나 침대에 눕거나 앉는 자세, 서 있는 자세, 무릎 꿇은 자세, 혹은 쪼그리고 앉은 자세에서 다른 자세로 바꾸는 것처럼 어떤 한 자세를 취했다가 다른 자세를 취하며 한 장소에서 다른 장소로 이동

포함 : 눕기, 쪼그리고 앉기, 무릎 꿇기, 앉기, 서기, 뒹굴기, 구부리기의 자세에서 다른 자세로 변경, 그리고 신체 중력의 중심 이동

제외 : 자리이동(d420)

d4100 눕기
일어서거나 앉는 것처럼 누운 자세를 취했다가 다른 자세를 취하거나, 수평적인 자세에서 어떤 다른 위치로 자세 변경

포함 : 구부린 자세 취함

d4101 쪼그리고 앉기
바닥에 앉아 용변을 볼 때 취하는 자세처럼 무릎을 곧추 세우고 발뒷꿈치를 엉덩이에 붙인 채 웅크리고 앉는 자세나 일어서기처럼 쪼그리고 앉은 자세를 취하거나 그 자세에서 다른 자세 취함

d4102 무릎 꿇기
기도할 때 취하는 자세처럼 다리를 구부려 무릎으로 신체를 지탱하는 자세를 취하거나 일어서기처럼 그 자세에서 다른 자세 취함

d4103 앉기

Changing basic body position
Getting into and out of a body position and moving from one location to another, such as getting up out of a chair to lie down on a bed, and getting into and out of positions of sitting, standing, kneeling or squatting.

Inclusion : changing body position from lying down, from squatting or kneeling, from sitting or standing, rolling over, bending and shifting the body's centre of gravity

Exclusion : transferring oneself (d420)

Lying down
Getting into and out of a lying down position or changing body position from horizonal to any other position, such as standing up or sitting down.

Inclusion : getting into a prostrate position

Squatting
Getting into and out of the seated or crouched posture on one's haunches with knees closely drawn up or sitting on one's heels, such as may be necessary in toilets that are at floor level, or changing body position from squatting to any other position, such as standing up.

Kneeling
Getting into and out of a position where the body is supported by the knees with legs bent, such as during prayers, or changing body position from kneeling to any other position, such as standing up.

Sitting
Getting into and out of a seated position

앉은 자세를 취하거나, 앉은 자세에서 일어서기나 눕기 같은 다른 자세 취함

포함 : 다리 구부리거나 책상다리를 하고 앉는 자세, 발로 신체를 지탱하거나 또는 발로 신체를 지탱하지 않고 앉는 자세

d4104 일어서기

눕거나 앉은 자세처럼 서기 자세를 취하거나 일어선 자세에서 다른 자세 취함

d4105 구부리기

물건을 잡으려 아래로 손을 뻗거나 인사를 하는 것처럼 허리를 아래로 또는 옆으로 기울임

d4106 신체의 무게 중심 이동

서서 오른 발에서 왼발로 무게 중심을 옮기는 것처럼 앉거나 서서 또는 누워서 무게 중심을 한 쪽에서 다른 쪽으로 조정 또는 이동

제외 : 자리이동(d420); 보행(d450)

d4107뒹굴기

신체의 한 면에서 다른 면으로 또는 배에서 등으로 전환하는 것과 같이 한 자세에서 다른 자세로 신체를 움직임

d4108 기타 명시된 기본적 자세 변경

d4109 상세불명의 기본적 자세 변경

and changing body position from sitting down to any other position, such as standing up or lying down.

Inclusions : getting into a sitting position with bent legs or crosslegged; getting into a sitting position with feet supported or unsupported

Standing

Getting into and out of a standing position or changing body position from standing to any other position, such as lying down or sitting down.

Bending

Tilting the back downwards or to the side, at the torso, such as in bowing or reaching down for an object.

Shifting the body's centre of gravity

Adjusting or moving the weight of the body from one position to another while sitting, standing or lying, such as moving from one foot to another while standing.

Exclusions : transferring oneself (d420); walking (d450)

Rolling over

Moving the body from one position to another while lying such as turning from side to side or from stomach to back.

Changing basic body position, other specified

Changing basic body position, unspecified

d415 신체의 자세 유지

일하는 동안 또는 수업하는 동안 계속 앉아 있거나 서 있는 것처럼 필요에 따라 동일한 자세 유지

포함 : 눕기, 쪼그리고 앉기, 무릎 꿇기, 앉기 및 서기 자세 유지

d4150 눕는 자세 유지

침대에 엎드려 있는 것처럼 필요에 따라 한 동안 눕는 자세 유지

포함 : 얼굴을 바닥에 대고 또는 엎드려 눕기 자세 유지, 위를 쳐다보고 반듯하게 눕기 자세 유지, 또는 옆으로 눕기 자세 유지

d4151 쪼그리고 앉는 자세 유지

Maintaining a body position

Staying in the same body position as required, such as remaining seated or remaining standing for work or school.

Inclusions : maintaining a lying, squatting, kneeling, sitting and standing position

Maintaining a lying position

Staying in a lying position for some time as required, such as remaining in a prone position in a bed.

Inclusions : staying in a prone (face down or prostrate), supine (face upwards) or side-lying position

Maintaining a squatting position

의자가 없는 바닥에 앉을 때처럼 필요에 따라 한 동안 쪼그리고 앉는 자세 유지

Staying in a squatting position for some time as required, such as when sitting on the floor without a seat.

d4152 무릎 꿇는 자세 유지

성당에서 기도할 때처럼 필요에 따라 한 동안 다리를 구부려 무릎으로 신체를 지탱하는, 무릎 꿇는 자세 유지

Maintaining a kneeling position

Staying in a kneeling position where the body is supported by the knees with legs bent for some time as required, such as during prayers in church.

d4153 앉는 자세 유지

책상에 또는 식탁에 앉아 있는 것처럼 필요에 따라 한 동안 의자 위에 또는 바닥에 앉는 자세 유지

포함 : 발을 잡거나 잡지 않은 상태에서, 다리를 쭉 펴고 또는 책상다리를 하고 앉는 자세 유지

Maintaining a sitting position

Staying in a seated position, on a seat or the floor, for some time as required, such as when sitting at a desk or table.

Inclusions : staying in a sitting position with straight legs or crosslegged, with feet supported or unsupported

d4154 서는 자세 유지

줄 서 있는 것처럼 필요에 따라 한 동안 선 자세 유지

Maintaining a standing position

Staying in a standing position for some time as required, such as when standing in a queue.

포함 : 비탈길이나 미끄러운 바닥 또는 딱딱한 바닥에서 서기자세 유지

Inclusions : staying in a standing position on a slope, on slippery or hard surfaces

d4155 머리자세 유지

머리의 자세를 조절하기 또는 일정 시간동안 머리의 무게 지탱

Maintaining head position

Controlling the position of the head and supporting its weight for a determined period of time.

d4158 기타 명시된 신체의 자세 유지

Maintaining a body position, other specified

d4159 상세불명의 신체의 자세 유지

Maintaining a body position, unspecified

d420 자리이동

자세는 변하지 않고, 긴 의자의 한 끝에서 다른 끝으로 또는 침대에서 의자로 자리를 옮기는 것처럼 한 장소에서 다른 장소로 자리 이동

포함 : 앉아서 또는 누워서 자리이동

제외 : 기본적 자세 변경(d410)

Transferring oneself

Moving from one surface to another, such as sliding along a bench or moving from a bed to a chair, without changing body position.

Inclusions : transferring oneself while sitting or lying

Exclusion : changing basic body position (d410)

d4200 앉아서 자리이동

의자에서 침대로 자리를 이동하는 것처럼 한 의자에서 같은 높이 또는 다른 높이의 의자로 앉은 자세 그대로 자리 이동

포함 : 의자에서 다른 의자(예를 들면 화장실 좌식 변기)로 자리이동, 휠체어에서 자동차

Transferring oneself while sitting

Moving from a sitting position on one seat to another seat on the same or a different level, such as moving from a chair to a bed.

Inclusions : moving from a chair to another seat, such as a toilet seat;

좌석으로 자리이동
제외 : 기본적 자세 변경(d410)

d4201 누워서 자리이동
한 침대에서 다른 침대로 이동하는 것처럼 누운 자세 그대로 한 자리 에서 같은 높이의 또는 다른 높이의 다른 자리로 이동
제외 : 기본적 자세 변경(d410)

d4208 기타 명시된 자리이동

d4209 상세불명의 자리이동

moving from a wheelchair to a car seat
Exclusion : changing basic body position (d410)

Transferring oneself while lying
Moving from one lying position to another on the same or a different level, such as moving from one bed to another.

Exclusion : changing basic body position (d410)

Transferring oneself, other specified

Transferring oneself, unspecified

d429 기타 명시된 및 상세불명의 자세 변경과 유지

Changing and maintaining body position, other specified and unspecified

물건 나르기, 옮기기, 다루기(d430-d449)

Carrying, moving and handling objects

d430 물건 들어올리기와 나르기
컵 또는 장난감을 들어 올리거나 상자 또는 아동을 한 방에서 다른 방으로 옮기는 것처럼 물건을 들어 올리거나 물건을 한 장소에서 다른 장소로 옮기기

포함 : 들어올리기, 손으로 또는 팔로 나르기, 어깨·엉덩이·등·머리로 나르기, 내려놓기

d4300 들어올리기
식탁 위에 놓인 컵을 들어올리는 것처럼 낮은 데서 높은 데로 옮기기 위해 물건을 들어올림

d4301 손으로 나르기
물 잔을 또는 여행 가방을 나를 때처럼 손을 이용해 물건을 한 장소에서 다른 장소로 옮김

d4302 안아서 나르기
애완동물이나 아동 또는 다른 큰 사물을 옮길 때처럼 팔과 손을 이용해 한 장소에서 다른 장소로 물건을 옮김

d4303 어깨·엉덩이·등에 짊어지고 나르기
커다란 짐 또는 책가방을 옮길 때처럼

Lifting and carrying objects
Raising up an object or taking something from one place to another, such as when lifting a cup or toy or carrying a box, or a child from one room to another.

Inclusions : lifting, carrying in the hands or arms, or on shoulders, hip, back or head; putting down

Lifting
Raising up an object in order to move it from a lower to a higher level, such as when lifting a glass from the table.

Carrying in the hands
Taking or transporting an object from one place to another using the hands, such as when carrying a drinking glass or a suitcase.

Carrying in the arms
Taking or transporting an object from one place to another using the arms and hands, such as when carrying a pet or a child or other large object.

Carrying on shoulders, hip and back
Taking or transporting an object from one place to another using the shoulders, hip

어깨, 엉덩이 또는 이 두 가지 이상을 함께 이용해 한 장소에서 다른 장소로 물건을 옮김

or back, or some combination of these, such as when carrying a large parcel or school-bag.

d4304 머리로 나르기
물통 등을 머리에 얹어 옮기는 것처럼 머리를 이용해 한 장소에서 다른 장소로 물건을 옮기기

Carrying on the head
Taking or transporting an object from one place to another using the head, such when as carrying a container of water on the head.

d4305 물건 내려놓기
물 잔을 바닥에 내려놓을 때처럼 물건을 바닥에 또는 특정 장소에 내려놓기 위해 팔, 손, 또는 신체의 기타 부위를 이용

Putting down objects
Using hands, arms or other parts of the body to place an object down on a surface or place, such as when lowering a container of water to the ground.

d4308 기타 명시된 들어올려 나르기

Lifting and carrying, other specified

d4309 상세불명의 들어올려 나르기

Lifting and carrying, unspecified

d435 다리로 물건 옮기기
공을 차거나 자전거의 페달을 밟는 것처럼 물건을 옮길 목적으로 발과 다리를 이용해 일련의 행동 수행

Moving objects with lower extremities
Performing coordinated actions aimed at moving an object by using the legs and feet, such as kicking a ball or pushing pedals on a bicycle.

포함 : 다리로 밀기, 차기

Inclusions : pushing with lower extremities; kicking

d4350 다리로 밀기
발로 의자를 미는 것처럼 물건을 옮기기 위해 발과 다리를 이용하여 물건에 힘을 가함

Pushing with lower extremities
Using the legs and feet to exert a force on an object to move it away, such as pushing a chair away with a foot.

d4351 차기
발로 공을 차는 것처럼 무엇인가를 멀리 보내기 위해 다리와 발을 이용

Kicking
Using the legs and feet to propel something away, such as kicking a ball.

d4358 기타 명시된 다리로 물건 옮기기

Moving objects with lower extremities, other specified

d4359 상세불명의 다리로 물건 옮기기

Moving objects with lower extremities, unspecified

d440 미세한 손동작
식탁 위의 동전을 집어 올리거나 다이얼이나 손잡이를 돌리는 것처럼 손가락을 이용해 물건을 다루고, 집고, 조작하고, 풀어놓는 일련의 행동을 취함

Fine hand use
Performing the coordinated actions of handling objects, picking up, manipulating and releasing them using one's hand, fingers and thumb, such as required to lift coins off a table or turn a dial or knob.

포함 : 집어 올리기, 잡기, 다루기, 풀어놓기

Inclusions : picking up, grasping,

제외 : 물건 들어올려 나르기(d430)

d4400 집어 올리기
연필을 집을 때처럼 작은 물건을 손으로 또는 손가락으로 집어 올림

d4401 잡기
도구나 문손잡이를 잡을 때처럼 무엇인가를 잡기 위해 한 손 또는 양손 이용

d4402 다루기
가위, 신발 끈 묶기, 연필, 젓가락 또는 칼과 포크와 같은 작은 물건 또는 동전을 다룰 때와 같이 무엇인가를 다루기 위해 손과 손가락 이용

d4403 풀어놓기
옷의 장식을 빼거나 애완동물을 위한 음식조각을 떨어뜨리는 것처럼 무엇인가를 풀어주어 그것이 떨어지도록 또는 위치가 변하도록 손과 손가락 이용

d4408 기타 명시된 미세한 손동작

d4409 상세불명의 미세한 손동작

manipulating and releasing

Exclusion : lifting and carrying objects (d430)

Picking up
Lifting or taking up a small object with hands and fingers, such as when picking up a pencil.

Grasping
Using one or both hands to seize and hold something, such as when grasping a tool or a door knob.

Manipulating
Using fingers and hands to exert control over, direct or guide something, such as when handling coins or other small objects, such as scissors, shoelace, pencils, chop sticks or knives and forks.

Releasing
Using fingers and hands to let go or set free something so that it falls or changes position, such as when dropping an item of clothing or a piece of food for a pet.

Fine hand use, other specified

Fine hand use, unspecified

d445 손과 팔의 이용

문고리를 돌릴 때 또는 물건을 던지거나 붙잡을 때처럼 손과 팔을 이용하여 물건을 옮기거나 물건을 사용하는 데 요구되는 일련의 행동

포함 : 물건 당기기 또는 밀기; 뻗기; 팔이나 손으로 돌리거나 뒤틀기; 던지기; 붙잡기

제외 : 미세한 손동작(d440)

d4450 당기기
끈을 당기거나 문을 닫을 때처럼 물건을 자신에게 가까이 끌기 위해 또는 물건을 한 장소에서 다른 장소로 옮기기 위해 손가락, 손, 팔 이용

d4451 밀기
장난감이나 동물을 밀칠 때 당기는 것과 같이 무엇인가를 자신으로부터 멀리

Hand and arm use

Performing the coordinated actions required to move objects or to manipulate them by using hands and arms, such as when turning door handles or throwing or catching an object.

Inclusions : pulling or pushing objects; reaching; turning or twisting the hands or arms; throwing; catching

Exclusion : fine hand use (d440)

Pulling
Using fingers, hands and arms to bring an object towards oneself, or to move it from place to place, such as when pulling on a string or pulling a door closed.

Pushing
Using fingers, hands and arms to move something from oneself, or to move it

떨어뜨리기 위해 또는 무엇인가를 한 장소에서 다른 장소로 옮기기 위해 손가락, 손, 및 팔 이용

from place to place, such as when pushing a toy or an animal away.

d4452 뻗기

식탁 또는 책상 저편에 놓인 책을 잡을 때처럼 무엇인가에 닿기 위해 또는 잡기 위해 팔과 손을 밖으로 뻗음

Reaching

Using the hands and arms to extend outwards and touch and grasp something, such as when reaching across a table or desk for a book.

d4453 손이나 팔로 돌리거나 뒤틀기

이를 닦거나 설거지를 하기 위해 요구되는 것처럼 물건을 돌리거나 구부리기 위해 손, 손가락, 팔 이용

Turning or twisting the hands or arms

Using fingers, hands or arms to rotate, turn or bend an object as is required to open a jar or use tools such as a toothbrushor, screwdriver.

d4454 던지기

공을 던질 때처럼 무엇인가를 집어 힘껏 공중으로 던지기 위해 손가락, 손, 및 팔 이용

Throwing

Using fingers, hands and arms to lift something and propel it with some force through the air, such as when tossing a ball.

d4455 붙잡기

공을 붙잡는 것처럼 움직이는 사물을 더 이상 움직이지 못하도록 붙잡기 위해 손가락, 손, 및 팔 이용

Catching

Using fingers, hands and arms to grasp a moving object in order to bring it to a stop and hold it, such as when catching a ball.

d4458 기타 명시된 손과 팔의 이용

Hand and arm use, other specified

d4459 상세불명의 손과 팔의 이용

Hand and arm use, unspecified

d446 미세한 발동작

발과 발가락을 이용해 물건을 집고, 조작하고, 풀어놓는 일련의 행동 수행

Fine foot use

Performing the coordinated actions of pick up, manipulating and releasing objects using one's foot and toes.

제외 : 다리로 물건 옮기기(d435)

Exclusions : moving objects with lower extremities(d435)

d449 기타 명시된 및 상세불명의 물건 나르기, 옮기기, 다루기

Carrying, moving and handling objects, other specified and unspecified

보행과 이동(d450-d469)

Walking and moving

d450 보행

산책하거나 거닐거나 앞, 뒤로 또는 옆으로 걸을 때처럼 발로 한 걸음씩 지면 위를 움직이는 것으로 이때 한 발은 항상 지면을 딛고 있는 상태

Walking

Moving along a surface on foot, step by step, so that one foot is always on the ground, such as when strolling, sauntering, walking forwards, backwards,

포함 : 단거리 보행, 장거리 보행, 상이한 지면 보행, 장애물을 피하여 보행

제외 : 자리이동(d420), 이동(d455)

d4500 단거리 보행
건물 내 방이나 복도를 걸어 다니는 것처럼, 또는 건물 밖으로 나와 단거리를 걷는 것처럼 1킬로미터 미만의 거리를 보행

d4501 장거리 보행
동네 또는 도시 전체를 걸어 다니거나, 이 동네에서 저 동네로 돌아다니거나 어떤 개방된 공간을 돌아다니는 것처럼 1킬로미터 이상을 보행

d4502 상이한 지면 보행
잔디밭, 자갈, 얼음 또는 눈 위를 걷거나 배, 기차 또는 기타 탈 것에 승선하여 걸어 다니는 것처럼 경사면, 평평한 지면 또는 움직이는 지표면 위를 보행

d4503 장애물 선회 보행
시장이나 상점 앞에서 돌아가거나 교통이나 기타 이유로 복잡한 지역을 돌아가는 것처럼 사람, 동물, 차량, 그리고 이동 가능한 또는 이동 불가능한 대상과 부딪히는 것을 피하기 위해 우회하여 보행

d4508 기타 명시된 보행

d4509 상세불명의 보행

or sideways.

Inclusions : walking short or long distances; walking on different surfaces; walking around obstacles

Exclusions : transferring oneself (d420); moving around (d455)

Walking short distances
Walking for less than a kilometre, such as walking around rooms or hallways, within a building or for short distances outside.

Walking long distances
Walking for more than a kilometre, such as across a village or town, between villages or across open areas.

Walking on different surfaces
Walking on sloping, uneven, or moving surfaces, such as on grass, gravel or ice and snow, or walking aboard a ship, train or other vehicle.

Walking around obstacles
Walking in ways required to avoid moving and immobile objects, people, animals, and vehicles, such as walking around a marketplace or shop, around or through traffic or other crowded areas.

Walking, other specified

Walking, unspecified

d455 이동
절벽을 기어오르거나, 거리를 달려 내려가거나, 깡충깡충 뛰거나, 질주하거나, 점프하거나, 재주넘기를 하거나 장애물을 뛰어넘는 것처럼 '보행'을 제외한 기타 다른 방법으로 한 장소에서 다른 장소로 전신을 움직임

포함 : 기어가기, 오르기, 달리기, 조깅, 점프, 수영

제외 : 자리이동(d420), 보행(d450)

d4550 기어가기
팔로, 팔과 손으로 또는 무릎으로 엎드린

Moving around
Moving the whole body from one place to another by means other than walking, such as climbing over a rock or running down a street, skipping, scampering, jumping, somersaulting or running around obstacles.

Inclusions : crawling, climbing, running, jogging, jumping, and swimming

Exclusions : transferring oneself (d420); walking (d450)

Crawling
Moving the whole body in a prone

자세로 전신을 한 장소에서 다른 장소로 움직임

position from one place to another on hands, or hands and arms, and knees.

d4551 오르기

계단, 바위, 사다리 또는 층계, 턱 또는 기타 대상 위를 올라가는 것처럼 지면 또는 어떤 대상 위로 또는 아래로 전신을 움직임

Climbing

Moving the whole body upwards or downwards, over surfaces or objects, such as climbing steps, rocks, ladders or stairs, curbs or other objects.

d4552 달리기

양발이 동시에 지면에서 떨어질 정도로 빠른 걸음으로 움직임

Running

Moving with quick steps so that both feet may be simultaneously off the ground.

d4553 점프하기

한 발로 딛고 점프하거나, 깡총뛰기, 건너뛰기 등을 하거나, 물속으로 다이빙 또는 점프하는 것처럼 다리를 구부렸다가 펴면서 바닥에서 발을 떼며 뛰어오름

Jumping

Moving up off the ground by bending and extending the legs, such as jumping on one foot, hopping, skipping and jumping or diving into water.

d4554 수영하기

지면에 딛지 않은 채 사지 및 신체를 움직여 물속에서 전신을 움직임

Swimming

Propelling the whole body through water by means of limb and body movements without taking support from the ground underneath.

d4558 기타 명시된 이동

Moving around, other specified

d4559 상세불명의 이동

Moving around, unspecified

d460 다른 장소로의 이동

건물 내에서 또는 집안에서 방과 방을 넘나드는 것 또는 도시 내 거리 여기저기를 돌아다니는 것처럼 걸으며 여러 장소를 돌아다니는 것

Moving around in different locations

Walking and moving around in various places and situations, such as walking between rooms in a house, within a building, or down the street of a town.

포함 : 집안 내 이동, 집안에서 기기, 집안에서 오르기, 집을 제외한 기타 건물 내에서 보행 또는 이동, 집 밖에서 또는 집을 제외한 기타 건물 밖에서 보행 또는 이동

Inclusions : moving around within the home, crawling or climbing within the home; walking or moving within buildings other than the home, and outside the home and other buildings

d4600 집안 내 이동

집안에서 또는 방안에서, 방과 방 사이를, 거주지 전체를, 생활공간 전체를 걸어 다니고 돌아다님

Moving around within the home

Walking and moving around in one's home, within a room, between rooms, and around the whole residence or living area.

포함 : 한 층에서 다른 층으로 또는 발코니로, 안마당으로, 현관으로, 정원으로 이동

Inclusions : moving from floor to floor, on an attached balcony, courtyard, porch or garden

d4601 집을 제외한 건물 내 이동

남의 집, 남의 건물, 공공건물, 공용건물, 사유건물 또는 기타 밀폐된 공간과 같이

Moving around within buildings other than home

Walking and moving around within

자신의 거주지를 제외한 다른 건물 내부를 걸어 돌아다님

buildings other than one's residence, such as other people's homes, other private buildings, community and public buildings and enclosed areas.

포함 : 건물 및 밀폐된 공간의 어느 지역을, 층과 층 사이, 건물 안팎, 공유 또는 사유 건물 주변을 이동

Inclusions : moving throughout all parts of buildings and enclosed areas, between floors, inside, outside and around buildings, both public and private

d4602 집 그리고 기타 건물 외부에서의 이동

동네나 도시에서 멀리 떨어진 곳 또는 동네나 도시 근처를 걸어 다니는 것처럼 집과 기타 건물에서 멀리 떨어진 곳 또는 집과 다른 건물 주변을 교통수단(공공교통수단이든 개인교통수단이든)을 이용하지 않고 걸어서 돌아다님

Moving around outside the home and other buildings

Walking and moving around close to or far from one's home and other buildings, without the use of transportation, public or private, such as walking for short or long distances around a town or village.

포함 : 동네, 도시, 마을, 또는 시내 거리 보행 또는 이동. 교통수단을 이용하지 않고 근거리 도시와 원거리 도시사이 이동

Inclusions : walking or moving down streets in the neighbourhood, town, village or city; moving between cities and further distances, without using transportation

d4608 기타 명시된 다른 장소로의 이동

Moving around in different locations, other specified

d4609 상세불명의 다른 장소로의 이동

Moving around in different locations, unspecified

d465 장비를 이용한 이동

스케이트, 스키, 스쿠버 장비를 이용해 돌아다니거나 휠체어 또는 보행기를 타고 거리를 돌아다니는 것처럼 이동의 편의를 위해 또는 돌아다닐 기타 방법을 마련하기 위해 고안된 특정한 장비를 이용해 어떤 지면 또는 공간 위, 한 장소에서 다른 장소로 전신을 옮기는 것

Moving around using equipment

Moving the whole body from place to place, on any surface or space, by using specific devices designed to facilitate moving or create other ways of moving around, such as with skates, skis, or scuba equipment, or moving down the street in a wheelchair or a walker.

제외 : 자리이동(d420), 보행(d450), 이동(d455), 운송수단 이용(d470), 운전(d475)

Exclusions : transferring oneself (d420); walking (d450); moving around (d455); using transportation (d470); driving (d475)

d469 기타 명시된 및 상세불명의 보행과 이동

Walking and moving, other specified and unspecified

운송수단을 이용한 이동 (d470-489)

Moving around using transportation

d470 운송수단 이용
승용차, 버스, 인력거, 소형버스, 마차, 개인 또는 일반택시, 버스, 기차, 전차, 전철, 배 또는 항공기에 탑승하는 등 승객으로서 운송수단을 이용하여 이동하거나 사람을 운송수단으로 사용

포함 : 인력 운송수단 이용, 개인 동력운송수단 이용, 대중 운송수단 이용, 인간의 운송수단 이용

제외 : 장비를 이용한 이동(d465), 운전(d475)

d4700 인력 운송수단 이용
인력거 또는 노 젓는 보트처럼 한 사람 또는 여러 사람의 힘에 의해 움직이는 운송수단을 탑승객으로서 이용

d4701 동력화된 개인 운송수단 이용
승용차, 택시 또는 개인 항공기, 개인 선박을 이용하는 것처럼 육·해·공에서 개인소유의 동력화된 운송수단을 탑승객으로서 이용

d4702 동력화된 대중 운송수단 이용
버스, 기차, 지하철, 항공기를 이용하는 것처럼 대중운송수단으로 고안된, 동력운송수단을 육·해·공에서 탑승객으로서 이용

d4703 사람을 운송수단으로 이용
팔로 안거나 이불, 가방 또는 운송장비로 나르는 것과 같이 다른 사람에 의해 옮겨지는 것

d4708 기타 명시된 운송수단 이용

d4709 상세불명의 운송수단 이용

Using transportation
Using transportation to move around as a passenger, such as being driven in a car or on a bus, rickshaw, jitney, animal-powered vehicle, or private or public taxi, bus, train, tram, subway, boat or aircraft and using humans for transportation.

Inclusions : using human-powered transportation; using private motorized or public transportation; using humans for transportation

Exclusions : moving around using equipment (d465); driving (d475)

Using human-powered vehicles
Being transported as a passenger by a mode of transportation powered by one or more people, such as riding in a rickshaw or rowboat.

Using private motorized transportation
Being transported as a passenger by private motorized vehicle over land, sea or air, such as by car, taxi or privately owned aircraft or boat.

Using public motorized transportation
Being transported as a passenger by a motorized vehicle over land, sea or air designed for public transportation, such as being a passenger on a bus, train, subway or aircraft.

Using humans for transportation
Being transported by another person, such as being carried in the arms, in a sheet, in a backpack or a transportation device.

Using transportation, other specified

Using transportation, unspecified

d475 운전
운송수단이나 운송수단을 끄는 동물을 통제 하에 움직이거나 운전자가 원하는

Driving
Being in control of and moving a vehicle or the animal that draws it, travelling

방향으로 이동하거나 자동차, 자전거, 보트, 또는 동물이 끄는 운송수단 같은 특정 유형의 운송수단 운전

under one's own direction or having at one's disposal any form of transportation, such as a car, bicycle, boat or animal-powered vehicle.

포함 : 인력 운송수단 운전, 동력화 운송수단 운전, 동물이 끄는 운송수단 운전

Inclusions : driving human-powered transportation, motorized vehicles, animal-powered vehicles

제외 : 장비를 이용한 이동(d465), 운송수단 이용(d470)

Exclusions : moving around using equipment (d465); using transportation (d470)

d4750 인력 운송수단 운전
두 발 자전거, 세 발 자전거, 또는 노젓는 보트 같은 인력을 이용하는 운송수단 운전

Driving human-powered transportation
Driving a human-powered vehicle, such as a bicycle, tricycle, or rowboat.

d4751 동력화 운송수단 운전
자동차, 모터사이클, 모터보트 또는 항공기처럼 모터 달린 운송수단 운전

Driving motorized vehicles
Driving a vehicle with a motor, such as an automobile, motorcycle, motorboat or aircraft.

d4752 동물이 끄는 운송수단 운전
마차처럼 동물이 끄는 운송수단 운전

Driving animal-powered vehicles
Driving a vehicle powered by an animal, such as a horse-drawn cart or carriage.

d4758 기타 명시된 운전

Driving, other specified

d4759 상세불명의 운전

Driving, unspecified

d480 운송수단으로서 동물 등에 타기
말, 소, 낙타 또는 코끼리 같은 동물의 등에 타서 이동

Riding animals for transportation
Travelling on the back of an animal, such as a horse, ox, camel or elephant

제외 : 운전(d475), 레크리에이션과 여가(d920)

Exclusions : driving (d475); recreation and leisure (d920)

d489 기타 명시된 및 상세불명의 운송수단을 이용한 이동

Moving around using transportation, other specified and unspecified

d498 기타 명시된 이동

Mobility, other specified

d499 상세불명의 이동

Mobility, unspecified

제5장 자기관리(Self-care)

이 장은 씻기, 말리기, 신체 전체 또는 일부 관리, 몸단장, 먹기, 마시기, 건강관리 등의 자기 관리에 대해 서술하고 있다.

d510 씻기
씻기, 목욕, 손발 씻기, 머리 감기, 수건 사용하기처럼 자신의 신체 전체를 또는 일부를 씻고 닦고, 물과 적절한 욕실용품 이용하기

포함 : 신체일부 씻기, 전신 씻기, 말리기

제외 : 신체부위 관리(d520), 대소변처리(d530)

d5100 신체일부 씻기
손, 발, 얼굴, 머리, 손발톱 같은 신체 일부를 물, 비누, 그리고 기타 물질로 씻기

d5101 전신 씻기
목욕이나 샤워처럼 혼자 힘으로 전신을 물, 비누, 그리고 기타 물질로 씻기

d5102 말리기
씻은 다음 신체 일부나 전신을 타월이나 기타 방법을 이용해 건조시키기

d5108 기타 명시된 씻기

d5109 상세불명의 씻기

Washing oneself

Washing and drying one's whole body, or body parts, using water and appropriate cleaning and drying materials or methods, such as bathing, showering, washing hands and feet, face and hair, and drying with a towel.

Inclusions : washing body parts, the whole body; and drying oneself

Exclusions : caring for body parts (d520); toileting (d530)

Washing body parts

Applying water, soap and other substances to body parts, such as hands, face, feet, hair or nails, in order to clean them.

Washing whole body

Applying water, soap and other substances to the whole body in order to clean oneself, such as taking a bath or shower.

Drying oneself

Using a towel or other means for drying some part or parts of one's body, or the whole body, such as after washing.

Washing oneself, other specified

Washing oneself, unspecified

d520 신체부위 관리
씻기 및 말리기 그 이상을 필요로 하는 피부, 얼굴, 치아, 머리, 손발톱 생식기 같은 신체 일부 관리

포함 : 피부 관리, 치아관리, 모발 관리, 손발톱, 코 관리

제외 : 씻기(d510), 대소변처리(d530)

d5200 피부 관리
굳은살 또는 티눈을 제거하고 로션이나

Caring for body parts

Looking after those parts of the body, such as skin, face, teeth, scalp, nails and genitals, that require more than washing and drying.

Inclusions : caring for skin, teeth, hair, finger and toe nails, and nose

Exclusions : washing oneself (d510); toileting (d530)

Caring for skin

Looking after the texture and hydration of one's skin, such as by removing calluses

화장품을 바르는 것처럼 피부결과 피부 보습 관리

or corns and using moisturizing lotions or cosmetics.

d5201 **치아 관리**
칫솔질, 치실사용, 의치나 치과교정장치 관리 같은 치아 위생관리

Caring for teeth
Looking after dental hygiene, such as by brushing teeth, flossing, and taking care of a dental prosthesis or orthosis.

d5202 **모발 관리**
빗질, 머리치장, 면도 또는 모발손질처럼 머리와 얼굴 위의 모발관리

Caring for hair
Looking after the hair on the head and face, such as by combing, styling, shaving, or trimming.

d5203 **손톱 관리**
손톱을 깨끗이 씻거나 깎거나 윤을 냄

Caring for fingernails
Cleaning, trimming or polishing the nails of the fingers.

d5204 **발톱 관리**
발톱을 깨끗이 씻거나 깎거나 윤을 냄

Caring for toenails
Cleaning, trimming or polishing the nails of the toes.

d5205 **코 관리**
코 청결하게 하기, 코 위생 관리

Caring for nose
Cleaning the nose, looking after nasal hygiene.

d5208 **기타 명시된 신체부위 관리**

Caring for body parts, other specified

d5209 **상세불명의 신체부위 관리**

Caring for body parts, unspecified

d530 대소변처리

월경, 배뇨, 배변 등 신체 내 노폐물을 밖으로 배출하고 그 뒤처리를 위한 계획과 실천

Toileting

Planning and carrying out the elimination of human waste(menstruation, urination and defecation), and cleaning oneself afterwards.

포함 : 배뇨조절, 배변조절, 월경관리

Inclusions : regulating urination, defecation and menstrual care

제외 : 씻기(d510), 신체부위 관리(d520)

Exclusions : washing oneself (d510); caring for body parts (d520)

d5300 **배뇨조절**
배뇨 욕구 감지, 배뇨에 적절한 장소를 찾기, 배뇨 전 옷을 벗기, 배뇨 후 옷 입기, 배뇨 후 적절히 닦기 등의 배뇨 조절과 관리

Regulating urination
Coordinating and managing urination, such as by indicating need, getting into the proper position, choosing and getting to an appropriate place for urination, manipulating clothing before and after urination, and cleaning oneself after urination.

d5301 **배변조절**
배변 욕구 감지, 배변에 적절한 장소를 찾기, 배변 전 옷 벗기, 배변 후 옷 입기, 배변 후 적절히 닦기 등의 배변 조절과 관리

Regulating defecation
Coordinating and managing defecation such as by indicating need, getting into the proper position, choosing and getting to an appropriate place for defecation,

manipulating clothing before and after defecation, and cleaning oneself after defecation.

d5302 월경관리
월경 조짐 감지, 생리대 사용하기 등의 월경 준비, 조절, 관리

Menstrual care
Coordinating, planning and caring for menstruation, such as by anticipating menstruation and using sanitary towels and napkins.

d5308 기타 명시된 대소변처리

Toileting, other specified

d5309 상세불명의 대소변처리

Toileting, unspecified

d540 몸단장

셔츠, 스커트, 블라우스, 바지, 속옷, 사리, 기모노, 타이츠, 모자, 장갑, 코트, 신발, 부츠, 샌들, 슬리퍼 등을 날씨나 사회적 여건에 맞추어 입거나 신고, 벗고, 옷매무새 바로 하기와 옷을 입고 벗기, 신발을 신고 벗기 등의 동작을 조화롭게 하는 것

Dressing

Carrying out the coordinated actions and tasks of putting on and taking off clothes and footwear in sequence and in keeping with climatic and social conditions, such as by putting on, adjusting and removing shirts, skirts, blouses, pants, undergarments, saris, kimono, tights, hats, gloves, coats, shoes, boots, sandals and slippers.

포함 : 옷 입기, 옷 벗기, 신발신기, 신발 벗기, 적절한 옷차림

Inclusions : putting on or taking off clothes and footwear and choosing appropriate clothing

d5400 옷 입기
머리, 어깨, 팔을 옷에 바로 집어넣고, 상의와 하의를 차려 입고, 장갑을 끼고, 모자를 쓰는 것처럼 신체의 다양한 부위에 적절한 옷을 착용하는 일련의 행위

Putting on clothes
Carrying out the coordinated tasks of putting clothes on various parts of the body, such as putting clothes on over the head, over the arms and shoulders, and on the lower and upper halves of the body; putting on gloves and headgear.

d5401 옷 벗기
머리, 어깨, 팔을 빼어 옷을 벗고, 상의와 하의를 벗고, 장갑을 벗고, 모자를 벗는 것처럼 신체의 다양한 부위에 입혀져 있는 옷을 벗는 일련의 행위

Taking off clothes
Carrying out the coordinated tasks of taking clothes off various parts of the body, such as pulling clothes off and over the head, off the arms and shoulders, and off the lower and upper halves of the body; taking off gloves and headgear.

d5402 신발신기
양말, 스타킹 그리고 신발을 신는 일련의 행위

Putting on footwear
Carrying out the coordinated tasks of putting on socks, stockings and footwear.

d5403 신발 벗기
양말, 스타킹 그리고 신발을 벗는 일련의 행위

Taking off footwear
Carrying out the coordinated tasks of taking off socks, stockings and footwear.

d5404 적절한 옷차림
옷차림과 관련된 명시적 또는 암묵적 옷의 규칙과 사회적 또는 문화적 관례를 따를 뿐 아니라, 기후에 맞는 옷차림을 하는 것

Choosing appropriate clothing
Following implicit or explicit dress codes and conventions of one's society or culture and dressing in keeping with climatic conditions.

d5408 기타 명시된 몸단장
Dressing, other specified

d5409 상세불명의 몸단장
Dressing, unspecified

d550 먹기
음식물을 입으로 가져가서 문화적으로 허용된 방식으로 먹기, 음식물 잘게 썰기, 병과 캔 따기, 식기 이용하기, 식사나 연회나 외식 등 음식물을 섭취하는 일련의 행위

제외 : 마시기(d560)

Eating
Carrying out the coordinated tasks and actions of eating food that has been served, bringing it to the mouth and consuming it in culturally acceptable ways, cutting or breaking food into pieces, opening bottles and cans, using eating implements, having meals, feasting or dining.

Exclusion : drinking (d560)

d560 마시기
음료 들기, 입으로 가져가기, 문화적으로 허용된 방식으로 마시기, 음료 섞기, 음료를 저어서 따르기, 병과 캔 따기, 빨대로 마시기 또는 수돗물이나 샘물처럼 흐르는 물 마시기, 젖 빨기 등

제외 : 먹기(d550)

Drinking
Taking hold of a drink, bringing it to the mouth, and consuming the drink in culturally acceptable ways, mixing, stirring and pouring liquids for drinking, opening bottles and cans, drinking through a straw or drinking running water such as from a tap or a spring; feeding from the breast.

Exclusion : eating (d550)

d570 자신의 건강 돌보기
균형 잡힌 식생활, 적절한 신체활동, 적절한 온도 조절, 인체 유해 물질 기피, 콘돔사용 등의 안전한 성생활, 예방 접종, 정기적인 건강검진 등을 통해 신체적 편안함, 건강, 신체적·정신적 웰빙상태 유지하기

포함 : 신체적 편안함 유지, 식생활 및 체력 조절, 건강 유지

Looking after one's health
Ensuring physical comfort, health and physical and mental well-being, such as by maintaining a balanced diet, and an appropriate level of physical activity, keeping warm or cool, avoiding harms to health, following safe sex practices, including using condoms, getting immunizations and regular physical examinations.

Inclusions : ensuring one's physical comfort; managing diet and fitness; maintaining one's health

d5700 신체적 편안함 유지
육체적으로 편안하고, 너무 덥지도, 너무 춥지도 또는 습하지도 않고, 적절히 햇볕을 쪼여야 할 필요를 인식함으로써 자신의 신체적 건강을 스스로 돌보는 것

Ensuring one's physical comfort
Caring for oneself by being aware that one needs to ensure, and ensuring, that one's body is in a comfortable position, that one is not feeling too hot or cold or wet and that one has adequate lighting.

d5701 식사와 체력 관리
식생활과 체중조절의 필요를 인식하여 영양이 풍부한 음식을 선별·섭취하고, 체중을 조절함으로써 자신의 신체적 건강을 스스로 돌보는 것

Managing diet and fitness
Caring for oneself by being aware of the need and by selecting and consuming nutritious foods and maintaining physical fitness.

d5702 건강유지
건강에 유해한 요소에 대응하고, 질병을 예방하기 위해서 필요성을 인식하고, 자신의 건강을 돌보기 위해 필요한 일들을 수행함으로써 자신의 건강을 관리하는 것 예를 들어 도움(전문적 및 비전문적)을 구하는 것; 의료 및 기타 건강 상담에 따르기; 손상들, 감염병, 약물복용, 성병과 같은 건강에 유해한 위험을 처리

Maintaining one's health
Caring for oneself by being aware of the need and doing what is required to look after one's health, both to respond to risks to health and to prevent ill-health, such as by seeking assistance (professional and non professional); following medical and other health advice; and managing risks to health such asinjuries, communicable diseases, drug-taking and sexually transmitted diseases.

d5708 기타 명시된 자신의 건강 돌보기
Looking after one's health, other specified

d5709 상세불명의 자신의 건강 돌보기
Looking after one's health, unspecified

d598 기타 명시된 자기관리
Self-care, other specified

d599 상세불명의 자기관리
Self-care, unspecified

제6장 가정생활(Domestic life)

이 장은 가정에서 이루어지는 일상행위와 과제 수행에 대해 서술하고 있다. 가정생활 범주에는 주택, 식료품, 옷과 기타 생필품 획득, 집 청소와 수리, 가족 물건 관리, 가족 구성원 돌보기 등이 포함된다.

생필품 획득(d610-d629)

d610 주택 획득
방, 단독주택, 아파트, 또는 기타 주택을 구입하거나 임차하고, 가구를 설치하고 정리하기

포함 : 주택 구입 및 임차, 주택 가구 설치

제외 : 물품획득과 서비스 받기(d620), 가사도구 관리(d650)

d6100 주택 구입
주택, 아파트, 또는 기타 주택의 소유권 획득

d6101 주택 임차
다른 사람 소유의 주택, 아파트나 기타 주택에 상응하는 대가를 지급하고 사용권 획득

d6102 주택 가구 설치
가구, 설비, 비품, 장식품으로 주거 공간 장식 및 정리, 자기 공간 배치

d6108 기타 명시된 주택 획득

d6109 상세불명의 주택 획득

d620 물품획득과 서비스 받기
식품, 음료, 옷, 세제, 연료, 가사도구 물품, 식기, 조리기구, 놀이와 오락도구, 가전제품, 가정도구를 선택, 획득, 배달, 저장하고, 전력을 포함해 기타 가정용 서비스를 획득하는 것처럼 일상생활을 영위하는 데 필요한 모든 물품과 서비스의 선택·획득·배달

Acquisition of necessities

Acquiring a place to live
Buying, renting, furnishing and arranging a room, house, apartment or other dwelling.

Inclusions : buying or renting a place to live and furnishing a place to live

Exclusions : acquisition of goods and services (d620); caring for household objects (d650)

Buying a place to live
Acquiring ownership of a house, apartment or other dwelling.

Renting a place to live
Acquiring the use of a house, apartment or other dwelling belonging to another in exchange for payment.

Furnishing a place to live
Equipping and arranging a living space with furniture, fixtures and other fittings and decorating rooms, arranging one's own space, room.

Acquiring a place to live, other specified

Acquiring a place to live, unspecified

Acquisition of goods and services
Selecting, procuring and transporting all goods and services required for daily living, such as selecting, procuring, transporting and storing food, drink, clothing, cleaning materials, fuel, household items, utensils, cooking ware, play and recreational materials, domestic appliance and tools; procuring utilities and other household services.

포함 : 일상 필수품 구매와 모으기

제외 : 주택 획득(d610)

d6200 구매
시장이나 상점에서 식료품, 음료, 세제, 가족용품, 놀이와 오락도구 또는 옷을 선택하고 구입제품의 질과 가격을 비교하고 가격을 조정하고 지불하고, 배달시키는 것처럼 시장이나 상점에서 (쇼핑을 하도록 다른 사람에게 지시하거나 감독하는 것을 포함하여) 일상생활에 필요한 상품이나 서비스를 돈을 지불하고 획득

d6201 일상 생필품 수집
야채와 과일을 수확하고 물과 연료를 얻는 것처럼 돈을 지불하지 않고(일상생필품을 얻도록 다른 사람에게 지시하거나 감독하는 것을 포함하여) 일상생활에 필요한 상품 또는 서비스 획득

d6208 기타 명시된 물품획득과 서비스 받기

d6209 상세불명의 물품획득과 서비스 받기

Inclusions : shopping and gathering daily necessities

Exclusion : acquiring a place to live (d610)

Shopping
Obtaining, in exchange for money, goods and services required for daily living (including instructing and supervising an intermediary to do the shopping), such as selecting food, drink, cleaning materials, household items, play and recreational materials or clothing in a shop or market; comparing quality and price of the items required, negotiating and paying for selected goods or services, and transporting goods.

Gathering daily necessities
Obtaining, without exchange of money, goods and services required for daily living (including instructing and supervising an intermediate to gather daily necessities), such as by harvesting vegetables and fruits and getting water and fuel.

Acquisition of goods and services, other specified

Acquisition of goods and services, unspecified

d629 기타 명시된 및 상세불명의 생필품 획득

Acquisition of necessities, other specified and unspecified

가사(d630-d649)

Household tasks

d630 식사 준비
식단을 짜고 적절한 식품 및 음료를 선택하고, 식사 준비에 필요한 재료를 준비하고, 음식을 가열하고, 차가운 식품 및 음료를 준비하고, 요리를 대접하는 것처럼 자신을 위해 또는 남을 위해 간단하거나 복잡한 식사를 계획하고 준비하고 요리하고 대접하는 것

포함 : 간단한 식사 준비, 복잡한 식사 준비

제외 : 먹기(d550), 마시기(d560), 물품획득과

Preparing meals
Planning, organizing, cooking and serving simple and complex meals for oneself and others, such as by making a menu, selecting edible food and drink, getting together ingredients for preparing meals, cooking with heat and preparing cold foods and drinks, and serving the food.

Inclusions : preparing simple and complex meals

Exclusions : eating (d550); drinking (d560);

서비스 받기(d620), 가사 돌보기(d640), 가사도구 관리(d650), 다른 사람 돕기(d660)

acquisition of goods and services (d620); doing housework (d640); caring for household objects (d650); caring for others (d660)

d6300 간단한 식사 준비

간식 또는 간단한 식사를 만들거나, 쌀이나 감자 같은 재료를 썰거나 저어서 끓이거나 가열하여 재료를 가공하는 것처럼 음식을 준비하고 대접하는 방법이 간편한, 간단한 재료로 만든 식사를 준비·요리·대접하기

Preparing simple meals

Organizing, cooking and serving meals with a small number of ingredients that require easy methods of preparation and serving, such as making a snack or small meal, and transforming food ingredients by cutting and stirring, boiling and heating food such as rice or potatoes.

d6301 복잡한 식사 준비

여러 가지 요리를 준비하고, 껍질을 벗기고, 재료를 썰고, 섞고, 반죽하고, 젓는 등 여러 가지 행위로 재료를 가공하고, 상황에 그리고 문화에 맞도록 예의를 갖추어 식사를 대접하는 것처럼 음식을 준비하고 대접하는 방법이 복잡한, 많은 재료를 넣어 만든 식사를 준비, 요리, 대접하기

Preparing complex meals

Planning, organizing, cooking and serving meals with a large number of ingredients that require complex methods of preparation and serving, such as planning a meal with several dishes, and transforming food ingredients by combined actions of peeling, slicing, mixing, kneading, stirring, presenting and serving food in a manner appropriate to the occasion and culture.

제외 : 가전제품 사용(d6403)

Exclusion : using household appliances (d6403)

d6308 기타 명시된 식사 준비

Preparing meals, other specified

d6309 상세불명의 식사 준비

Preparing meals, unspecified

d640 가사 돌보기

싱크대, 벽, 기타 바닥 쓸고 닦기, 쓰레기를 모아 버리기, 방, 옷장, 서랍 청소, 옷 세탁·건조·개기·다림질, 신발, 양말세탁, 빗자루·솔·진공청소기 사용, 세탁기, 건조기, 다리미를 사용하는 것처럼 집을 청소하고, 옷을 세탁하고, 가전제품을 이용하고, 식품을 저장하고, 쓰레기를 처리함으로써 가정을 돌보는 행위

Doing housework

Managing a household by cleaning the house, washing clothes, using household appliances, storing food and disposing of garbage, such as by sweeping, mopping, washing counters, walls and other surfaces; collecting and disposing of household garbage; tidying rooms, closets and drawers; collecting, washing, drying, folding and ironing clothes; cleaning footwear; using brooms, brushes and vacuum cleaners; using washing machines, driers and irons.

포함 : 옷 세탁 및 건조, 주방 청소와 식기 세척, 생활공간 청소, 가전제품 사용, 일상 생필품 비축; 쓰레기 처리

Inclusions : washing and drying clothes and garments; cleaning cooking area and utensils; cleaning living area; using

household appliances, storing daily necessities and disposing of garbage

제외 : 주택 획득(d610), 물품획득과 서비스 받기(d620), 식사 준비(d630), 가사도구 관리(d650), 다른 사람 돕기(d660)

Exclusions : acquiring a place to live (d610); acquisition of goods and services (d620); preparing meals (d630); caring for household objects (d650); caring for others (d660)

d6400 옷과 의류 세탁 및 건조
옷과 의류를 손으로 세탁하여 햇빛에 건조시키기

Washing and drying clothes and garments
Washing clothes and garments by hand and hanging them out to dry in the air.

d6401 주방 청소와 조리기구 세척
접시, 팬, 냄비, 조리기구 세척, 주방 주변 바닥 및 식탁 청소처럼 요리 후 정리정돈하기

Cleaning cooking area and utensils
Cleaning up after cooking, such as by washing dishes, pans, pots and cooking utensils, and cleaning tables and floors around cooking and eating area.

d6402 생활공간 청소
정리정돈, 먼지 제거, 쓸기, 닦기, 바닥 청소, 창문 및 벽 청소, 욕실 및 화장실 청소, 가구 청소 등 실내 생활공간 청소하기

Cleaning living area
Cleaning the living areas of the household, such as by tidying and dusting, sweeping, swabbing, mopping floors, cleaning windows and walls, cleaning bathrooms and toilets, cleaning household furnishings.

d6403 가전제품 사용
세탁기, 건조기, 다리미, 진공청소기, 식기세척기 등 모든 종류의 가전제품 사용하기

Using household appliances
Using all kinds of household appliances, such as washing machines, driers, irons, vacuum cleaners and dishwashers.

d6404 일상 생필품 비축
식품, 음료, 옷 및 일상생활에 필요한 기타 가정용품 비축; 통조림을 만들거나, 소금을 뿌리거나, 냉장고에 넣는 방법을 이용한 식품보관, 동물의 손길이 미치지 않는 곳에 식품을 신선하게 저장하기

Storing daily necessities
Storing food, drinks, clothes and other household goods required for daily living; preparing food for conservation by canning, salting or refrigerating, keeping food fresh and out of the reach of animals.

d6405 쓰레기 처리
집 주변의 쓰레기를 모으고, 쓰레기 배출준비하고, 쓰레기처리 기기를 이용하고, 쓰레기를 태우는 등 쓰레기 처리하기

Disposing of garbage
Disposing of household garbage such as by collecting trash and rubbish around the house, preparing garbage for disposal, using garbage disposal appliances; burning garbage.

d6408 기타 명시된 가사 돌보기

Doing housework, other specified

d6409 상세불명의 가사 돌보기

Doing housework, unspecified

d649 기타 명시된 및 상세불명의 가사

Household tasks, other specified and unspecified

가사도구 관리와 다른 사람 돕기(d650-d669)

Caring for household objects and assisting others

d650 가사도구 관리

놀이와 오락도구, 집, 시설, 옷, 차량, 보조기구 같은 가족 공동의 소유물 또는 가족 구성원 개인의 소유물의 관리와 수리, 그리고 식물과 동물 보살피기. 예를 들어 방에 페인트칠하기, 벽지 바르기, 가구 수리, 배관 수리, 차량 점검, 화초에 물주기, 애완동물 및 가축 훈련, 먹이주기

포함 : 옷 만들기와 수선; 주택·가구·가정용구 관리; 차량관리; 보조 기구 관리, (실·내외)식물과 동물 보살피기

제외 : 주택 획득(d610), 물품획득과 서비스 받기(d620), 가사 돌보기(d640), 다른 사람 돕기(d660), 유급 고용(d850)

Caring for household objects

Maintaining and repairing household and other personal objects, including play material, house and contents, clothes, play and recreational materials, vehicles and assistive devices, and caring for plants and animals, such as painting or wallpapering rooms, fixing furniture, repairing plumbing, ensuring the proper working order of vehicles, watering plants, grooming and feeding pets and domestic animals.

Inclusions : making and repairing clothes; maintaining dwelling, furnishings and domestic appliances; maintaining vehicles; maintaining assistive devices; taking care of plants (indoor and outdoor) and animals

Exclusions : acquiring a place to live (d610); acquisition of goods and services (d620); doing housework (d640); caring for others (d660); remunerative employment (d850)

d6500 옷 만들기와 수선

바느질로 옷을 만들고 수선, 단추와 잠금장치 다시 달기, 다림질, 신발 수선·닦기

제외 : 가전제품 사용(d6403)

Making and repairing clothes

Making and repairing clothes, such as by sewing, producing or mending clothes; reattaching buttons and fasteners; ironing clothes, fixing and polishing footwear.

Exclusion : using household appliances (d6403)

d6501 주택과 가구 관리

페인트칠, 붙박이가구와 가구의 수리, 수리에 필요한 도구를 사용하는 것처럼 집, 집 내·외관 및 내용물 관리와 수리

Maintaining dwelling and furnishings

Repairing and taking care of dwelling, its exterior, interior and contents, such as by painting, repairing fixtures and furniture, and using required tools for repair work.

d6502 가정용구 관리

용구 기름칠과 수리, 세탁기 관리 등 요리, 청소, 수리에 필요한 모든 가정용구 관리와 수리

Maintaining domestic appliances

Repairing and taking care of all domestic appliances for cooking, cleaning and repairing, such as by oiling and repairing

tools and maintaining the washing machine.

d6503 차량 관리
자전거, 짐수레, 자동차, 보트를 포함해 개인용 수동·자동 운송수단 관리와 수리

Maintaining vehicles
Repairing and taking care of motorized and non-motorized vehicles for personal use, including bicycles, carts, automobiles and boats.

d6504 보조기구 관리
의수족, 보조기, 가사와 자기 관리를 돕는 전문기구 같은 보조기구 관리와 수리, 휠체어, 보행기, 스쿠터, 지팡이 같은 이동 보조기구 관리와 수리, 의사소통과 레크리에이션을 돕는 보조기구 관리

Maintaining assistive devices
Repairing and taking care of assistive devices, such as prostheses, orthoses and specialized tools and aids for housekeeping and personal care; maintaining and repairing aids for personal mobility such as canes, walkers, wheelchairs and scooters; and maintaining communication and recreational aids.

d6505 실내·외 식물 돌보기
식물 심기, 물주기, 비료주기 등 실내·외 식물 관리, 개인적 사용을 위한 식용 식물 가꾸기

Taking care of plants, indoors and outdoors
Taking care of plants inside and outside the house, such as by planting, watering and fertilizing plants; gardening and growing foods for personal use.

d6506 동물 돌보기
먹이주기, 씻기기, 훈련 등 동물 및 애완동물 돌보기, 동물이나 애완동물의 건강 검진, 집을 비울 때 동물 또는 애완동물 돌볼 대안 마련

Taking care of animals
Taking care of domestic animals and pets, such as by feeding, cleaning, grooming and exercising pets; watching over the health of animals or pets; planning for the care of animals or pets in one's absence.

d6508 기타 명시된 가사도구 관리

Caring for household objects, other specified

d6509 상세불명의 가사도구 관리

Caring for household objects, unspecified

d660 다른 사람 돕기
학습, 의사소통, 자기관리, 이동과 관련하여 집 안팎에서 가족이나 다른 사람 돕기, 가족이나 다른 사람의 건강상태에 관심 기울이기

Assisting others
Assisting household members and others with their learning, communicating, self-care, movement, within the house or outside; being concerned about the well-being of household members and others.

포함 : 자기관리, 이동, 의사소통, 대인관계, 영양 및 건강관리 측면에서 가족구성원 및 다른 사람 돕기

Inclusions : assisting others with self-care, movement, communication, interpersonal relations, nutrition and health maintenance

제외 : 유급 고용(d850)

Exclusion : remunerative employment (d850)

d6600 다른 사람의 자기관리 돕기
식사, 씻기, 몸단장을 돕는 것을 포함해 가족구성원 및 다른 사람이 자기관리를 수행하는 데 도움주기, 아이들 또는 아프거나 기본적인 자기관리에 어려움이 있는 다른 사람이나 가족 돌보기, 다른 사람의 대소변 처리 돕기

Assisting others with self-care
Assisting household members and others in performing selfcare, including helping others with eating, bathing and dressing; taking care of children or members of the household who are sick or have difficulties with basic self-care; helping others with their toileting.

d6601 다른 사람의 움직임 돕기
동네, 도시, 통학, 출퇴근, 또는 기타 목적지로의 이동처럼 가족이나 다른 사람이 집 밖으로 이동 및 움직임 돕기

Assisting others in movement
Assisting household members and others in movements and in moving outside the home, such as in the neighbourhood or city, to or from school, place of employment or other destination.

d6602 다른 사람의 의사소통 돕기
말하기, 쓰기, 또는 읽기 보조처럼 가족이나 다른 사람의 의사소통 돕기

Assisting others in communication
Assisting household members and others with their communication, such as by helping with speaking, writing or reading.

d6603 다른 사람의 대인관계 형성 돕기
대인관계 형성 시작, 유지, 종료처럼 가족이나 다른 사람의 대인관계형성 돕기

Assisting others in interpersonal relations
Assisting household members and others with their interpersonal interactions, such as by helping them to initiate, maintain or terminate relationships.

d6604 다른 사람의 영양 섭취 돕기
식사 준비 및 식사 보조처럼 가족이나 다른 사람의 영양섭취 돕기

Assisting others in nutrition
Assisting household members and others with their nutrition, such as by helping them to prepare and eat meals.

d6605 다른 사람의 건강관리 돕기
아동이 정기적으로 건강진단을 받는지, 또는 연로한 친지가 필요한 약을 잘 먹는지 확인하는 것처럼 의료 건강이나 다른 사람의 공식·비공식적 건강관리 돕기

Assisting others in health maintenance
Assisting household members and others with formal and informal health care, such as by ensuring that a child gets regular medical check-ups, or that an elderly relative takes required medication.

d6608 기타 명시된 다른 사람 돕기
Assisting others, other specified

d6609 상세불명의 다른 사람 돕기
Assisting others, unspecified

d669 기타 명시된 및 상세불명의 가사도구 관리와 다른 사람 돕기
Caring for household objects and assisting others, other specified and unspecified

d698 기타 명시된 가정생활
Domestic life, other specified

d699 상세불명의 가정생활
Domestic life, unspecified

제7장 대인상호작용과 관계(Interpersonal interactions and relationships)

이 장은 기본적인 대인관계와 복잡한 대인관계(낯선 사람, 친구, 친척, 가족, 애인)에 필요한 일상행위와 과제를 예의와 상황에 맞게 수행하는 일에 대해 서술한다.

일반적 대인상호작용(d710-d729)

General interpersonal interactions

d710 기본적 대인상호작용
적절한 상황에 다른 사람에 대해 배려나 존중을 보이거나 다른 사람의 감정을 고려하는 것처럼 예의와 상황에 맞게 다른 사람과 상호작용을 하는 것

포함 : 대인관계 속에서 존중, 온정, 감사, 인내 표시, 대인관계 속에서 사회적 자극 및 비난 대응, 대인관계 속에서 적절한 신체적 접촉

Basic interpersonal interactions
Interacting with people in a contextually and socially appropriate manner, such as by showing consideration and esteem when appropriate, or responding to the feelings of others.

Inclusions : showing respect, warmth, appreciation, and tolerance in relationships; responding to criticism and social cues in relationships; and using appropriate physical contact in relationships

d7100 관계 내에서 존중과 온정
상황 및 사회적으로 적절한 방법으로 존중과 온정의 표현 및 대응

Respect and warmth in relationships
Showing and responding to consideration and esteem, in a contextually and socially appropriate manner.

d7101 관계 내에서 감사
상황 및 사회적으로 적절한 방법으로 만족과 감사의 표현 및 대응

Appreciation in relationships
Showing and responding to satisfaction and gratitude, in a contextually and socially appropriate manner.

d7102 관계 내에서 관용
상황 및 사회적으로 적절한 방법으로 행동의 이해와 수용을 표현 및 대응

Tolerance in relationships
Showing and responding to understanding and acceptance of behaviour, in a contextually and socially appropriate manner.

d7103 관계 내에서 비판
상황 및 사회적으로 적절한 방법으로 견해차이 또는 반대의견을 명료하고 암시적으로 표현 및 대응

Criticism in relationships
Providing and responding to implicit and explicit differences of opinion or disagreement, in a contextually and socially appropriate manner.

d7104 관계 내에서 사회적 자극
사회적 상호작용 속에서 발생한 어떤 징후나 기미에 대해 적절히 반응 및 표현

Social cues in relationships
Giving and reacting appropriately to signs and hints that occur in social interactions.

d7105 관계 내에서 신체적 접촉
상황 및 사회적으로 적절한 방법으로 다른 사람과 신체적 접촉을 하고, 적절히 반응

Physical contact in relationships
Making and responding to bodily contact with others, in a contextually and socially appropriate manner

d7106 친숙한 사람 구분
친숙한 사람에게 연락을 취하고 낯선 사람과 구분하고 적절한 방법으로 반응하는 것처럼 각 개인에게 차등 반응

Differentiation of familiar persons
Showing differential responses to individuals, such as by reaching out for the familiar person and differentiating them from strangers and reacting in an appropriate manner.

d7108 기타 명시된 기본적 대인상호작용

Basic interpersonal interactions, other specified

d7109 상세불명의 기본적 대인상호작용

Basic interpersonal interactions, unspecified

d720 복잡한 대인상호작용

예를 들면 다른 사람과 놀거나, 공부하거나, 일할 때 감정과 충동 조절, 언어적·신체적 공격성 통제, 사회적 상호작용 속에서 자주적인 행동, 사회적 규칙과 관습에 맞는 행동처럼 상황과 예의에 맞게 다른 사람들과의 상호작용을 유지 및 관리

Complex interpersonal interactions

Maintaining and managing interactions with other people, in a contextually and socially appropriate manner, such as by regulating emotions and impulses, controlling verbal and physical aggression, acting independently in social interactions, and acting in accordance with social rules and conventions, when for example playing, studying or working with others.

포함 : 관계를 만들고 끝내기, 상호관계 속에서의 행동 규제, 사회적 규율에 맞게 행동하기, 사회적 공간 유지

Inclusions : forming and terminating relationships; regulating behaviours within interactions; interacting according to social rules; and maintaining social space

d7200 관계 만들기
자기소개, 우정 또는 사업상의 관계 찾기와 형성, 영구적이고 낭만적인 또는 애정 관계 형성처럼 장·단기적으로 상황과 예의에 맞게 다른 사람과 관계를 형성하기 시작하여 그 상호관계를 시작하고 유지

Forming relationships
Beginning and maintaining interactions with others for a short or long period of time, in a contextually and socially appropriate manner, such as by introducing oneself, finding and establishing friendships and professional relationships, starting a relationship that may become permanent, romantic or intimate.

d7201 관계 끝내기
방문을 마치고 돌아가며 방문 동안 형성되었던 일시적인 관계 종결, 이사로 인해 장기간에 걸쳐 형성된 우정 정리,

Terminating relationships
Bringing interactions to a close in a contextually and socially appropriate manner, such as by ending temporary

동료애 정리, 사업상의 관계 정리, 서비스 제공자와의 관계 정리, 낭만적인 또는 친밀한 관계 정리처럼 상황에 맞게 그리고 예의에 맞게 상호관계를 정리

relationships at the end of a visit, ending long-term relationships with friends when moving to a new town or ending relationships with work colleagues, professional colleagues and service providers, and ending romantic or intimate relationships.

d7202 상호관계에서 행동조절

상황에 맞고 사회적으로 적절한 방법으로 감정과 충동조절, 타인에 대한 언어적·신체적 공격성 통제

Regulating behaviours within interactions

Regulating emotions and impulses, verbal aggression and physical aggression in interactions with others, in a contextually and socially appropriate manner.

d7203 사회적 규범에 맞는 상호작용

사회적 상호작용 속에서 자주적으로 행동하고 다른 사람과의 상호작용 속에서 자신의 역할, 위치 또는 기타 사회적 위치를 규정하는 사회적 관습에 맞게 행동

Interacting according to social rules

Acting independently in social interactions and complying with social conventions governing one's role, position or other social status in interactions with others.

d7204 사회적 거리 유지

사회적·상황적·문화적으로 맞게 자신과 다른 사람간의 거리를 인식하고 유지

Maintaining social space

Being aware of and maintaining a distance between oneself and others that is contextually, socially and culturally appropriate.

d7208 기타 명시된 복잡한 대인상호작용

Complex interpersonal interactions, other specified

d7209 상세불명의 복잡한 대인상호작용

Complex interpersonal interactions, unspecified

d729 기타 명시된 및 상세불명의 일반적 대인상호작용

General interpersonal interactions, other specified and unspecified

특정 대인상호작용(d730-d779)

Particular interpersonal relationships

d730 낯선 사람과의 관계

방향이나 정보를 묻거나, 길을 묻거나 물건을 구입할 때처럼 특정한 목적 때문에 낯선 사람과 일시적인 관계 형성

Relating with strangers

Engaging in temporary contacts and links with strangers for specific purposes, such as when asking for directions or other information, or making a purchase.

d740 공식적 관계

교사와의 관계, 고용주와의 관계, 전문가와의 관계, 또는 서비스 공급자와의 관계처럼 공식적인 자리에서 특정한 관계 형성 및 유지

Formal relationships

Creating and maintaining specific relationships in formal settings, such as with teachers, employers, professionals or service providers.

포함 : 상급자와의 관계, 하급자와의 관계, 동료와의 관계

Inclusions : relating with persons in authority, with subordinates and with equals

d7400 상급자와의 관계
고용주처럼, 권력을 지니거나 자신의 사회적 지위와 관련해 보다 높은 직급이나 권위를 지닌 사람과의 관계 형성 및 유지

Relating with persons in authority
Creating and maintaining formal relations with people in positions of power or of a higher rank or prestige relative to one's own social position, such as an employer.

d7401 하급자와의 관계
피고용자 또는 하인처럼 자신의 사회적 위치와 관련해 보다 낮은 직급이나 권위를 지닌 사람과의 관계 형성 및 유지

Relating with subordinates
Creating and maintaining formal relations with people in positions of lower rank or prestige relative to one's own social position, such as an employee or servant.

d7402 동급자와의 관계
사회적 위치와 관련해 권위, 직급, 또는 권력에 있어 동등한 위치에 있는 사람과의 공식적인 관계 형성 및 유지

Relating with equals
Creating and maintaining formal relations with people in the same position of authority, rank or prestige relative to one's own social position.

d7408 기타 명시된 공식적 관계

Formal relationships, other specified

d7409 상세불명의 공식적 관계

Formal relationships, unspecified

d750 비공식적 사회적 관계
같은 지역사회 또는 거주지에 살고 있는 사람들, 직장동료들, 학생들, 놀이친구들, 유사한 배경 또는 직업을 지닌 사람들과의 일시적 관계 형성처럼 다른 사람과의 관계 형성

Informal social relationships
Entering into relationships with others, such as casual relationships with people living in the same community or residence, or with co-workers, students, playmates or people with similar backgrounds or professions.

포함 : 친구, 이웃, 지인, 동거인, 동료와의 비공식적인 관계

Inclusions : informal relationships with friends, neighbours, acquaintances, co-inhabitants and peers

d7500 친구와의 비공식적 관계
상호 존중 그리고 공동 관심사라는 특징을 지닌 우정관계 형성 및 유지

Informal relationships with friends
Creating and maintaining friendship relationships that are characterized by mutual esteem and common interests.

d7501 이웃과의 비공식적 관계
이웃 또는 근거리에 거주하는 사람들과의 비공식적인 관계 형성 및 유지

Informal relationships with neighbours
Creating and maintaining informal relationships with people who live in nearby dwellings or living areas.

d7502 지인과의 비공식적 관계
서로 안면은 있지만 그리 절친한 친구는 아닌 사람과의 비공식적인 관계 형성 및 유지

Informal relationships with acquaintances
Creating and maintaining informal relationships with people whom one knows but who are not close friends.

d7503 동거인과의 비공식적 관계
어떤 목적을 위해서라든가 또는 개인적이거나 공적으로 운영되는 거주기관에 같이 사는 사람들 간의 비공식적인 관계 형성 및 유지

Informal relationships with co-inhabitants
Creating and maintaining informal relationships with people who are co-inhabitants of a house or other dwelling, privately or publicly run, for any purpose.

d7504 동료와의 비공식적 관계
연령, 관심사 또는 기타 특징이 같은 사람들 간의 비공식적인 관계 형성 및 유지

Informal relationships with peers
Creating and maintaining informal relationships with people who share the same age, interest or other common feature.

d7508 기타 명시된 비공식적 사회적 관계

Informal social relationships, other specified

d7509 상세불명의 비공식적 사회적 관계

Informal social relationships, unspecified

d760 가족관계
핵가족, 확대가족, 입양으로 형성된 가족, 그리고 법적 관계로 형성된 가족과 같은 친밀한 관계와 사촌 또는 법적인 후견인 같은 보다 먼 가족과의 관계 형성 및 유지

Family relationships
Creating and maintaining kinship relationships, such as with members of the nuclear family, extended family, foster and adopted family and step-relationships, more distant relationships such as second cousins, or legal guardians.

포함 : 부모로서 자녀와의 관계, 자녀로서 부모와의 관계, 형제자매 관계, 확대 가족관계

Inclusions : parent-child and child-parent relationships, sibling and extended family relationships

d7600 부모-자녀 관계
친부모와 양부모가 되어 친자녀에게 또는 양녀·자녀에게 물리적, 지적 및 정서적 양육을 제공하는 것처럼 자녀 출산으로 친부모와 입양으로 아동의 양부모 되기

Parent-child relationships
Becoming and being a parent, both natural and adoptive, such as by having a child and relating to it as a parent or creating and maintaining a parental relationship with an adoptive child, and providing physical, intellectual and emotional nurture to one's natural or adoptive child.

d7601 자녀-부모 관계
아동으로서 부모에게 복종하거나 성인자녀로 나이든 부모를 봉양하는 것처럼 자신의 부모와 관계 형성 및 유지

Child-parent relationships
Creating and maintaining relationships with one's parent, such as a young child obeying his or her parents or an adult child taking care of his or her elderly parents.

d7602 형제-자매 관계
출생, 입양, 결혼으로 부모가 같은 사람 간에 형제 또는 자매 관계 형성 및 유지

Sibling relationships
Creating and maintaining a brotherly or sisterly relationship with a person who shares one or both parents by birth,

adoption or marriage.

d7603 확대가족 관계
사촌, 숙모, 삼촌, 조부모처럼 확대가족의 가족 구성원과 가족 관계 형성 및 유지

Extended family relationships
Creating and maintaining a family relationship with members of one's extended family, such as with cousins, aunts and uncles and grandparents.

d7608 기타 명시된 가족관계

Family relationships, other specified

d7609 상세불명의 가족관계

Family relationships, unspecified

d770 애정관계
부부, 애인, 성관계 파트너 등 개인 간의 친근한 또는 낭만적인 관계 형성 및 유지

Intimate relationships
Creating and maintaining close or romantic relationships between individuals, such as husband and wife, lovers or sexual partners.

포함 : 낭만적인 관계, 배우자 관계, 성 관계

Inclusions : romantic, spousal and sexual relationships

d7700 낭만적 관계
장기적 측면에서 애정 관계로 발전할 가능성을 지닌, 감정적·육체적 매력에 기초한 관계 형성 및 유지.

Romantic relationships
Creating and maintaining a relationship based on emotional and physical attraction, potentially leading to long-term intimate relationships.

d7701 배우자 관계
법적인 아내 또는 남편, 결혼하지 않은 배우자를 포함해 법적 관계에 기초해 다른 사람과 애정 관계 형성 및 유지

Spousal relationships
Creating and maintaining an intimate relationship of a legal nature with another person, such as in a legal marriage, including becoming and being a legally married wife or husband or an unmarried spouse.

d7702 성 관계
배우자와 또는 다른 상대와 성적인 관계 형성 및 유지

Sexual relationships
Creating and maintaining a relationship of a sexual nature, with a spouse or other partner.

d7708 기타 명시된 애정관계

Intimate relationships, other specified

d7709 상세불명의 애정관계

Intimate relationships, unspecified

d779 기타 명시된 및 상세불명의 특정 대인관계

Particular interpersonal relationships, other specified and unspecified

d798 기타 명시된 대인상호작용과 관계

Interpersonal interactions and relationships, other specified

d799 상세불명의 대인상호작용과 관계

Interpersonal interactions and relationships, unspecified

제8장 주요생활영역(Major life areas)

이 장은 교육을 받고, 취업을 하고, 경제적 거래를 이행하는 데 필요한 일상행위와 과제를 수행하는 것에 대해 서술한다.

교육(d810-d839) Education

d810 비공식적 교육
부모나 가족구성원으로부터 다양한 교육을 배우는 것, 또는 가정교육처럼 집이나 기타 비교육 기관에서의 학습

Informal education
Learning at home or in some other non-institutional setting, such as learning crafts and other skills from parents or family members, or home schooling.

d815 유치원 교육
취학 준비 단계로서 보육 또는 유사한 환경 속에서 교육으로 아이들에게 학교와 비슷한 환경을 제공하여 정규교육에 준비할 수 있도록 고안된, 체계적인 교육 시작 단계에서의 학습

Preschool education
Learning at an initial level of organized instruction, designed primarily to introduce a child to the school-type environment and prepare it for compulsory education, such as by acquiring skills in a day-care or similar setting as preparation for advancement to school.

d820 학교 교육
입학허가를 받고, 학교 관련 모든 책임과 권리를 누리고, 초등 또는 중등의 교과과정 및 기타 필요한 교육 과정을 배우는 것. 여기에는 학교에 빠지지 않고 등교하기, 다른 학생들과 협력하기, 교사로부터 지시받기, 숙제나 조별과제를 조직화 하여 공부하기, 다른 교육단계로 진학하기 등이 포함됨

School education
Gaining admission to school, education, engaging in all school-related responsibilities and privileges, and learning the course material, subjects and other curriculum requirements in a primary or secondary education programme, including attending school regularly, working cooperatively with other students, taking direction from teachers, organizing, studying and completing assigned tasks and projects, and advancing to other stages of education.

d825 직업 교육
자영업, 일반직이나 전문직에 필요한 교육과정을 배우고 직업교육활동에 참여하기

Vocational training
Engaging in all activities of a vocational programme and learning the curriculum material in preparation for employment

in a trade, job or profession.

d830 고등 교육

대학의 학사학위나 석사학위, 의과대학이나 기타 전문교육기관의 교육과정 이수처럼 대학, 단과대학, 전문교육기관의 고등교육프로그램 활동에 참여하고 학위, 졸업장, 자격증, 기타 증서를 획득하는 데 필요한 교육과정에 참여

Higher education

Engaging in the activities of advanced educational programmes in universities, colleges and professional schools and learning all aspects of the curriculum required for degrees, diplomas, certificates and other accreditations, such as completing a university bachelor's or master's course of study, medical school or other professional school.

d835 교육관련 활동

학사과정의 일부분이 아닌, 클럽, 스포츠단체, 관련 시민단체(예를 들면 학교위원회), 기타 조직화된 단체를 포함한, 대학 및 학교 관련 협회 같은 교육기관 활동에 다방면으로 참여하기

Education life

Engaging in aspects of life of education institutions, such as university and school related associations, including: clubs, sports, related civic bodies (e.g. school council), and other institutionally-organized initiatives that are not part of the academic curriculum.

d839 기타 명시된 및 상세불명의 교육

Education, other specified and unspecified

일과 고용(d840-d859)

Work and employment

d840 견습연수(취업준비)

견습, 인턴제, 계약고용, 직업훈련에 필요한 과제 수행처럼 취업 준비 관련 프로그램 참여

제외 : 직업 교육(d825)

Apprenticeship (work preparation)

Engaging in programmes related to preparation for employment, such as performing the tasks required of an apprenticeship, internship, articling and in-service training.

Exclusion : vocational training (d825)

d845 구직·근속·퇴직

일반직 또는 전문직의 구직, 취직, 근속, 승진 그리고 적절한 방법으로 퇴직

포함 : 구직, 이력서 준비, 고용주와 접촉, 면접 준비, 근속, 자신의 업무 성과 점검, 퇴직예고, 퇴직

Acquiring, keeping and terminating a job

Seeking, finding and choosing employment, being hired and accepting employment, maintaining and advancing through a job, trade, occupation or profession, and leaving a job in an appropriate manner.

Inclusions : seeking employment; preparing a resume or curriculum vitae; contacting employers and preparing interviews;

maintaining a job; monitoring one's own work performance; giving notice; and terminating a job

d8450 구직
일반직이든 전문직이든 기타 다른 직업이든 직업을 선택하고 면접시험 참여 등 취업에 필요한 과정 수행

Seeking employment
Locating and choosing a job, in a trade, profession or other form of employment, and performing the required tasks to get hired, such as showing up at the place of employment or participating in a job interview.

d8451 근속
직업, 일반직, 전문직, 또는 기타 직종에서 업무를 수행하고 승진과 기타 발전 기회 획득

Maintaining a job
Performing job-related tasks to keep an occupation, trade, profession or other form of employment, and obtaining promotion and other advancements in employment.

d8452 퇴직
적절한 방법으로 일을 그만두기

Terminating a job
Leaving or quitting a job in the appropriate manner.

d8458 기타 명시된 구직, 근속, 퇴직

Acquiring, keeping and terminating a job, other specified

d8459 상세불명의 구직, 근속, 퇴직

Acquiring, keeping and terminating a job, unspecified

d850 유급 고용
구직과 취업, 과제 수행, 정시 출근, 다른 근로자의 근무현황 감독 또는 다른 사람으로부터 근무지도 받기, 독자적이거나 집단적으로 업무 수행 등 직업, 일반직, 전문직, 또는 기타 직종에서 근로자(정규직 또는 시간제)로서나 자영업자로서 급여를 받고 모든 노동에 참여

Remunerative employment
Engaging in all aspects of work, as an occupation, trade, profession or other form of employment, for payment, as an employee, full or part time, or self-employed, such as seeking employment and getting a job, doing the required tasks of the job, attending work on time as required, supervising other workers or being supervised, and performing required tasks alone or in groups.

포함 : 자영업, 시간제 근무, 정규직 근무

Inclusions : self-employment, part-time and full-time employment

d8500 자영업
농사일, 프리랜서 작가 또는 컨설턴트로 활동, 계약직 근무, 예술가 또는 장인으로 활동, 상점 또는 기타 사업을 소유 및 운영 등 자신이 운영하거나 공식적인 고용관계 없이 다른

Self-employment
Engaging in remunerative work sought or generated by the individual, or contracted from others without a formal employment relationship, such as migratory agricultural work, working as a

사람으로부터 도급 받은 유급 노동에 참여

free-lance writer or consultant, short-term contract work, working as an artist or crafts person, owning and running a shop or other business.

제외 : 시간제 근무(d8501), 정규직 근무(d8502)

Exclusions : part-time and full-time employment (d8501, d8502)

d8501 시간제 근무

구직과 취업, 책무 완수, 정시출근, 다른 근로자의 근무 현황 감독, 또는 다른 사람으로부터 근무지도 받기, 독자적이거나 집단적으로 업무를 수행하는 등 시간제로 유급 노동에 참여

Part-time employment

Engaging in all aspects of work for payment on a part-time basis, as an employee, such as seeking employment and getting a job, doing the tasks required of the job, attending work on time as required, supervising other workers or being supervised, and performing required tasks alone or in groups.

d8502 정규직 근무

구직, 취업, 책무 완수, 제시간 출근, 다른 근로자의 근무 현황 감독, 또는 다른 사람으로부터 근무지도 받기, 독자적이거나 집단적으로 업무를 수행하는 등 정규직으로 유급 노동에 참여

Full-time employment

Engaging in all aspects of work for payment on a full-time basis, as an employee, such as seeking employment and getting a job, doing the required tasks of the job, attending work on time as required, supervising other workers or being supervised, and performing required tasks alone or in groups.

d8508 기타 명시된 유급 고용

Remunerative employment, other specified

d8509 상세불명의 유급 고용

Remunerative employment, unspecified

d855 무급 고용

조직적인 업무 활동, 책무 이행, 제시간 출근, 다른 근로자의 근무 현황 감독 또는 다른 사람으로부터 근무지도 받기, 독자적이거나 집단적으로 업무 수행을 포함해, 예를 들면 자원봉사, 자선 활동, 지역사회 또는 종교 단체를 위한 봉사 활동, 집안에서의 무급노동 등 정규직이거나 임시직이든 대가를 지급하지 않는 일에 참여

Non-remunerative employment

Engaging in all aspects of work in which pay is not provided, full-time or part-time, including organized work activities, doing the required tasks of the job, attending work on time as required, supervising other workers or being supervised, and performing required tasks alone or in groups, such as volunteer work, charity work, working for a community or religious group without remuneration, working around the home without remuneration.

제외 : 6장 가정생활

Exclusion : Chapter 6 Domestic Life

d859 기타 명시된 및 상세불명의 일과 고용

Work and employment, other specified and unspecified

경제생활(d860-d879)

Economic life

d860 **기본적 경제적 거래**
돈으로 음식을 구입하고, 물물 교환을 하고, 상품이나 서비스를 교환하고, 저축하기 등의 간단한 경제적 거래 참여

Basic economic transactions
Engaging in any form of simple economic transaction, such as using money to purchase food or bartering, exchanging goods or services; or saving money.

d865 **복잡한 경제적 거래**
자본이나 재산 교환, 이익 또는 경제적 가치 창출, 예를 들면 사업체, 공장 또는 설비 인수, 은행계좌 유지, 상품 매매 등을 포함해 복잡한 경제적 거래 참여

Complex economic transactions
Engaging in any form of complex economic transaction that involves the exchange of capital or property, and the creation of profit or economic value, such as buying a business, factory, or equipment, maintaining a bank account, or trading in commodities.

d870 **경제적 자립**
현재와 미래의 필요를 위해 경제적 안정을 확보하기 위한 사적이거나 공적인 자원을 조절하기

Economic self-sufficiency
Having command over economic resources, from private or public sources, in order to ensure economic security for present and future needs.

포함 : 개인적인 경제적 자원, 공적인 경제적 자격·권리

Inclusions : personal economic resources and public economic entitlements

d8700 **개인적인 경제적 자원**
현재 및 미래를 위해 경제적 안정을 확보하기 위한 개인적이거나 사적인 자원 조절하기

Personal economic resources
Having command over personal or private economic resources, in order to ensure economic security for present and future needs.

d8701 **공적인 경제적 자원**
현재 및 미래의 필요에 대비해 경제적 안정을 확보하기 위해 공적인 경제자원 조절하기

Public economic entitlements
Having command over public economic resources, in order to ensure economic security for present and future needs.

d8708 **기타 명시된 경제적 자립**

Economic self-sufficiency, other specified

d8709 **상세불명의 경제적 자립**

Economic self-sufficiency, unspecified

d879 **기타 명시된 및 상세불명의 경제생활**

Economic life, other specified and unspecified

d898 **기타 명시된 주요생활영역**

Major life areas, other specified

d899 **상세불명의 주요생활영역**

Major life areas, unspecified

제9장 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활(Community, social and civic life)

이 장은 가족 테두리에서 벗어나 지역사회 속에서, 사회의 일원으로, 한 사람의 시민으로 조직적인 사회생활에 참여하는 데 필요한 일상행위와 과제에 대해 서술하고 있다.

d910 지역사회생활

자선기관, 서비스 단체 또는 전문적인 사회 기관 참여처럼 각종 사회생활과 지역사회 생활 참여

포함 : 비공식적인 조직, 공식적인 조직, 의식

제외 : 무급 고용(d855), 레크리에이션과 여가(d920), 종교 활동과 영적활동(d930), 정치생활 그리고 시민권 행사(d950)

Community life

Engaging in aspects of community social life, such as engaging in charitable organizations, service clubs or professional social organizations.

Inclusions : informal and formal associations; ceremonies

Exclusions : non-remunerative employment (d855); recreation and leisure (d920); religion and spirituality (d930); political life and citizenship (d950)

d9100 비공식적 조직

지역 친목모임 또는 민족 단체처럼 공동의 관심사를 지닌 사람들에 의해 조직된 사회적 또는 지역사회 조직에 참여

Informal associations

Engaging in social or community associations organized by people with common interests, such as local social clubs or ethnic groups.

d9101 공식적 조직

변호사 협회, 의사 협회 또는 학술 단체처럼 전문적이거나 상위급 사회단체에 참여

Formal associations

Engaging in professional or other exclusive social groups, such as associations of lawyers, physicians or academics.

d9102 의식

결혼식, 장례식 또는 출범식처럼 비종교적 의식이나 사회의식에 참여

Ceremonies

Engaging in non-religious rites or social ceremonies, such as marriages, funerals or initiation ceremonies.

d9108 기타 명시된 지역사회생활

Community life, other specified

d9109 상세불명의 지역사회생활

Community life, unspecified

d920 레크리에이션과 여가

비공식적이거나 조직적인 놀이와 스포츠, 신체 건강 증진 프로그램, 휴식, 오락 또는 기분전환,
영화관·극장·미술관·박물관 구경,
수공예·취미 활동, 독서생활, 악기연주,
관람, 관광과 즐거움을 위한 여행처럼 여러 형태의 놀이, 레크리에이션 또는 여가활동 참여

포함 : 놀이, 스포츠, 예술 및 교양, 수공예, 취미, 사회화

Recreation and leisure

Engaging in any form of play, recreational or leisure activity, such as informal or organized play and sports, programmes of physical fitness, relaxation, amusement or diversion, going to art galleries, museums, cinemas or theatres; engaging in crafts or hobbies, reading for enjoyment, playing musical instruments; sightseeing, tourism and travelling for pleasure.

Inclusions : play, sports, arts and culture, crafts, hobbies and socializing

제외 : 운송수단으로 동물 등에 타기(d480), 유급과 무급 고용(d850, d855), 종교 활동과 영적활동(d930), 정치생활과 시민권 행사(d950)

Exclusions : riding animals for transportation (d480); remunerative and non-remunerative work (d850 and d855); religion and spirituality (d930); political life and citizenship (d950)

d9200 놀이

체스 또는 카드놀이 또는 아이들의 놀이처럼 나름대로 규칙을 갖고 있는 게임 또는 비체계적이거나 비조직적인 게임과 자발적인 레크리에이션 활동참여

Play

Engaging in games with rules or unstructured or unorganized games and spontaneous recreation, such as playing chess or cards or children's play.

d9201 스포츠

볼링, 축구, 체조처럼 혼자서 또는 여러 사람이 참여하는 공식적이거나 비공식적인 경기와 운동경기 참여

Sports

Engaging in competitive and informal or formally organized games or athletic events, performed alone or in a group, such as bowling, gymnastics or soccer.

d9202 예술과 교양

즐거움을 위한 극장, 영화관, 박물관 또는 미술관 방문이나 연극 출연, 독서생활, 낭독 듣기, 춤추기, 노래부르기, 악기연주처럼 예술 행사, 문화 행사에 참여 또는 감상

Arts and culture

Engaging in, or appreciating, fine arts or cultural events, such as going to the theatre, cinema, museum or art gallery, or acting in a play, reading, being read to, dancing, singing or playing a musical instrument for enjoyment.

d9203 수공예

도자기 또는 뜨개질 같은 수공예 활동 참여

Crafts

Engaging in handicrafts, such as pottery or knitting.

d9204 취미

우표, 동전, 골동품 수집처럼 취미활동 참여

Hobbies

Engaging in pastimes such as collecting stamps, coins or antiques.

d9205 사회화

친구 또는 친지 방문, 공공장소에서 다른 사람과의 비공식적인 만남처럼 비공식적인 모임 또는 다른 사람들과의 일상적인 모임 참여

Socializing

Engaging in informal or casual gatherings with others, such as visiting friends or relatives or meeting informally in public places.

d9208 기타 명시된 레크리에이션과 여가

Recreation and leisure, other specified

d9209 상세불명의 레크리에이션과 여가

Recreation and leisure, unspecified

d930 종교활동과 영적활동

교회, 절, 사원 또는 회당 참석, 종교적 목적에서의 기도 또는 찬송, 영적 묵상처럼 자기수행을 위한 조직화 및 활동, 종교적 또는 영적 가치를 찾고, 신과의 관계 구축하는 종교활동이나 영적활동에 참여

Religion and spirituality

Engaging in religious or spiritual activities, organizations and practices for self-fulfilment, finding meaning, religious or spiritual value and establishing connection with a divine power, such as is involved in attending a church, temple, mosque or synagogue, praying or chanting

for a religious purpose, and spiritual contemplation.

포함 : 종교활동, 영적활동

Inclusions : organized religion and spirituality

d9300 종교활동
조직적인 종교 의식, 활동과 행사 참여

Organized religion
Engaging in organized religious ceremonies, activities and events.

d9301 영적활동
조직적인 종교활동 이외의 영적인 활동이나 행사에 참여

Spirituality
Engaging in spiritual activities or events, outside an organized religion.

d9308 기타 명시된 종교활동과 영적활동

Religion and spirituality, other specified

d9309 상세불명의 종교활동과 영적활동

Religion and spirituality, unspecified

d940 인권
UN의 세계 인권 선언(1948년)과 아동권리협약(1989), 장애인의 기회균등에 관한 표준규칙(1993년); 장애인의 권리에 관한 협약(2006년)에 의해 인정되고 있는 자결권 또는 자율권, 자신의 운명을 통제할 권리, 인권처럼 인간에게만 부여된 국내·외적으로 인정되는 모든 권리를 누리는 것

Human rights
Enjoying all nationally and internationally recognized rights that are accorded to people by virtue of their humanity alone, such as human rights as recognized by the United Nations Universal Declaration of Human Rights (1948), the United Nations Convention on the Rights of the Child(1989), the United Nations Standard Rules for the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities (1993), and the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities(2006); the right to self-determination or autonomy; and the right to control over one's destiny.

제외 : 정치생활과 시민권 행사(d950)

Exclusion : political life and citizenship (d950)

d950 정치생활과 시민권 행사
시민으로서 사회적, 정치적 생활에 참여하고, 시민으로서 법적인 위치에 기초해 투표권, 공직에 출마할 권리, 정치단체를 형성할 권리 같은 권리와 특권을 누리고 법적인 보호를 받고, 시민으로서의 역할과 관련된 의무 이행, 시민권과 관련해 각종 권리와 자유(예를 들면 언론의 자유, 사회와 종교 활동의 자유, 불합리한 조사와 체포에 거부할 권리, 변호사 선임권, 재판권, 기타 법적 권리와 차별로부터 보호받음) 향유, 시민으로서의 법적 지위 갖기

Political life and citizenship
Engaging in the social, political and governmental life of a citizen, having legal status as a citizen and enjoying the rights, protections, privileges and duties associated with that role, such as the right to vote and run for political office, to form political associations; enjoying the rights and freedoms associated with citizenship (e.g. the rights of freedom of speech, association, religion, protection against unreasonable search and seizure, the right to counsel, to a trial and other legal rights and protection against

discrimination); having legal standing as a citizen.

제외 : 인권(d940)

Exclusion : human rights (d940)

d998 기타 명시된 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활

Community, social and civic life, other specified

d999 상세불명의 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활

Community, social and civic life, unspecified

환경요인 (Environmental factors)

정의 : **환경요인**은 사람들이 살아가는 신체적·사회적·태도적 환경을 형성한다.

환경요인 분류

환경요인은 제2부(배경요인)의 구성요소다. 기능 수행의 각 구성요소마다 환경요인을 고려해야 하며 그에 따라 분류해야 한다. [부록 2 참조]

환경요인은 개인이 처한 상황 측면에서 분류된다. 예를 들면 요철이 없는 횡단로는 휠체어 사용자에게는 촉진요인으로 분류될 수 있지만, 시각 장애인에게는 저해요인으로 분류될 수 있다.

제1평가값은 한 요소가 촉진요인으로 또는 저해요인으로 작용하는 정도를 가리킨다. 환경요인이 왜 촉진요인 또는 저해요인으로 작용하며 어느 정도로 작용하는가 하는 데에는 몇 가지 이유가 있다. 촉진요인을 분류 할 경우, 자원의 접근성, 접근의 의존성 또는 가변성, 질적으로 좋거나 나쁨 등과 같은 문제에 유념해야 한다. 저해요인의 경우에는 그 방해 정도나 회피가능성 여부에 상관없이 그 요소가 특정인에게 얼마나 자주 저해요인으로 작용하느냐와 관련이 있다. 환경요인은 그것의 존재(예를 들면 장애인에 대한 부정적인 태도) 또는 부재(예를 들면 필요한 서비스의 결여) 때문에 저해요인으로 작용할 수 있다는 사실을 명심해야 한다. 특정한 건강상태에 있는 사람들의 생활에 환경요인이 미치는 영향은 다양하고 복잡하다. 향후 지속적인 연구로 이 상호작용에 대한 이해가 확대되고 그 결과 이러한 요소들을 설명하기 위해 제2평가값을 이용할 방법들이 제시되기를 바란다.

몇몇 경우에 있어 다양한 환경요인들은 빈곤, 개발, 농촌환경 또는 도시환경, 사회자본 같이 하나의 용어로 요약될 수 있다. 이렇게 요약된 용어는 분류에는 포함되어 있지 않다. 오히려 코더가 환경요인을 구분하여 분류해야 한다. 이러한 각각의 약어를 구성하는, 분명하고 일관성 있는 일련의 환경요인들의 존재 여부를 판단하기 위해선 보다 많은 연구가 필요하다는 점이 다시 강조된다.

제1평가값

다음은 환경요인이 촉진요인으로 또는 저해요인으로 활동하는 정도를 측정하는 양(+) 및 음(-)의 척도다. 다음과 같이 점(.) 또는 분리 기호만 있으면 그것은 저해요인을 의미하고, 양(+)의 표시가 있으면 그것은 촉진요인을 의미한다.

xxx.0	저해요인 없음 (No barrier)	없는, 부재의, 하찮은 (none, absent, negligible)	0-4%
xxx.1	경도 저해요인 (Mild barrier)	약간의, 낮은 (slight, low)	5-24%
xxx.2	중등도 저해요인 (Moderate barrier)	중간의, 보통의 (medium, fair)	25-49%
xxx.3	중증 저해요인 (Severe barrier)	높은, 심각한 (high, extreme)	50-95%
xxx.4	완전 저해요인 (Complete barrier)	전체 (total)	96-100%
xxx+0	촉진요인 없음 (No facilitator)	없는, 부재의, 하찮은 (none, absent, negligible)	0-4%
xxx+1	경도 촉진요인 (Mild facilitator)	약간의, 낮은 (slight, low)	5-24%
xxx+2	중등도 촉진요인 (Moderate facilitator)	중간의, 보통의 (medium, fair)	25-49%
xxx+3	중증 촉진요인 (Severe facilitator)	높은, 심각한 (high, extreme)	50-95%
xxx+4	완전 촉진요인 (Complete facilitator)	전체 (total)	96-100%
xxx.8	저해요인이 명시되지 않음 (Barrier, not specified)		
xxx+8	촉진요인이 명시되지 않음 (facilitator, not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

몇 단계로 나눈 백분율이 제시함으로써 보정된 평가 도구나 기타 표준들을 사용하여 환경 내에서 저해요인이나 촉진요인의 정도를 수량화한다. 예를 들면 '저해요인 없음'이나 '완전 저해요인'은 최대 5%의 오차범위를 가진다. '중등도 저해요인'은 완전 저해요인의 절반 수준 미만을 의미한다. 이 백분율은 표준인구 백분위수를 참조하여 다른 영역에서 조정할 수 있다. 이러한 측정법을 일관된 방식으로 사용하기 위해서는, 향후 연구를 통하여 평가절차 개발이 필요하다.

제2평가값: 개발 중

제1장 제품과 기술(Products and technology)

이 장은 개인의 현재 환경 속에서 채집 또는 창조, 생산, 제조되고 있는 자연제품이나 인공제품 또는 일련의 제품 체제, 장비, 그리고 기술에 관한 것이다. 기술 지원에 대한 ISO 9999 분류는 이것을 “장애를 예방하거나 보완, 점검, 완화, 중화하기 위해 장애인에 의해 이용되고 있는 제품, 도구, 장비, 또는 기술체제”로 정의한다. 어떤 제품이나 기술은 보조적인 것도 있다(ISO 9999: 장애인을 위한 기술 지원 - 분류, 2차 개정판, ISO/TC 173/SC 2; ISO/DIS 9999 개정판 참조).하지만 환경요인 분류에 있어서 보조 기기와 기술은 장애인의 기능을 향상시키기 위해 특별히 고안된 또는 개조된 제품, 도구, 장비, 또는 기술로 보다 좁게 정의되어 있다.

e110 **개인 소비용 제품 또는 물건**
식용으로 수확, 가공, 제조된 천연 또는 가공 물건이나 제품

Products or substances for personal consumption
Any natural or human-made object or substance gathered, processed or manufactured for ingestion.

포함 : 식품과 약품

Inclusions : food and drugs

e1100 **식품**
자연식품, 가공 처리된 식품, 여러 가지 농도의 액체(모유 포함), 약초, 미네랄(비타민과 기타 보충제)처럼 소비를 위해 수확, 가공, 제조된 자연 또는 가공 물건이나 제품 등

Food
Any natural or human-made object or substance gathered, processed or manufactured to be consumed, such as raw, processed and prepared food and liquids of different consistencies(including breast milk), herbs and minerals (vitamin and other supplements).

e1101 **약품**
대증요법이나 자연요법 약품처럼 의료 목적으로 수확, 가공, 제조된 천연이나 가공의 물건이나 제품

Drugs
Any natural or human-made object or substance gathered, processed or manufactured for medicinal purposes, such as allopathic and naturopathic medication.

e1108 **기타 명시된 개인 소비용 제품 또는 물건**

Products or substances for personal consumption, other specified

e1109 **상세불명의 소비용 제품 또는 물건**

Products or substances for personal consumption, unspecified

e115 **개인의 일상생활용 제품과 기술**
일상행위 속에서 사람들이 사용하는 장비, 제품 및 기술로서 그것을 사용하는 사람들이 갖고 다니거나 착용하도록 또는 사람들 가까이 있도록 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품, 기술이 포함됨

Products and technology for personal use in daily living
Equipment, products and technologies used by people in daily activities, including those adapted or specially designed, located in, on or near the person using them.

포함 : 개인용 일반제품과 기술, 개인용 보조제품과 기술
제외 : 개인의 실내·외 이동 및 운송용 제품과 기술(e120); 커뮤니케이션용 제품과 기술(e125)

Inclusions : general and assistive products and technology for personal use
Exclusions : Products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation (e120); Products and technology for communication (e125)

e1150 개인의 일상생활용 일반제품과 기술
세탁기기, 세탁용품, 옷, 직물, 가구, 가전제품처럼 일상행위 속에서 사람들이 사용하되 특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비, 제품 및 기술

General products and technology for personal use in daily living
Equipment, products and technologies used by people in daily activities, such as clothes, textiles, furniture, appliances, cleaning products and tools, not adapted or specially designed.

e1151 개인의 일상생활용 보조제품과 기술
인공 보철 기구, 신경계의 인공 보철물(예를 들면 내장, 방광, 호흡, 그리고 심장박동을 통제하는 기능 유지 장치), 실내 환경에 대한 개인의 통제력을 강화시키는 환경 통제 장비(예를 들면 스캐너, 원격조정 출입 장치, 음성·통제 시스템, 타이머 스위치)처럼 일상생활에서 사람들을 돕기 위해 특별히 고안된 또는 개조된 제품과 기술

Assistive products and technology for personal use in daily living
Adapted or specially designed equipment, products and technologies that assist people in daily living, such as prosthetic and orthotic devices, neural prostheses (e.g. functional stimulation devices that control bowels, bladder, breathing and heart rate), and environmental control units aimed at facilitating individuals' control over their indoor setting (scanners, remote control systems, voice-controlled systems, timer switches).

e1158 기타 명시된 개인의 일상생활용 제품과 기술

Products and technology for personal use in daily living, other specified

e1159 상세불명의 개인의 일상생활용 제품과 기술

Products and technology for personal use in daily living, unspecified

e120 개인의 실내·외 이동 및 운송용 제품과 기술
건물 안팎으로 이동할 때 사람들이 이용하는 장비, 제품과 기술로서 여기에는 그것들을 사용하는 사람들이 갖고 다니거나 착용, 또는 사람들 가까이에 있는 장비, 제품과 기술이 포함됨

Products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation
Equipment, products and technologies used by people in activities of moving inside and outside buildings, including those adapted or specially designed, located in, on or near the person using them.

포함 : 개인의 실내·외 이동 및 운송용 일반제품과 보조제품 및 기술

Inclusions : general and assistive products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation

e1200 개인의 실내·외 이동 및 운송용 일반제품과 기술

General products and technology for personal indoor and outdoor mobility and

육·해·공에서 사람들이 운송수단으로 사용하는 자동과 수동 운송 수단(예를 들면, 버스, 자동차, 밴, 기타 자동 운송수단, 그리고 동물에 의한 수동 운동수단)처럼 건물 안팎으로 이동할 때 사람들이 이용하되 특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비, 제품과 기술

transportation
Equipment, products and technologies used by people in activities of moving inside and outside buildings, such as motorized and non-motorized vehicles used for the transportation of people over ground, water and air (e.g. buses, cars, vans, other motor-powered vehicles and animal-powered transporters), not adapted or specially designed.

e1201 개인의 실내·외 이동 및 운송용 보조제품과 기술
보행 기구, 개조 차량, 기타 개조 운송수단, 휠체어, 스쿠터, 이동 장비처럼 사람들이 건물 안팎으로 이동하는 것을 돕기 위해 특별히 고안되거나 개조된 장비, 제품과 기술

Assistive products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation
Adapted or specially designed equipment, products and technologies that assist people to move inside and outside buildings, such as walking devices, special cars and vans, adaptations to vehicles, wheelchairs, scooters and transfer devices.

e1208 기타 명시된 개인의 실내·외 이동 및 운송용 제품과 기술

Products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation, other specified

e1209 상세불명의 개인의 실내·외 이동 및 운송용 제품과 기술

Products and technology for personal indoor and outdoor mobility and transportation, unspecified

e125 커뮤니케이션용 제품과 기술
정보를 보내고 받는 과정에서 사람들이 이용하는 장비, 제품과 기술로서 여기에는 그것들을 이용하는 사람들이 갖고 다니거나 착용하거나 또는 사람들 가까이에 있는, 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품과 기술이 포함됨
포함 : 커뮤니케이션용 일반제품, 커뮤니케이션용 보조기기와 기술

Products and technology for communication
Equipment, products and technologies used by people in activities of sending and receiving information, including those adapted or specially designed, located in, on or near the person using them.
Inclusions : general and assistive products and technology for communication

e1250 커뮤니케이션용 일반제품과 기술
시청각 장비, 오디오 녹음기와 수신기, 텔레비전 장비, 비디오 장비, 전화기기, 음성 전송 시스템, 일 대 일 커뮤니케이션 장비처럼 정보를 보내고 받는 과정에서 사람들이 이용하는, 특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비

General products and technology for communication
Equipment, products and technologies used by people in activities of sending and receiving information, such as optical and auditory devices, audio recorders and receivers, television and video equipment, telephone devices, sound

transmission systems and face-to-face communication devices, not adapted or specially designed.

e1251 커뮤니케이션용 보조제품과 기술
특수 시각 장비, 전자 시각 장비, 특수 기록 장치, 수기 장비, 제도 장비, 신호시스템과 컴퓨터 특수 소프트웨어와 하드웨어 시스템, 와우이식기기, 보청기, FM 청각 훈련기, 음성 보조장치, 의사소통판, 안경과 콘택트렌즈처럼 사람들이 정보를 보내고 받는 것을 돕기 위해 특별히 고안되거나 개조된 장비, 제품과 기술

Assistive products and technology for communication
Adapted or specially designed equipment, products and technologies that assist people to send and receive information, such as specialized vision devices, electro-optical devices, specialized writing devices, drawing or handwriting devices, signalling systems and special computer software and hardware, cochlear implants, hearing aids, FM auditory trainers, voice prostheses, communication boards, glasses and contact lenses.

e1258 기타 명시된 커뮤니케이션용 제품과 기술

Products and technology for communication, other specified

e1259 상세불명의 커뮤니케이션용 제품과 기술

Products and technology for communication, unspecified

e130 교육용 제품과 기술
일반지식, 전문지식 또는 기술을 습득하는 데 사용되는 장비, 제품, 프로세스, 방법과 기술. 이에는 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품, 프로세스, 방법과 기술이 포함됨

Products and technology for education
Equipment, products, processes, methods and technology used for acquisition of knowledge, expertise or skill, including those adapted or specially designed.

포함 : 교육용 일반제품과 기술, 교육용 보조제품과 기술

Inclusions : general and assistive products and technology for education

e1300 교육용 일반제품과 기술
책, 매뉴얼, 교육용 놀이기구, 컴퓨터 하드웨어 또는 소프트웨어처럼 모든 수준의 기술, 일반지식, 또는 전문지식을 습득하는 데 이용되는, 특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비, 제품, 프로세스, 방법과 기술

General products and technology for education
Equipment, products, processes, methods and technology used for acquisition of knowledge, expertise or skill at any level, such as books, manuals, educational toys, computer hardware or software, not adapted or specially designed.

e1301 교육용 보조제품과 기술
전문적인 컴퓨터 기술처럼 일반지식, 전문지식 또는 기술 습득에 이용되는 것으로서 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품, 프로세스, 방법과 기술

Assistive products and technology for education
Adapted and specially designed equipment, products, processes, methods and technology used for acquisition of knowledge, expertise or skill, such as

specialized computer technology.

e1308 기타 명시된 교육용 제품과 기술
Products and technology for education, other specified

e1309 상세불명의 교육용 제품과 기술
Products and technology for education, unspecified

e135 업무용 제품과 기술
업무의 능률을 향상시키기 위해 이용되는 장비, 제품과 기술

Products and technology for employment
Equipment, products and technology used for employment to facilitate work activities.

포함 : 업무용 일반제품과 기술, 업무용 보조제품과 기술

Inclusions : general and assistive products and technology for employment

e1350 업무용 일반제품과 기술
업무용 도구, 기기, 사무 장비처럼 일의 능률을 향상하기 위해 업무에 이용되는 것으로서 특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비, 제품과 기술

General products and technology for employment
Equipment, products and technology used for employment to facilitate work activities, such as tools, machines and office equipment, not adapted or specially designed.

e1351 업무용 보조제품과 기술
업무의 능률 향상을 위해 이용되는, 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품 및 기술로서 높이조절 작업대, 책상과 서류함, 원격조정 사무실 출입문, 개인의 업무 수행 능력을 향상시키고 근무 환경 조절을 목적으로 하는 환경 조절 장비와 컴퓨터 하드웨어, 소프트웨어, 부속기기 (예를 들면 스캐너, 원격조정 시스템, 음성·통제 시스템, 타이머 스위치)

Assistive products and technology for employment
Adapted or specially designed equipment, products and technology used for employment to facilitate work activities, such as adjustable tables, desks and filing cabinets; remote control entry and exit of office doors; computer hardware, software, accessories and environmental control units aimed at facilitating an individual's conduct of work-related tasks and aimed at control of the work environment (e.g. scanners, remote control systems, voice-controlled systems and timer switches).

e1358 기타 명시된 업무용 제품과 기술
Products and technology for employment, other specified

e1359 상세불명의 업무용 제품과 기술
Products and technology for employment, unspecified

e140 문화, 레크리에이션 및 스포츠용 제품과 기술
문화 활동, 레크리에이션 활동, 스포츠 활동을 수행 및 강화에 이용되는 장비, 제품 및 기술로서 특별히 고안된 또는

Products and technology for culture, recreation and sport
Equipment, products and technology used for the conduct and enhancement of cultural, recreational and sporting

개조된 장비, 제품과 기술이 포함됨

포함 : 문화, 레크리에이션, 스포츠용 일반제품과 기술, 문화, 레크리에이션, 스포츠용 보조제품과 기술

activities, including those adapted or specially designed.

Inclusions : general and assistive products and technology for culture, recreation and sport

e1400 문화, 레크리에이션 및 스포츠용 일반제품과 기술

특별히 고안되거나 개조되지 않은 장비로 모형, 스키장비, 테니스 공, 악기처럼 문화 활동, 레크리에이션 활동, 스포츠 활동을 수행 및 강화하는 데 이용되는 제품과 기술

General products and technology for culture, recreation and sport

Equipment, products and technology used for the conduct and enhancement of cultural, recreational and sporting activities, such as toys, skis, tennis balls and musical instruments, not adapted or specially designed.

e1401 문화, 레크리에이션 및 스포츠용 보조제품과 기술

개조된 스포츠용 이동 장비, 연주와 기타 예술 활동을 위해 개조된 장비처럼 문화 활동, 레크리에이션 활동, 스포츠 활동을 수행 및 강화하는 데 이용되는, 특별히 고안된 또는 개조된 장비, 제품과 기술

Assistive products and technology for culture, recreation and sport

Adapted or specially designed equipment, products and technology used for the conduct and enhancement of cultural, recreational and sporting activities, such as modified mobility devices for sports, adaptations for musical and other artistic performance.

e1408 기타 명시된 문화, 레크리에이션 및 스포츠용 제품과 기술

Products and technology for culture, recreation and sport, other specified

e1409 상세불명의 문화, 레크리에이션 및 스포츠용 제품과 기술

Products and technology for culture, recreation and sport, unspecified

e145 종교활동과 영적활동 수행을 위한 제품과 기술

종교활동이나 영적활동 수행 과정에 상징적인 의미를 부여받거나 지닌, 유일하거나 대중화된 제품과 기술로서 특별히 고안된 또는 개조된 제품과 기술이 포함됨

Products and technology for the practice of religion and spirituality

Products and technology, unique or mass-produced, that are given or take on a symbolic meaning in the context of the practice of religion or spirituality, including those adapted or specially designed.

포함 : 종교활동과 영적활동 수행을 위한 일반제품과 기술, 종교활동과 영적활동 수행을 위한 보조제품과 기술

Inclusions : general and assistive products and technology for the practice of religion and spirituality

e1450 종교활동과 영적활동 수행을 위한 일반제품과 기술

성전, 미사보, 5월의 기둥, 머리에 쓰는 것, 장식 촛대, 십자가, 예배용 깔개처럼 종교활동과 영적활동 수행 과정에 상징적인 의미를 부여받거나 지닌, 특별히 고안되거나 개조되지 않은,

General products and technology for the practice of religion or spirituality

Products and technology, unique or mass-produced, that are given or take on a symbolic meaning in the context of the practice of religion or spirituality, such as spirit houses, maypoles, headdresses,

유일무이한 또는 대량생산되는 제품과 기술

masks, crucifixes, menorahs and prayer mats, not adapted or specially designed.

e1451 **종교활동과 영적활동 수행을 위한 보조제품과 기술**
점자 종교서적, 점자 타로 카드, 성전에 들어갈 때 이용하는 휠체어 바퀴 덮개처럼 종교활동과 영적활동 수행과정에 상징적인 의미를 부여받거나 지닌, 특별히 고안되거나 개조된 제품과 기술

Assistive products and technology for the practice of religion or spirituality
Adapted or specially designed products and technology that are given, or take on a symbolic meaning in the context of the practice of religion or spirituality, such as Braille religious books, Braille tarot cards, and special protection for wheelchair wheels when entering temples.

e1458 **기타 명시된 종교활동과 영적활동 수행을 위한 제품과 기술**

Products and technology for the practice of religion or spirituality, other specified

e1459 **상세불명의 종교활동과 영적활동 수행을 위한 제품과 기술**

Products and technology for the practice of religion or spirituality, unspecified

e150 **공공건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술**
공공으로 사용되기 위해 설계·건축된 실내외 인공 환경을 구성하는 제품과 기술로서 특별히 고안된 또는 개조된 제품과 기술도 포함됨

Design, construction and building products and technology of buildings for public use
Products and technology that constitute an individual's indoor and outdoor human-made environment that is planned, designed and constructed for public use, including those adapted or specially designed.

포함 : 출입시설, 편의시설, 길 안내 시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

Inclusions : design, construction and building products and technology of entrances and exits, facilities and routing

e1500 **공공건물 출입시설 설계·축조·건축 관련 제품과 기술**
사무실, 상점, 극장 같은 공공건물과 공공기관 출입구, 이동식 경사로, 고정경사로, 자동문, 레버도어 핸들, 문턱 없는 출입구 설계 및 건축처럼 공공으로 설계·건축된 인공 구조물의 출입 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for entering and exiting buildings for public use
Products and technology of entry and exit from the human-made environment that is planned, designed and constructed for public use, such as design, building and construction of entries and exits to buildings for public use (e.g. workplaces, shops and theatres), public buildings, portable and stationary ramps, power-assisted doors, lever door handles and level door thresholds.

e1501 **공공건물의 실내편의시설 설계·축조·건축 관련 제품과 기술**
세면 편의시설, 전화, 오디오 시설, 엘리베이터, 에스컬레이터, 자동 온도조절장치, 강당 또는 운동장의 수용 시설처럼 공공건물의 편의시설에 의한 설계, 축조 및 건축 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for gaining access to facilities inside buildings for public use
Products and technology of indoor facilities in design, building and construction for public use, such as washroom facilities, telephones, audio loops, lifts or elevators, escalators, thermostats (for temperature regulation) and dispersed accessible seating in auditoriums or stadiums.

e1502 **공공건물 내 경로·위치 안내 편의 시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술**
글자나 점자로 쓰인 표지판, 복도의 크기 표시판, 층 표시판, 간이시설 안내판과 기타 안내판처럼 사람들이 건물 내에서 그리고 건물 주변에서 길을 찾고, 자신이 가고 싶은 장소를 찾을 수 있도록 돕기 위해 공공건물에 설계, 축조 및 건축된 실내외 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for way finding, path routing and designation of locations in buildings for public use
Indoor and outdoor products and technology in design, building and construction for public use to assist people to find their way inside and immediately outside buildings and locate the places they want to go to, such as signage, in Braille or writing, size of corridors, floor surfaces, accessible kiosks and other forms of directories.

e1503 **공공건물에서 사람의 물리적 안전을 위한 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술**
침대난간, 긴급신호와 같이 안전을 보장하기 위하여 공공에서 사용하는 실내외 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for physical safety of persons in buildings for public use
Indoor and outdoor products and technology for public use to assure safety such as (e.g. guardrails for beds), emergency signals.

e1508 **기타 명시된 공공건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술**

Design, construction and building products and technology of buildings for public use, other specified

e1509 **상세불명의 공공건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술**

Design, construction and building products and technology of buildings for public use, unspecified

e155 민간건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술
개인전용으로 설계·건축된(예를 들면 집, 주거지) 실내외 인공 환경을 구성하는 제품과 기술. 이에는 특별히 고안된 또는 개조된 제품 및 기술이 포함됨

Design, construction and building products and technology of buildings for private use
Products and technology that constitute an individual's indoor and outdoor human-made environment that is planned, designed and constructed (e.g.

home, dwelling) for private use, including those adapted or specially designed.

포함 : 민간건물의 출입시설, 편의시설, 길 안내 시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

Inclusions : design, construction and building products and technology of entrances and exits, facilities and routing

e1550 민간건물의 출입시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

개인주택의 출입구, 이동식 경사로, 고정 경사로, 자동문, 레버 도어 핸들, 문턱 없는 출입구처럼 개인용으로 설계 및 건축된 인공구조물의 출입시설 관련 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for entering and exiting of buildings for private use

Products and technology of entry and exit from the humanmade environment that is planned, designed and constructed for private use, such as entries and exits to private homes, portable and stationary ramps, power-assisted doors, lever door handles and level door thresholds.

e1551 민간건물의 실내편의시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

세면 편의시설, 전화, 오디오 시설, 찬장, 가전제품, 가정용구처럼 개인전용 건물 내부 설계, 축조 및 건축과 관련된 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for gaining access to facilities in buildings for private use

Products and technology related to design, building and construction inside buildings for private use, such as washroom facilities, telephones, audio loops, kitchen cabinets, appliances and electronic controls in private homes.

e1552 민간건물 내 경로·위치 안내 시설 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

점자나 글자로 된 표지판, 복도의 크기와 층 표시판처럼 사람들이 건물 내에서 또는 건물 주변에서 길을 찾고 자신이 가고 싶은 장소를 찾을 수 있도록 돕는 길 안내 시설 설계, 축조 및 건축과 관련된 실내외 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for way finding, path routing and designation of locations in buildings for private use

Indoor and outdoor products and technology in the design, building and construction of path routing, for private use, to assist people to find their way inside and immediately outside buildings and locate the places they want to go to, such as signage, in Braille or writing, size of corridors and floor surfaces.

e1553 민간건물에서 사람의 물리적 안전을 위한 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

난간, 긴급신호, 위험물체(예를 들면 총)나 위험물질(예를 들면 용제, 살충제)의 안전한 보관과 같이 안전을 보장하기 위하여 민간에서 사용하는 실내외 제품과 기술

Design, construction and building products and technology for physical safety of persons in buildings for private use

Indoor and outdoor products and technology for private use to assure safety such as guardrails, emergency signals, and secure storage of hazardous objects (e.g. weapons) or materials (e.g.

solvents, insecticides).

e1558 기타 명시된 민간건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

Design, construction and building products and technology of buildings for private use, other specified

e1559 상세불명의 민간건물 설계, 축조 및 건축 관련 제품과 기술

Design, construction and building products and technology of buildings for private use, unspecified

e160 지역개발 관련 제품과 기술

지역개발 정책 실행, 공간 설계, 계획 및 개발을 통해 개인의 실외 환경에 영향을 미치는 지역의 제품과 기술로서 특별히 고안된 또는 개조된 제품과 기술이 포함됨

Products and technology of land development

Products and technology of land areas, as they affect an individual's outdoor environment through the implementation of land use policies, design, planning and development of space, including those adapted or specially designed.

포함 : 농촌 지역, 도시 외곽 지역, 도시 지역, 공원, 자연 보호 지역, 야생동물 보호지역처럼 지역개발 정책 실행으로 조직화된 지역의 제품과 기술

Inclusions : products and technology of land areas that have been organized by the implementation of land use policies, such as rural areas, suburban areas, urban areas, parks, conservation areas and wildlife reserves

e1600 농촌지역 개발 관련 제품과 기술

농촌지역 개발 정책 실행, 그리고 농지, 좁은 길과 푯말처럼 공간의 설계, 계획 및 개발을 통해 개인의 실외 환경에 영향을 미치는 농촌 지역의 제품과 기술

Products and technology of rural land development

Products and technology in rural land areas, as they affect an individual's outdoor environment through the implementation of rural land use policies, design, planning and development of space, such as farm lands, pathways and signposting.

e1601 교외지역 개발 관련 제품과 기술

교외지역 개발 정책 실행, 횡단로, 좁은 길, 교통표지판과 가로등처럼 공간 설계, 계획, 및 개발을 통해 개인의 실외 환경에 영향을 미치는 교외 지역의 제품과 기술

Products and technology of suburban land development

Products and technology in suburban land areas, as they affect an individual`s outdoor environment through the implementation of suburban land use policies, design, planning and development of space, such as kerb cuts, pathways, signposting and street lighting.

e1602 도시지역 개발 관련 제품과 기술

도시지역 개발 정책 실행, 횡단로, 경사로, 교통표지판과 가로등처럼 공간

Products and technology of urban land

설계, 계획 및 개발을 통해 개인의 실외 환경에 영향을 미치는 도시 지역의 제품과 기술

areas as they affect an individual`s outdoor environment through the implementation of urban land use policies, design, planning and development of space, such as kerb cuts, ramps, signposting and street lighting.

e1603 공원, 자연보호지역 그리고 야생동물 보호지역 관련 제품과 기술

지역개발 정책과 계획의 실행, 공원 표지판과 야생동물 이동로처럼 공간 설계, 계획 및 개발을 통해 개인의 실외 환경에 영향을 미치는 공원, 자연보호지역, 야생동물 보호지역을 구성하는 제품과 기술

Products and technology of parks, conservation and wildlife areas

Products and technology in land areas making up parks, conservation and wildlife areas, as they affect an individual`s outdoor environment through the implementation of land use policies and design, planning and development of space, such as park signage and wildlife trails.

e1608 기타 명시된 지역개발 관련 제품과 기술

Products and technology of land development, other specified

e1609 상세불명의 지역개발 관련 제품과 기술

Products and technology of land development, unspecified

e165 자산

돈, 상품, 자산 그리고 개인이 소유권 또는 사용권을 갖고 있는 기타 귀중품처럼, 경제적 교환 가치를 지닌 제품 또는 대상

Assets

Products or objects of economic exchange such as money, goods, property and other valuables that an individual owns or of which he or she has rights of use.

포함 : 유형 자산, 무형 자산, 금융 자산

Inclusions : tangible and intangible products and goods, financial assets

e1650 금융 자산

노동, 자본재 및 서비스와 교환 가능한 매개체로서 금전과 기타 금융도구 같은 제품

Financial assets

Products, such as money and other financial instruments, which serve as a medium of exchange for labour, capital goods and services.

e1651 유형 자산

노동, 자본재 및 서비스와 교환 가능한 매개체로서 주택, 토지, 옷, 식품, 그리고 공산품 같은 제품 또는 대상

Tangible assets

Products or objects, such as houses and land, clothing, food and technical goods, which serve as a medium of exchange for labour, capital goods and services.

e1652 무형 자산

노동, 자본재 및 서비스와 교환 가능한 매개체로서 지적 재산, 지식, 그리고 기술 같은 제품

Intangible assets

Products, such as intellectual property, knowledge and skills, which serve as a medium of exchange for labour, capital goods and services.

e1658 기타 명시된 자산

Assets, other specified

e1659	상세불명의 자산	Assets, unspecified
e198	기타 명시된 제품과 기술	Products and technology, other specified
e199	상세불명의 제품과 기술	Products and technology, unspecified

제2장 자연환경과 인위적 환경변화(Natural environment and human-made changes to environment)

이 장은 환경 내 인구학적 특성뿐만 아니라 자연적 또는 물리적인 환경 속의 생물과 무생물 그리고 그런 환경 안에서 사람에 의해 변화된 구성요소 등에 관한 것이다.

e210 자연 지리
지형과 수역의 특징

포함 : 지리학(지질, 기복, 고도, 표고를 포함하는 지형)과 수로학(호수, 강, 바다 같은 수역)에 포함되어 있는 지리적 특징

Physical geography
Features of land forms and bodies of water.

Inclusions : features of geography included within orography (relief, quality and expanse of land and land forms, including altitude) and hydrography (bodies of water such as lakes, rivers, sea)

e2100 지형
산, 언덕, 계곡, 평야 같은 지형의 특징

Land forms
Features of land forms, such as mountains, hills, valleys and plains.

e2101 수역
호수, 댐, 강, 시내 같은 수역의 특징

Bodies of water
Features of bodies of water, such as lakes, dams, rivers and streams.

e2108 기타 명시된 자연 지리

Physical geography, other specified

e2109 상세불명의 자연 지리

Physical geography, unspecified

e215 인구·주민
동일한 유형의 환경적 변화를 공유하는, 일정한 환경 속에서 생활하고 있는 사람들의 집단

포함 : 인구통계적 변화, 인구 밀도

Population
Groups of people living in a given environment who share the same pattern of environmental adaptation.

Inclusions : demographic change; population density

e2150 인구통계적 변화
출생, 사망, 인구의 고령화 그리고 이주로 인해 특정 지역에 거주하는 총 인구 수의 변화처럼 사람 집단 내에서 발생하는 변화

Demographic change
Changes occurring within groups of people, such as the composition and variation in the total number of individuals in an area caused by birth, death, ageing of a population and migration.

e2151 인구 밀도
고밀도, 저밀도 같은 특징을 포함해 거주지역의 단위면적 당 거주하는 사람 수

Population density
Number of people per unit of land area, including features such as high and low density.

e2158 기타 명시된 인구·주민

Population, other specified

e2159 상세불명의 인구·주민

Population, unspecified

e220 식물상과 동물상
식물과 동물
제외 : 가금류(e350), 인구·주민(e215)

e2200 식물
나무, 꽃, 관목, 덩굴식물처럼 특성상 배아를 만들고, 엽록체를 갖고 있고, 셀룰로오스 세포벽이 있고 이동 능력이 없는, 식물계의 광합성·진핵세포·다세포 생명체

e2201 동물
야생동물, 가금류, 파충류, 조류, 어류, 포유류에서 볼 수 있듯이 이동 능력, 비광합성 신진대사, 자극에 뚜렷이 반응, 제한된 성장, 고정된 신체구조 등 일반적인 특성상 식물과는 다른, 동물계의 다세포 생명체

제외 : 자산(e165), 가금류(e350)

e2208 기타 명시된 식물상과 동물상
e2209 상세불명의 식물상과 동물상

e225 기후
날씨처럼 기상적인 특징과 현상

포함 : 기온, 습도, 기압, 강수량, 풍속, 계절변화

e2250 기온
고온, 저온, 정상기온, 또는 이상기온처럼 더운 또는 추운 정도

e2251 습도
저습, 또는 고습처럼 대기 중 습한 정도

e2252 기압
해발 고도 또는 기상 상태와 관련이 있는 압력처럼 주변 대기의 압력

Flora and fauna
Plants and animals.
Exclusions : domesticated animals (e350); population (e215)

Plants
Any of various photosynthetic, eukaryotic, multicellular organisms of the kingdom Plantae characteristically producing embryos, containing chloroplasts, having cellulose cell walls, and lacking the power of locomotion, such as trees, flowers, shrubs and vines.

Animals
Multicellular organisms of the kingdom Animalia, differing from plants in certain typical characteristics such as capacity for locomotion, non-photosynthetic metabolism, pronounced response to stimuli, restricted growth, and fixed bodily structure, such as wild or farm animals, reptiles, birds, fish and mammals.
Exclusions : assets (e165); domesticated animals (e350)

Fauna and flora, other specified
Fauna and flora, unspecified

Climate
Meteorological features and events, such as the weather.
Inclusions : temperature, humidity, atmospheric pressure, precipitation, wind and seasonal variations

Temperature
Degree of heat or cold, such as high and low temperature, normal or extreme temperature.

Humidity
Level of moisture in the air, such as high or low humidity.

Atmospheric pressure
Pressure of the surrounding air, such as pressure related to height above sea level

or meteorological conditions.

e2253 **강수량**
비, 이슬, 눈, 진눈깨비, 우박처럼 대기 중 수분)의 강하

Precipitation
Falling of moisture, such as rain, dew, snow, sleet and hail.

e2254 **바람**
미풍, 강풍, 돌풍처럼 대기의 보다 빠르거나 느린 자연적 움직임

Wind
Air in more or less rapid natural motion, such as a breeze, gale or gust.

e2255 **계절변화**
여름, 가을, 겨울 그리고 봄처럼 한 계절에서 다음 계절로의 자연적이고 규칙적이며 예측 가능한 변화

Seasonal variation
Natural, regular and predictable changes from one season to the next, such as summer, autumn, winter and spring.

e2258 **기타 명시된 기후**

Climate, other specified

e2259 **상세불명의 기후**

Climate, unspecified

e230 자연재해
토네이도, 허리케인, 태풍, 홍수, 삼림화재, 우박 등의 혹독하거나 난폭한 날씨, 지진처럼 개인의 물리적 환경에 혼란을 야기하는, 규칙적이나 불규칙적으로 발생하는 지리적 변화 와 대기 변화

Natural events
Geographic and atmospheric changes that cause disruption in an individual's physical environment, occurring regularly or irregularly, such as earthquakes and severe or violent weather conditions, e.g. tornadoes, hurricanes, typhoons, floods, forest fires and ice-storms.

Human-caused events
Alterations or disturbances in the natural environment, caused by humans, that may result in the disruption of people's day-to-day lives, including events or conditions linked to conflict and wars, such as the displacement of people, destruction of social infrastructure, homes and lands, environmental disasters and land, water or air pollution (e.g. toxic spills).

e235 인재
인구 이동, 사회적 기간망, 거주지, 그리고 토지의 파괴, 환경재해, 토지, 물 또는 공기의 오염(예를 들면, 유독성 물질 배출) 등과 사건 및 전쟁과 관련된 사건 또는 상황을 포함해 인간에 의해 야기된 자연환경상의 변화 또는 대혼란으로 인간의 일상생활에 혼란을 가져오는 것.

e240 빛
사물이 보이게끔 햇빛 또는 인공 빛(촛불, 석유 또는 파라핀 램프, 불, 그리고 전기 같은)에 의한 전자기 방사로서, 세상에 대한 유용한 또는 혼란스러운 정보를 제공할 수도 있는 것

포함 : 빛의 강도, 빛의 질. 색채 대비

Light
Electromagnetic radiation by which things are made visible by either sunlight or artificial lighting (e.g. candles, oil or paraffin lamps, fires and electricity), and which may provide useful or distracting information about the world.

Inclusions : light intensity; light quality; colour contrasts

e2400 빛의 강도
자연 빛(예컨대 태양) 또는 인공 빛이 발산하는 에너지의 정도 또는 양

Light intensity
Level or amount of energy being emitted by either a natural (e.g. sun) or an artificial source of light.

e2401 빛의 질
제공된 빛의 본질 그리고 시각적 환경 속에서 창출된 관련 색채 대비. 이는 세상에 대한 유용한 정보(예를 들면 계단 또는 문이 있다는 시각정보)를 제공할 수도 있고 혼란(예를 들면 너무 많은 시각이미지)을 가중시킬 수도 있음

Light quality
The nature of the light being provided and related colour contrasts created in the visual surroundings, and which may provide useful information about the world (e.g. visual information on the presence of stairs or a door) or distractions (e.g. too many visual images).

e2408 기타 명시된 빛

Light, other specified

e2409 상세불명의 빛

Light, unspecified

e245 시간적 변화
자연적이고 규칙적이고 예측 가능한 시간 변화

Time-related changes
Natural, regular or predictable temporal change.

포함 : 하루 밤낮 주기, 음력주기

Inclusions : day/night and lunar cycles

e2450 하루 밤낮 주기
낮, 밤, 새벽, 황혼처럼 낮에서 밤으로 그리고 다시 낮으로의 자연적이고 규칙적이며 예측 가능한 변화

Day/night cycles
Natural, regular and predictable changes from day through to night and back to day, such as day, night, dawn and dusk.

e2451 음력주기
지구와 관련해 달의 자연적이고 규칙적이며 예측 가능한 위치 변화

Lunar cycles
Natural, regular and predictable changes of the moon's position in relation to the earth.

e2458 기타 명시된 시간적 변화

Time-related changes, other specified

e2459 상세불명의 시간적 변화

Time-related changes, unspecified

e250 소리
벨 소리, 탁하는 소리, 쾅하는 소리, 노래 소리, 휘파람 소리, 고함치는 소리, 윙윙거리는 소리처럼 음색이나 음조, 음량에 상관없이 귀에 들리는 현상. 이는 외부에 대한 유용하거나 혼란스런 정보를 제공할 수도 있음

Sound
A phenomenon that is or may be heard, such as banging, ringing, thumping, singing, whistling, yelling or buzzing, in any volume, timbre or tone, and that may provide useful or distracting information about the world.

포함 : 음의 감도, 음질

Inclusions : sound intensity; sound quality

e2500 음의 감도
생산된 에너지양에 따라 결정되는 소리 현상의 수준 또는 양. 여기서 많은 양의 에너지는 큰 소리로 인식되고 적은 양의 에너지는 부드러운 소리로 인식되는 것

Sound intensity
Level or volume of auditory phenomenon determined by the amount of energy being generated, where high energy levels are perceived as loud sounds and low

energy levels as soft sounds.

e2501 음질

음파와 음파 유형에 의해 결정되는, 그리고 선율이 아름다운 소리, 거친 소리처럼 음색과 음조로 인식되는 소리의 본질. 이는 세상에 대한 유용한 정보(예를 들면 개가 멍멍 하는 소리와 고양이가 야옹하는 소리)또는 혼란스런 정보(예를 들면 주변 소음)를 제공할 수도 있음

Sound quality

Nature of a sound as determined by the wavelength and wave pattern of the sound and perceived as the timbre and tone, such as harshness or melodiousness, and which may provide useful information about the world (e.g. sound of dog barking versus a cat miaowing) or distractions (e.g. background noise).

e2508 기타 명시된 소리

Sound, other specified

e2509 상세불명의 소리

Sound, unspecified

e255 진동

대형 또는 소형 장비, 비행기, 그리고 폭발로 인해 야기된 대상, 건물 또는 사람의 떨림, 흔들림, 경련처럼 물리적 동요로 야기된, 규칙적인 또는 불규칙적인 대상이나 사람의 흔들리는 움직임.

제외 : 지진으로 인한 땅의 흔들림 또는 떨림 같은 자연적인 현상(e230)

Vibration

Regular or irregular to and fro motion of an object or an individual caused by a physical disturbance, such as shaking, quivering, quick jerky movements of things, buildings or people caused by small or large equipment, aircraft and explosions.

Exclusion : natural events (e230), such as vibration or shaking of the earth caused by earthquakes

e260 공기의 질

실외 또는 실내 공기의 특성으로서 외부에 대한 유용한 또는 혼란스런 정보를 제공할 수도 있다.

포함 : 실내 공기의 질, 실외 공기의 질

Air quality

Characteristics of the atmosphere (outside buildings) or enclosed areas of air (inside buildings), and which may provide useful or distracting information about the world.

Inclusions : indoor and outdoor air quality

e2600 실내 공기의 질

냄새, 연기, 습도, 공기 정화(통제된 공기의 질), 통제되지 않은 공기의 질에 의해 결정된, 건물 또는 밀폐된 공간 내부 공기의 성질. 이것은 외부에 대한 유용한 정보(예를 들면 가스 새는 냄새) 또는 혼란스런 정보(예를 들면 지독한 향수 냄새)를 제공할 수 있다.

Indoor air quality

Nature of the air inside buildings or enclosed areas, as determined by odour, smoke, humidity, air conditioning (controlled air quality) or uncontrolled air quality, and which may provide useful information about the world (e.g. smell of leaking gas) or distractions (e.g. overpowering smell of perfume).

e2601 실외 공기의 질

냄새, 연기, 습도, 오존 수치, 그리고

Outdoor air quality

Nature of the air outside buildings or

	대기의 기타 특성에 의해 결정된, 건물 또는 밀폐된 공간 외부 공기의 특질. 이것은 외부에 대한 유용한 정보(예를 들면 비 냄새), 또는 혼란스런 정보(예를 들면 유독한 냄새)를 제공 할 수도 있다.	enclosed areas, as determined by odour, smoke, humidity, ozone levels, and other features of the atmosphere, and which may provide useful information about the world (e.g. smell of rain) or distractions (e.g. toxic smells).
e2608	기타 명시된 공기의 질	Air quality, other specified
e2609	상세불명의 공기의 질	Air quality, unspecified
e298	기타 명시된 자연환경과 인위적 환경변화	Natural environment and human-made changes to environment, other specified
e299	상세불명의 자연환경과 인위적 환경변화	Natural environment and human-made changes to environment, unspecified

제3장 지원과 관계(Support and relationships)

이 장은 가정, 직장, 학교, 또는 놀이나 기타 일상 활동 중 다른 사람에게 신체적 또는 심리적 지원, 양육, 보호, 보조, 관계를 제공하는 사람이나 동물에 관한 것이다. 이 장은 지원을 제공하는 사람이나 그들의 태도에 대해서는 거론하지 않는다. 환경요인에서 설명하는 것은 지원을 제공하는 사람이나 동물 자체가 아니라, 사람이나 동물이 제공하는 신체적·심리적 지원의'정도'이다.

e310 **직계가족**

출생, 결혼 또는 기타 관계로 인해 문화적으로 직계 가족으로 인정받는 개인으로 배우자, 파트너, 부모, 형제자매, 자녀, 양부모, 조부모 등

제외 : 확대가족(e315), 개인적 도움 제공자와 개인 보조자(e340)

Immediate family

Individuals related by birth, marriage or other relationship recognized by the culture as immediate family, such as spouses, partners, parents, siblings, children, foster parents, adoptive parents and grandparents.

Exclusions : extended family (e315); personal care providers and personal assistants (e340)

e315 **확대가족**

가족, 결혼, 기타 관계로 인해 문화적으로 확대 가족으로 인정받는 사람으로 숙모, 삼촌, 조카, 질녀 등

제외 : 직계가족(e310)

Extended family

Individuals related through family or marriage or other relationships recognized by the culture as extended family, such as aunts, uncles, nephews and nieces.

Exclusion : immediate family (e310)

e320 **친구**

신뢰와 상호지원을 특징으로 하는 관계 속에서 지속적이고도 밀접한 관련을 맺고 있는 사람

Friends

Individuals who are close and ongoing participants in relationships characterized by trust and mutual support.

e325 **지인, 동년배, 동료, 이웃, 지역사회 구성원**

직장, 학교, 레크리에이션, 또는 생활의 기타 측면에서 연령, 성별, 종교, 민족성 같은 인구학적 특징을 공유하거나 공동 이익을 추구하는, 지인, 동년배, 동료, 이웃, 지역사회 구성원으로 서로 친한 개인

제외 : 단체와 조직에 관련된 서비스(e5550)

Acquaintances, peers, colleagues, neighbours and community members

Individuals who are familiar to each other as acquaintances, peers, colleagues, neighbours, and community members, in situations of work, school, recreation, or other aspects of life, and who share demographic features such as age, gender, religious creed or ethnicity or pursue common interests.

Exclusions : associations and organizational services (e5550)

e330 권위자

다른 사람에 대한 의결권을 지닌, 또는 사회적, 경제적, 문화적, 종교적 지위에 기초해 사회적으로 명백한 영향력이나 힘을 발휘하는 개인. 교사, 고용주, 감독관, 종교 지도자, 대리 의결권자, 후견인, 수탁자 등

People in positions of authority

Individuals who have decision-making responsibilities for others and who have socially defined influence or power based on their social, economic, cultural or religious roles in society, such as teachers, employers, supervisors, religious leaders, substitute decision-makers, guardians or trustees.

e335 하위 위치에 있는 사람

학생, 근로자, 종교 단체 구성원 등 직장, 학교 또는 기타 환경 속에서 권위자에 의해 일상생활에 영향을 받는 사람.

제외 : 직계 가족(e310)

People in subordinate positions

Individuals whose day-to-day life is influenced by people in positions of authority in work, school or other settings, such as students, workers and members of a religious group.

Exclusion : immediate family (e310)

e340 개인적 도움 제공자와 개인 보조자

공적 또는 사적 자금 지원을 받고, 자원 봉사를 기반으로, 개인이 일상 활동을 하고 직장, 학교 또는 기타 생활환경 속에서 역할을 수행하는 데 있어 필요한 지원 서비스를 제공하는 사람으로서 여기에는 가사도우미, 개인 보조원 , 교통도우미, 유급도우미, 유모 등 기타 기본적 도움을 제공하는 사람이 속함

제외 : 직계가족(e310), 확대가족(e315), 친구(e320), 일반적인 사회지원 서비스(e5750), 보건 전문가(e355)

Personal care providers and personal assistants

Individuals who provide services as required to support individuals in their daily activities and maintenance of performance at work, education or other life situation, provided either through public or private funds, or else on a voluntary basis, such as providers of support for home-making and maintenance, personal assistants, transport assistants, paid help, nannies and others who function as primary caregivers.

Exclusions : immediate family (e310); extended family (e315); friends (e320); general social support services (e5750); health professionals (e355)

e345 낯선 사람

협력적 대체교사나 서비스제공자처럼 함께 생활공간을 공유하고 있음에도 불구하고 잘 알지 못하는 사람을 포함해 아무 관련도 없고 친하지 않은 개인 또는 관계를 형성한 적이 없는 사람

Strangers

Individuals who are unfamiliar and unrelated, or those who have not yet established a relationship or association, including persons unknown to the individual but who are sharing a life situation with them, such as substitute teachers co-workers or care providers.

e350 애완동물

애완동물(개, 고양이, 새, 물고기 등의), 길 안내 동물, 운송수단용 동물처럼 신체적 또는 감정적, 심리적 지원을 제공하는 동물

포함 : 동물(e2201); 자산(e165)

Domesticated animals

Animals that provide physical, emotional, or psychological support, such as pets (dogs, cats, birds, fish, etc.) and animals for personal mobility and transportation.

Exclusions : animals (e2201); assets (e165)

e355 보건 전문가

의사, 간호사, 물리치료사, 작업치료사, 언어치료사, 청각 치료 전문가, 인공보철 전문가, 의료사회사업가처럼 보건 관련 각종 서비스 제공자

제외 : 기타 전문가(e360)

Health professionals

All service providers working within the context of the health system, such as doctors, nurses, physiotherapists, occupational therapists, speech therapists, audiologists, orthotist-prosthetists, medical social workers.

Exclusion : other professionals (e360)

e360 기타 전문가

사회복지사, 변호사, 교사, 건축가, 디자이너 등을 포함해 보건 제도 이외 분야의 각종 서비스 제공자

제외 : 보건 전문가(e355)

Other professionals

All service providers working outside the health system, including social workers, lawyers, teachers, architects, and designers.

Exclusion : health professionals (e355)

e398 기타 명시된 지원과 관계

Support and relationships, other specified

e399 상세불명의 지원과 관계

Support and relationships, unspecified

제4장 태도(Attitudes)

이 장은 습관, 관행, 이념, 가치관, 규범, 사실과 관계된 믿음, 종교적 믿음 등의 가시적인 결과인 태도에 대해 서술한다. 이러한 태도는 개인의 행동 그리고 대인관계와 지역사회 활동에서부터 정치, 경제, 법적 활동에 이르는 사회생활 전반에 영향을 미친다. 예를 들면 인간으로서 한 사람이 갖는 가치에 대한 개인이나 사회의 태도가 존경하는 긍정적인 습관을 자극하기도 하고 차별하는 부정적인 습관(예를 들면 비난·무시·경시·정형화된 습관)을 자극할 수도 있다. 여기에 분류되어 있는 태도는 자신의 태도가 아니라 주변 사람이 보여주는 태도다. 개인의 태도는 3장 환경요인에 목록화 되어 있는 관계에 따라 분류되어 있다. 태도와 별도로 가치와 신념이 분류되어 있지는 않다. 그것은 가치와 신념이 태도를 배경으로 한 일종의 추진력으로 간주되기 때문이다.

e410 **직계가족 구성원의 태도**

장애 당사자나 본인의 행동과 태도에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 직계 가족 구성원의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of immediate family members

General or specific opinions and beliefs of immediate family members about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e415 **확대가족 구성원의 태도**

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 확대 가족 구성원의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of extended family members

General or specific opinions and beliefs of extended family members about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e420 **친구의 태도**

본인의 개인적 행동과 태도에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 친구의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of friends

General or specific opinions and beliefs of friends about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e425 **지인, 동년배, 동료, 이웃과 지역사회 구성원의 태도**

본인의 개인적인 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적,

Individual attitudes of acquaintances, peers, colleagues, neighbours and community members

General or specific opinions and beliefs of acquaintances, peers, colleagues,

정치적, 경제적 현안들)에 대한 지인, 동년배, 동료, 이웃, 그리고 지역사회 구성원의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

neighbours and community members about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e430 권위자의 태도

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 권위자의 일반적인 또는 특수한 의견 과 신념

Individual attitudes of people in positions of authority

General or specific opinions and beliefs of people in positions of authority about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e435 하위 위치에 있는 사람의 태도

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 하위위치에 있는 사람들의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of people in subordinate positions

General or specific opinions and beliefs of people in subordinate positions about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e440 서비스 제공자와 활동보조원의 태도

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 개인 서비스 제공자와 보조원의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of personal care providers and personal assistants

General or specific opinions and beliefs of personal care providers and personal assistants about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e445 낯선 사람의 태도

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 낯선 사람의 일반적인 또는 특수한 의견 과 신념

Individual attitudes of strangers

General or specific opinions and beliefs of strangers about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e450 **보건 전문가의 태도**

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 보건 전문가의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of health professionals

General or specific opinions and beliefs of health professionals about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e455 **기타 전문가의 태도**

본인의 개인적 태도와 행동에 영향을 미치는 기타 문제(예를 들면 사회적, 정치적, 경제적 현안들)에 대한 보건 관련 전문가와 기타 전문가의 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Individual attitudes of other professionals

General or specific opinions and beliefs of health-related and other professionals about the person or about other matters (e.g. social, political and economic issues), that influence individual behaviour and actions.

e460 **사회적 태도**

문화, 사회, 다른 문화의 사람이나 기타 사회 집단이 다른 사람에 대해 또는 집단이나 개인의 행동과 활동에 영향을 미치는 기타의 사회적, 정치적, 경제적 현안들에 대해 일반적으로 갖고 있는 일반적인 또는 특수한 의견과 신념

Societal attitudes

General or specific opinions and beliefs generally held by people of a culture, society, subcultural or other social group about other individuals or about other social, political and economic issues, that influence group or individual behaviour and actions.

e465 **사회적 표준, 관행과 이념**

도덕규범, 종교적 행동 또는 예의, 종교적 규율과 그에 따른 표준과 관행, 의식 또는 사교모임의 규범처럼 사회적 배경 속에서 발생하는 그리고 사회적인 또는 개인적인 습관과 태도에 영향을 미치는 가치와 표준적인 신념(예를 들면 이념, 규범적 세계관과 윤리적 철학)과 관련된 관념, 습관, 관행, 규칙

Social norms, practices and ideologies

Customs, practices, rules and abstract systems of values and normative beliefs (e.g. ideologies, normative world views and moral philosophies) that arise within social contexts and that affect or create societal and individual practices and behaviours, such as social norms of moral and religious behaviour or etiquette; religious doctrine and resulting norms and practices; norms governing rituals or social gatherings.

e498 **기타 명시된 태도**

Attitudes, other specified

e499 **상세불명의 태도**

Attitudes, unspecified

제5장 서비스, 제도와 정책(Services, systems and policies)

이 장은 아래와 같이 서비스, 제도, 그리고 정책에 대해 다루고 있다.

1. 서비스

사회의 여러 부분에서 개인의 필요를 충족시키기 위해 마련된, 각종 혜택과 체계적인 프로그램 및 그것들을 운영하는 서비스(서비스에는 서비스를 제공하는 사람들도 포함된다). 서비스는 지방 단위, 지역 사회 단위, 지역 단위, 시 도 단위, 주 단위, 국가 단위, 국제 단위로 개인, 협회, 기관, 에이전트, 또는 정부에 의해 조직화될 수 있다. 이러한 서비스에 의해 제공되는 상품들은 일반적인 상품일 수도 있고, 특별히 고안되거나 개조된 상품일 수도 있다.

2. 제도

지역, 지방, 국가, 국제적 차원에서의 정부나 기타 공식 기관에 의한 행정상의 통제 수단 및 조직적인 기구. 제도는 사회 여러 부분에서 각종 혜택과 조직적인 프로그램을 제공하고 그것들을 운영하는 서비스를 조직화하고 통제하고 모니터링 하도록 설계되었다.

3. 정책

지역, 지방, 국가, 국제 차원에서 정부나 기타 공식 기관에 의해 제정된 규칙, 규정, 관례 및 표준으로 구성된 정책. 정책은 사회 여러 부분에서 각종 혜택과 조직적인 프로그램을 제공하고 그것들을 운영하는 서비스를 조직화하고 통제하고 모니터링 하는, 시스템 자체를 규제한다.

e510 **소비재 생산을 위한 서비스, 제도와 정책**
사람에 의해 소비 되거나 사용되는 제품과 대상의 생산을 통제하고 지원하는 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for the production of consumer goods
Services, systems and policies that govern and provide for the production of objects and products consumed or used by people.

e5100 **소비재 생산을 위한 서비스**
이동, 커뮤니케이션, 교육, 운송수단, 고용, 가사에 이용되는 제품과 기술처럼, 소비재 수집, 창출, 생산, 제조과정에 이용되는 서비스와 프로그램

Services for the production of consumer goods
Services and programmes for the collection, creation, production and manufacturing of consumer goods and products, such as for products and technology used for mobility, communication, education, transportation, employment and housework, including those who provide these services.

제외 : 교육과 훈련 서비스(e5850), 커뮤니케이션 서비스(e5350), 1장

Exclusions : education and training services (e5850); communication services (e5350); Chapter 1

e5101 소비재 생산을 위한 제도
표준을 정하는 지방기관, 국가기관, 국제기관(예를 들면, 국제 표준화 기구 International Organization for Standardization)같은 또는 소비재의 수집, 창출, 생산, 제조를 통제하는 소비자 기관 같은 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Systems for the production of consumer goods
Administrative control and monitoring mechanisms, such as regional, national or international organizations that set standards (e.g. International Organization for Standardization) and consumer bodies, that govern the collection, creation, production and manufacturing of consumer goods and products.

e5102 소비재 생산을 위한 정책
채택된 어떤 표준처럼, 소비재의 수집, 창출, 생산과 제조를 위한 법규, 규정과 표준

Policies for the production of consumer goods
Legislation, regulations and standards for the collection, creation, production and manufacturing of consumer goods and products, such as which standards to adopt.

e5108 기타 명시된 소비재 생산을 위한 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for the production of consumer goods, other specified

e5109 상세불명의 소비재 생산을 위한 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for the production of consumer goods, unspecified

e515 건축 및 축조 서비스, 제도와 정책
공공이나 민간 건물 설계 및 축조를 위한 서비스, 제도와 정책

Architecture and construction services, systems and policies
Services, systems and policies for the design and construction of buildings, public and private.

제외 : 야외 공간 개발 계획 서비스, 제도와 정책(e520)

Exclusion : open space planning services, systems and policies (e520)

e5150 건축과 축조 서비스
주택 건축, 설계 원칙 및 건축 법규, 규정, 표준 준수처럼, 거주용, 상업용, 산업용 및 공공건물의 설계, 축조, 관리를 위한 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함

Architecture and construction services
Services and programmes for design, constructionand maintenance of residential, commercial, industrial and public buildings, such as house-building, the operationalization of design principles, building codes, regulations and standards, including those who provide these services.

e5151 건축과 축조 제도
건축법, 건축표준, 화재와 생활안전 수칙을 실행하고 모니터링 하는 수단 과 기구처럼, 거주용, 상업용, 산업용 및 공공건물의 계획, 설계, 축조, 관리를

Architecture and construction systems
Administrative control and monitoring mechanisms that govern the planning, design, construction and maintenance of residential, commercial, industrial and

통제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

public buildings, such as for implementing and monitoring building codes, construction standards, and fire and life safety standards.

e5152 건축과 축조 정책
건축법, 건축표준, 화재와 생활안전 수칙 관련 정책처럼, 거주용, 상업용, 산업용 및 공공건물의 계획, 설계, 축조, 관리를 통제하는 법규, 규정 및 표준

Architecture and construction policies
Legislation, regulations and standards that govern the planning, design, construction and maintenance of residential, commercial, industrial and public buildings, such as policies on building codes, construction standards, and fire and life safety standards.

e5158 기타 명시된 건축 및 축조 서비스, 제도와 정책

Architecture and construction services, systems and policies, other specified

e5159 상세불명의 건축 및 축조 서비스, 제도와 정책

Architecture and construction services, systems and policies, unspecified

e520 야외 공간계획과 관련된 서비스, 제도와 정책

공유지(예를 들면 공원, 숲, 해변, 습지대)와 시골, 도시외곽, 도시 지역사유지의 토지계획, 설계, 개발, 관리를 위한 서비스, 제도와 정책

Open space planning services, systems and policies

Services, systems and policies for the planning, design, development and maintenance of public lands, (e.g. parks, forests, shorelines, wetlands) and private lands in the rural, suburban and urban context.

제외 : 건축 및 축조 서비스, 제도와 정책(e515)

Exclusion : architecture and construction services, systems and policies (e515)

e5200 야외 공간계획과 관련된 서비스
시골, 도시외곽, 도시, 레크리에이션 공간, 자연보호 공간, 자연 공간, 야외 미팅 공간, 상업용 야외 공간(플라자, 야외 시장), 특정한 목적을 위한 보행자 및 운송차량 이동 경로를 계획, 창출, 관리하기 위한 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

Open space planning services
Services and programmes aimed at planning, creating and maintaining urban, suburban, rural, recreational, conservation and environmental space, meeting and commercial open spaces (plazas, open-air markets) and pedestrian and vehicular transportation routes for intended uses, including those who provide these services.

제외 : 공공건물 설계·건축·축조 관련 제품(e150), 민간건물 설계·건축·축조 관련 제품(e155), 지역개발 관련 제품(e160)

Exclusions : products for design, building and construction for public (e150) and private (e155) use; products of land development (e160)

e5201 야외 공간계획과 관련된 제도
지역, 지방 또는 국가의 개발계획법, 설계법, 문화재 또는 보호 정책과 환경개발 정책 실행 기구처럼 지방,

Open space planning systems
Administrative control and monitoring mechanisms, such as for the implementation of local, regional or

도시외곽, 도시, 공원, 자연보호 지역, 야생동물 보호지역을 포함해 야외 공간을 계획, 설계, 개발, 관리를 총괄하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

national planning acts, design codes, heritage or conservation policies and environmental planning policy, that govern the planning, design, development and maintenance of open space, including rural, suburban and urban land, parks, conservation areas and wildlife reserves.

e5202 야외 공간계획과 관련된 정책

지역, 지방, 또는 국가의 개발계획법, 설계법, 문화재 또는 보호 정책, 환경개발 정책처럼 지방, 도시외곽 지역, 도시 지역, 공원, 자연보호 지역, 야생동물 보호지역을 포함해 야외 공간을 계획, 설계, 개발, 관리를 통제하는 법규, 규정 및 표준

Open space planning policies

Legislation, regulations and standards that govern the planning, design, development and maintenance of open space, including rural land, suburban land, urban land, parks, conservation areas and wildlife reserves, such as local, regional or national planning acts, design codes, heritage or conservation policies, and environmental planning policies.

e5208 기타 명시된 야외 공간계획과 관련된 서비스, 제도와 정책

Open space planning services, systems and policies, other specified

e5209 상세불명의 야외 공간계획과 관련된 서비스, 제도와 정책

Open space planning services, systems and policies, unspecified

e525 주택공급 서비스, 제도와 정책

Housing services, systems and policies

사람들의 임시거주지, 주거지, 또는 숙박시설 공급을 위한 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for the provision of shelters, dwellings or lodging for people.

e5250 주택공급 서비스

부동산 중개소, 주택공급기관, 집 없는 사람들을 위한 임시거주지 제공처럼 사람들이 살 주택 또는 임시거주지 위치 선정, 공급 그리고 관리를 위한 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

Housing services

Services and programmes aimed at locating, providing and maintaining houses or shelters for persons to live in, such as estate agencies, housing organizations, shelters for homeless people, including those who provide these services.

e5251 주택공급 제도

주택공급 정책 수행과 모니터링 제도처럼 주택공급 또는 임시거주지 제공을 관리하는 행정상의 통제수단 과 모니터링 기구

Housing systems

Administrative control and monitoring mechanisms that govern housing or sheltering of people, such as systems for implementing and monitoring housing policies.

e5252 주택공급 정책

주택 또는 임시거주지를 공급받을 자격 심사 관련 법규와 정책, 정부의 주택공급

Housing policies

Legislation, regulations and standards that govern housing or sheltering of people,

개발과 관리 참여 관련 정책, 주택공급 개발방법과 장소관련 정책처럼 사람들의 주택공급 또는 피난처 제공을 통제하는 법규, 규정 및 표준

such as legislation and policies for determination of eligibility for housing or shelter, policies concerning government involvement in developing and maintaining housing, and policies concerning how and where housing is developed.

e5258 기타 명시된 주택공급 서비스, 제도와 정책 — **Housing services, systems and policies, other specified**

e5259 상세불명의 주택공급 서비스, 제도와 정책 — **Housing services, systems and policies, unspecified**

e530 공공사업 서비스, 제도와 정책 — **Utilities services, systems and policies**

상하수도, 연료, 전기, 위생시설, 공공 운송수단, 그리고 기타 기본적인 서비스처럼 공공으로 제공되는 공익설비 관련 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for publicly provided utilities, such as water, fuel, electricity, sanitation, public transportation and essential services.

제외 : 시민보호 서비스, 제도와 정책(e545)

Exclusion : civil protection services, systems and policies (e545)

e5300 공공사업 서비스 — **Utilities services**

기본적인 에너지(예를 들면 연료, 전기), 위생시설, 상하수도, 기타 기본적인 서비스(예를 들면 긴급 수리 서비스)를 각 가정과 각 상가에 전체적으로 제공하는 서비스 와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

Services and programmes supplying the population as a whole with essential energy (e.g. fuel and electricity), sanitation, water and other essential services (e.g. emergency repair services) for residential and commercial consumers, including those who provide these services.

e5301 공공사업 제도 — **Utilities systems**

건강 및 안전 관리 위원회, 그리고 소비자 상담실처럼 공공사업 서비스를 통제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the provision of utilities services, such as health and safety boards and consumer councils.

e5302 공공사업 정책 — **Utilities policies**

상수도 및 연료 공급과 배달을 통제하는 건강 및 안전 관리 표준, 지역사회의 위생시설 관행, 기타 기본적인 서비스를 위한 정책, 공급부족 또는 자연재해로 인한 서비스 중단 시의 수급 정책처럼 공공사업 서비스를 통제하는 법규, 규정과 표준

Legislation, regulations and standards that govern the provision of utilities services, such as health and safety standards governing delivery and supply of water and fuel, sanitation practices in communities, and policies for other essential services and supply during shortages or natural disasters.

e5308 기타 명시된 공공사업 서비스, 제도와 정책 — **Utilities services, systems and policies, other specified**

e5309 상세불명의 공공사업 서비스, 제도와 정책

Utilities services, systems and policies, unspecified

e535 커뮤니케이션 서비스, 제도와 정책
정보 전달 및 교환을 위한 서비스, 제도와 정책

Communication services, systems and policies
Services, systems and policies for the transmission and exchange of information.

e5350 커뮤니케이션 서비스
전화, 팩스, 일반우편과 항공우편, 전자우편, 그리고 기타 컴퓨터 기반 시스템(예를 들면 전화중계, 텔레타이프, 텔레텍스트, 인터넷 서비스) 같은 여러 가지 방법에 의한 정보 전송을 위한 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

제외 : 미디어 서비스(e5600)

Communication services
Services and programmes aimed at transmitting information by a variety of methods such as telephone, fax, surface and air mail, electronic mail and other computer-based systems (e.g. telephone relay, teletype, teletext, and internet services), including those who provide these services.
Exclusion : media services (e5600)

e5351 커뮤니케이션 제도
전화, 팩스, 일반우편과 항공우편, 전자우편 그리고 기타 컴퓨터 기반 제도에 의한 정보 전송을 규제하는, 정보통신 규제 기관과 여러 관련 기관 같은 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Communication systems
Administrative control and monitoring mechanisms, such as telecommunication regulation authorities and other such bodies, that govern the transmission of information by a variety of methods, including telephone, fax, surface and air mail, electronic mail and computer-based systems.

e5352 커뮤니케이션 정책
커뮤니케이션 서비스 제공 자격, 우편주소의 필요조건, 정보통신 공급 표준처럼 전화, 팩스, 우편, 전자우편, 그리고 기타 컴퓨터 기반 시스템에 의한 정보 통신을 규제하는 법규, 규정과 표준

Communication policies
Legislation, regulations and standards that govern the transmission of information by a variety of methods including telephone, fax, post office, electronic mail and computer-based systems, such as eligibility for access to communication services, requirements for a postal address, and standards for provision of telecommunications.

e5358 기타 명시된 커뮤니케이션 서비스, 제도와 정책

Communication services, systems and policies, other specified

e5359 상세불명의 커뮤니케이션 서비스, 제도와 정책

Communication services, systems and policies, unspecified

e540 운송 서비스, 제도와 정책
한 장소에서 다른 장소로 사람을 또는 사물을 옮기는 것과 관련된 서비스, 제도, 그리고 정책

Transportation services, systems and policies
Services, systems and policies for enabling people or goods to move or be moved from one location to another.

e5400 운송 서비스
철로, 육로, 해로, 또는 항공로를 통해, 개인 또는 공공 운송수단을 통해 사람을 또는 사물을 옮기기 위한 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨
제외 : 개인의 이동과 운송용 제품(e120)

Transportation services
Services and programmes aimed at moving persons or goods by road, paths, rail, air or water, by public or private transport, including those who provide these services.
Exclusion : products for personal mobility and transportation (e120)

e5401 운송 제도
자동차 운전면허 심사제도, 다양한 유형의 운송수단 이용 관련 건강과 안전 관리 규칙 실행 및 모니터링 시스템처럼 철로, 육로, 해로 또는 항공로를 통한사람 또는 물건의 이동을 통제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구
제외 : 사회 보장 서비스, 제도와 정책(e570)

Transportation systems
Administrative control and monitoring mechanisms that govern the moving of persons or goods by road, paths, rail, air or water, such as systems for determining eligibility for operating vehicles and, implementation and monitoring of health and safety standards related to use of different types of transportation.
Exclusion : social security services, systems and policies (e570)

e5402 운송 정책
운송 계획법과 정책, 공공 운송 제공 관련 정책처럼 철로, 육로, 해로 또는 항공로를 통한사람 또는 물건의 이동을 통제하는 법규, 규정 및 표준

Transportation policies
Legislation, regulations and standards that govern the moving of persons or goods by road, paths, rail, air or water, such as transportation planning acts and policies, policies for the provision and access to public transportation.

e5408 기타 명시된 운송 서비스, 제도와 정책

Transportation services, systems and policies, other specified

e5409 상세불명의 운송 서비스, 제도와 정책

Transportation services, systems and policies, unspecified

e545 시민보호 서비스, 제도와 정책
시민 및 시민의 재산을 보호하기 위한 서비스, 제도와 정책
제외 : 공공사업 서비스, 제도와 정책(e530)

Civil protection services, systems and policies
Services, systems and policies aimed at safeguarding people and property.
Exclusion : utilities services, systems and policies (e530)

e5450 시민보호 서비스
화재 서비스, 치안 서비스, 응급

Civil protection services
Services and programmes organized by the

서비스처럼 시민과 시민의 재산을 보호하기 위해 지역사회에 의해 조직화된 서비스와 프로그램, 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

community and aimed at safeguarding people and property, such as fire, police, emergency and ambulance services, including those who provide these services.

e5451 시민보호 제도

화재 서비스, 치안 서비스, 응급 서비스를 공급하기 위해 조직된 기구처럼 시민과 시민의 재산 보호를 관장하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Civil protection systems

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the safeguarding of people and property, such as systems by which provision of police, fire, emergency and ambulance services are organized.

e5452 시민보호 정책

화재 서비스, 치안 서비스, 응급 서비스 공급을 규정하는 정책처럼 시민과 시민의 재산 보호를 규제하는 법규, 규정 및 표준

Civil protection policies

Legislation, regulations and standards that govern the safeguarding of people and property, such as policies governing provision of police, fire, emergency and ambulance services.

e5458 기타 명시된 시민보호 서비스, 제도와 정책

Civil protection services, systems and policies, other specified

e5459 상세불명의 시민보호 서비스, 제도와 정책

Civil protection services, systems and policies, unspecified

e550 법률 서비스, 제도와 정책

한 국가의 법령 및 기타 법조문 관련 서비스, 제도와 정책

Legal services, systems and policies

Services, systems and policies concerning the legislation and other law of a country.

e5500 법률 서비스

법원, 법정, 민·형사 소송을 심리하는 기타 대행기관, 변호사사무소, 공증서비스 기관, 중재 기관, 교도소 또는 유치장처럼 법에 정의된 정부의 권한을 행사하는 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람도 포함

Legal services

Services and programmes aimed at providing the authority of the state as defined in law, such as courts, tribunals and other agencies for hearing and settling civil litigation and criminal trials, attorney representation, services of notaries, mediation, arbitration and correctional or penal facilities, including those who provide these services.

e5501 법률 제도

공식적인 규범(예를 들면 법률, 규제, 관습법, 종교법, 국제법, 그리고 관례)을 집행하고 모니터링 하는 시스템처럼, 법 집행을 통제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Legal systems

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the administration of justice, such as systems for implementing and monitoring formal rules (e.g. laws, regulations, customary law, religious law, international laws and conventions).

e5502 **법률 정책**
법률, 관습법, 종교법, 국제법, 그리고 관례처럼 법의 집행을 제한하는 법규, 규정 및 표준

Legal policies
Legislation, regulations and standards, such as laws, customary law, religious law, international laws and conventions, that govern the administration of justice.

e5508 **기타 명시된 법률 서비스, 제도와 정책**

Legal services, systems and policies, other specified

e5509 **상세불명의 법률 서비스, 제도와 정책**

Legal services, systems and policies, unspecified

e555 **협회 및 단체 관련 서비스, 제도와 정책**
비영리적인 공동 관심사를 추구하기 위해 모인 사람들의 단체—이 단체들은 흔히 직급 구조를 갖추고 있다— 관련 서비스, 제도와 정책

Associations and organizational services, systems and policies
Services, systems and policies relating to groups of people who have joined together in the pursuit of common, noncommercial interests, often with an associated membership structure.

e5550 **협회 및 단체 관련 서비스**
레크리에이션과 여가, 스포츠, 종교, 문화 서비스 그리고 상호부조 서비스를 제공하는 협회와 단체처럼 동일한 관심사를 지닌 사람들과 함께 비영리적인 공동관심사를 추구하려 모인 사람들에 의해 제공되는 서비스와 프로그램

Associations and organizational services
Services and programmes provided by people who have joined together in the pursuit of common, noncommercial interests with people who have the same interests, where the provision of such services may be tied to membership, such as associations and organizations providing recreation and leisure, sporting, cultural, religious and mutual aid services.

e5551 **협회 및 단체 관련 제도**
상호부조 조직, 레크리에이션과 여가 활동을 위한 조직, 문화와 종교단체, 비영리 조직 같은 협회와 조직 설립·운영을 포함해 비상업적인 공동 관심사를 추구하는 사람들의 관계와 활동을 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Associations and organizational systems
Administrative control and monitoring mechanisms that govern the relationships and activities of people coming together with common noncommercial interests and the establishment and conduct of associations and organizations such as mutual aid organizations, recreational and leisure organizations, cultural and religious associations and not-forprofit organizations.

e5552 **협회 및 단체 관련 정책**
상호부조 모임, 레크리에이션과 여가 관련 조직, 문화와 종교단체, 그리고 비영리 조직을 포함해 협회와 조합 설립·운영을 규제하는 수단처럼 비영리적인 공동관심사를 갖고 모인

Associations and organizational policies
Legislation, regulations and standards that govern the relationships and activities of people coming together with common noncommercial interests, such as policies that govern the establishment and

사람들의 관계와 활동을 규제하는 법규, 규정 및 표준

conduct of associations and organizations, including mutual aid organizations, recreational and leisure organizations, cultural and religious associations and not-for-profit organizations.

e5558 기타 명시된 협회 및 조합 관련 서비스, 제도와 정책

Associations and organizational services, systems and policies, other specified

e5559 상세불명의 협회 및 조합 관련 서비스, 제도와 정책

Associations and organizational services, systems and policies, unspecified

e560 미디어 서비스, 제도와 정책

Media services, systems and policies

라디오, 텔레비전, 신문 그리고 인터넷을 통해 매스 커뮤니케이션을 제공하는 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies for the provision of mass communication through radio, television, newspapers and internet.

e5600 미디어 서비스

Media services

라디오, 텔레비전, 한정 자막 서비스, 언론보도 서비스, 신문, 점자 서비스, 컴퓨터 기반 대중 커뮤니케이션(예를 들면 월드와이드웹, 인터넷)처럼, 매스 커뮤니케이션을 제공하기 위한 서비스와 프로그램

Services and programmes aimed at providing mass communication, such as radio, television, closed captioning services, press reporting services, newspapers, Braille services and computer-based mass communication (world wide web, internet), including those who provide these services.

제외 : 커뮤니케이션 서비스(e5350)

Exclusion : communication services (e5350)

e5601 미디어 제도

Media systems

라디오, 텔레비전, 언론보도 서비스, 신문, 컴퓨터 기반 대중 커뮤니케이션(예를 들면 월드와이드웹, 인터넷)을 통해 전달되는 콘텐츠, 배포와 보급 방법, 커뮤니케이션 접근과 방법을 규제하는 표준처럼 일반 대중에게 뉴스와 정보를 제공하는 것을 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the provision of news and information to the general public, such as standards that govern the content, distribution, dissemination, access to and methods of communicating via radio, television, press reporting services, newspapers and computer-based mass communication (world wide web, internet).

포함 : 텔레비전을 통해 한정 자막을 제공할 필요, 점자판 신문 또는 기타 점자 출판물, 텔레텍스트 라디오 송신

Inclusions : requirements to provide closed captions on television, Braille versions of newspapers or other publications, and teletext radio transmissions

제외 : 커뮤니케이션 시스템(e5351)

Exclusion : communication systems (e5351)

e5602 미디어 정책

Media policies

라디오, 텔레비전, 언론보도 서비스,

Legislation, regulations and standards that

신문, 컴퓨터 기반 매스 커뮤니케이션 (예를 들면 월드와이드웹, 인터넷)을 통해 전달되는 콘텐츠, 배포 및 보급 방법, 커뮤니케이션 접근과 방법을 규제하는 정책처럼, 일반 대중에게 뉴스와 정보를 제공하는 것을 규제하는 법규, 규정 및 표준

govern the provision of news and information to the general public, such as policies that govern the content, distribution, dissemination, access to and methods of communicating via radio, television, press reporting services, newspapers and computer-based mass communication (world wide web, internet).

제외 : 커뮤니케이션 정책(e5352)

Exclusion : communication policies (e5352)

e5608 기타 명시된 미디어 서비스, 제도와 정책

Media services, systems and policies, other specified

e5609 상세불명의 미디어 서비스, 제도와 정책

Media services, systems and policies, unspecified

e565 경제 서비스, 제도와 정책

Economic services, systems and policies

재화와 서비스의 생산, 배포, 소비, 그리고 이용 제도 전반과 관련된 서비스, 제도와 정책

Services, systems and policies related to the overall system of production, distribution, consumption and use of goods and services.

제외 : 사회보장 서비스, 제도와 정책(e570)

Exclusion : social security services, systems and policies (e570)

e5650 경제 서비스

Economic services

개인적인 상업 부문(예를 들면, 비즈니스, 기업, 개인 영리 단체), 공공 부문(예를 들면 협동조합과 기업 같은 기관에 의한 상업적인 공공 서비스), 금융 기관(예를 들면 은행과 보험기관 서비스)처럼 재화와 서비스의 생산, 배포, 소비 및 이용 전반에 걸친 서비스와 프로그램으로서 서비스를 제공하는 사람도 포함

Services and programmes aimed at the overall production, distribution, consumption and use of goods and services, such as the private commercial sector (e.g. businesses, corporations, private for-profit ventures), the public sector (e.g. public, commercial services such as cooperatives and corporations), financial organizations (e.g. banks and insurance services), including those who provide these services.

제외 : 공익시설 관련 서비스(e5300), 노동 및 고용 서비스(e5900)

Exclusions : utilities services (e5300); labour and employment services (e5900)

e5651 경제 제도

Economic systems

경제정책 수행과 모니터링 제도처럼, 재화와 서비스의 생산, 배포, 소비 그리고 이용을 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the production, distribution, consumption and use of goods and services, such as systems for implementing and monitoring economic policies.

제외 : 공익시설 관련 제도(e5301), 노동 및 고용 시스템(e5901)

Exclusions : utilities systems (e5301); labour and employment systems (e5901)

e5652 경제 정책
정부에 의해 채택·실행되고 있는 경제 정책처럼 재화와 서비스의 생산, 배포, 소비 그리고 이용을 규제하는 법규, 규정 및 표준

제외 : 공익시설 관련 정책(e5302), 노동 및 고용 정책(e5902)

e5658 기타 명시된 경제 서비스, 제도와 정책

e5659 상세불명의 경제 서비스, 제도와 정책

Economic policies
Legislation, regulations and standards that govern the production, distribution, consumption and use of goods and services, such as economic doctrines adopted and implemented by governments.

Exclusions : utilities policies (e5302); labour and employment policies (e5902)

Economic services, systems and policies, other specified

Economic services, systems and policies, unspecified

e570 사회보장 서비스, 제도와 정책
연령, 빈곤, 실업, 건강 상태 또는 장애 때문에 일반적인 세수나 기부금으로부터 자금 지원을 받는 공공부조를 필요로 하는 사람들에게 소득보장을 하는 서비스, 제도와 정책

제외 : 경제 서비스, 제도와 정책(e565)

e5700 사회보장 서비스
사회보조프로그램(보조금 성격의 복지제도, 빈곤 또는 기타 필요에 기초한 보상제도), 사회보험프로그램 (예를 들면 상해 또는 고용 보험) 장애와 관련 연금제도(예를 들면 소득 보장) 등의 프로그램을 위한 자격 심사, 보조금 전달 또는 지급처럼 연령, 빈곤, 실업, 건강 이상 또는 장애 때문에 보조금이나 기부금으로부터 자금 지원을 받는 공공부조를 필요로 하는 사람들에게 소득 지원을 해주는 서비스와 프로그램

Social security services, systems and policies
Services, systems and policies aimed at providing income support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require public assistance that is funded either by general tax revenues or contributory schemes.

Exclusion : economic services, systems and policies (e565)

Social security services
Services and programmes aimed at providing income support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require public assistance that is funded either by general tax revenues or contributory schemes, such as services for determining eligibility, delivering or distributing assistance payments for the following types of programmes: social assistance programmes (e.g. non-contributory welfare, poverty or other needs-based compensation), social insurance programmes (e.g. contributory accident or unemployment insurance), and disability and related pension schemes (e.g. income replacement), including those who provide these services.

제외 : 건강 서비스(e5800)

Exclusions : health services (e5800)

e5701 사회보장 제도
사회지원, 복지제도, 고용보험금 지급, 연금 및 장애 관련 복지 혜택을 받을 수 있는 자격을 규제하는 법규와 규제 실행 제도처럼, 연령, 빈곤, 실업, 건강 상태 또는 장애 때문에 공공부조를 필요로 하는 사람들에게 소득 보장을 해주는 프로그램과 제도를 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Social security systems
Administrative control and monitoring mechanisms that govern the programmes and schemes that provide income support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require public assistance, such as systems for the implementation of rules and regulations governing the eligibility for social assistance, welfare, unemployment insurance payments, pensions and disability benefits.

e5702 사회보장 정책
사회지원, 복지제도, 고용보험금 지급, 연금과 장애 관련 복지 혜택을 받을 수 있는 자격을 규제하는 법규와 규제처럼, 연령, 빈곤, 실업, 건강 이상 또는 장애 때문에 공공부조를 필요로 하는 사람들에게 소득 보장을 제공하는 프로그램과 제도를 규제하는 법규, 규정 및 표준

Social security policies
Legislation, regulations and standards that govern the programmes and schemes that provide income support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require public assistance, such as legislation and regulations governing the eligibility for social assistance, welfare, unemployment insurance payments, disability and related pensions and disability benefits.

e5708 기타 명시된 사회보장 서비스, 제도와 정책

Social security services, systems and policies, other specified

e5709 상세불명의 사회보장 서비스, 제도와 정책

Social security services, systems and policies, unspecified

e575 일반적인 사회지원 서비스, 제도와 정책
사회적으로 보다 완전한 역할을 하기 위해 쇼핑, 가사, 운송, 일시적 보호, 자기보호, 그리고 다른 사람 보호 같은 부문에서 도움을 필요로 하는 사람들에게 도움을 제공하기 위한 서비스, 제도와 정책

General social support services, systems and policies
Services, systems and policies aimed at providing support to those requiring assistance in areas such as shopping, housework, transport, childcare, respitecare, self-care and care of others, in order to function more fully in society.

제외 : 사회보장 서비스, 제도와 정책(e570), 개인적 도움 제공자와 개인 보조자(e340), 보건 서비스, 제도와 정책(e580)

Exclusions : social security services, systems and policies (e570); personal care providers and personal assistants (e340); health services, systems and policies (e580)

e5750 일반적인 사회지원 서비스
연령, 빈곤, 실업, 건강 상태 또는 장애 때문에 쇼핑, 가사, 운송, 자기 보호, 그리고 다른 사람 보호 같은 부문에서 사회적으로 보다 완전한 역할을 하기 위해 도움을 필요로 하는 사람들에게 사회적 지원을 제공하는 서비스 및 프로그램

General social support services
Services and programmes aimed at providing social support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require public assistance in the areas of shopping, housework, transport, self-care and care of others, in order to function more fully in society.

e5751 일반적인 사회지원 제도
사회지원 서비스와 그러한 서비스 제공 관련 자격을 규제하는 규정과 규칙을 시행하는 시스템을 포함해, 연령, 빈곤, 실업, 건강 상태 또는 장애 때문에 그런 지원을 필요로 하는 사람들에게 사회적 지원을 제공하는 프로그램과 제도를 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

General social support systems
Administrative control and monitoring mechanisms that govern the programmes and schemes that provide social support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require such support, including systems for the implementation of rules and regulations governing eligibility for social support services and the provision of these services.

e5752 일반적인 사회지원 정책
사회지원 관련 자격을 규정하는 법규 와 규정을 포함해 연령, 빈곤, 실업, 건강 이상 또는 장애 때문에 그런 지원을 필요로 하는 사람들에게 사회지원을 제공하는 프로그램 및 제도를 규제하는 법규, 규정 및 표준

General social support policies
Legislation, regulations and standards that govern the programme and schemes that provide social support to people who, because of age, poverty, unemployment, health condition or disability, require such support, including legislation and regulations governing eligibility for social support.

e5758 기타 명시된 일반적인 사회지원 서비스, 제도와 정책

General social support services, systems and policies, other specified

e5759 상세불명의 일반적인 사회지원 서비스, 제도와 정책

General social support services, systems and policies, unspecified

e580 보건 서비스, 제도와 정책
건강 이상을 예방·해결하고, 의료재활 서비스를 제공하고 건강한 생활방식을 활성화하기 위한 서비스, 제도와 정책

Health services, systems and policies
Services, systems and policies for preventing and treating health problems, providing medical rehabilitation and promoting a healthy lifestyle.

제외 : 일반적인 사회지원 서비스, 제도와 정책(e575)

Exclusion : general social support services, systems and policies (e575)

e5800 보건 서비스
건강증진과 질병 예방 서비스, 주요 보호 서비스, 급성환자 치료, 재활 서비스,

Health services
Services and programmes at a local, community, regional, state or national

장기 보호 서비스, 그리고 지역사회, 가정, 학교, 직장, 일반 병원, 특수 병원, 클리닉, 숙박시설이 갖춰진 그리고 숙박시설이 갖춰지지 않은 요양시설 같은 다양한 서비스 환경 속에서 장기적으로 또는 단기적으로, 정기적으로 또는 일회적으로, 사기금 또는 공기금에 의한 자금지원 서비스처럼 개인의 신체적, 심리적, 사회적 복지를 향상시키기 위해 지역, 지역사회, 지방, 주 또는 국가 단위로 시행되고 있는 서비스와 프로그램

level, aimed at delivering interventions to individuals for their physical, psychological and social wellbeing, such as health promotion and disease prevention services, primary care services, acute care, rehabilitation and long-term care services; services that are publicly or privately funded, delivered on a short-term, long-term, periodic or onetime basis, in a variety of service settings such as community, home-based, school and work settings, general hospitals, speciality hospitals, clinics, and residential and non-residential care facilities, including those who provide these services.

e5801 보건 제도

서비스를 받을 자격, 기기, 보조기술 또는 기타 개조 장비 보급 자격을 결정하는 규정과 표준 그리고 접근성, 보편성, 이동가능성, 공공자금 지원 그리고 포괄성 등 보건시스템의 특징을 규제하는 보건법 같은 법규를 실행하는 기구처럼, 지역사회, 가정, 학교, 직장, 일반 병원, 특수병원, 클리닉, 숙박시설이 갖춰진 그리고 숙박시설이 갖춰지지 않은 요양시설 같은 다양한 서비스 환경 속에서 신체적, 심리적, 사회적 복지를 위해 개인에게 제공되는 서비스들을 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Health systems

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the range of services provided to individuals for their physical, psychological and social well-being, in a variety of settings including community, home-based, school and work settings, general hospitals, speciality hospitals, clinics, and residential and non-residential care facilities, such as systems for implementing regulations and standards that determine eligibility for services, provision of devices, assistive technology or other adapted equipment, and legislation such as health acts that govern features of a health system such as accessibility, universality, portability, public funding and comprehensiveness.

e5802 보건 정책

서비스 받을 자격, 기기, 보조기술 또는 기타 개조 장비 보급 자격을 결정하는 규정과 기준 그리고 접근성, 보편성, 이동가능성, 공공자금 지원 그리고 포괄성 등 보건시스템의 특징을 규제하는 보건법 같은 법규처럼, 지역사회, 가정, 학교, 직장, 일반 병원, 특수 병원, 클리닉, 숙박시설이 갖춰진 그리고 숙박시설이 갖춰지지 않은 요양시설 같은 다양한 서비스 환경 속에서 신체적,

Health policies

Legislation, regulations and standards that govern the range of services provided to individuals for their physical, psychological and social well-being, in a variety of settings including community, home-based, school and work settings, general hospitals, speciality hospitals, clinics, and residential and non-residential care facilities, such as policies and standards that determine

심리적, 사회적 복지를 위해 개인에게 제공되는 서비스들을 규제하는 법규, 규정 및 표준

eligibility for services, provision of devices, assistive technology or other adapted equipment, and legislation such as health acts that govern features of a health system such as accessibility, universality, portability, public funding and comprehensiveness.

e5808 기타 명시된 보건 서비스, 제도와 정책

Health services, systems and policies, other specified

e5809 상세불명의 보건 서비스, 제도와 정책

Health services, systems and policies, unspecified

e585 교육 및 훈련 서비스, 제도와 정책

Education and training services, systems and policies

일반지식, 전문지식, 직업적 또는 예술적 기술을 습득, 유지, 향상시키기 위한 서비스, 제도와 정책. 유네스코의 교육에 관한 국제표준분류 참고(ISCED-1997년)

Services, systems and policies for the acquisition, maintenance and improvement of knowledge, expertise and vocational or artistic skills. See UNESCO's International Standard Classification of Education (ISCED-1997).

e5850 교육 및 훈련 서비스

Education and training services

상이한 수준의 교육이 제공되는 교육 프로그램(예를 들면 유치원, 초등학교, 중등학교, 고등교육기관, 전문가 양성 프로그램, 훈련과 기술 증진 프로그램, 견습연수와 평생교육 등)처럼 일반지식, 전문지식, 직업적 또는 예술적 기술을 교육하고 습득·유지· 향상시키기 위한 서비스와 프로그램. 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

Services and programmes concerned with education and the acquisition, maintenance and improvement of knowledge, expertise and vocational or artistic skills, such as those provided for different levels of education (e.g. preschool, primary school, secondary school, post-secondary institutions, professional programmes, training and skills programmes, apprenticeships and continuing education), including those who provide these services.

e5851 교육 및 훈련 제도

Education and training systems

사교육 또는 공교육 그리고 특수 교육을 제공할 자격을 결정하는 정책과 표준 실행 기구, 교과과정, 학급규모, 한 지방의 학교 수, 학비와 보조금, 간식 프로그램, 방과 후 교실 서비스를 포함해 교육 시스템의 특징을 규제하는 지역 또는 지방, 국가의 교육 위원회나 기타 권력단체처럼 교육프로그램 제공을 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the delivery of education programmes, such as systems for the implementation of policies and standards that determine eligibility for public or private education and special needs-based programmes; local, regional or national boards of education or other authoritative bodies that govern features of the education systems, including curricula, size of classes, numbers of

schools in a region, fees and subsidies, special meal programmes and after-school care services.

e5852 교육 및 훈련 정책
사교육 또는 공교육 그리고 특수 교육을 제공할 자격을 결정하는 정책 및 표준처럼 교육 프로그램 제공을 규제하고, 지역, 지방 또는 국가의 교육 위원회 또는 학급 규모, 교과과정, 한 지방의 학교 수, 학비와 보조금, 간식 프로그램, 방과 후 교실 서비스를 포함해 교육 시스템의 특징을 규정하는 기타 정책결정기구의 구조를 규정하는 정책처럼 교육 프로그램의 전달을 규제하는 법규, 규정과 표준

Education and training policies
Legislation, regulations and standards that govern the delivery of education programme, such as policies and standards that determine eligibility for public or private education and special needs-based programmes, and dictate the structure of local, regional or national boards of education or other authoritative bodies that govern features of the education system, including curricula, size of classes, numbers of schools in a region, fees and subsidies, special meal programmes and after-school care services.

e5858 기타 명시된 교육 및 훈련 서비스, 제도와 정책
Education and training services, systems and policies, other specified

e5859 상세불명의 교육 및 훈련 서비스, 제도와 정책
Education and training services, systems and policies, unspecified

e590 노동 및 고용 서비스, 제도와 정책
실업자 또는 다른 일자리를 찾고 있는 사람들에게 적절한 일자리를 찾아주거나 승진을 원하는 근로자를 지원하기 위한 서비스, 제도와 정책

Labour and employment services, systems and policies
Services, systems and policies related to finding suitable work for persons who are unemployed or looking for different work, or to support individuals already employed who are seeking promotion.

제외 : 경제 서비스, 제도와 정책(e565)

Exclusion : economic services, systems and policies (e565)

e5900 노동 및 고용 서비스
구직 및 취업 준비 서비스, 재취업 서비스, 취업 알선 서비스, 이직알선 서비스, 취업 후 사후관리 서비스, 직업상의 건강 및 안전 서비스, 근로 환경 서비스(예를 들면 인간공학, 인력과 인력 관리 서비스, 노동 관련 서비스, 전문직 협회 서비스)처럼, 실업자 또는 다른 일자리를 찾고 있는 사람들에게 적절한 일자리를 찾아주거나 승진을 원하는 근로자를 지원하기 위해 지역, 지방, 또는 정부 기관에 의해 또는

Labour and employment services
Services and programmes provided by local, regional or national governments, or private organizations to find suitable work for persons who are unemployed or looking for different work, or to support individuals already employed, such as services of employment search and preparation, reemployment, job placement, outplacement, vocational follow-up, occupational health and safety services, and work environment services

사설기관에 의해 제공되는 서비스와 프로그램으로 서비스를 제공하는 사람들도 포함됨

(e.g. ergonomics, human resources and personnel management services, labour relations services, professional association services), including those who provide these services.

e5901 노동 및 고용 제도

고용 창출, 고용 안정, 계획적이고 경쟁력 있는 고용, 노동표준과 노동 법, 노동조합 관련 정책과 표준을 실행하기 위한 제도처럼, 직업과 경제사회의 기타 형태의 유급 노동 분포를 규제하는 행정상의 통제수단과 모니터링 기구

Labour and employment systems

Administrative control and monitoring mechanisms that govern the distribution of occupations and other forms of remunerative work in the economy, such as systems for implementing policies and standards for employment creation, employment security, designated and competitive employment, labour standards and law, and trade unions.

e5902 노동 및 고용 정책

고용 창출, 고용 안정, 계획적이고 경쟁력 있는 고용, 노동표준과 노동 법, 노동조합 관련 정책과 표준처럼, 직업 그리고 경제사회의 기타 형태의 유급 노동 분포를 규제하는 법규, 규정 및 표준

Labour and employment policies

Legislation, regulations and standards that govern the distribution of occupations and other forms of remunerative work in the economy, such as standards and policies for employment creation, employment security, designated and competitive employment, labour standards and law, and trade unions.

e5908 기타 명시된 노동 및 고용 서비스, 제도와 정책

Labour and employment services, systems and policies, other specified

e5909 상세불명의 노동 및 고용 서비스, 제도와 정책

Labour and employment services, systems and policies, unspecified

e595 정치적 서비스, 제도와 정책

국제적 기구뿐 아니라, 국가, 지방, 그리고 지역사회의 선거, 투표, 통치와 관련된 서비스, 제도와 정책

Political services, systems and policies

Services, systems and policies related to voting, elections and governance of countries, regions and communities, as well as international organizations.

e5950 정치적 서비스

지방, 지역 및 국가 정부, 국제기구와 UN, 유럽연합, 각국 정부, 지방 정부, 지역 마을 정부, 전형적인 리더처럼 이러한 기구에서 선출되거나 임명된 특정한 자리를 차지하고 있는 사람들이 제공하는 서비스

Political services

Services and structures such as local, regional and national governments, international organizations and the people who are elected or nominated to positions within these structures, such as the United Nations, European Union, governments, regional authorities, local village authorities, traditional leaders.

e5951 정치적 제도
정부의 사법 또는 행정 기관, 그리고 정부의 조직, 정치적 조직 관련 정책, 행정기관과 사법기관의 대행기관, 군대처럼 정부로부터 특정한 권한을 부여받은 헌법 또는 기타 법률 같이 사회에서 정치적 · 경제적 영향력을 조직화하는 조직과 관련 효력

Political systems
Structures and related operations that organise political and economic power in a society, such as executive and legislative branches of government, and the constitutional or other legal sources from which they derive their authority, such as political organizational doctrine, constitutions, agencies of executive and legislative branches of government, the military.

e5952 정치적 정책
선거운동, 정당등록, 투표, 그리고 국제정치기구회원 등록을 규제하는 정책처럼 정치 시스템 운영을 규제하는 정치 조직에 의해 법제화된 그리고 강화된 법률 및 정책으로서 조약, 법규와 규정을 통제하는 헌법과 기타 법률도 포함

Political policy
Laws and policies formulated and enforced through political systems that govern the operation of the political system, such as policies governing election campaigns, registration of political parties, voting, and members in international political organizations, including treaties, constitutional and other law governing legislation and regulation.

e5958 기타 명시된 정치적 서비스, 제도와 정책
Political services, systems and policies, other specified

e5959 상세불명의 정치적 서비스, 제도와 정책
Political services, systems and policies, unspecified

e598 기타 명시된 서비스, 제도와 정책
Services, systems and policies, other specified

e599 상세불명의 서비스, 제도와 정책
Services, systems and policies, unspecified

부 록

Annexes

부록 1 분류와 용어(Taxonomic and terminological issues)

한국표준건강분류는 다음과 같은 표준분류원칙에 따라 계층형으로 체계화 되어있다;

- '신체기능과 구조', '활동과 참여', 그리고 '환경요인'의 각 구성요소는 독립적으로 분류된다. 따라서 하나의 구성요소에 포함되어 있는 용어는 다른 구성요소에 포함되지 않는다.
- 각 구성요소 내 범주는 '줄기-가지-잎' 구조로 배열되어 있기 때문에 하위단계 범주는 속해있는 상위단계 범주의 속성을 공유한다.
- 범주들은 상호배타적이다. 즉, 같은 분류단계에 있는 두 개의 범주가 동일한 속성을 공유하지 않는다. 그러나 이러한 배타적 특성을 특정 개인의 기능수행을 분류하기 위해 하나 이상의 항목을 사용하는 것과 혼동해서는 안 된다. 필요한 경우에 권고는 가능하다.

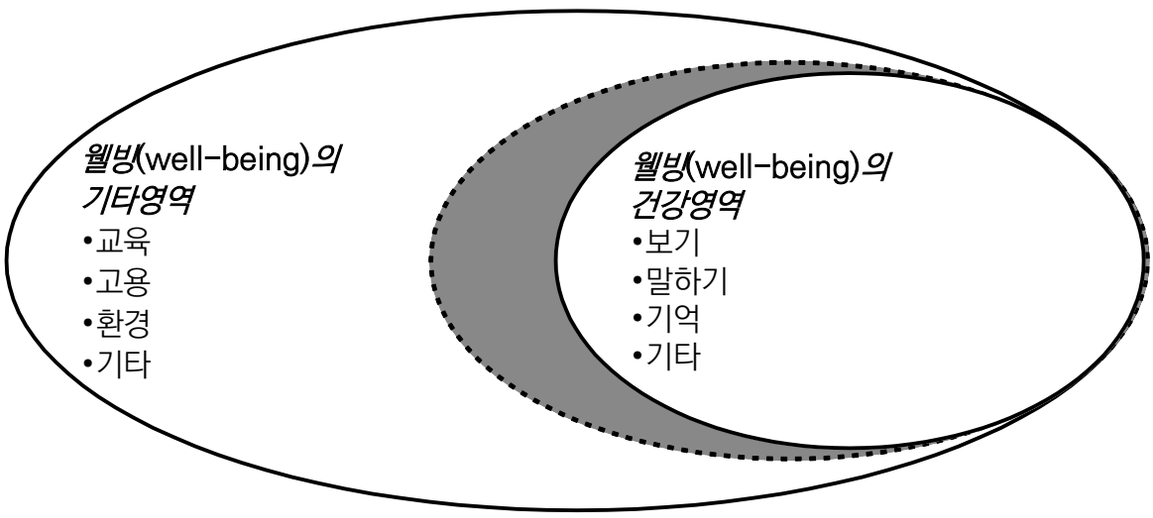
1. KCF 용어

용어는 단어나 문구와 같이 언어적 표현을 통해 정의된 개념을 지칭한다. 혼동을 일으키는 대부분의 용어는 일상생활의 말하기와 쓰기에서 상식적인 의미로 사용된다. 예를 들면 장해(impairment), 장애(disability) 및 핸디캡(handicap)은 ICIDH 1980년 판에서 명확하게 용어가 규정되었음에도 불구하고 일상생활에서는 자주 혼용된다. 이에 ICIDH 개정 과정에서 '사회적 불리(handicap)'라는 용어의 사용을 중지하고 '장애(disability)'가 모든 신체적·개인적·사회적 관점을 아우르는 포괄적 용어로 선택되었다. 그러나 적절한 용어를 선택하여 각각의 기본 개념을 모호함 없이 표현하려면 여러 개념들을 분명하고 정확하게 정의할 필요가 있다. 이것이 특히 중요한 이유는 KCF가 글로 표현된 분류로서 많은 언어로 번역될 것이기 때문이다. 개념에 대한 공통적 이해수준을 넘어서 용어에 대해 각각의 언어로 그 내용을 최적으로 반영한 합의에 도달하는 것 역시 매우 중요하다. 용어 선택에 대해 여러 대안이 있을 수 있으며, 그 결정은 정확성, 용이성, 전체적인 유용성에 근거하여 내려져야 한다. KCF의 유용성은 명료성과 병행되는 것이 바람직하다.

이러한 목적을 염두에 두고, KCF의 일부 용어에 대해 다음과 같이 설명한다.

웰빙(well-being)은 신체적 · 심리적 · 사회적 측면을 포함하여 '좋은 삶(good life)'을 구성하는 인간의 삶의 영역 전반을 아우르는 일반 용어이다. 건강 영역은 인간의 삶 전체의 부분집합이다. 이러한 관계를 웰빙을 표현하는 도식으로 제시하면 다음과 같다.

그림 28. 웰빙(well-being)의 영역



건강상태(health state)와 건강영역(health domain) : 건강상태는 KCF의 건강영역 내에서 '기능수행의 수준'을 의미한다. 건강영역은 보건의료제도의 목적을 위해 제도의 일차적 책임으로 정의할 수 있는 '건강' 개념 내에 해당되는 생활영역을 의미한다. KCF는 건강영역과 건강관련 영역 사이에 고정된 경계를 두지 않는다. KCF는 건강 및 건강관련 요소 개념화의 변화에 따라 달라지는 회색지대가 존재한다.

건강관련 상태(health-related state)와 건강관련 영역(health-related domain) : 건강관련 상태는 KCF의 건강관련 영역 내에서 '기능수행의 수준'을 의미한다. 건강관련 영역은 건강상태(health condition)와 밀접한 관계가 있지만, 보건의료제도의 일차적 책임보다 전반적인 웰빙(well-being)에 기여하는 기타 제도와 관련된 기능의 생활영역을 의미한다. KCF는 건강과 관련된 웰빙(well-being)의 영역만 다룬다.

건강상태(health condition) 또는 병태는 질환(급성 또는 만성), 장애, 손상 또는 외상을 포괄하는 용어이다. 건강상태는 임신, 노령화, 스트레스, 선천적 이상, 유전적 소인과 같은 기타 상태도 포함할 수 있다. 건강상태는 KCD로 분류한다.

*기능수행(functioning)*은 신체기능, 신체구조, 활동과 참여를 포괄하는 용어다. 기능수행은 개인(병태를 가진)과 개인의 배경요인(환경요인과 개인요인)간 상호작용의 긍정적 측면을 의미한다.

*장애(disability)*는 장해, 활동제한, 참여제약을 포괄하는 용어다. 장애는 개인(병태를 가진)과 개인의

배경요인(환경요인과 개인요인)간 상호작용의 부정적 측면을 의미한다.

*신체기능(body function)*은 심리적 기능을 포함한 신체 계통의 생리적 기능이다. '신체(body)'는 뇌를 포함한 인간 유기체 전체를 의미한다. 그러므로 정신적(또는 심리적) 기능은 신체기능에 포함된다. 이러한 기능에 대한 표준은 인간에 대한 통계적 기준이 된다.

*신체구조(body structure)*는 신체 계통에 따라 분류된 기관, 사지 및 구성요소와 같은 신체의 구조적 또는 해부학적 부위를 의미한다. 이러한 구조에 대한 표준은 인간에 대한 통계 표준이 된다.

*장해(impairment)*는 신체구조 또는 생리적 기능(정신기능 포함)의 손실 또는 이상을 의미한다. 여기서 이상(abnormality)은 통계 기준(측정 표준 내 모평균과의 편차)에서 크게 벗어난 경우에만 엄격하게 적용할 수 있고, 반드시 이러한 의미로만 이용되어야 한다.

*활동(activity)*은 개인이 수행하는 행위 또는 과제를 의미하며, 기능수행의 개인적 측면을 의미한다.

활동제한(activity limitation)[18]은 개인이 활동을 수행하는 데 겪을 수 있는 어려움을 의미한다. 활동제한은 병태가 없는 사람에게 기대하는 활동수행 방식이나 정도를 질적 또는 양적측면에서 비교하며 경미한 이탈에서부터 심각한 이탈까지 이른다.

*참여(participation)*는 개인이 삶의 상황에 관여하는 것을 의미하며, 기능수행의 사회적 측면을 의미한다.

참여제약(participation restriction)[19]은 일상생활 상황에 관여할 때 개인이 경험할 수 있는 문제를 의미한다. 참여제약의 존재 여부는 그 문화나 사회에서 장애가 없는 개인에게 요구되는 참여 정도와 비교하여 결정한다.

*배경요인(contextual factor)*은 개인의 삶의 배경 전체를 구성하는 요인이며, 특히 KCF에 분류된 건강상태에 대한 배경이다. 배경요인은 환경요인과 개인요인으로 구성된다.

*환경요인(environmental factor)*은 KCF의 구성요소 중 하나로, 개인 삶의 배경을 형성하는 외적 또는 외부 세계의 모든 측면을 의미하며 개인의 기능수행에 영향을 준다. 환경요인에는 물리적 세계와 그 특징, 인공적인 물리적 세계, 다른 사람과의 관계 및 역할, 태도와 가치관, 사회제도와 서비스, 정책, 규범과 법률을 포함한다.

18) '활동제한'은 ICIDH 1980년판에서 사용된 '장애'라는 용어를 대신한다.
19) '참여제약'은 ICIDH 1980년판에서 사용된 '사회적 불리'라는 용어를 대신한다.

*개인요인(personal factor)*은 연령, 성별, 사회적 지위, 생활 경험 등과 같이 개인과 관련된 배경 요인을 의미한다. 개인요인은 현재 KCF 분류에는 없지만 사용자가 개인요인을 추가하여 분류할 수도 있다.

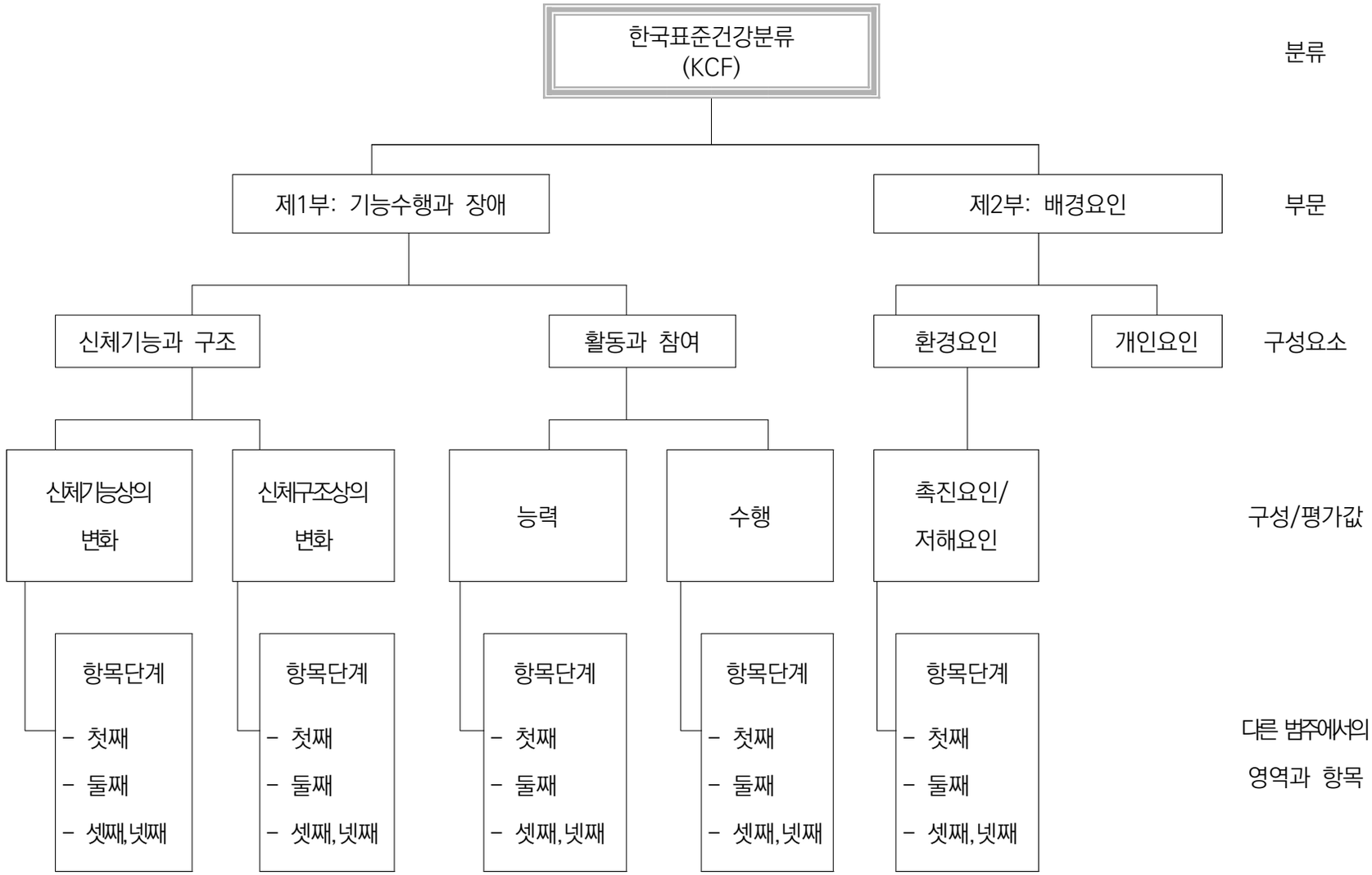
*촉진요인(facilitator)*은 개인의 환경 내에 존재하는 요인으로 촉진요인의 유무에 따라 기능수행을 향상시키고 장애를 감소시킨다. 촉진요인은 접근 가능한 물리적 환경, 관련 보조 기술의 유용성, 장애에 대한 사람들의 긍정적인 태도, 삶의 모든 영역에서 병태를 지닌 모든 사람의 참여를 장려하는 서비스, 제도 및 정책 등을 포함한다. 어떤 요인이 없는 경우 촉진상황이 될 수 있으며 낙인 또는 부정적 태도가 그 예다. 촉진요인은 장해나 활동제한이 참여제한으로 이어지는 것을 방지할 수 있다. 그 이유는 어떤 개인의 능력에 문제가 있음에도 불구하고 촉진요인으로 인해 실제 행위 또는 과제 수행이 향상될 수 있기 때문이다.

*저해요인(barrier)*은 개인의 환경 내에 존재하는 요인으로 저해요인의 유무에 따라 기능수행을 제한하고 장애를 야기하는 요인이다. 저해요인은 접근이 어려운 물리적 환경, 관련 보조 기술의 부재, 장애에 대한 사람들의 부정적 태도, 삶의 모든 영역에서 병태를 가진 사람들의 참여를 장려하거나 방해하는 서비스, 제도 및 정책 등을 포함한다.

*능력(capacity)*은 하나의 평가값으로서, 사람이 주어진 순간에 활동과 참여 영역에서 도달할 수 있는 최고 단계의 기능을 나타내는 구성개념이다. 능력은 동일한 환경 또는 표준 환경에서 측정되며 환경적으로 보정된 개인의 능력을 반영한다. 환경요인 구성요소는 동일한 환경 또는 표준 환경의 특징을 설명하는 데 사용할 수 있다.

*수행(performance)*은 하나의 평가값으로서, 현재 환경에서 개인의 행위를 설명함으로써 실제 삶의 상황에 개인이 관여하는 측면을 나타내는 구성개념이다. 현재 환경 또한 환경요인의 구성요소를 사용하여 설명할 수 있다.

그림 29. 한국표준건강분류 구조



2. KCF 분류

KCF 분류의 전반을 이해하기 위해서는 KCF 구조를 이해하는 것이 중요하다. 다음과 같은 용어들의 정의를 [그림 3. 한국표준건강분류 구조]와 같이 도식화하였다.

분류(classification)는 KCF의 전체적인 구조와 종합적인 체계이다. [그림 3]의 계층구조에서 '분류'는 최상위 용어다.

분류의 부분(part)은 분류의 하위단계로 두 부분으로 구성되어 있다.

- 제1부 기능수행과 장애
- 제2부 배경요인

구성요소(component)는 부분(parts)의 하위단계로 각각 두 부분으로 구성되어 있다.

제1부의 구성요소

- 신체기능과 구조
- 활동과 참여

제2부의 구성요소

- 환경요인
- 개인요인(KCF에 분류되어 있지 않음)

구성개념(construct)은 관련 코드와 평가값을 사용해 정의한다.

제1부에는 4개의 구성개념이, 제2부에는 1개의 구성개념이 있다.

제1부의 구성개념

- 신체기능상의 변화
- 신체구조상의 변화
- 능력

- 수행

제 2부의 구성개념

- 환경요인 중 촉진요인 또는 저해요인

영역(domain)은 생리학적 기능, 해부학적 구조, 행위, 과제 또는 생활영역의 실질적인 의미 있는 집합이다. 영역은 각 구성요소 내에서 서로 다른 장(chapter)과 항목군을 구성하고 있다.

범주(category)는 구성요소의 영역에 포함되는 분류와 하위분류, 즉 분류의 단위다.

단계(level)는 범주의 세부항목의 계층적인 순서를 의미한다.(즉 영역과 범주의 상세성) 1단계는 2단계의 모든 항목을 포함하며, 그 하위의 단계에서도 동일하다.

3. KCF 범주의 정의

정의는 범주에 의해 정해진 개념의 필수적인 속성(즉 본질, 특성 또는 관계)을 의미한다. 정의는 그 용어가 어떤 종류의 사물이나 현상을 가리키는지 설명하고, 그 용어가 기타 관련 사물이나 현상과 어떻게 다른지 설명한다.

KCF 범주에 대한 정의를 체계화하는 과정에서 포함과 제외를 포함하여 다음의 조작적 정의(operational definition)의 특성을 염두에 두었다.

- 정의는 의미 있고, 논리적 일관성이 있어야 한다.
- 정의는 범주에 의해 의도된 개념을 정확히 확인할 수 있어야 한다.
- 정의는 내적(개념의 본질적 의미) 및 외적(사물 또는 현상) 개념의 필수 속성을 둘 다 제시하여야 한다.
- 정의는 정확하고 명확해야 하며 용어의 모든 의미를 포함하고 있어야 한다.
- 정의는 조작적 용어(예를 들면 심각성, 지속성, 상대적 중요도, 관련 가능성)로 표현되어야 한다.
- 정의는 순환성을 피해야 한다. 즉 정의하고자 하는 용어 자체나 그와 비슷한 용어를 정의에 사용해서는 안 되며, 이전에 정의된 용어를 포함해서도 안 된다.
- 정의는 가능한 병인학적 또는 상호작용적 요인을 적절히 언급해야 한다.

- 정의는 상위단계 용어의 속성을 충족시켜야 한다.
  (예: 3단계 용어는 자신이 속한 2단계 범주의 일반적인 속성을 포함해야 한다)
- 정의는 하위단계 용어의 속성과 일치해야 한다.
  (예: 2단계 용어의 속성이 그 아래인 3단계의 속성과 상충되어서는 안 된다)
- 정의는 비유적이거나 형이상학적이어서는 안 되며 조작적이어야 한다.
- 정의는 간접적인 방법으로 관찰, 검증, 추론 가능한 경험적 진술이어야 한다.
- 정의는 과도한 부정적 의미를 함축하지 않고, 가능한 중립적인 용어로 표현해야 한다.
- 정의는 간결해야 하고 가능한 전문용어의 사용을 피해야 한다.(신체기능 및 구조와 관련된 일부 용어는 제외)
- 정의는 생활 전반의 문화적 다양성과 차이를 고려하여 동의어와 사례를 제공하는 '포함(Inclusion)'사항이 있어야 한다.
- 정의는 사용자들이 관련 용어로 인한 혼란을 피하기 위해 '제외(Exclusion)'사항이 있어야 한다.

4. 용어에 대한 추가설명

분류에 사용되고 있는 모든 용어의 기본 개념은 분류대상인 현상과 분류 구조 간에 근본적인 차이가 존재한다는 것이다. 일반적으로 현실세계와 그 세계를 설명하기 위해 사용하는 용어를 구분하는 것은 중요하다. 예를 들어, '차원(dimension)' 또는 '영역(domain)'은 현실세계를 나타내는 용어로 정확하게 정의될 수 있으나, '구성요소'와 '범주'는 단지 '분류'를 나타내기 위해 정의된다.

동시에 이러한 용어들 사이에는 대응, 즉 연계기능(matching function)이 존재하며 다양한 사용자들은 이러한 용어들을 혼용할 수 있다. 고도의 전문적인 요구를 위해, 예를 들면 데이터베이스 구축과 연구모형 설정을 위해 사용자가 개념 모형의 구성요소와 분류구조의 구성요소를 개별적으로 명확하게 구별되는 용어로 분별해내는 것은 중요하다. 그러나 현재는 이러한 접근 방식의 정확도(precision)와 순수성은 KCF의 유용성을 훼손하거나 잠재적인 분류사용자의 범위를 제한할 만큼 가치가 있지 않다.

부록 2 한국표준건강분류 코드적용 지침

KCF는 여러 양상의 건강과 건강관련 상태를 분류하기 위한 것이다[20]. 이용자는 분류 규칙과 지침을 익히기 전에 반드시 서론을 읽기를 권장한다. 또한 이용자가 WHO와 통계청을 통해 KCF 이용 방법에 관한 교육을 받는 것이 바람직하다.

다음은 KCF 사용과 관련된 분류의 특징이다.

1. 조직과 구조

분류의 두 가지 부분

KCF는 두 개 부분(part)으로 구성되어 있다.

제1부는 다음 구성요소로 구성되어 있다.

- 신체기능과 신체구조
- 활동과 참여

제2부는 다음 구성요소로 구성되어 있다.

- 환경요인
- 개인요인(KCF에 분류되어있지 않음)

이 구성요소들은 각 코드의 제일 앞에 표시한다.

- 신체기능 : b
- 신체구조 : s
- 활동과 참여 : d
- 환경요인 : e

20) 이것은 질병자체를 분류하는 것이 아니다. 질병은 질병 자체와 기타 건강문제를 진단하여 얻어지는 사망률이나 유병률 자료를 체계적으로 기록, 분석, 해석 및 비교하기 위해 고안된 한국표준질병·사인분류(KCD)를 이용하여 분류 할 수 있다. KCF의 이용자들도 KCD을 함께 이용하는 것이 바람직하다(4쪽 '서론' 참조)

‘d'는 활동과 참여의 구성요소 영역을 가리킨다. 사용자에 따라, 활동(activity)과 참여(participation)를 각각 나타내기 위해 ’d를 ‘a'나 ‘p'로 대체할 수 있다.

b, s, d, e 뒤에는 각 장(chapter)의 숫자(한 자리)가 오고 그 뒤에는 2단계(두 자리)와 3, 4단계[21](각각 한 자리)를 나타내는 코드가 붙는다. 예를 들면 신체기능 분류에는 다음과 같은 코드들이 있다.

b2	감각기능과 통증	1단계 항목
b210	시각기능	2단계 항목
b2102	시각의 질	3단계 항목
b21022	대비민감도	4단계 항목

사용자의 필요에 따라 각 단계마다 해당하는 코드를 이용할 수 있다. 개인 상황을 설명하기 위해 각 단계에서 하나 이상의 코드를 적용할 수도 있다. 이 코드들은 서로 독립적이거나 밀접한 관계가 있다.

KCF에서 한 개인의 건강 상태는 분류의 구성요소의 전체 영역에 걸친 일련의 코드로 부여할 수 있다. 적용 가능한 코드의 최대 개수는 장(chapter)단계에서 30개(신체기능 8개, 신체구조 8개, 활동과 참여 9개, 환경요인 5개)이고, 2단계에서는 370개이다. 그리고 3, 4단계에서는 최대 1,141개이며 이들 모두를 모아 놓은 것이 바로 KCF 상세버전이다. KCF 분류의 실생활 적용에 있어, 2단계(세 자리 숫자)로 사례를 정확하게 표현하는 데는 3~18개 코드가 적합하다. 일반적으로 더 상세한 4단계 분류는 전문 서비스(예: 재활치료 결과, 노인의학 또는 정신보건)에 사용되며, 반면 2단계 분류 버전은 설문조사와 건강결과 평가에 사용될 수 있다.

특정한 시점에서 영역이 적용 가능할 때 코드로 분류되어야 한다. 즉, 우연히 마주친 상황을 스냅사진 찍듯이 묘사하는 것이다. 하지만 시간의 흐름이나 진행과정을 설명하기 위해서 시간경과에 따라 코드를 적용할 수 있다. 그 경우 사용자는 자신의 분류 방식과 시간 단위를 분명히 해야 한다.

장(chapter)

분류의 각 구성요소는 장(chapter)으로 이루어져 있고, 장(chapter) 아래의 영역제목이 공통 범주나 세부 항목으로 체계화되어 있다. 예를 들면 신체기능 분류의 제1장은 정신적 기능을 다룬다.

21) 신체기능과 신체구조 분류에서만 4단계까지 나누어진다.

항목군(block)

장(chapter)은 범주의 항목군으로 세분화된다. 예를 들면 제3장 활동과 참여 중 '의사소통'에는 세 개의 항목군인 의사소통 - 수용(d310-d329), 의사소통 - 표현(d330-d349), 대화와 의사소통 기기 및 기술의 이용(d350-d369)이 있다. 항목군은 사용자의 편의를 위해 제공된 것으로, 엄밀히 말해 KCF 분류 체계에 속하지 않으며, 일반적으로 분류 목적으로 사용되지 않는다.

범주(category)

각 장마다 2단계, 3단계, 4단계 범주가 있다. 그리고 적절한 코드 부여를 돕기 위해 각 범주마다 간략한 '정의(definition)'와 '포함(inclusion)', '제외(exclusion)'가 제시되어 있다.

정의(definition)

KCF는 건강과 건강 관련 항목의 조작적 정의(일상적이거나 비전문적 정의와 반대되는)를 제시한다. 이 정의는 각 영역의 기본적인 특성(예: 본질, 성질, 관계)을 설명하고, 각 항목에 포함사항과 제외사항에 대한 정보를 담고 있다. 또한 평가, 연구, 설문조사, KCF로 분류된 평가도구의 결과에 공통으로 사용되는 지표를 포함하고 있다. 예를 들면 시력(visual acuity)은 근거리와 원거리에서 단안과 양안의 시력으로 정의되며, 시력 이상 정도는 없음(none), 경도(mild), 중등도(moderate), 중증(severe) 또는 '완전(total)'으로 분류할 수 있다.

포함(inclusion) 용어

범주 정의 다음에 포함용어가 제시된다. 포함은 해당 범주의 내용을 설명하는 지침으로 제공되나, 그 범주의 전체 내용을 다루지 않는다. 2단계 항목은 3단계 항목의 모든 포함(inclusion) 내용을 포괄한다.

제외(exclusion) 용어

다른 용어와 유사하여 분류하기 어려운 부분에 제외 용어가 제시된다. 예를 들면 '대소변처리' 범주는 '신체부위 관리' 범주에 포함한다고 생각할 수도 있다. 하지만 이 두 가지를 구분하기 위해 '대소변처리'는 'd520 신체부위 관리' 범주에서 제외하고 d530으로 분류한다.

기타 명시된(other specified)

3단계 또는 4단계의 항목과 각 장(chapter)의 마지막에는 '기타 명시된' 범주가 있다.(마지막 코드 번호가 8로 끝나는 항목) 이 범주는 다른 특정 범주에 포함되지 않은 기능수행의 측면을 분류하기 위한 것이다. '기타 명시된'을 적용할 때 이용자는 추가 목록에 새로운 항목을 구체적으로 명시해야 한다.

상세불명의(unspecified)

'상세불명' 항목은 3단계나 4단계 항목의 맨 마지막 범주이거나 각 장(chapter)의 마지막에 제시되며, 이 범주는 어떤 그룹에 속하긴 하나 특정 항목으로 분류하기엔 정보가 충분하지 않은 기능을 분류할 때 적용한다. 이 코드는 어떤 추가 정보가 없으면 그 상위 단계인 2단계 또는 3단계 분류용어와 동일한 의미를 가진다.(항목군에서 '기타 명시된' 항목과 '상세불명' 범주가 하나의 항목으로 결합되어도, 마지막 코드번호는 항상 9이다.)

평가값(qualifier)

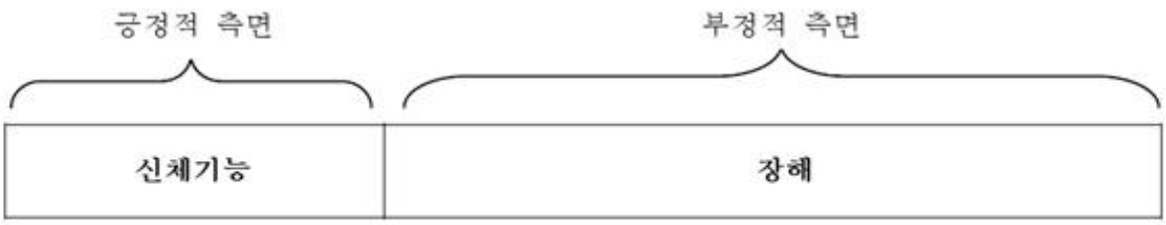
KCF 코드는 예를 들어 건강수준 정도 또는 발생한 문제의 중증도를 의미하는 평가값을 하나 이상 분류해야 한다. 평가값은 점(.) 뒤에 하나 이상의 숫자로 분류한다. 모든 코드를 분류할 때 적어도 하나의 평가값이 동반되어야 한다. 평가값이 없는 코드는 고유한 의미가 없기 때문이다. WHO는 평가값이 없는 불완전한 코드를 '이상 없음, xxx.00'로 간주한다)

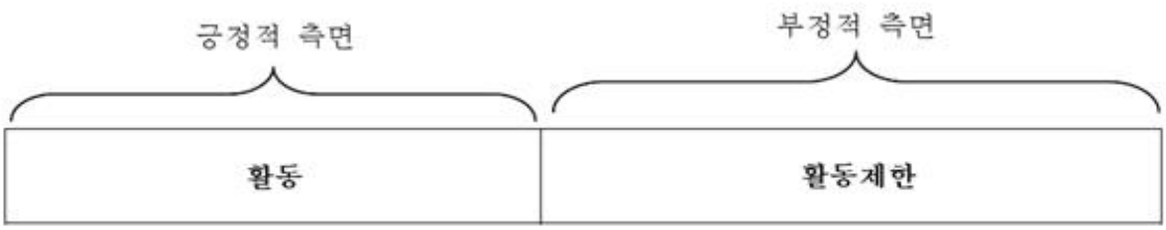
신체기능과 신체구조의 제1평가값, 활동과 참여의 '수행 및 능력' 평가값, 환경요인의 제1평가값은 모두 각각의 구성요소에서 문제의 정도를 설명한다.

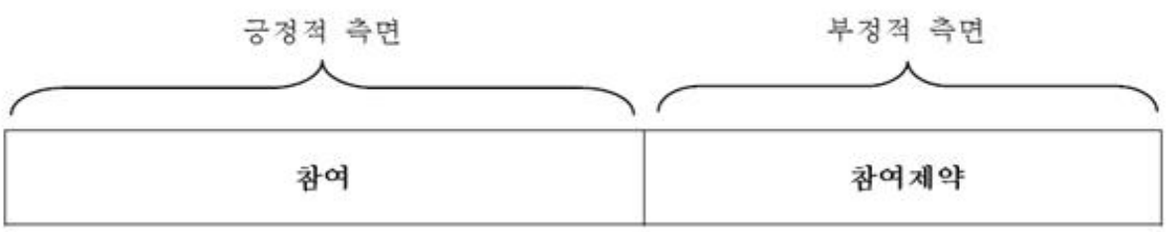
모든 구성요소는 동일한 일반 척도를 이용하여 수치로 표현한다. 이상이 있다는 것은 구성개념에 따라 장해, 제한, 제약 또는 저해를 의미한다. 아래에 제시된 바와 같이 적절히 수치로 표현된 단어를 관련 분류영역에 따라 선택한다.(xxx는 2단계 분류 숫자를 나타낸다).

xxx.0	이상없음 (No problem)	없는, 부재의, 하찮은....	0-4%
xxx.1	경도이상 (Mild problem)	약간의, 낮은.....	5-24%
xxx.2	중등도이상 (Modeerate problem)	중간의, 보통의.....	25-49%
xxx.3	중증이상 (Severe problem)	높은, 심각한.....	50-95%
xxx.4	완전이상 (Complete problem)	전체.....	96-100%
xxx.8	명시되지 않음 (Not specified)		
xxx.9	해당 없음 (Not applicable)		

장해, 능력제한, 수행문제 또는 저해요인을 수량화 할 수 있는 보정된 평가도구나 기타 표준들이 있을 경우를 위하여 넓은 범위의 백분율을 제공한다. 예를 들면, '이상 없음'이나 '완전 이상'로 분류된 경우는 최대 5%의 오차범위를 가진다. '중등도 이상'은 완전 이상의 최대 절반 수준을 의미한다.







백분율은 백분위와 같이 관련 있는 인구표준을 참고하여 다양한 영역에서 조정할 수 있다. 이러한 보편적으로 사용되는 측정법을 마련하기 위해 연구를 통한 평가절차의 개발이 필요하다.

환경요인 구성요소의 경우 제1평가값은 환경이나 촉진요인의 긍정적인 영향 정도를 나타내는 데 사용될 수 있다. 촉진요인은 동일한 0~4척도를 사용하며 점(.)은 대신 덧셈표시(+)로 바꾸어 사용한다. (예: e110+2) 환경요인은 (1) 각 구성요소와 연관되거나 (2) 각 구성요소와 무관하게 분류할 수 있다. (아래 3번 참조) 전자가 더 선호되며 이는 영향과 속성을 더 명확히 파악하기 때문이다.

추가 평가값(additional qualifiers)

각기 다른 사용자를 위해 각 항목의 분류에 다른 종류의 정보를 추가하는 것은 타당하고 유용하다. 뒤에서 보다 자세히 언급하겠지만 사용할 수 있는 다양한 추가 평가값이 있다.

긍정적 측면의 분류(coding positive aspects)

사용자 재량으로 기능수행의 긍정적인 측면을 정확히 표현하기 위해 분류 척도를 개발할 수 있다.

2. 일반 분류 원칙

아래 원칙은 분류를 다양하게 이용하는 데 정확한 정보검색을 위한 필수사항이다.

개인 프로필을 형성하는 일련의 코드 선정

KCF는 건강과 건강관련 상태를 분류하므로 한 사람의 기능수행에 관한 주요내용을 가장 잘 설명하는 일련의 코드를 부여하는 것이 필요하다. KCF는 특정 병태를 하나의 코드로 분류하는 KCD와 같이 '사건중심의 분류'가 아니다. 한 개인의 기능수행은 신체, 개인 및 사회 수준에 영향을 받을 수 있으므로 사용자는 분류의 구성요소인 신체기능과 구조, 활동과 참여 및 환경요인 모두를 항상 고려해야 한다. 매번 가능한 모든 코드를 사용하는 것은 무리지만, 당시 주변 환경에 따라 사용자들은 주어진 건강 경험을 표현하려는 목적을 위해 가장 중요한 코드를 부여할 수 있다.

관련 정보 분류

분류된 정보는 항상 건강상태의 맥락 속에 존재한다. 코드를 사용해서 건강상태와 분류된 기능수행 및 장애의 양상 간의 관련성을 추적할 필요가 없더라도, KCF는 건강분류이므로 어떤 종류든 건강상태가 존재함을 추정한다. 그러므로 어떤 사람이 무엇을 하거나 하지 않기로 결심한 것에 관한 정보는 건강상태와 관련된 기능수행 문제와 연관이 없고 분류해서는 안 된다. 예를 들면 한 사람이 건강이 아닌 다른 이유로 이웃과 새로운 관계를 맺지 않기로 결심한 경우에 관계 형성과 관련된 행위를 포함하는 d7200 항목을 사용하는 것은 바람직하지 않다. 반대로 그 사람의 결정이 건강상태(예: 우울증)와 관련이 있다면 d7200 코드를 적용해야한다.

참여에 대한 개인의 감정과 기능수행 수준에 대한 만족을 반영한 정보는 아직까지 KCF에 분류되어 있지 않다. 보다 지속적인 연구를 통해 이러한 정보를 분류할 수 있는 추가 평가값이 마련될 것이다.

사전에 정의된 기간과 관련된 개인의 기능수행 측면만 분류되어야 한다. 이전 시점과 관련된 기능과 현재 경험하지 않은 기능은 분류되어서는 안 된다.

명확한 정보 분류

코드를 부여할 때 사용자는 신체기능이나 신체구조의 장해, 활동제한 또는 참여제약 간의 상관관계를 추정해서는 안 된다. 예를 들면 돌아다니는데 제약이 있는 사람이라고 해서 그 사람의 이동기능에 장해가 있다고 추정하는 것은 타당하지 않다. 마찬가지로 움직이는데 제한된 능력을 가진 사람이라는 사실만으로 그 사람이 움직이는데 어려움을 겪을 것이라 짐작하는 것은 부적절하다. 사용자는 신체기능과 구조, 능력과 수행에 대해 각각 정확한 정보를 확보해야 한다.(예를 들면 정신기능에서, 기타

관찰을 통한 추론이 필요한 이유는 문제가 되는 신체 이상을 바로 관찰할 수 없기 때문이다.)

상세한 정보 분류

건강과 건강관련 상태는 가장 적합한 KCF항목을 부여함으로써 가능한 한 구체적으로 분류해야 한다. 예를 들면 야맹증을 가진 사람의 적합한 코드부여는 b21020 '광민감도(light sensitivity)'이다. 하지만 어떤 이유 때문에 세부 분류를 적용할 수 없는 경우 이를 대신하여 해당하는 계층 구조의 상위코드를 이용할 수 있다. (이 경우 b2102 시각의 질, b210 시각기능, 또는 b2 감각기능과 통증이 대신 이용될 수 있다)

3. '환경요인' 구성요소의 분류 규칙

환경요인 분류를 위한 세 가지 분류 규칙은 다음과 같다.

규칙 1

환경요인을 신체기능, 신체구조, 활동과 참여와 관련시키지 않고, 환경요인만을 분류한다.

신체기능 _____

신체구조 _____

활동과 참여 _____

환경 _____

규칙 2

환경요인은 모든 구성요소마다 분류한다.

신체기능 _____ E 코드 _____

신체구조 _____ E 코드 _____

활동과 참여 _____ E 코드 _____

규칙 3

활동과 참여 구성요소의 모든 항목에서 환경요인을 능력과 수행 평가값에 대해 분류한다.

수행 평가값 _____ E 코드 _____

능력 평가값 _____ E 코드 _____

4. 구성요소별 분류 규칙

4.1 신체기능 분류

정의

신체기능은 신체 계통의 생리적 기능이다(심리적 기능 포함). 장해는 의미 있는 변형이나 손실로서 신체기능이나 신체구조의 이상이다.

신체기능 분류를 위한 평가값 적용

신체기능은 장해의 정도나 규모를 나타내는 하나의 평가값과 함께 분류된다. 장해의 존재여부는 손실이나 결핍, 감소, 추가, 초과 또는 일탈로 파악할 수 있다.

편마비를 겪는 사람의 장해는 다음과 같이 b7302 신체의 편측 근력으로 분류한다.

b7302.___ ← 장해의 정도(제1평가값)

장해가 있다면, 장해 정도는 일반 평가값을 이용해 측정할 수 있다. 예를 들면 다음과 같다.

b7302.1경도의 신체의 편측 근력 장해(5-24%)
b7302.2중등도의 신체의 편측 근력 장해(25-49%)
b7302.3중증의 신체의 편측 근력 장해(50-95%)
b7302.4완전 신체의 편측 근력 장해(96-100%)

장해(미리 정의된 한계수준에 따라)가 없으면 일반 평가값은 0으로 표시된다. 예를 들면 다음과 같다.

b7302.0 신체의 편측 근력 장해 없음

장해 중증도를 세분화하기에 정보가 불충분하다면, 일반 평가값에 8을 사용해야 한다. 예를 들면 개인의 건강기록에 자세한 정보 없이 오른편 신체 허약만 작성되어 있다면 다음 코드를 적용할 수 있다.

b7302.8 명시되지 않은 신체의 편측 근력 장해

특정 코드를 적용하기에 부적절한 상황이 있을 수 있다. 이를테면 'b650 월경기능'은 초경 이전 또는 폐경 이후 여성에게는 적용할 수 없다. 이 경우 평가값 9를 사용한다.

b650.9 해당되지 않는 월경기능

신체기능의 구조적 연관성

신체기능과 신체구조의 분류는 병렬 구조다. 신체기능 을 분류할 때 사용자는 그에 상응하는 신체구조 코드를 적용할 수 있는지를 확인해야 한다. 예를 들면 신체기능은 b210-b229 시각과 관련 기능과 같은 인간의 기본적인 감각을 포함하고 눈과 관련된 구조로서 s210-s230 범위 내에서 구조적 연관성이 있다.

장해 간의 상관관계

장해는 다른 장해를 초래할 수 있다. 예를 들면 근력은 이동 기능을 손상시킬 수 있고, 심장 기능은 호흡기능과, 인식은 사고 기능과 서로 관련이 있을 수 있다.

신체기능의 장해 파악

직접적으로 관찰할 수 없는 장해(예: 정신적 기능)의 경우, 이용자는 행동 관찰을 통해 장해를 추론할 수 있다. 예를 들면 임상치료 환경에서 표준화된 검사를 통해 기억력을 평가할 수 있고, 실제로 뇌의 기능을 관찰하는 것은 불가능하지만 검사 결과에 따라 기억력과 관련된 정신적 기능 장해 여부를 추정할 수 있다.

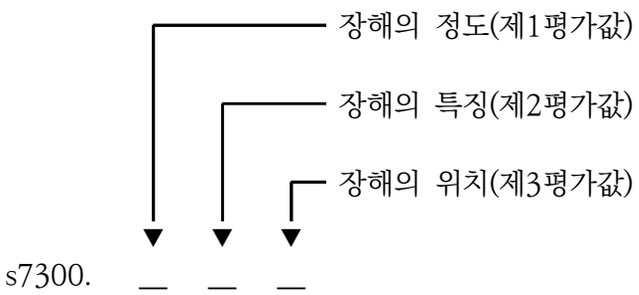
4.2 신체구조 분류

정의

신체구조는 기관, 사지 및 그 구성요소와 같은 신체의 해부학적 부위이다. 장해는 의미 있는 손실이나 변형으로 신체기능 또는 구조의 이상이다.

평가값을 이용한 신체구조 분류

신체구조는 세 개의 평가값과 함께 분류된다. 제1평가값은 장해의 정도나 규모를 설명하고, 제2평가값은 장해의 특징을 나타내기 위해 사용하며, 제3평가값은 장해의 부위를 가리킨다.



세 개의 평가값에 대한 상세한 설명은 아래 [표 4]에 제시되어 있다.

표 4. 신체구조 평가값의 측정기준

제1평가값 장해의 정도	제2평가값 장해의 특징	제3평가값 장해의 위치
0 장해 없음 1 경도 장해 2 중등도 장해 3 중증 장해 4 완전 장해 8 명시되지 않음 9 해당없음	0 구조상의 변화없음 1 완전 결여 2 부분 결여 3 부가부분 4 크기 이상 5 불연속성 6 위치를 벗어남 7 구조상의 질적 변화, 체액 축적 포함 8 명시되지 않음 9 해당 없음	0 2개 부위 이상 1 오른쪽 2 왼쪽 3 양쪽 4 전면 5 후면 6 근위 7 원위 8 명시되지 않음 9 해당 없음

4.3 활동과 참여 구성요소 분류

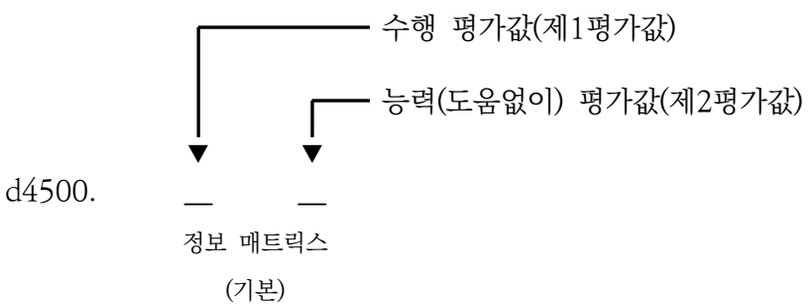
정의

활동은 개인의 과제 또는 행위 수행이다. 참여는 일상생활 상황에 참여하는 것이다. 활동제한은 개인이 활동하는 데 있어 겪을 수 있는 어려움이다. 참여제약은 개인이 일상생활 상황에 관여하는 과정에서 경험하는 문제이다.

활동과 참여 분류는 여러 영역을 포괄하는 단일 목록으로 되어 있다.

능력과 수행 평가값 이용

활동과 참여는 두 개의 평가값과 함께 분류한다. 코드의 점(.) 다음 첫 번째 자리에 수행 평가값과 두 번째 자리에 참여 평가값을 분류한다. 활동과 참여 목록의 특정 항목을 구분하는 코드와 두 개의 평가값으로 기본 정보 매트릭스가 형성된다.



수행 평가값은 개인이 현재 환경에서 무엇을 하고 있는지 설명한다. 현재 환경은 사회적 배경에서 형성되므로, 이 평가값은 '삶의 상황에 관여' 또는 사람들이 살고 있는 실제 환경 속에서 겪는 '삶의 경험'으로 이해될 수 있다. 이 배경은 환경요인(생리적, 사회적, 태도적 환경의 모든 측면)을 포함한다. 현재 환경의 이러한 특징은 환경요인 코드를 이용하여 분류할 수 있다.

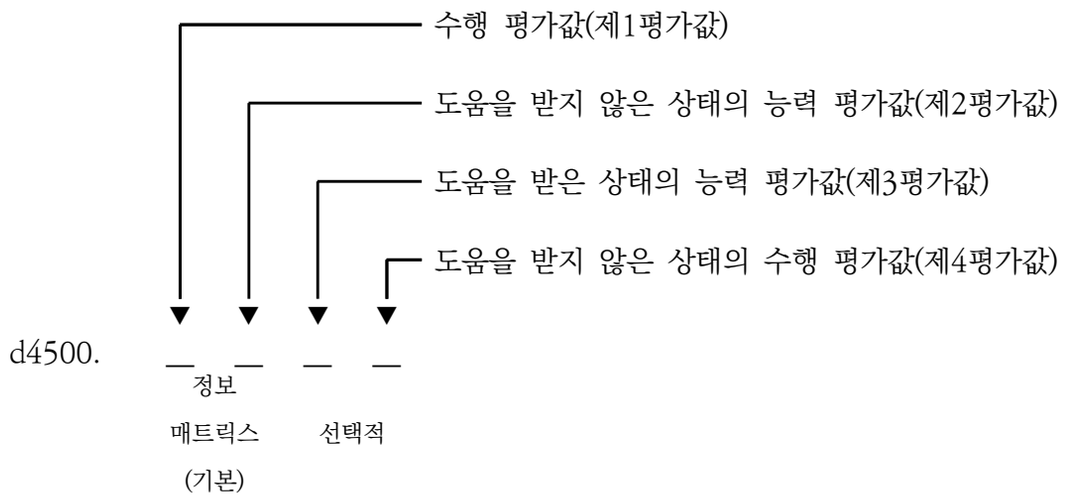
능력 평가값은 행위 또는 과제를 이행하는 개인의 능력을 나타낸다. 이 구성개념은 주어진 영역에서 개인이 한정된 시간에 도달할 수 있는 최대한의 능력을 나타내는 것을 목적으로 한다. 개인의 최대 능력을 평가하려면 각기 다른 환경으로 인해 개인능력에 미치는 영향을 통제한 표준화된 환경이 필요하다. 이런 표준화된 환경은 (a) 테스트 환경에서 능력 평가를 위해 통상적으로 사용하는 실제 환경이거나, (b) (a)가 불가능할 경우, 동일한 영향이 있다고 여겨지는 가상 환경이다. 이 환경은 '동일한' 또는 '표준' 환경이라 한다. 따라서 능력 구성개념은 환경적으로 보정된 개인의 능력을 반영한다. 이러한 환경적 조정의 내용은 모든 국가 모든 사람들을 국제적으로 비교할 수 있도록 같아야 한다. 더 정확히 표현하자면, 동일하거나 표준화된 환경의 특징은 환경요인의 구성요소를 이용해 분류할 수 있다. 능력과 수행 간의 격차는 현재 환경과 표준 환경 사이의 영향력 차이를 반영하므로, 수행을 향상시키기 위해 개인의 환경을 어떻게 변화시켜야 하는가에 대한 유용한 지침을 제공한다.

일반적으로 도움을 받지 않은 상태의 능력 평가값은 보조 기구나 인적 지원으로 능력이 향상되지 않는 개인의 실제 능력을 설명한다. 수행 평가값이 개인의 현재 환경을 다루므로, 보조기구, 인적 지원, 저해요인의 유무를 직접 관찰할 수 있다. 촉진요인과 저해요인의 특징은 환경요인 분류를 이용해 설명할 수 있다.

선택적 평가값

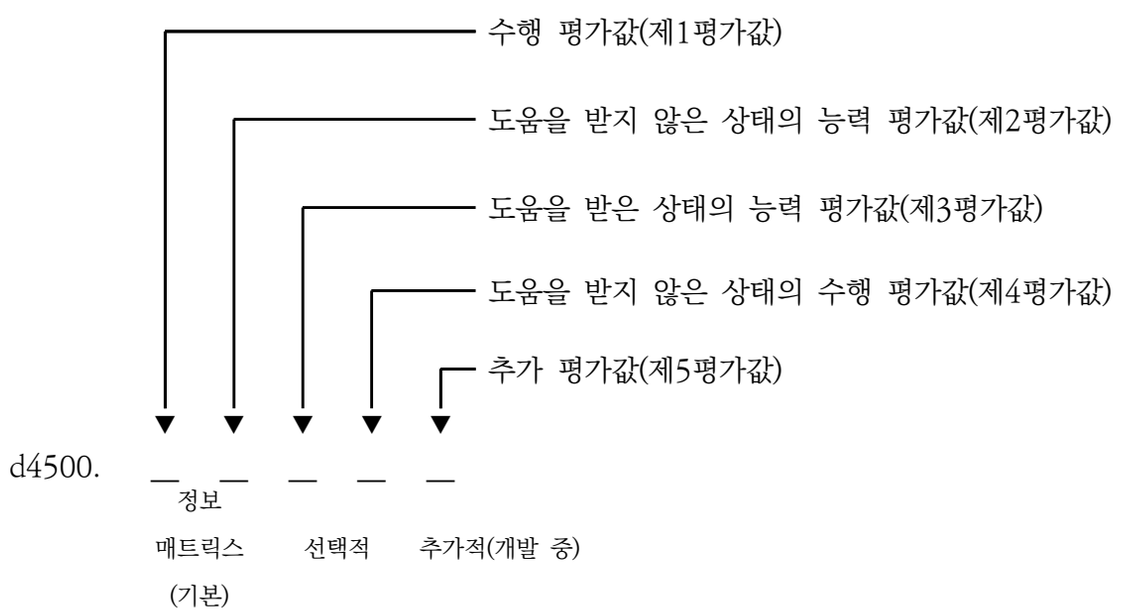
세 번째, 네 번째 (선택적) 평가값을 이용하면 사용자들은 도움을 받은 상태의 능력과 도움을

받지 않은 상태의 수행을 분류할 수 있다.



추가 평가값

점(.) 이하 다섯째 자리는 향후 개발될 평가값, 예를 들면 관여 주관적인 만족도 관련 평가값을 위한 자리이다.



능력 평가값과 수행 평가값은 보조 기구나 인적 지원여부에 관계없이 사용할 수 있으며, 다음 척도에 따른다.(여기서 XXX는 2단계 영역의 숫자를 나타낸다)

xxx.0 어려움 없음(No difficulty)
xxx.1 경도 어려움(Mild difficulty)
xxx.2 중등도 어려움(Moderate difficulty)
xxx.3 고도 어려움(Severe difficulty)
xxx.4 완전 어려움(Complete difficulty)
xxx.8 명시되지 않음(Not specified)
xxx.9 해당 없음(Not applicable)

수행 평가값과 능력 평가값을 사용

어느 평가값이든 나열된 각 범주에 사용할 수 있다. 하지만 각 경우마다 전달되는 정보는 다르다. 두 개의 평가값을 모두 사용할 경우 결과는 두 가지 구성개념의 집합이다.

d4500.21 → d4500.2__
d4500.21 → d4500.__1

하나의 평가값만 사용할 경우, 사용하지 않은 평가값의 자리는 .8이나 .9로 채우지 말고 빈 공간으로 남겨 두어야 한다. 왜냐면 .8이나 .9는 모두 실제 평가 수치로 해당 평가값이 분류되고 있음을 의미하기 때문이다.

두 개의 평가값 적용 사례

d4500 단거리 보행

수행 평가값에서 이 영역은 개인이 여러 형태의 지면과 상태의 실제 환경에서 지팡이, 보행기 또는 기타 보조 장비를 이용해 1킬로미터 미만의 거리를 걸어 다니는 것을 의미한다. 예를 들면 산업 재해로 다리를 잃은 사람이 지팡이를 이용하여 근처의 매우 가파르고 미끄러운 길을 걸을 때 중등도의 어려움을 느낀다면 다음과 같은 수행 평가값을 갖는다.

d4500.2_ 단거리 보행 영역에서 중등도 수행제약

능력 평가값에서 이 영역은 도움 없이 보행하는 능력을 의미한다. 상이한 환경이 미칠 다양한 영향을 배제하기 위해 표준화된 환경에서 능력을 측정해야한다. 표준화된 환경은 (a) 테스트 환경 속에서 능력 평가를 위해 통상적으로 사용되는 실제 환경일 수도 있고, (b) (a)가 불가능할 경우 동일한 효과가 있을 것이라고 생각되는 가상의 환경이다. 예를 들면 앞에서 언급한 사람이 표준화된 환경(평평하고 미끄럽지 않은 표면과 같은)에서 지팡이 없이 보행하는 실제 능력은 매우 제한적이다. 따라서 이 사람의 능력은 다음과 같이 분류될 수 있다.

d4500._3 단거리 보행에 있어 고도 능력제한

수행 또는 능력 평가값을 사용하면서, 실제 환경 또는 표준 환경을 구체적으로 명시하고자하는 사용자는 환경요인 분류를 이용해야 한다.[3. '환경요인' 구성요소의 분류 규칙 3 참조]

4.4 환경요인 분류

정의

환경요인은 사람들이 생활하는 곳이자, 삶을 영위하는 신체적·사회적·태도적 환경을 구성한다.

환경요인 이용

환경요인은 분류의 '제2부 배경요인'의 구성요소이다. 기능수행의 각 구성요소마다 환경요인을 고려해야 한다. 그리고 '3. 환경요인 구성요소의 분류 규칙'에서 설명한 세 가지 원칙 중 하나의 원칙에 따라 환경요인을 분류해야 한다.

환경요인은 개인이 처한 상황을 표현하는 사람의 관점에서 분류한다. 예를 들면 점자블록이 없는 도로는 휠체어 사용자에게는 촉진요인으로 분류될 수 있지만, 시각 장애인에게는 저해요인이 될 수 있다.

평가값은 한 요소가 저해요인 또는 촉진요인으로 어느 정도의 작용을 하는지 알려준다. 환경요인이 왜 촉진요인 또는 저해요인으로 작용하고 어느 정도로 작용하는 지에 대해 몇 가지 이유가 있다. 촉진요인을 분류할 경우, 코드를 분류하는 사람은 양질의 자원 또는 저급 품질의 자원의 접근성, 그 접근이 의존적인지 가변적인지 등과 같은 문제에 유념해야 한다. 저해요인의 경우, 얼마나 자주 방해하는지, 그 영향이 큰지 작은지, 또는 피할 수 있는지 없는지가 의미가 있을 수도 있다. 환경요인의 존재(예: 장애인에 대한 부정적인 태도) 또는 부재(예: 필요한 서비스의 이용 불가능)가 저해요인이

될 수 있음을 역시 유념해야 한다. 건강상태에 따라 환경요인이 생활에 미치는 영향은 다양하고 복잡하다. 향후 지속적인 연구로 이 상호작용에 대한 이해가 확대되고 이러한 요인을 설명하기 위해 제2평가값이 필요하다는 공감대가 형성되기 바란다.

몇몇 경우에 다양한 환경요인의 집합체는 빈곤, 개발, 농촌환경 또는 도시환경, 사회자본과 같은 하나의 용어로 요약된다. 하지만 이러한 요약된 용어 자체가 KCF 분류에 포함되어 있지 않다. 이 경우 코드를 분류하는 사람은 구성요인을 분리하여 코드를 부여해야 한다. 이러한 약어를 구성하는 명확하고 일관성 있는 환경요인 집합체가 있는지를 판단하기 위해 추가 연구가 필요하다.

제1평가값

다음은 환경요인의 저해요인 또는 촉진요인 영향 정도를 나타내는 양(+)과 음(-)의 척도다. 아래와 같이 점(.)만을 사용할 경우에는 저해요인을 의미하고, 덧셈표시(+)를 사용할 경우에는 촉진요인을 의미한다.

xxx.0 저해요인 없음(No barrier)	xxx+0 촉진요인없음(No facilitator)
xxx.1 경도 저해요인(Mild barrier)	xxx+1 경도 촉진요인(Mild facilitator)
xxx.2 중등도 저해요인 (Moderate barrier)	xxx+2 중등도 촉진요인 (Moderate facilitator)
xxx.3 고도 저해요인 (Severe barrier)	xxx+3 고도 촉진요인 (Substantial facilitator)
xxx.4 완전 저해요인 (Complete barrier)	xxx+4 완전 촉진요인 (Complete facilitator)
xxx.8 명시되지 않은 저해요인 (Barrier, not specified)	xxx+8 명시되지 않은 촉진요인 (Facilitator, notspecified)
xxx.9 해당 없음(Not applicable)	xxx+9 해당 없음(Not applicable)

부록 3 활동과 참여 목록 활용

활동과 참여의 구성요소는 다양한 행위와 생활영역을 나타내는 중립적 영역에 대한 항목이다. 각 영역은 단계별로 일반적인 범주에서 세부적인 범주 순으로 정리된 범주를 포함하고 있다.(예를 들면 4장 '움직임' 영역은 d450 '보행' 범주, d4500 '단거리 보행' 같은 세부적인 하위항목을 포함하고 있다.) 활동과 참여 영역은 기능수행 전반을 다루며, 사회적·개인적 수준에서 모두에서 분류할 수 있다.

서론에서 지적했듯이, 이 목록은 여러 가지 방법으로 KCF가 정의한 "활동"과 "참여"의 특정 개념을 나타내는 데 사용할 수 있다. KCF 정의는 다음과 같다.

건강 차원에서
'활동'은 개인에 의한 행위 또는 과제 수행을 의미한다.
'참여'는 일상생활 상황에의 관여를 의미한다.

이 영역의 목록에서 활동(a)과 참여(p)간의 관계를 체계화하는 데 사용하는 방법은 다음 네 가지다.

(1) 활동 영역과 참여 영역 간의 완전 분리(두 영역 간 중복이 없다)

일련의 특정 범주들은 활동(개인이 하는 행위 또는 과제)으로만 분류되고, 어떤 범주는 참여(실질적인 생활환경의 관여)로만 분류된다. 따라서 이 일련의 두 범주는 상호 배타적이다.

이 방법에서는 일련의 활동 범주과 참여 범주는 사용자에 의해 정해진다. 각 범주는 활동 또는 참여 항목 중 어느 하나에 해당되며, 두 가지 항목을 다 포함할 수는 없다. 예를 들면 활동과 참여 영역은 다음과 같이 구분될 수 있다.

a1 학습과 지식의 적용
a2 일반적 과제와 요구
a3 의사소통
a4 움직임
p5 자기관리
p6 가정생활
p7 대인상호작용과 관계
p8 주요생활영역

p9 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활

이러한 구조의 분류

a 범주 코드. q_p q_c (활동 항목으로 간주되는 범주)

p 범주 코드. q_p q_c (참여 항목으로 간주되는 범주)

여기서 q_p는 수행 평가값이고, q_c는 능력 평가값이다. 만약 수행 평가값을 사용할 경우, 활동 항목 또는 참여 항목을 의미하는 범주는 수행 구성개념 측면에서 해석되어야 한다. 만약 능력 평가값을 사용할 경우, 활동 항목 또는 참여 항목을 의미하는 범주는 능력 구성개념을 사용하여 해석한다.

이런 방식으로 방법 (1)은 어떤 중복이나 반복 없이 완전한 정보 매트릭스를 제공한다.

(2) 일련의 활동 영역과 참여 영역 간의 부분 중복

이 방법에서는 일련의 범주들을 활동 항목과 참여 항목 모두로 해석할 수 있다. 즉 동일한 범주에 대해 개인적으로(즉, 개인이 하는 행위나 과제로) 해석될 수도 있고, 사회적으로(즉, 실질적인 생활 상황에의 관여로) 해석될 수도 있다.

예를 들면 다음과 같다.

a1 학습과 지식의 적용	
a2 일반적인 과제와 요구	
a3 의사소통	p3 의사소통
a4 움직임	p4 움직임
a5 자기관리	p5 자기관리
a6 가정생활	p6 가정생활
	p7 대인관계
	p8 주요생활영역
	p9 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활

이러한 구조의 분류

이 구조에서는 범주를 분류하는 방법상 제약이 있다. 즉 '중복'되는 범주는 동일한 평가값(수행의 제1평가값 또는 능력의 제2평가값)과 관련해 다른 값을 가질 수 없다. 예를 들면 다음과 같다.

a 범주.1__ 또는 a 범주.__1
p 범주.2 p 범주.__2

이 방법을 선택하는 사용자는 중복되는 범주 내의 코드가 활동 항목으로 분류되어 있지만 참여 항목으로 분류되어 있지 않을 때 또는 그 반대의 경우, 다른 것을 의미할 수도 있다고 생각한다. 하지만 정보 매트릭스 속 평가값의 특정 칸에는 하나의 단일 코드가 들어가야 한다.

(3) 중복에 상관없이 세부적인 범주는 활동으로, 포괄적인 범주는 참여로 구분

활동과 참여의 정의를 각 영역에 적용하는 또 한 가지 방법은 '참여'를 특정 영역 내에서 보다 일반적이거나 보다 포괄적인 범주(예를 들면 각 장의 제목 같은 1단계)로 제한하고, '활동'은 '보다 세부적인' 범주(예를 들면 3, 4단계 범주)로 간주하는 것이다. 이 접근방식은 일부 또는 모든 영역의 범주를 '포괄적인 범주 대 세부적인 범주' 차원에서 나눈다. 사용자는 일부 영역을 모두(즉, 모든 세부 단계에서) 활동으로 보거나 모두 참여로 간주할 수도 있다.

예를 들면 d4550 '기어 다니기'는 활동으로 해석할 수 있는 반면, d455 '이동'은 참여로 해석할 수 있다.

이 접근방식을 이용하는 두 가지 방법이 있다.
(a) 중복이 있을 수 없다. 즉, 한 항목이 활동이면 참여가 될 수 없다.
(b) 중복이 있을 수 있다. 일부 사용자는 활동 차원에서는 전체 리스트를 사용하고 참여에 대해서는 포괄적인 표제어만 사용할 수도 있기 때문이다.

이러한 구조의 분류

방법(1) 또는 방법(2)와 유사하다.

(4) 활동과 참여 모두 동일한 영역 이용, 즉 두 개의 영역이 완전 중복

이 방법에서는 활동과 참여 목록에 있는 모든 영역을 활동과 참여 두 가지로 간주할 수 있다. 모든 범주를 사회적 기능수행(참여)과 개인적 기능수행(활동)으로 해석할 수 있다.

예를 들면 d330 말하기는 활동 및 참여로 간주할 수 있다. 성대에 손상을 입은 사람은 보조장치를 사용해 말할 수 있다. 능력과 수행 평가값을 이용하여 이 사람은 다음과 같은 평가를 받을 수 있다.

제1평가값
'수행'상에 보통 정도의 어려움(개인적 스트레스 또는 다른 사람에 의한 스트레스 같은 배경요인 때문) →2

제2평가값
보조기구의 도움 없이는 '능력'상에 심각한 어려움 →3

제3평가값
보조기구의 도움을 받아 '능력'상에 경미한 어려움 →1

KCF 정보 매트릭스에 따르면 이 사람의 상황은 다음과 같이 분류해야 한다.

d330.231

방법 (4)에 따르면 이 사람은 다음과 같이 분류할 수 있다.

a330.231
p330.2

방법 (4)에서 수행 평가값과 능력 평가값을 모두 사용할 경우, KCF 정보 매트릭스의 동일한 칸에 두 개의 값이 존재하게 된다. 즉, 하나는 활동을 대표하는 값이고 또 하나는 참여를 대표하는 값이다. 이들 값이 동일하다면 충돌은 일어나지 않고, 단지 '중복'(redundancy)만 존재한다. 하지만 값이 다를 경우 사용자는 정보 매트릭스를 위한 분류 결정 규칙을 개발해야 한다. 왜냐하면 WHO의 공식적인 분류 형식은 다음과 같기 때문이다.

d 범주 q_p q_c

이런 '중복' 문제를 극복하기 위한 한 가지 방법은 능력 평가값을 활동으로, 수행 평가값을 참여로 간주하는 것이다.

또 한 가지 방법은 '삶의 상황에 관여'를 분명하게 표현하는 추가 참여 평가값을 개발하는 것이다.

KCF의 지속적인 사용과 경험적 자료가 일반화 되면, KCF 분류 사용자들이 상기 방법 중 어느 것을 선호하는지 판단할 수 있는 객관적 증거를 통해 알게 될 것이다. 또한 경험론적 연구를 통해 활동과 참여 개념을 보다 명확하게 운용하게 될 것이다. 이러한 개념들이 다양한 상황과 여러 국가에서, 그리고 상이한 목적을 위해 어떻게 이용되고 있는지에 관한 자료가 쌓이면, 그 때는 상기 방법에 보다 적절한 개정이 이루어질 것이다.

부록 4 사례 예제

다음은 KCF 개념을 적용한 다양한 사례를 설명하고 있다. 사례를 통해 사용자가 KCF의 기본 분류개념과 구조의 취지 및 적용을 이해하는데 도움이 되기 바란다. 보다 자세한 내용을 원한다면 WHO의 교육 매뉴얼과 교육과정을 참조하기 바란다.

능력제한과 수행문제가 없는 장해

손톱 하나가 없이 태어난 아이가 있다. 이 기형은 신체구조의 장해에 속하지만 손의 기능이나 아이가 손으로 할 수 있는 것에 지장을 주지 않으므로 아이는 능력에 아무런 제한도 받지 않는다. 마찬가지로 이 기형 때문에 수행 문제가 생기지 않는다. 따라서 놀림을 받거나 놀이에서 제외되지 않고 다른 아이들과 어울릴 수 있으므로 장해로 인한 능력 제한이나 수행 상 문제가 없다.

능력제한은 없으나 수행 문제가 있는 장해

당뇨병에 걸린 아이는 췌장이 인슐린을 적절하게 생산하지 못하는 기능적인 장해가 있다. 당뇨병은 약물 즉 인슐린으로 조절 될 수 있다. 신체기능(인슐린 수치)이 조절되면 췌장의 기능수행 장해와 관련하여 능력의 제한을 받지 않는다. 그렇지만 당뇨병에 걸린 아이는 당분 섭취 제한이 필요하기 때문에 음식을 먹는 경우 친구나 또래와 어울리는 과정에서 수행 문제를 경험할 가능성이 크다. 적절한 음식이 부족하면 장해요인이 발생할 수 있다. 따라서 아이는 능력에 제한이 없음에도 불구하고 적절한 음식이 제공되도록 하는 대책이 마련되지 않는다면, 현재 환경 하에서 사회화에 대한 참여(수행)에 어려움을 겪을 것이다.

또 한 예로 다른 신체적 이상은 없지만, 안면에 백반증이 있는 사람을 들 수 있다. 미용 문제는 능력에 제한을 초래하지는 않는다. 하지만 불행하게도 백반증을 나병이라 오해하고 전염되는 것으로 생각하는 환경에서는 이 사람이 생활할 수도 있다. 따라서 현재 환경에서의 이런 부정적인 태도는 대인관계에서 심각한 수행 문제를 야기하는 환경적 장해요인이 될 수 있다.

환경에 따라 수행문제의 여부가 달라지는 능력제한이 있는 장해

지능발달에 있어 중요한 편차는 정신적 장해이다. 이것은 개인의 다양한 능력에 몇 가지 제한을 초래할 수 있다. 반면 환경요인은 서로 다른 삶의 영역에서 개인의 수행 정도에 영향을 줄 수 있다. 예를 들면 정신장애를 가진 아이에게 일반인에 비해 기대치가 높지 않은 환경에서 단순하고 반복적

이지만 해야 할 과제가 주어진다면 그 아이는 불이익을 거의 받지 않는다. 이런 환경에서 아이는 다른 삶의 상황에서도 과제를 잘 수행할 것이다.

반면 비슷한 지적장애를 가진 아이가 경쟁적이고 학업에 대한 기대가 높은 환경에서 성장하게 되면 앞의 아이와 비교해서 다양한 삶의 상황에서 과제수행에 더 많은 문제를 경험할 것이다.

이들 사례는 두 가지 문제를 강조한다. 첫째는 실제 개인의 기능수행을 비교하는 인구집단 표준이나 기준이 현실적으로 지금의 상황과 맞아야 한다는 것이다. 둘째는 환경요인의 존재 여부가 특정 기능수행을 촉진할 수도 저해할 수도 있다는 것이다.

능력제한은 없지만 수행 문제를 일으키는 과거 장해

급성 정신병적 에피소드로 부터 회복된 사람은 '정신병 환자'라는 오명을 견디었으나, 그 사람이 속한 환경에 있는 사람들의 부정적 태도 때문에 취업이나 대인관계에서 수행에 문제를 경험할 수 있다. 따라서 그 사람은 취업과 사회생활 관여에 있어 제약을 받게 된다.

유사한 수행 문제를 일으키는 상이한 장해와 능력제한

특정 직무가 요구하는 필요조건(예를 들면 키보드를 통한 컴퓨터 조작)을 충족시킬 수 없을 정도의 장해(사지마비) 때문에 취직이 되지 않는 사람이 있다. 그 직장에는 그의 업무 수행을 돕는 편의시설(예를 들면 수동 키보드를 대신하는 음성 인식 소프트웨어)이 갖추어져 있지 않다.

덜 심한 사지마비를 가진 다른 한 사람은 필요한 직무를 수행 할 능력을 갖고 있을 수 있지만, 장애인을 채용하는 비율이 이미 채워졌기 때문에 취직할 수 없다.

세 번째 사람은 해당 업무를 수행할 능력은 있지만 휠체어 같은 보조기구를 이용해야만 경감되는 활동제약을 갖고 있기 때문에 휠체어를 이용할 수 없는 직장 환경에서는 취직이 되지 않는다.

마지막으로 휠체어를 사용하는 사람이 취직되어, 업무를 수행할 능력을 갖고 실질적으로 업무를 수행하고 있다. 그럼에도 불구하고 이 사람은 직장 내 휴게실 이용이 어렵기 때문에 다른 근로자들과의 대인 관계에서 여전히 어려움을 겪고 있다. 직장에서 사교적 측면에서의 수행 문제는 승진에 걸림돌이 될 수 있다.

네 명의 사람 모두 자신의 건강상태 또는 장해와 상호작용하는 다른 환경요인 때문에 고용 영역에서 수행상의 문제를 경험한다. 첫 번째 사람의 경우, 환경적 장애물은 직장 내 편의시설 부족과 부정적인

인식이 포함된다. 두 번째 사람은 장애인 고용에 대한 부정적인 태도에 직면하고 있다. 세 번째 사람은 접근성이 어려운 건물 환경 문제에 직면해 있고, 네 번째 사람은 장애에 대한 부정적인 인식에 직면하고 있다.

능력 제한은 없지만, 수행에 명백한 문제를 일으키는 의심되는 장해

AIDS 환자들과 일하는 사람이 있다. 이 사람은 건강하지만 정기적으로 HIV검사를 받아야 한다. 그는 능력상 아무런 제한이 없다. 그럼에도 불구하고 사회적으로 그를 아는 사람들은 그가 AIDS 바이러스에 감염되었을지도 모른다는 생각에서 그를 회피한다. 이로 인해 그는 대인관계 영역 그리고 지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활영역에서 중대한 수행 문제를 야기한다. 그는 주변 사람들의 부정적인 인식 때문에 참여제약을 받는다.

수행 문제를 일으키지만, 현재 KCF에 분류되어 있지 않은 장해

어머니가 유방암으로 사망한 45세 여성이 최근 자발적으로 암 검사를 받았고 유방암을 유발하는 유전자를 갖고 있다는 사실이 밝혀졌다. 그녀는 신체기능 또는 신체구조상 아무런 이상도 없다. 또한 능력상 제한도 받고 있지 않다. 하지만 보험회사는 그녀가 유방암에 걸릴 위험이 높기 때문에 건강보험 가입을 거부한다. 그녀는 건강보험회사의 정책 때문에 건강관리 영역의 참여에서 제약을 받고 있다.

추가 사례

'말더듬' 진단을 받은 10세 소년이 언어 장애 치료 전문의에게 갔다. 검사 과정에서 언어(speech) 불연속성, 언어 가속 능력상의 문제, 언어 타이밍상의 문제, 부적절한 언어 리듬 등의 문제가 발견되었다.(장해) 학교에서 큰 소리로 책을 읽거나 대화를 나누는 데 문제가 있었다.(능력제한) 그룹토론 시간에 그는 토론에 참여하고 싶었지만 자발적으로 토론에 참여하지 못했다.(다른 사람과 대화 영역에서 수행상의 문제) 이 소년은 여러 사람과 함께 대화 할 때 질서정연한 대화 전개에 대한 사회적 표준과 관례 때문에 대화 참여에 제한을 받는다.

4개월 전 채찍질(whiplash) 손상을 입은 40세 여성이 목의 통증, 심한 두통, 어지럼증, 근력 약화 그리고 불안을 호소했다.(장해) 보행, 요리, 청소, 컴퓨터 사용, 운전 등의 능력에 제한을 받고 있다.(능력제한) 의사와의 상담에서 이들 증상이 어느 정도 해결될 때까지 정시 출퇴근하는 정규직 일자리로 돌아가는 것을 미루기로 동의하였다.(고용 영역에서 수행상의 문제) 만약 현재 환경에서 회사 정책이 근무시간 자유 선택을 허용하여, 증상이 특히 심할 때 쉬거나 집에서 일할 수 있다면 고용 영역에서 참여제약을 덜 받게 될 것이다.

부록 5 한국표준건강분류 사용에 대한 윤리적 지침

모든 과학적 도구는 오용이나 남용의 가능성을 갖고 있다. KCF 같은 분류 시스템이 악용되지 않으리라 믿는 것은 지나친 낙관이다. ICIDH 개정 과정에 처음부터 장애인과 장애인 옹호 기관이 참여했다. 그들이 제공한 정보로 인해 KCF 용어, 내용, 그리고 구조상에 상당한 변화가 있었다. 이 부록은 KCF를 윤리적으로 사용하기 위한 몇 가지 기본적인 지침을 제시하고 있다. 어떤 지침도 분류나 기타 과학적 수단이 어떻게 오용될지 완전히 예측할 수는 없다. 그리고 지침만으로 오용을 막을 수는 없다. 이 지침 역시 예외는 아니다. 따라서 이 지침을 주의 깊게 읽음으로써 사용자들이 KCF 분류를 장애인에게 해를 끼친다거나 불쾌감을 주는 방식으로 사용하지 않기를 희망한다.

존중과 비밀보장

(1) KCF는 항상 개인의 고유한 가치와 자율권 존중을 위해 이용해야 한다.

(2) 사람에게 낙인을 찍는 데 KCF를 사용해서는 안 된다. 즉 한 두개 장애 범주 차원에서만 사람을 파악하는 데 KCF를 이용해서는 안 된다.

(3) 임상 환경에서 항상 기능수행 수준 분류 대상자의 숙지, 협력, 동의하에 KCF를 이용해야 한다. 대상자의 인식 능력 제한으로 관여하기 힘들면 대리인이 적극적인 참여자 역할을 해야 한다.

(4) KCF를 사용해 분류된 정보는 개인 정보로 간주되며, 비밀보장 원칙에 따라 합법적으로 사용해야 한다.

KCF의 임상적 이용

(5) 임상학자는 개인, 또는 개인의 대리인에게 KCF 사용의 목적을 설명하고, 그 개인의 기능 수준 분류를 위한 KCF 사용의 적합성에 대해 질문할 수 있는 기회를 제공해야 한다.

(6) 기능 수준 분류 대상자 또는 그 대리인은 참여할 기회를 갖게 하며, 특히 사용하는 범주와 제공된 평가의 적합성을 확인할 기회를 가져야 한다.

(7) 결함은 개인의 건강상태와(그가 살고 있는) 물리적·사회적 배경의 결과이기 때문에 KCF는 전체론적 관점에서 이용해야 한다.

KCF 정보의 사회적 이용

(8) KCF 정보는 삶에 대한 자신의 선택과 통제력을 강화하기 위해 최대한 개인의 협력 아래 이용해야 한다.

(9) KCF 정보는 사회 정책 개발과 개인의 참여를 강화·지원하는 정치적 변화를 위해 이용해야 한다.

(10) KCF나 KCF를 이용해 도출한 모든 정보는 확립된 권리를 인정하지 않거나 개인 또는 단체의 법적 권리를 제한하는 데 이용되어선 안 된다.

(11) KCF 분류에 의해 같은 부류로 분류된 개인이라고 해도 여러 가지 측면에서 다를 수 있다. KCF 분류에 기초한 법규와 규정은 개인을 KCF 의도 이상으로 동일시해서는 안되며, 기능수행 수준을 분류한 것은 개인적인 것으로 여겨져야 한다.

부록 6 최소한의 이상적인 데이터 수집을 위한 한국표준건강분류 권고사항

신체기능과 구조	장(chapter) 및 코드		분류범주
시각	2	b210-b220	시각과 관련 기능
청각	2	b230-b240	청각과 전정기능
말하기	3	b310-b340	음성과 말하기의 기능
소화	5	b510-b535	소화계통과 관련된 기능
배설	6	b610-b630	비뇨기능
수정	6	b640-b670	생식기능
성생활	6	b640	성기능
피부와 외관손상	8	b810-b830	피부와 관련 구조의 기능
호흡	4	b440-b460	호흡계통의 기능
통증	2	b280	통증
감정	1	b152-b180	특정 정신기능
수면	1	b134	전반적 정신기능
에너지와 욕동	1	b130	전반적 정신기능
인지	1	b140,b144,b164	주의력, 기억과 고위인지기능
활동과 참여			
의사소통	3	d310-d345	의사소통 - 수용
이동	4	d450-d465	보행과 이동
민첩성	4	d430-d445	물건나르기, 옮기기, 다루기
자기관리	5	d510-d570	자기관리
일상활동	6,8	d6, d8	가정생활, 주요생활영역
대인관계	7	d730-d770	특정 대인상호작용
사회활동	9	d910-d930	지역사회생활, 사회생활 및 시민으로서의 생활

부록 7 WHO의 장애가 있는 사람에 관한 고찰

ICF 개정 작업은 처음부터 장애인과 장애 기관이 제공한 정보로부터 많은 도움을 받았다. 특히 국제장애인연맹(DPI:Disabled People's International)은 개정 작업에 많은 시간과 노력을 투자했으며 ICF는 이들이 제공한 중요한 조언을 반영하고 있다.

WHO는 기능수행과 장애 분류 개정 작업에 장애인과 장애인 복지기관이 전적으로 참여하는 것이 중요하다는 사실을 잘 알고 있다. ICF 분류는 다양한 과학적·임상적·행정적·사회 정책적 차원에서 장애의 평가와 측정을 위한 기초를 제공할 것이다. 따라서 ICF가 잘못 사용되어 장애인에게 불이익을 초래하지 않도록 노력하고 있다.([부록 5] 윤리적 지침참조)

특히 WHO는 최선의 노력에도 불구하고 ICF 분류에 사용된 바로 그 용어가 장애인에게 오히려 오명을 씌우고 낙인을 찍는 역효과를 일으킬 수도 있다는 사실을 알고 있다. 이 점을 염려하여 개정 과정에서 경멸적인 뉘앙스를 갖고 있는 영어의 '핸디캡(handicap)'이라는 용어를 삭제하고, '장애(disability)'라는 용어를 구성요소의 명칭으로는 사용하지 않고 종합적·포괄적·용어로 사용하도록 하였다.

하지만 어느 정도 기능적인 제한이나 제약을 가진 사람을 어떻게 언급하는 것이 최상인가 하는 어려운 문제가 여전히 남아 있다. ICF는 사람과 그들을 둘러싼 물리적·사회적 환경간의 상호작용으로부터 비롯된 다차원적인 현상을 나타내기 위해 장애라는 용어를 사용한다. 개인을 언급할 때 여러 가지 이유에서 '장애를 가진 사람(people with disabilities)'이라는 표현을 선호하는 사람이 있는가 하면, 어떤 사람은 '장애 입은 사람(disabled people)'이라는 표현을 선호한다. WHO가 이러한 차이에 관해 채택하고 있는 일반적인 관행은 없다. 따라서 ICF가 엄격히 어떤 한 가지 접근법만 택하고, 다른 접근법을 외면하는 것은 바람직하지 않다. 오히려 사람은 자신이 원하는 대로 불릴 권리가 있다는 중요한 원칙을 WHO는 인정하고 있다.

더욱이 ICF는 사람을 분류하는 것이 아니라는 것을 강조하는 것이 중요하다. ICF는 삶의 상태와 환경적 영향 측면에서 개인의 건강특성을 분류하고 있다. 그것은 건강상 특징과 환경요인이 어떻게 상호작용하여 장애를 만드는가에 대한 것이다. 그러므로 개인을 오로지 장해, 활동제한 또는 참여제약 측면에서만 조명하도록 축소하거나 특징되어서는 안 된다. 예를 들면 ICF분류는 '정신적 핸디캡을 지닌 사람'으로 언급하는 대신 학습 문제를 지닌 사람이라는 표현을 사용하고 있다. ICF는 건강상태 또는 장애 용어로 사람을 거론하는 것을 피하고, 중립적이고 구체적인 표현을 사용함으로써 이러한 원칙을 지키고 있다.

사람에 대한 체계적인 낙인찍기는 합법성 문제를 야기할 수 있으므로, ICF의 범주는 폄하, 비난, 부적절한 암시적 표현을 피해 중립적으로 표현되고 있다. 하지만 이러한 접근방식은 소위 '용어의 정화'라는 문제를 야기한다. 개인이 가진 부정적인 건강상태와 그에 대한 타인의 반응은 그 건강상태를 정의하는 데 사용된 용어와는 무관하다. 장애가 어떤 식으로 불리든 장애는 낙인과 상관없이 존재한다. 이것은 언어적 문제일 뿐만 아니라 장애에 대한 개인적·사회적 태도의 문제다. 따라서 정확한 내용과 용어의 사용 및 분류가 필요하다.

WHO는 분류와 평가가 장애인의 권리를 박탈하거나 차별을 심화시키는 것이 아니라, 장애인의 권리 강화에 이바지하도록 지속적인 노력을 기울일 것이다.

장애인 스스로 모든 부분에서 ICF의 이용과 발전을 위해 노력하길 바란다. 연구원, 관리자 또는 정책 입안자와 같이 장애인도 ICF 분류의 근간이 되는 규약과 도구 개발을 도울 수 있다. ICF는 또한 근거에 기반한 어떤 주장을 전개할 때 중요한 증거로 제시할 수 있다. ICF는 변화를 위한 사례를 만들기 위해 신뢰할 수 있고 비교 가능한 자료를 제공한다. 장애가 건강상태 또는 장해의 결과일 뿐만 아니라 환경적 저해요인의 결과라는 정책적 개념을 우선 연구 목록으로 만들고, 이어서 타당하고 신뢰할 수 있는 근거로 발전시켜야 한다. 왜냐하면 이런 증거야말로 범세계적으로 장애인을 위한 진정한 사회적 변화를 이끌 수 있기 때문이다.

또한 ICF의 사용으로 장애지원을 증대시킬 수 있다. 주된 장애지원 목적은 장애인의 참여 수준을 향상시킬 수 있는 중재방법을 알아내는 것이기 때문에 ICF는 장애의 주요 문제가 어디에 있는지 즉 그것이 저해요인이라 일컫는 환경인지, 촉진요인의 부재인지, 개인의 제한된 능력인지, 아니면 여러 가지 복합적인 요소인지 파악하는 데 도움을 줄 수 있다. 이 과정에서 적절한 중재 방법을 정하고, 그 중재노력이 참여 수준에 미치는 영향을 모니터링하고 측정할 수 있다. 이런 식으로 구체적인 증거에 근거하여 목적을 달성해 나갈 수 있고, 장애 지원이라는 전반적 목표에 다가갈 수 있을 것이다.


통계청
Statistics Korea